



సాహిత్య  
మాస పత్రిక  
మే 1984

# భారతి

కాత్మ సిరియల్ నవల

## మృత్యువు

ప్రారంభం

రచయిత: శ్రీ ఇచ్చా పురపురామచంద్రం

వ్యవస్థాపకులు

దొడ్డి రత్న

నాగేశ్వరరావు



PRESENTED  
BY  
Prof. KORLAPATI  
SRIRAMAMURTHY, D.Litt.

# భారతి

మా స ప త్రి క

❦

శివ లెంక శంభు ప్రసాద్

సంపాదకుడు

(1938-1972)

✽

మే 1984

పంపుటము : 61

---

విడిన త్రిక వెల నాలుగు రూపాయలు

# విషయానుక్రమణిక

మే 1984

మోదబిందువులు, శరజ్జాగరము	శ్రీ శనగన నరసింహస్వామి	3
*భారత కాల నిర్ణయం	డాక్టర్ ఘంటా జవహర్లాల్	5
*శూన్యం	శ్రీ శిఖామణి	10
ం బాబాయి	శ్రీ వి. వి. బి. రామారావు	11
	డా॥ సి. నారాయణరెడ్డి	16
న - దేశభాషలు	శ్రీ వికాల్ శేషచార్యులు	17
*లేని స్మృతి, పగలిన ఎదలో పలికేరాగాలు	శ్రీ కావూరి పాపయ్యశాస్త్రి	29
క్యూవు (సీరియల్)	శ్రీ ఇచ్ఛాపురపు రామచంద్రం	30
వ్యగతం	శ్రీ మూర్తిరాజు	33
సం	శ్రీ ఆదూరి వెంకట సీతారామమూర్తి	34
3శంత్	శ్రీ ముదివేడు ప్రభాకరరావు	38
న, ఆరాధన	శ్రీ రఘువర్మ	39
మాతి నేను బతకడానికి పిల్చే ఉపిరి	'శాంతి'	41
క్యూ మిస్టర్ గ్లాడ్ (సీరియల్)	మరాఠీ మూలం : అనిల్బర్వే	42
గోయినపువ్వు !	తెలుగు అనువాదం. కె. సుజనాదేవి	
య్యగారి మాండలికం	శ్రీ ఆర్వీయస్. సుందరం	52
క్రరణం	డా॥ హెచ్. ఎస్. బ్రహ్మానంద	53
కల, వలలే !	శ్రీ పణతుల రామచంద్రయ్య	59
కంలో ....	శ్రీ కె. కిశోరుబాబు	60
గరిగంప	శ్రీ కె. అశోకుబాబు	
విమర్శలు		61
		75

ముఖచిత్రం : గణాధిపుడు ( ముఖలింగ శిల్పం )

ఫోటో పంపినవారు : శ్రీ ఐ. కార్తికేశయశర్మ

# ప్రథమోదబిందువులు

శ్రుంబరమున ఏమూలనొ

అంబుదశకలమ్ము మొలిచినంతనె మదిలో

సంబరపడిపోవుచు వీ

ధింబడి కేకినలుగొట్టు దివసములెంతున్.

ధళధళమంచు క్రొమ్మెరుగు తాకిన కన్నవ మూసికొంచు ది  
క్కుల కదలించు వారిధరఘుర్ఘురఘోషల కుల్లుచెందుచున్  
జలజల జిల్లుముత్యములచొచ్చున రాల్ ప్రథమోదబిందులన్  
తొలకరిప్రాద్దులన్ కడగి తోగినశైశవమున్ స్మరించెదన్

అరకదున్నగను వీలొచు వర్షావారి

ధగధగమెరయు క్షేత్రములనరసి-

తోటలో దొడ్డిలో నాటకుండనెలేచి

విలసిల్లు వింతమొక్కలనుగాంచి-

తీరమ్మలొరసి యేపారు నీరమ్ముతో

ఘూర్ణిలు ఏర్లను కొల్లదరిసి-

చెరువులో రేయెల్ల కరరవవరరవత్

శట్టని యరచు భేకములదెలిసి-

జల్లువానకు తడిసిమే నల్లనల్ల

రెక్కలు విదుల్చుకొను కాకిదిక్కుచూచి

విమలసంతోషమున పొంగువృష్టినాల్గ

నెంచి యీనాడు కూడ సంహృష్టిగొందు.

చిటిపొటి చినుకులజడియొ

క్కటి మొదలై చినికి చినికి గాలియు పాచ్చై

తటుకున నల్లెన పెనుచీ

కటిషయమై తెలియకుండగనెనిసి కదియున్

ఎడపక రేయుంబవలును

జడివట్టినజడిసి గొడుగుచాటున పాంథుల్

తడబడి పోవుటకనుగొన

గొడుగులు తమయంతనడచు కొమరు రహించున్.

కరకలు రాలురండనుచు గాదిలిమిత్రుల నెచ్చరించుచున్

చెరచెర నేరుకోజననొ, చిత్రపురంగులముద్దలై మిఱుం

గురులు తమస్సులోన తళుకుల్ వెదచల్లుచు బోవపటుగా

నొకనొకనొక

వామనాకృతిదోచి వారిదంబొక్కటి

వినుపీధిగ్రమ్ము త్రివిక్రమించి-

ఉన్నయట్లుండి యొక్కుమ్మడి తలపైని

దబదబమోదు అబ్బంబొకండు-

పెళపెళమని శ్రవోభీకరంబుగ్రమోసి

జేలయై యొకమబ్బు తేలిపోవు-

కురియు నిప్దను ఆనగొల్పి మేఘంబొండు

గునగున దూరంపు కొండకేగు-

ఒక్కదినమున నిర్వృష్టి యొక్కనాడు

కుంభవృష్టియుకొన్నాళ్లు కొదమ యెండ

తడుపు వానలుగా ప్రీతిదాత్రియోచు

జరగుపల్లెల నానాటజలదవేళ.

వాకిటు వట్టోడు వాగునీకులలోన

లలి కాగితంపు తేప్పలను వదలి-

పొండవమధ్యము పదిపేర్లు జపియించి

తతమేఘ గర్జల తరిమికొట్టి-

ప్రాద్దుగ్రుంకకముందె బోసేసి చలికోడి

దుప్పటిలో మేను దూర్చివైచి-

విరతిలేకుండగ కురియుమా బడియుండ

దని, వానదేవున కంజలియిడి-

మించు ముసురున కావలెనంచు తడిసి

అచటి కివటికి పరువెత్తి యనుదినంబు

సనియు తీరకలేనిప్రాభవము మీర

గడపితినిశైశవము కారుకాలమందు.

వెలదులు జమ్ముగూడలను పీపులపై వహియించి వానిలో

పొలముల నూడ్చువేళ రవిపోక యెరుంగనిహాళిమై హరి

త్తులు పులకింప పాడు రసధుర్యములైన సుదీర్ఘ పుంబదం

బులు నినదించు నిప్పుడు నమోఘములై నిజకర్ణపీఠులన్.

అధిపల్లెటూర నవనీ

రదకాలమునాటి సౌఖ్యరాజ్యంబది నే

నొకనొకనొక



# శ ర జ్ఞా గ ర ము

ఒక్కటొక్కటే రేకుల లెక్కగొనుచు, చెరువులోపల నలనల్ల విరియబారి  
కలువపూవులు నీకు స్వాగతముపలికె, నందుకొనుమోయి! మునుముందు చందమామ!

జలధరంబుల బాహుశృంఖలలనుండి, బయలుపడినావు జీవుల భాగ్యవశత  
బలిసె దెనలందు శరదర్తువలననములు, చంద్ర ! కురియుము ! చంద్రికాసాంద్రవృష్టి

చందనముకంటె ముత్యాలనరముకంటె, కప్పురముకంటె సుమపరాగంబుకంటె  
చలువవెదచల్లు నీసితాంశులనుదోగి, రాజ ! పులకించె కాశ్యపీరాజ్యమెల్ల

మునుముందు గిరిశృంగములమీదనందందు, నల్లిబిల్లిగ తీగలలవరించి-  
ఉపరి అల్లల మహోర్వీరుహములప, త్రాంతరంబులనుపిండారబోసి-  
బోసివోయిన గృహంబులప్రాంగణములనా, పైరంగవల్లులు పాడుకొలిపి-  
వెనుకక్షీరాంభోధిపీచికాచయమందు, జగతీతలంబెల్ల జలకమార్చి-

అహమిక రహింపనీతుషారాంశుతొర ! నిలిచికాయుచునున్నవి నేటిరేయి  
వేగిరంపడి యీరసావిష్టవేళ, కొలుపుచాలింపకుము శరత్కువలయేళ !

శైలశిఖరంబుపై వార్ధిజలముపైని, గుడిసె ముంగిట గుహలోన కోనలోన  
నందుగొందుల వెలుగులుచిందినావు, తారకాపియ ! బళి ! నహదర్శివీవు !

అక్కడెక్కడో బహుదూరమందు నీవు, ఇందు! ధరలోన హర్షాగ్రమందునేను  
గడచెరెండవయామంబుకానినిన్ను, ఎంతచూచిన తనివోవవేమి కనులు !

శారదశశాంక ! తారకాచయముతోడ, సంబరంబున ముచ్చటలాడుకొనుము !  
భూమిపయినేను నీకంఠసీమబూన్ప, మాలికలు గ్రుత్తు భావగీతాలనల్లి !

చాలు చాలును చర్వితచర్వణములు, స్వాపసుఖములు భవము నిస్సారమయ్యె  
చంద్ర ! శారద శర్వరీచారువేళ, సలిపెదనుగాక ! నేనింక జాగరములు !

శ్రీ శనగన నరసింహస్వామి

)(—००—)(

# మహాభారత కాల నిర్ణయం

మహాభారత యుద్ధముగూర్చి తెలియనివారుండరు అది మనకు 'పంచమ వేదం' అయినా మహాభారతము గురించి సరియైన పరిశోధన జరగలేదు. కావున ఇప్పటికీ మనం మహాభారతయుద్ధముపై సరియైన అవగాహనకు రాలేకున్నాం. అసలు మహాభారతయుద్ధం జరిగిందా? జరిగితే ఎప్పుడు? ఈ ప్రశ్నలు అపరిష్కృతంగా నిలిచిపోయినవి. అయినా చరిత్రకారులు, పురాతత్వశాస్త్రవేత్తలు, సంస్కృత పండితులు, ఖగోళశాస్త్రవేత్తలు, విద్వాంసులు నిర్విరామంగా ఈ విషయంపై పరిశోధనలు జరుపుతునే ఉన్నారు. ఇటీవల శ్రీ వేదవ్యాస, ఐ. వి. యస్సారు ఖగోళశాస్త్రాలు పరిశోధించి, మహాభారతకాలం క్రీ. పూ. 4. వ శతాబ్దముని నిర్ధారించి 'అచార్య' పట్టము పుచ్చుకొన్నట్లు ఏపియల్ కిగి మాసములో అన్ని ఆంగ్లాంధ వార్తాపత్రికలు ప్రచురించినవి. అదే తుదినిర్ణయంగా భావించరాదు. ఈ సమయం పురస్కరించికొని, చరిత్రకారుల పరిశోధనా సత్యాలు, పండితులభిప్రాయాలను సేకరించి యిచ్చట పొందుపరుస్తున్నాను.

క్రీ. పూ. 5 వ శతాబ్దానికి చెందినపాణిని భరతుల య వివరణ కల్గివున్న కారణంగా భారతయుద్ధముగా దీనిని నిర్వహించె కావున మహాభారతం భారతయుద్ధమునే యితిహాసంగా కల్గివు గ్రంథము. పైవివరణ భారతములోనే పొందుపరచివున్నది - 'వ త్సాత్ - భారత్ త్వాచ్చ - మహాభారత ముచ్యతే! ఋగ్వేదః భరతజాతి గంగా, యమునా, నదులమధ్యభాగంను పాలించెడి తెల్పుచున్నది ఆ తెగకు సంబంధించిన వారే కురు పాండవు వారి కలహమే భారతగాధగా ఏర్పడింది. అదియే చిన్నకుట కలహ గాధగా ప్రారంభమై, జయగామరి, జయభారతం భారతేతిహాసంగా మార్పులు చెంది చివరకు మహాభారత రూపు దాల్చి మనముందుకు వచ్చింది అంటే, ఎన్నో మార్పు చేర్పులు, పొంది చివరకు మహాభారతం ఉత్కృష్ట గ్రంథమై నిలిచి ఈ క్రింది వివరణ చూడండి.1

కావ్యం పేరు	శ్లోకాల సంఖ్య	కర్త	ఎవరికి చెప్పింది
1. జయ	8,800	వ్యాసుడు	యుధిష్ఠిరునకు (బహుళః)
2. జయభారతము	24,000 (కథనాలు మినహా)	కుకాచార్యుడు	పరీక్షితునకు
3. భారతేతిహాసము	24,000 (ఉపాఖ్యానాలు మినహా)	వైశంపాయనుడు	జనమేజయునకు
4. మహాభారతము	1,00,000 (ఉపాఖ్యానాలతో)	లోమహర్షనుడు మరియు ఉగ్రశ్రవుడు	శౌనకమహామునులకి

పైపట్టిక చూచిన మహాభారతం ఎన్నిమార్పులు, చేర్పులకు లోపై చివరకు ఎట్లు లక్ష శ్లోకాల గ్రంథమైనదో బోధపడుతుంది. అంటే మహాభారతంలో కనిపించింది ఎప్పుడైనా కనిపిస్తుంది, ఇచ్చట

లేనిది మరెచ్చటా కనిపించదు 2 ఈ విషయం మహాభారతం చెప్పబడింది కావుననే దీనిని మహాగ్రంథంగా పరిగణిస్తున్నాం. మహాకావ్యం నేటికీ విమర్శలకు గురికావటంవిచిత్రాతి విచిత్రం. 3





డా॥ దత్తా మరియు పద్మే గారలు<sup>7</sup> మహాభారతయుద్ధం క్రీ. పూ. 4<sup>8</sup> వ శతాబ్దానికి ముందు జరిగి వుండునని నమ్ముచున్నారు. “సాంఖ్యాయన శ్రాత సూత్రము” (క్రీ. పూ. 800) కౌరవులు కురుక్షేత్రము నుండి తరిమివేయబడిరని తెల్పుచున్నది. పైగా క్రీ. శ. 7వ శతాబ్దంలో కురుక్షేత్రము సందర్శించిన హర్షాయాస్సాంగ్<sup>9</sup> పూర్వకాలంలో జరిగిన గొప్ప సంగ్రామము నకు గుర్తుగా యింకనూ కురుక్షేత్రం ఎముకలకుప్పలతో నిండివున్నదని తెల్పెను ఇక డా॥ శంకారాయ చెప్పినట్లు గాక ఇనుము ఋగ్వేదము నాటికే వాడుకలో నున్నది ఋగ్వేదములో ఇనుపాయుధములు (అయస్) వునికి వున్నది “పురా చరిశ్మ” యనే ఇనుప యంత్రము కోటల విధ్వంసకారిగా వేదాలలో పేర్కొనబడింది కావున భారతయుద్ధంలో ఇనుపాయుధములు వాడుటలో విద్ధూరంలేదు అనివారు డా॥ శంకారాయగారి వాదనను త్రోసి వుచ్చిరి.

ఇక డా॥ వి. సి. పాండేగారు 8 మహాభారత యుద్ధము చరిత్ర నమ్మతమని నమ్ముచూ మహాభారత యుద్ధము పుక్కిటి పురాణం అయితే యిప్పటికీ మహాభారత యుద్ధములో తెల్సిన స్థలాలు వీరలు మనకు పుణ్యక్షేత్రాలుగా, ఆరాధ్యదైవాలుగా నిల్చిపోవటంలో గల ఔచిత్యం ఏమిటి? యని సూటిగా ప్రశ్నించిరి మహాభారతము గురించి పౌరాణిక గ్రంథాలు, బౌద్ధ, జైన, గ్రంథాలు, తెల్పుచున్నవి పురాణాలాధారంగా డా॥ పాండేగారు మహాభారతయుద్ధం క్రీ. పూ 1200 - 1000 మధ్యకాలంలో జరిగివుండునని భావింపచున్నారు పురాణాలాధారంగా మహాభారత యుద్ధకాలానికి “మనువైవస్వతున”కు మధ్య 95 తరాల కాలవ్యవధి వున్నట్లు తెలుస్తుంది “మనువైవ స్వతుడు” క్రీ. పూ 3100 ప్రాంతానికి చెందిన వాడని చరిత్రకారుల నమ్మిక ఇక తరానికి 20 సంవత్సరములకాలం కేటాయించి చూచిన 95 తరాలకు  $(3100 - 95 \times 20 =)$  క్రీ. పూ 1200 అదియే మహాభారత యుద్ధం జరిగిన సంవత్సరము డా॥ పాండేగారు మరో విధంగా కూడ పరిశీలించారు పురాణాలు, చంద్రగుప్తమౌర్యుడు యుద్ధిష్ఠరునకు 36 తరాల తదుపరి వాడుగా పేర్కొనుచున్నది చంద్రగుప్త మౌర్యుడు క్రీ. పూ 322 ప్రాంతం వాడని చరిత్ర కారుల నమ్మిక తరానికి 20, సంవత్సరములు కేటాయించిన 36 తరాలకు  $(36 \times 20 =)$  720 సంవత్సరములు అయిన యుద్ధిష్ఠరుడు  $(322 + 720 =)$  క్రీ. పూ 1042 ప్రాంతం వాడని తెలియుచున్నది. పై వివరణల మూలంగా మహాభారతయుద్ధం క్రీ. పూ 1200 - 1000 మధ్య ప్రాంతములో జరిగి వుండవచ్చునని బోధపడుచున్నది ఇక ఖగోళ, జ్యోతిశాస్త్రవేత్తల వుద్దేశ్యం చూద్దాం 9 శ్రీయుతులు బి. వి. రామన్, కె. సి. వర్మ, యస్. బి. రాయ మొదలగు వారందరూ మహాభారతయుద్ధం కల్పితగాధ కాదని పేర్కొనిరి. మొదటగా

శ్రీ. బి. వి. రామన్ గారు. 10 ఖగోళసిద్ధాంతరీత్యా కలియుగ ప్రా భానికి 37 సంవత్సరాలకు ముందుగా భారతయుద్ధం జరిగినదని షే నిరి వారి వాదన ప్రకారం కలియుగం క్రీ. పూ. 3102 సంవత్సరం ప్రారంభం కాగా క్రీ. పూ.  $(3102 - 87 =)$  3065 వ సంవత్సరం మహాభారత యుద్ధం జరిగిందని తెలుస్తుంది. మహాభారతంలో “మౌనలాహర్యం” లో శ్రీకృష్ణ నిర్యాణం మహాభారత యుద్ధం జరి 36 సంవత్సరాలకు జరిగినట్లు పేర్కొనబడింది. అయిన క్రీ. పూ.  $(3102 - 36 =)$  3066 వ సంవత్సరంలో భారతయుద్ధం జరిగియుం వచ్చునని వివరించిరి. మిగిలిన ఖగోళాస్త్రవేత్తలు భారతయుద్ధ క్రీ. పూ. 1400 - 1424 మధ్య కాలంలో జరిగివుండవచ్చున పేర్కొనిరి వారి వాదన ప్రకారం “సూత్రసారస్వతము” భార యుద్ధం జరిగిన తదుపరి వ్రాయబడినది ఆశ్వలయణుడు క్రీ. పూ 1388 ప్రాంతంలో జన్మించెను. కావున ఆశ్వలాయణ సూత్రా క్రీ. పూ 1300 ప్రాంతంలో వ్రాయబడినవి ఇది ఖగోళసిద్ధాం రీత్యా ధృవీకరింపబడింది అయిన మహాభారత యుద్ధం క్రీ. పూ 1400 సంవత్సరానికి ముందు జరిగివుండవచ్చునని పేర్కొన్నారు.<sup>1</sup> ఈ విధంగా ఖగోళాస్త్రపండితులు, జ్యోతి శాస్త్రవేత్తలు భారత యుద్ధం జరిగినట్లు ధృవీకరించిరి. కాని వారొసగిన భారతయుద్ధ కాలాల్లో మాత్రం బేధాలున్నవి.

ఉత్తర ప్రదేశ్ లోనున్న “విమర సేవాశ్రమము” జరిపి గోష్టిలో, సంస్కృత, వేద పండితులు పాల్గొనిరి. వారును మహాభారత యుద్ధం జరిగినట్లు సుదీర్ఘవన్యాసాలుచేసిరి. ముఖ్యంగా ఉపనిషత్తులలో పేర్కొన్న భారత వీరుల వుల్లేఖనాలపై ఆధారపడి క్రీ. పూ. 3000 సంవత్సరంలో భారత యుద్ధం జరిగి నట్లు వారూహించారు. ప్రఖ్యాత చరిత్రకారులు లలంజి గోపాలుగారు మహాభారత యుద్ధం గౌతమ బుద్ధుడు జన్మించక ముందే జరిగినట్లు ప్రాచీన చరిత్ర తెల్పుచున్నది పురాణాలలో తెల్సిన రాజుల వంశవృక్షాలను పరిశీలించినాడగా క్రీ. పూ 1000-900 మధ్యకాలంలో భారత యుద్ధం జరిగి వుండవచ్చు నని తెల్పిరి<sup>12</sup>

ఇటీవల ప్రఖ్యాత పురాతత్వవేత్త డా॥ బి. బి. లాల్ గారు మహాభారతవిమర్శపై దృష్టికేంద్రీకరించి మహాభారతంలో పేర్కొన్న స్థలాల్లో త్రవ్వకాలు చేబట్టిరి వారి పరిశోధనలను చూద్దాం మనకులభ్య మైన భారతగ్రంథంలో గ్రీకుల గురించి<sup>13</sup>, రోమనుల గురించి చివరకు హూణులగురించి ప్రస్తావనలుండుటచే మనకు లభ్యమౌతున్న మహా భారతకథనం పూర్తిగా ప్రాచీనకాలం నాటిది కానేరదనితెలుస్తుంది సహజంగా మహాభారతంలో పేర్కొన్న స్థలాలు- ‘హస్తినాపురం (మి రట్ జిల్లా, ఉత్తర ప్రదేశ్) ఇది కౌరవులకు రాజధాని. వార్ణావటము



పర్వత, మీరట్ జిల్లా) ఇచ్చటనే కొరవులు పొందవులను లక్కయిం  
లో సజీవ దహనం చేయాలని తలచిరి. విరాట నగరం (బైరాటం,  
పూర్వ జిల్లా, రాజస్థాను) ఇచ్చటనే పాండవులు అజ్ఞాత వాసం చేసిరి.  
కాణిష్ఠము (పానిపట్టు, హర్యానా) వృకప్రస్థము (బాహుపత్,  
పర్వ జిల్లా) ఇంద్రప్రస్థము (పురానకోట్, ఢిల్లీ) ఇక కురుక్షేత్రం  
హర్యానా) మధురా (ఉత్తరప్రదేశ్). డా॥ లాల్ పై పేర్కొన్న  
లాల్లో త్రవ్వకాలు జరిపిరి అన్నిటిలోను. అఖిర వరుస (లేయర్)లో  
భృంశుల పురావస్తువులు పరికించుచిన ఒకే సంస్కృతి బయల్పడింది  
అనగా అన్నియూ ఒకే జాతివారిని అంటే కురు-పాండవుల నాగరికతనే  
బట్టించేయుచున్నవి. వారివృత్తి ముఖ్యంగా వ్యవసాయం, పశుపోషణ  
శువులు, గొట్టలు, పందులు, గుట్టములు వీరికి పెంపుడు జంతువులు,  
బంగారములు మట్టితో కట్టబడినవి.

అక్కడక్కడ కాల్చిన ఇటుకలు వాడినట్లు తెలుస్తుంది. రాగిసామా  
నులు, ఇనుప పనిముట్లు విరివిగా వాడెడివారు. వేట వారివినోదక్రీడ.  
రాగళ్ళు, కొడవళ్ళు, వ్యవసాయానికి, గొడ్డళ్ళు, ఈటెలు, కత్తులు, బాణములు  
ముద్దానికి వాడెడివారు. గ్లాసులు, గాజులు, నిడుపుబాటు (అబ్లాంగ్)  
గావున్న గవ్వలు ప్రప్రథమంగా ఇచ్చటనే దొరికినవి. అనగా జూదం  
పూడ వారికి వినోదక్రీడ పాత్రలు అన్నియు మట్టితో తయారుచేసినవే.  
కోజినపళ్లెం, చెంబు, గిన్నెలు దొరికినవి. ఒకరకమైన ఎలుపు, పసుపు  
రంగుల మిశ్రమ (ఓకర్ - కలర్) మట్టితో చేయబడిన మృణ్మయ  
పాత్రలు కురు-పాండవుల నాగరికతకు చిహ్నంగా డా॥ లాల్ గారు  
పేర్కొన్నారు. ఇక బూడిదరంగు వర్ణచిత్రములు (పెయింటెడ్ - గ్రే -  
వేర్) గలమట్టి పాత్రలు విరివిగా వాడుకలో నున్నవి ఇది ఈ ప్రజల  
సంస్కృతికి సంతకం.

ఇక “మట్టిపురాణం” (50, 57, 65, 68, 78-79)  
మరియు “వాయు పురాణం” (99, 249, 250, 258-259) బట్టి  
హస్తినాపురం గంగానది వరదల్లో మల్లినపుడు నివశ్చ మహారాజు  
(పాండవంశములో 5వ తరానికి చెందినవాడు) తన రాజధానిని  
హస్తినాపురం నుండి కౌశాంబికకు మార్చినట్లు తెలుస్తుంది. ఈ  
విషయం గూడా హస్తినాపురం త్రవ్వకాలలో బయల్పడింది. డా॥  
యస్. ఆర్. రావుగారి ‘ద్యారక’ త్రవ్వకాలలో గూడా యీ విషయం  
స్పష్టమైనది.

ఏలయన హస్తినాపురంలో 2½ మీటర్లు లోతులో ‘పెయింటెడ్ - గ్రే -  
వేర్ కల్చర్’ గంగానది నీళ్ళ వలన నాశనమైనట్లు పూర్తిగా తెలు  
స్తుంది అట్లే కౌశాంబి (ఆలహాబాద్, ఉత్తరప్రదేశ్) త్రవ్వకాలలో పై  
సంస్కృతి కల్చర్, కి సంబంధించిన వాటిని కనుగొని ఇచ్చట  
దొరికినవి హస్తినాపురంలో దొరికిన వాటికన్న కొంచెం ‘మతక’గా

నున్నవి. కావున మహా-రథంలో పేర్కొన్నస్థలాల్లో అన్నిటిలోను  
అఖిరపొర (లేయర్) లో ఒకే సంస్కృతి బయటపడుటచే అది కురు-  
పాండవుల సంస్కృతిగా పురాతత్వ శాస్త్రవేత్త డా॥ లాల్ పరిగణించిరి  
అనగా మహాభారతయుద్ధం కల్పితం గాదని పై త్రవ్వకాల బట్టి  
తెలుస్తుంది

ఇకపై త్రవ్వకాల బట్టి యుద్ధ కాలం పరిశీలిద్దాం. ఇప్పటి  
వరకు క్రీ. పూ 3000, 1424, 1400. 1200-1000, 950  
సంవత్సరములు భారత యుద్ధకాలంగా వివిధ శాస్త్రవేత్తలు వేర్వేరుగా  
నిర్ణయించిరి

మొదట పురాణ సత్యాలు చూద్దాం. అభిమన్యుడు యుద్ధ  
భూమిలో మరణించిన తదుపరి తన కుమారుడు, పరీక్షితుడు యుధి  
ష్ఠరుని తర్వాత రాజ్యానికివచ్చెను. పురాణంశ క్రమమును బట్టి  
పరీక్షితునికి 5 తరాల తర్వాత ‘నివశుడు’ రాజ్యానికివచ్చెను ఇతని  
కాలంలోనే హస్తినాపురం గంగానది వరదల్లో మునిగిపోయింది.  
తదుపరి కౌశాంబికకు రాజధానిని మార్చింది ఈతడే. కౌశాంబికను  
పాలించిన రాజుల వంశక్రమములు పరిశీలించిన ఉదయనుడు, పరీక్షితు  
నికి 28 వ తరంవాడు ఈ ఉదయనుడు బుద్ధునికి సమకాలికుడుగా  
చారిత్రకులు పేర్కొన్నారు అనగా ఉదయనుడు సుమారు క్రీ. పూ.  
500 ప్రాంతం వాడని గ్రహించవచ్చును. ఇచ్చట డా॥ లాల్ ప్రాచీన  
రాజులైన కణ్వములు, శుంగులు, గుప్తుల జీవితకాలాలను పరిశీలించి.  
కురు పాండవుల కాలంలో తిరానికి 14 సంవత్సరములు మాత్రమే  
కేటాయించారు అయిన ఉదయనునికి ముందు 24 తరాల రాజుల  
కాలం (24 × 14 =) 336. దీనికి ఉదయనుని కాలం క్రీ. పూ.  
500 కల్పితే వచ్చినది. భారత యుద్ధకాలం (క్రీ. పూ. 836) గా  
డా॥ లాల్ గారు పేర్కొన్నారు ఇది పురాణాల మూలంగా తెలిసిన  
విషయం.

పై చెప్పినట్లు మహాభారతంలో పేర్కొనబడిన స్థలాల్లో  
‘పెయింటెడ్ - గ్రే - వేర్ కల్చర్’ బయల్పడినదని తెలుసుకొన్నాం.  
ఆ ‘పెయింటెడ్ - గ్రే - వేర్’ ‘కార్పస్ - 14 వ పద్ధతిని క్రీ.పూ.  
1025 + 100 మరియు క్రీ. పూ. 820 + 225 ప్రాంతానికి  
చెందినదని తెలియవచ్చింది అనగా ఆ ‘పెయింటెడ్ - గ్రే - వేర్’  
సంస్కృతి క్రీ. పూ. 1000 సంవత్సరముల ముందునాటిదని గ్రహించ  
వలెను. ఇక శ్రావస్తి (గోండాజిల్లా ఉత్తర ప్రదేశ్) అహిచ్ఛత్ర,  
అత్రంజిఖరా (ఉత్తర ప్రదేశ్) లో త్రవ్విన త్రవ్వకాలలో యీ  
‘పెయింటెడ్ - గ్రే - వేర్’ నార్తర్న్ - బ్లాక్ - సోలిట్ - వేర్తో  
దొరికింది ‘నార్తర్న్ - బ్లాక్ - సోలిట్ - వేర్’ క్రీ. పూ. 500  
కాలానికి సంబంధించినదని కార్పస్ - 14 పద్ధతి ప్రకారం వెల్లడైంది.

కావున 'పెయింటెడ్ - గ్రే - వేర్ సంస్కృతి క్రి.పూ. 1000-500 మధ్య కాలానికి చెందినదని దా॥ లాల్ గారు పేర్కొన్నారు. కావున దా॥ లాల్ గారు పురాణాలాధారంతోనూ, పురావస్తు త్రవ్వకాలనుబట్టి మహాభారత యుద్ధం క్రి. పూ. 9 వ శతాబ్దంలో సంభవించి యుండ వచ్చునని తెల్పిరి.

మహాభారతం గురించి యిప్పటికి రెండు శిలా శాసనాలలో వుట్టేబిందబడింది. క్రి. శ. 5వ శతాబ్దానికి చెందిన వాకాటరాజగు దేవ సేనుని 'హిస్సా బోర్లా శిలాశాసనం<sup>14</sup> తదుపరి పశ్చిమ చాళుక్య రాజగు రెండవ పులకేశి 'ఐహోలి' శిలాశాసనం పై రెండు శిలాశాసనాలాధారంగా క్రి. పూ. 3101 ప్రాంతంలో మహాభారత సంగ్రామము జరిగినట్లు బోధపడుతుంది. కాని చారిత్రకులు పై శాసనాలలో పొందు పరచిన భారత సంఘటనలు పరిగణనలోనికి తీసుకోలేదు. అయినా మహాభారత వృత్తాంతము శిలాశాసనాలలో పొందుపరచుట గమనించ వలసిన విషయం. పై వాదనలు బట్టి మహాభారతగాథ కల్పితము గాదని రూఢిగా తెలుస్తుంది. ఇక భారతయుద్ధ కాలంపై పలువిధాలు పరిశోధించి పెక్కు తారీఖులు తెలియపరచిరి. కాని క్రి. పూ. 1200-1000 మధ్యకాలంలో భారత సంగ్రామము జరిగి వుండవచ్చునని దా॥ యస్. పి. గుప్తగారు వివరించిరి. అదియే సమంజసముగా తోస్తుంది.

### పరిశీలించిన గ్రంథాలు, వ్యాసముల వట్టిక

1. ఆర్. వి. వైద్యా : మహాభారతసిద్ధాంత వ్యాసం, పుట - 11
2. యస్. పి. గుప్తా మరియు కె యస్. రామచంద్రన్ (సం) మహాభారతం - మిల్ ఆర్ రియాలిటీ, పుట - 4

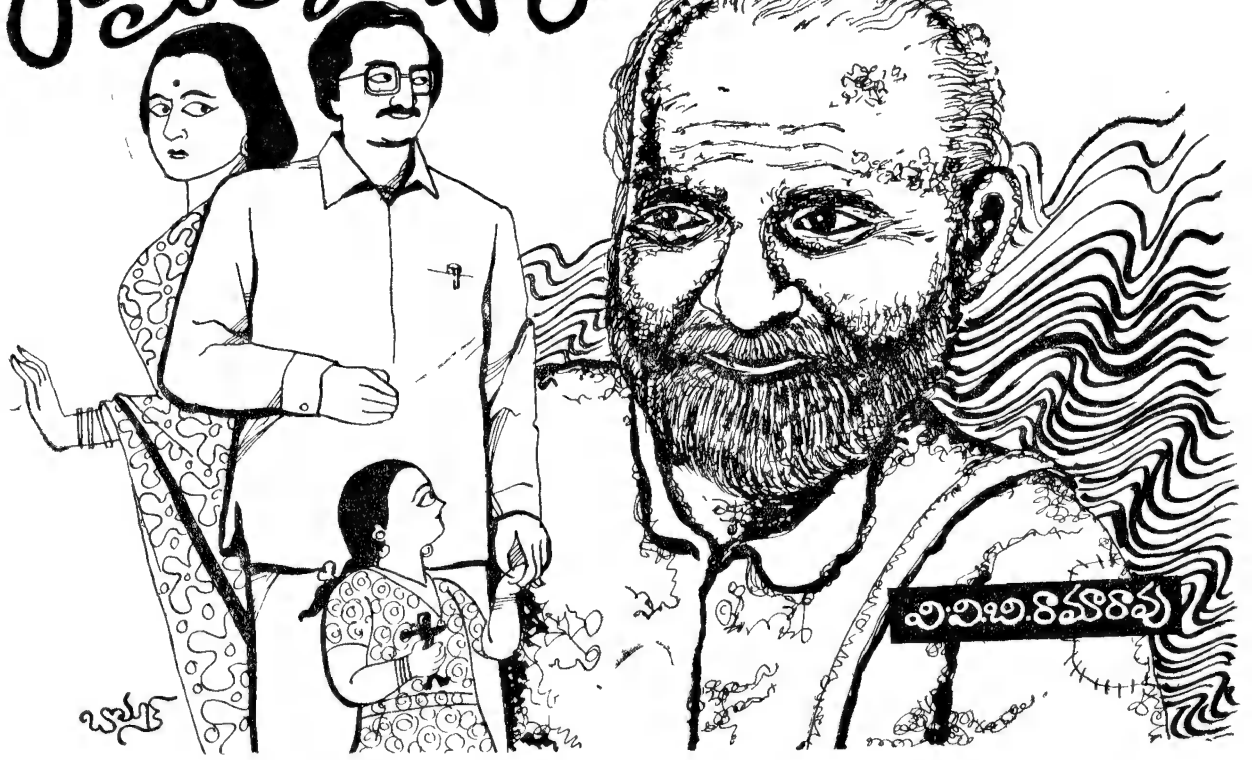
3. "యతి హ స్తిత ధన్యత్నః యన్నేహస్తి - సతత్వపదితే  
అదే : పుటలు 140 - 141
4. అదే : పుటలు 142 - 147
5. అదే : పుటలు 180 - 183
6. అదే : పుటలు 178 - 179
7. అదే : పుటలు 8 - 9
8. అదే : పుటలు 183 - 188
9. వివరంగా తెల్సుకోగోరేవారు పై గ్రంథం, పుటలు 81 - 1 పరిశీలించవలెను.
10. అదే : పుట 18
11. అదే : పుటలు 15 - 16
12. అదే పుటలు 13 - 14
13. అదే : పుటలు 52 - 60. మరియు ఏనిష్, ఇండియా సంపుటాలు 10, 11 పుటలు 147 - 151
14. దా॥ మిరాళి " ఫెలిసిటీషన్ " సంపుటం పుట. 1 మరియు ఎ పి గ్రాఫియా ఇండికా, సంపుటం, పార్ట్ - 1, పుట - 1
15. ఎపిగ్రాఫియా ఇండికా. సంపుటం, 6, పుట - 1 నుండి.



శ్రీ శిఖామణి

అప్పుడు బిడ్డకు స్తవ్యమిచ్చిన  
తల్లిలానంబరపడి పోతాను  
వినాగలికతో నన్ను పాయ పాయలుగా  
చీల్చేస్తూ నాలోంచిదూసుకు పోతున్నప్పుడు  
రేపు నామీద పల్లవించబోయే పసరికను  
గుర్తుచేసుకుని అంతబాధనూ  
నిండుహారంతో అనుభవించేస్తాను  
ఒక్కసారి నేను అగ్నినైపోతాను  
అప్పుడు అంతటానేనే  
నీటిలోను - నింగిలోను  
అడవిలోను - అగాథాల్లోను  
బాడబమై - దావానలమై  
హోమంలోను - కామంలోను  
పుట్టుకకు - వినాశానికి - నేనే  
అప్పుడునేనుచేసేది అగ్నిగానం  
అప్పుడునేనుచేసేది అగ్నిస్నానం  
నేనుధరించేది అనలకరీటం  
కాంతి పాదాలతో నడిచినంతమేర  
వెలుగులోకానికి పాలమేర  
ఒక్కసారి నేను ఆకాశాన్ని  
మహాశూన్యాన్ని అయిపోతాను  
ఎంతవెత్తుకుచూసినా  
ఎంతక్రిందికిచూసినా అంతాలోతే  
ఎక్కడినుండి వచ్చి - ఎక్కడికి వెళ్తున్నాన్నేను?  
ఎంతగుర్తిద్దానన్నా జీవితంగాపులో  
జనన మరణరేఖలు స్పర్శించిన బిందువు  
కనిపించడంలేదు.  
శూన్యంగా ఉన్నప్పుడు  
వెలుతురూ చీకటి ఒక్కలాగేతోస్తాయి.  
నంతోపానికి దుఃఖానికిమధ్య  
సరిహద్దురేఖలు చెరిగిపోతాయి  
దిగంతరేఖలా నాకునేను కన్పిస్తున్నట్టేకనించి  
నాకునేనే అదృశ్యమైపోతుంటాను.  
నన్ను నేను తెలుసుకున్నట్టు భ్రమించి  
నన్ను నేనుకోల్పోతుంటాను.

# రామంబాబాయి



పట్నం పడమట శివార్లలో ఉంది. పురపాలకసంఘం వారి రహదారి బంగళా ఆ బంగళావరకూ ఉదయం లేవగానే వెళ్ళి రావడంతో నా దినచర్య మొదలౌతుంది

బంగళాకి కాస్త ముందురోడ్డు ప్రక్కన ఓ పెద్ద చింతచెట్టు ఉంది ఆ చెట్టుక్రింద రెండు రోజులుగా ఒక మనిషి కూచుని అట్ట ముక్కలు కత్తిరిస్తూ కనబడుతున్నాడు

నేనతన్ని గమనించినా అతని ముఖం తేరిపార మూడవరోజు కాని చూడలేదు

మొదటిరోజు ఎవడో బిచ్చగాడనుకున్నాను రెండవరోజు పిచ్చివాడనుకున్నాను కొద్ది సెకండ్లపాటి అతన్ని చూశానేమో అంత కంటే మరేం ఊహించలేకపోయాను మూడవరోజు అతను వెదురు పుల్లలు చీరుతుండడమూ చూశాను అతని పక్క ఒక పెద్దసంచి ఉంది.

బజారుకు పాపకు తీసుకుని వెళ్ళడానికి కావలసినవి కొన్నాను తిరిగి వచ్చేస్తూవుంటే సైకిల్ క్యారియర్ మీద కూచున్న పాప నన్ను పిలిచింది.

“ఆ బొమ్మకొనరూ! ఎంతో ఉండదు. ఓ పావలా ఉంటు దేమో!”

విల్లంకి కూడా ఈ రోజుల్లో ఏ వస్తువు ఎంత ఖరీదు ఉంటుం తెలుస్తోంది నా కయితే...అసలు ఆ రోజుల్లో మా వయసువాళె రికి ఈ రోజుల్లో పాప వయసులో ఏమీ తెలిసేది కాదు.

సైకిలు దిగి వెనక్కి వెళ్లాను.

ఆ బొమ్మలమ్మే అతన్ని ఎక్కడో చూసినట్టనిపించింది

“తాతా! ఈబొమ్మ ఎంత?”

నా ఆలోచనలో నేనుండగా పాప అతన్నడిగింది

“బావుందామ్మా? ఇంద!” అంటూ అతను బొమ్మన దాన్ని పాపవేతి కందించాడు.

—రక్కున జ్ఞాపకం వచ్చింది రహదారి బంగళా ముంద చింతచెట్టు క్రింద ఆసామీని నేను చూసిన విషయం

“నాన్న! డబ్బులు!”

నేనతని ముఖం వంకచూస్తూ ఉంటే పాపాయి నాచెయ్యి ప్ల కొని లాగింది.

“ఎంతయ్యా అవి?”—నేనతని కళ్ళలోకి చూస్తూ అడిగాన అతని ముఖంలో ఏదో ఆనందం. ఇవ్వక్కరలేదు బాబు!” అనేశా తను “ఏది పాపా...” ధాని బుగ్గమీద చెయ్యివెయ్యబోయాడ అది చటుక్కున ముందుకు పారిపోయింది అతన్ని తప్పించుకు



ననతనికి పావలా అందించి ముందుకు నడిచాను. సైకిల్‌కి కుతూహలించి వెనక నుంచి పాప బొమ్మతో ఆడుకుంటోంది. చూశారా ఎంతబాగా చేతులు, కాళ్లు, ఊపుతుందో..." వెదురుపుల్లకు ట్టుల కత్తిరించిన కాళ్లు, చేతులు. ముఖమూ దారంతో కట్టిన బొమ్మను డిస్ట్రోంది. వెనక్కి తిరిగి చూశాను. మువ్వటగా భంగిమలు పెడు గాంది బొమ్మ.

ఏదోజ్ఞాపకం వచ్చింది. సైకిలుకంటే వందవేల రెట్ల వేగంతో రామనను గతంలోకి పరిగెడుతోంది.

నేను ఆమనిషిని చూశాను... ఎక్కడో.. ఎప్పుడో మనసు దుకుతోంది. గుర్తుకి రావడంలేదు...

రాత్రి సగం నిద్రలో చటుక్కున మెలకువవచ్చింది.

అతను రామంబాబాయి... నిస్సందేహంగా రామంబాబాయే! యిమ్మాటికి రామంబాబాయే.

రామం బాబాయి పెద్ద లాయరుకదా. మరి ఇలా...? ఆలోచన తెగకుండా తీగ సాగిపోయింది. కేవలం మనిషిని పోలిన నిషేమో!

నాలుగున్నరకే బాహ్యనికి బయలుదేర బోయాను.

"దైమెంతయిందండీ, ఇంత తొందరగా లేచిపోయారు?" అంటూ పక్కకి తిరిగి పడుకుంది నా భార్య. మంచి నిద్రలో ఉన్న గాప ఆమె మీద చెయ్యి పడేసింది.

నా ఆశ్రంలో నేను బయలుదేరితే మాత్రం అతను ఇంకా శక్కిడే వుంటాడని ఏం నమ్మకం? నాలు కింబిత్ సిగ్గునిపించింది.

ఒక వేళ అతను అక్కడే ఉన్నా నిద్రపోతూ ఉండడూ? భార్యకు మెలకువ వచ్చేసింది. నా పచార్లు ఆపి చెప్పాను! నేను కూడా రామం బాబాయిని చూడటానికి వెళుతున్నా!"

"ఎవరండీ ఆయన, నేనెప్పుడూ చూడలేదే!"

"నాకు వన్నెండేళ్లు ఉంటాయేమో... మా బీదరికం నీకు తెలియదులే... నాన్న న్యూస్ పేపర్లు పంచేవాడు... రెండోవూట అన్నం ఉండేదికాదు... మా ఇంటికి అప్యాయంగావచ్చే చుట్టం రామం బాబాయే వదినా' అంటూ అమ్మను అప్యాయంగా పిలుస్తూ వచ్చేవాడు నాన్నకి గాబాయంటే చాలా ఆభిమానం... వచ్చినప్పుడల్లా మా ఇంటిల్లిపాదికి పిరుపేరునా ఏదో ఒకటి తెచ్చేవాడు... తలచుకుంటే గగర్పొడుపుంది శరీరం... ఆ ఆభిమానం... ఆ ఆత్మీయత... అమ్మ మా చేచ్చే గంజినీళ్ళే అతడికి ఇచ్చినా ఎంతో మమతతో తీసుకునేవాడు. గాబాయికి నేనుంటే ఎంతముద్దో చెప్పలేం... నువ్వు నేనూ ఇప్పుడు గావని అంతముద్దు చెయ్యటం లేదేమో!"

"మరి ఆయనను ఇంటికి తీసుకువస్తారా?"

—నేను ఒక్కక్షణం మౌనంగా ఉండిపోయాను. తీసుకువస్తా, తీసుకువచ్చి తీరుతా!... నేనూ నలుగురిలోనూ పడ్డాననీ, నాకుభార్య ఉద్యోగమూ, సైకిలూ, సంసారమూ ఉన్నాయని బాబాయికి చెప్తా!" బదున్నరవుతుండగా వడివడిగా బయలుదేరాను.

—చెట్టుక్రింద మనిషిలేడు. సంచిమాత్రం ఉంది. అతనికోసం నిరీక్షిస్తూ అక్కడవున్న సిమ్మెంటు దిమ్మమీద కూచున్నాను.

అతను వచ్చాడు... నన్ను పట్టించుకోకుండా తన సంచివద్ద కూలబడి అందులోనుంచి అట్టముక్కలు బయటకు తీస్తున్నాడు

"రామంబాబాయ్!" అని పిలిచాను అతను ఉలిక్కిపడడం గమనించాను.

"మూడు రోజుల క్రిందట మిమ్మల్ని చూశాను... నాకు పది వన్నెండేళ్ల వయసున్నప్పుడు మా ఇంటికి వస్తూ ఉండేవారు... చెల్లాయిని నన్ను ముద్దు చేసేవారు... నాకు ఎన్నోకథలు చెబుతూ ఉండేవారు... మీరు వచ్చివెళ్ళినప్పుడల్లా మీగురించి నెలల తరబడి ఇంట్లో చెప్పకుంటూ ఉండేవాళ్లం, మీ ఊసులు, మీ కబుర్లు, మీ కథలు..."

నా మాటలు వినబడుతున్నాయో లేదో అన్నట్టు అతను అట్టముక్కులు కత్తిరిస్తూనే వున్నాడు. నామాటలు నేను కొనసాగించాను...." నేను బాబాయ్! శేషావతారంగారబాబాయిని.. గుడివాడ నన్ను గుర్తుపట్టలేదూ?"

"ఓహో!" అతను నావంక తేరిపారచూశాడు. "బాబాయ్ నువ్ ఆరోజుల్లో ఎంత అందంగా, హుందాగా, ఉండేవాడివో... నవ్ ఎప్పటికయినా పెద్ద జడ్డి వైపోతావని నాన్నగారు అంటుండేవారు.. బాబాయ్, ఇదేమిటి బాబాయ్... నాగొంతు పడేసింది.

అతను చిన్న చిరునవ్వు నవ్వాడు.

"మనమంతా పసిపిల్ల వాళ్ళమైపోతే?"

"అదెలా బాబాయ్! వయస్సును ఆపగలమా?"

"బాబాయ్ ఎవరో, ఏమిటో! నువ్వంటున్న జడ్డిగారెవరో: నా మానాన్న నన్ను పెదిలెయ్!"

వెదురు పుల్లలు చీరుతూ అన్నాడు.

"బాబాయ్! నువ్ ముమ్మాటికి బాబాయివే... నేను నిన్ను ప్రశ్నలు వెయ్యను. నువ్ ఏంటేసినా నేను ఏమీ అనను. నా భార్యనీ పిల్లలనీ చూద్దవుగానిరా... నీకు పిల్లలంటే ఎంత గారామో నాకు తెలుసు.. రామంబాబాయంటే తెలియని పిల్లలెవరూ మన కుటుంబా

అదో ఆరోజుల్లోలేదు. మవ్వంటే అందరికీ అభిమానమే. బాబాయ్ నువ్వు పైదరాబాదులో ప్రాక్టీస్ చేసేవాడివి కదూ !”

“మనిషిని పోలిన మనిషి వుండడం కద్దు. నేనేమిటి, తమ రేమిటి, జడ్జిఏమిటి...నువ్వు నాతో ఈ చెట్టుకొద ...రోడ్డు పక్క మాటాడుతూ ఉంటే నీ గురించి ఏవరైనా ఏమనుకుంటాడు? ఇప్పుటికే నేను దొంగవని ప్రజలలో అప్పుడప్పుడూ అనుమానం కలుగుతూనే ఉంది. వెళ్లిరా బాబూ !”

అతను మరి నా వంక చూడలేదు.

ఎంతో దబ్బుకుండి, ఎంతో చదువుకుని, మంచి కుటుంబంలో పుట్టిన రామంబాబాయి, బికారిరా ఇలా బొమ్మలు చేసుకుంటూ.... ఏమిటి కారణమో! మనిషి చదువుకున్నవాడిలా ఏ మాత్రమూ తెలియడానికి అవకాశం లేకుండా - గడ్డమూ మీసాలూ, తైలనస్కారం లేని జుట్టూ - ఈ తమిళ దేశంమంచి బిడ్డటనకై ఆంధ్రప్రాంతం వచ్చిన సాధువులా విభూతి పండికట్టూ, నడుటన తెల్లబొట్టూ సహజావబోధంలా తప్ప మరోలా గుర్తుపట్టడానికి ఏలులేకుండా ఉన్నాడు. నేను వచ్చేస్తుంటే అతను నా వంక చూడలేదు.

ఇంటికివచ్చి నా భార్యతో బాబాయి గురించి చెప్పాను. నాచిన్న తనంతో బాబాయంటే నాకెంతప్రాణమో, మేమంటే బాబాయికి ఎంత గౌరవమోచెప్పాను

“మరి ఆయన్ను తీసుకొచ్చారుకాదే?” అమాయకంగా అడిగింది.

“పాపాయిని తయారు చెయ్యి, పదినిముషాలలో బయలుదేరి వెళతా!” అన్నాను.

పాపాయిని సైకిలు ముందు కూచోపెట్టుకొని హోటల్లో డిఫిన్లు పొట్టాలు కట్టించి బంగళా దగ్గరకొచ్చాను

“పాపా, ఆయనవరో తెలుసా?”

“నిన్న బొమ్మ...”

“ఈపొట్టాలు ఆయనకియ్యి... వెళ్లు!”

“నాకుభయం!”

నాకు కళ్ళపెంటి సిగ్గొచ్చాయి. రామంబాబాయంటే పిల్లలకు భయమా?

బాబాయి ఎందుకిలా అయిపోయాడు. ఎవరినడిగి తెలుసుకోవాలి. తనేమో చుట్టూలందరికీ దూరంగా వచ్చేవాడు.

“వెళ్ళు, వెళ్లు!” నేను దూరంనుంచి ఆయన్ను చదిచెప్పాను.

“నేవెళ్ళను.”

నిజమే - ఆయన ఇప్పుడు ఒక బికారిలా ఉన్నాడు. ముందు మెదిలే బాబాయే! అయితే పాప తనంతటతనే వెళ్ళి నేనే ముందుకు నడిచాను.

“బాబాయ్! ఇది వాకూతురు..”

బాబాయి తను తీస్తున్న కూనిరాగం ఆపేశాడు.

“నా బొమ్మ విరిగిపోయింది!”

“ఇంద మరోటి... ఇంకోటి కావాలా?”

బాబాయి కళ్ళలోకి వెలుగు వచ్చింది.

పాప రెండు చేతులతో రెండు బొమ్మలున్నాయి. బాబాయి వెలుగులు విరజిమ్ముతున్నాయి.

“పాపా ఈ పలహారం ఆయనకు...”

“నువ్వే ఇయ్యి”

“పలహారం తెచ్చా బాబాయ్! తీసుకో...పాప నీ కోసమే బాబాయి తీసుకున్నాడు.

అతను తింటుంటే చూస్తున్నప్పుడు నేనే పొరపడ్డానేమో పించింది. నిజంగా చదువుకున్నాడా? నిజంగా లాయర్ జడ్జిం అయితే ఇలా

పలహారం ముగించి ఆకులు పారేశాడాయన.

“మిమ్మల్ని ప్రశ్నలు వెయ్యనని మాట యిస్తున్నా ఇదొక్కటిప్రశ్న...మీరు నిజంగా రామంబాబాయి కదూ!”

పెద్దపెట్టున నవ్వాడాయన.

“నీకు మాట నిలకడలేదబ్బాయ్... అడగనంటూనే మొద వాక్యం ప్రశ్న...”

“అంటే నా ఉద్దేశ్యం?”

“నీ ఉద్దేశ్యం ఎవరిక్కావాలి... దేవుడిమీద ప్రమాణం చే నిజమే చెబుతున్నా అని మొదటవాక్యమే అబద్ధం చెప్పడమా?”

“బాబాయ్! నవ్ లాయర్ వే...నువ్ బాబాయ్ వే.”

ఆయన మరి నన్ను పట్టించు కోలేదు.

“నీ పేరేమిటి పాపా?”

పాప సమాధానం చెప్పలేదు,

“ఇదేంన్యాయం బాబాయ్! పాపరమ్మంటోంది. మాతోరావూ?”

“నేను ఈ అవతారంలో... సింహాద్రికి... రోడ్డుమీద బికారిని.  
గీరూ నీగురించి ఏమనుకుంటారు..”

— నేను అవాక్కయి పోయాను.

“అంటే నువ్ బాబాయ్ నన్నమాట!”

“మనిషి - తనమీద తనకి నమ్మకం ఉన్నమనిషి - వెయ్యాలిన్న  
కాదు. దీక్షబద్ధమైన న్యాయవ్యవస్థ అంటే - అదేకమిచెడ  
సియరీ - అంటే ఏమిటనుకున్నావ్. మనిషిగా న్యాయమూర్తికి  
మీద నమ్మకం కుదరాలి ఋజువర్తన మీద నమ్మకం ఉండాలి.  
అధీక్ష మీద విశ్వాసం ఉండాలి.. తీర్పు గుండెలోనుండి రావాలి.  
ఐం మెదడులోనుంచి కాదు.. తను భగవంతుడవగలగాలి..”

ఆయన కళ్ళలో ఏరో ఆందోళన నీడలు ముసురు కుంటున్నాయి.  
కంతా అయోమయంగా ఉంది

ఆకాశం నలుమూలలా మబ్బులు కమ్మకు వస్తుంటే చీకటయి  
కున్నట్టు ఆయన ముఖంలో నల్లని నీడలు.

— “బాబాయ్, నువ్ ఎందుకిలా అయిపోయావ్ ?”

“మాటమీద నిలబడలేని వాడివి అయినా నేనే న్యాయ  
మూర్తిని అనుమానితుడినీ కాకూడదు పాపా. బొమ్మ బాగుందా ?”

పాపాయి బొమ్మతో ఆడుకుంటోంది

బాబాయ్! నీ కుటూబం...” ప్రశ్న నేను సగంలోనే  
గయించుకున్నాను

ఆనందం కేవలం మానసికం.. ఆనుభూతికం. నాచుట్టూ  
న్న మనుషులందరూ నా కుటుంబంకదూ. నన్ను పిచ్చివాడన్నారు.  
ఒకటి ఒకటి వదిలేస్తూ నిరంతరమైన ఆనందానికి చేరువవు  
న్నాను.. కూడబెట్టడంలో ఆనందం లేదు. త్యాగం ఉంది...  
మత్స్యంలో ఆనందంలేదు తన్మయత్వంలో ఉంది తృప్తి నాకు నా అనే  
ట్లు లేరనీ - సుఖం లేదనీ అనుకుంటే అది నీ దృష్టిదోషం... నా  
లోచూడు .... అందరూ నావాళ్లే... కొరికలు లేకపోవడమే  
ప్రికి సోపానం నాగరికత కాలక్రమేణా అభివృద్ధి చెందుతుందను  
ంటున్నామా ?”

“అవును.”

“నాగరికత అభివృద్ధి చెందుతున్నకొద్దీ విపక్ష పెరుగుతోంది  
మా..”

“అవును...”

“అంటే నేటి సమాజం ప్రాచీన సమాజం కంటే న్యాయ  
వ్యవస్థలో ముందంజ వేసిందనే కదూ...”

“అవును.”

“గౌతముడెప్పుడొచ్చాడు ?”

“క్రిస్తుపూర్వం. నాకు తేదీ జ్ఞాపకం లేదు...”

“అడవికి పోయిన గౌతముడిని రాజు ఎందుకు బంధించలేదు?”

“అతని జీవనమార్గం అతను ఎంపిక చేసుకొనే ప్రాథమిక  
హక్కు ఆయనకు ఉందనేమా!”

పెద్ద రాజ్యాంగ కర్తలా చెప్పాను

“బాగుంది .... నన్ను ఇప్పుడు ఇక్కడ

ఎర్రస్టు చెయ్యాలనుకునేవారూ ఉన్నారు.. అనుమానం మన  
శిశువు.. నేనొక సంఘటన చెబుతాను.. నిందితుడిమీద క్రింది  
కోర్టులో విచారణ జరిగింది. అతను ఇల్లూ వాకిలీ లేనివాడు. సదా  
తిరిగే దేశాధిపతి. కాని నిజానికి అస్త్రీ, ఆంతస్త్రూ ఉన్నవాడు..  
ఎవరినో ఎందుకో మోసగించాలని బికారిలా.. రోడ్డు ప్రక్క.. విచారణ  
మీద తెలిసిన దేమంటే అతనొక ధనవంతుడు. సర్వసంగపరిత్యాగం  
చేసి.. అతనిమీద నేరమేమీ చేసినట్టు అభియోగంలేదు. అతను తప్పి  
పోయినట్టు ఎక్కడా ఏర్పాదు నమోదు కాలేదు. అతని సంబిల్తో చెక్  
బుక్ అతని నిజనామాన్ని బయటి పెట్టింది. అనుమానానికి అదే దారి  
తీసిందనుకో.. మందలించుతో.. కోర్టులేచేవరకూ శిక్షతో అతన్ని  
పంపించడం జరిగింది అపీలు వేసు చేశాను. శిక్షఎంతని కాదు-  
అసలు శిక్షఎందుకని అతని వాదన జడ్జిగారు విచారణ చేశారు....  
ఇతరుల హక్కులకు భంగం వాటిల్లకుండా తన హక్కులను అనుభ  
వించడంతో న్యాయవిరుద్ధంకాని, చట్టవిరుద్ధంకాని, ధర్మవిరుద్ధంకాని  
ఏదీలేదని వాదించాను. క్రిందకోర్టు అతనికి వేసిన శిక్షనురద్దుచేసి-  
శిక్షవేసినందుకు అభిశంసనురాని అతన్ని కోర్టువారు నిర్దోషిగా నిర్ణ  
యించారు... ఆ నిర్దోషి నాకు మార్గదర్శకుడయ్యాడు.. ఆయన  
ఇచ్చిన పీజు. సరే అదంతా ఎందుకు... నా ఆనందాన్ని వెదు  
క్కుంటూ ఆయనకోసం వెదుకుతున్నాను... ప్రతి శనివారం  
మధ్యాహ్నం ఆయన మంచి బట్టలు వేసుకుని తన బ్యాంకుకి ఫోన్  
చేస్తుంటాడు... కాని తనెక్కడ ఉన్నది చెప్పడు... ఆడపిల్లకు పెళ్ళి  
చెయ్యడమన్నది ఒక చిత్రమైన పరీక్ష... దానిలో ఓటమి జీవితంలో  
మోరమైన పరాజయం... బీదరికం నేరంకాదు... కట్నాలని చట్టం  
నిషేధించవచ్చు కాని నిషేధాన్ని అమలు చెయ్యడం అసాధ్యం...  
ఈయన మారువేషం - బీదరికం - అభాగ్యుని అడుకోదానికే...  
మనిషిగా మనిషితో చెప్పిన గుండెలోతుట్టోని అంతరంగిక రహస్యం...  
సార్వజనీనమైన ప్రేమతో నవ్వులు పంచుతూ తిరిగే అతని ఆలోచనా  
సరళి నన్ను ముగ్ధుణ్ణి చేసింది”



బాబాయి ముఖంలో ఏదోతేజస్సు. కళ్ళలో ఏదో ఆనందం.. ఆయన్ను చూస్తే విచిత్రమైన అనుభూతి కలుగుతుంది.

“నాన్నా! ఇంటికివెళ్దాం!”

“బాబాయ్.. నువ్వు..”

“రావటానికేం అభ్యంతరంలేదు.. కాని నేనువస్తే ఆతరువాత వచ్చే పరిణామాలు ఆప్టిమైజ్డ్గా ఉండవేమోనని..”

పద! అనడానికి నాకు ధైర్యం చాలలేదు

“నాచరిత్ర తెలుసుకోవాలన్న ఉత్కంఠేనీలో ఎక్కువగా ఉందికదూ! డబ్బులు ప్రమేయం లేకుండా వృత్తిని, ఉద్యోగాన్ని.. చేశాను. దీక్షా బద్ధమైన న్యాయవ్యవస్థ అంటే, ఒకవర్గానికి, ఒకపక్షానికి - లేకపోలే ఒకఅక్షర సముదాయానికి కట్టుబడి ఉండాలంటే ఉండలేక పోయాను నా మనస్సాక్షి, నాఅంతరాత్మ ప్రేరేపించే మానవత్వానికి విలువనిచ్చాను.. కోరికలను తుంపుకోవడంలో ఆనందం ఉంది. ఇప్పుడున్నంత అర్థవంతంగా ఇంతకు ముందెప్పుడూలేదు నాబ్రతుకు... పాపకు ఇంటిమీద మనసు పోయింది.. వెళ్లిరా! శాంతిరస్తు!”

- నేను వచ్చేస్తుంటే కనీసం ఆయన గమనించినట్టు లేదు..

బాబాయి గురించి నాఅలోచన తెగలేదు - నిజమే ఆయనమీద ఆపేక్షకంటే ఆయన చరిత్ర తెలుసుకోవాలనే ఉత్సుకతేనాలో మెండుగా ఉంది.

- మరునటిరోజే మళ్ళివెళ్ళాను.

“బాబాయ్ నువ్ నాతో రావాలి..”

“ఇప్పటికి ధైర్యంకుదిరిదా. పద!

మేము రిక్షాలో వస్తూవుంటే నావంక ప్రజలు వింతగా చూస్తున్నారు నేనుతలవంచు కున్నాను

“నీకూ రుచిగా ఉండడంలేదు చుశావా?” నేను ఆయోమయంగా చుశాను ఆయనవంక

స్నానంచేసి ఆయన పిండిన తడిదోవతితోనే భోజనానికి కూచున్నాడు మా ఆవిడ మానంగా వడ్డిస్తోంది.భోజనం అయిపోయింది. “పొడి దోవతి కట్టుకో బాబాయ్” నేనివ్వబోయాను.

బయటగదిలో కూచున్నాం. పాప బొమ్మలన్నిటినీ చూపిస్తోంది. నాఉద్యోగం అదిభోగట్టాలు చేస్తున్నాడు బాబాయి.

“అఫీసుకు వెళ్ళవా?”

“ఈరోజు ఆదివారం!” అతను చిరునవ్వునవ్వుడంతో నాకు ధైర్యంవచ్చింది. “బాబాయ్ నువ్ మాతో.. ఉండిపో.. నీకు పిల్లలంటే ఎంత ఇష్టమో నాకుతెలుసు...”

- “నన్యాసులకి, సాధువులకి మనకేం కొదవలేదు..

జోగీ రాసుకుంటే బాడ్డిద రాలుతుంది..” మా ఆవిడ మా మాటలొందని నాకు తెలియదు.. ఆమె మాటలు నాకేకాదు బాధ సృష్టంగా వినిపించాయి.

“నీపేరేమిటిబ్బాయ్?” నన్నడిగాడు.

నేను తెల్లబోయి, తేరుకొని. చెప్పాను.

“పాపా! కలం ఇస్తావా ఒక్కసారి!” బాబాయి అడిగా.

సంచితో నుంచి చెక్కుపుస్తకంతోసి బరబరా రాసి సంతకం ‘అమ్మక్రియ్యో’ అంటూ పాపచేతిలో ఉంచి మారుమాటాడకుండా మెదిగివెళ్ళిపోయాడు.

ఆయనవెళ్ళినట్టు మా ఆవిడకు తెలియదేమో ఇంకా ఏమే అనేస్తోంది. నేను లోపలకు వెళ్ళి ఆమెకు పాప అందించిన చెక్కు వంక చుశాను.

“ఇదో బదాయి! చెక్కుట చెక్కు... అదే ఉంటే ఈ బిక బ్రతుకెందుకు?”

నాకు ఒళ్ళు మండలేదు.. చెక్కు ఆమెచేతిలోనుంచి తీసుకుని బ్యాంకుకు పరిగెత్తాను.. అంతదబ్బే!.. ప్రైడరాబాద్ కి మేనేజర్ ఫోన్ చేశాడు.. అవతల మేనేజర్ నన్ను మాటాడమన్నాడట ఎవలతోనో! మా బ్యాంకు మేనేజర్ నాకు ఫోన్ అందించాడు

“చెక్కును అనుమానించనక్కరలేదు. ఆయన ఎక్కడ ఉన్నదీ వెంటనే తెలియచెయ్యండి.. ఆయనను మాటాడమని నేను బ్రతిమాలుతున్నానని చెప్పండి... ఆయన మాటాడక పోయినా.. మా అమ్మాయి నిశ్శోసుకుందని ఆయన పేరు చెప్పకుంటున్నామనీ చెప్పండి..”

మరో అద్భుతమైన కథ వింటున్న అనుభూతి కలిగింది,

“మీపేరు? ఆయనకు చెప్పాలిగా..” నేనుఅత్రంగా అడిగాను టైన్ కడ్ అయిపోయింది..

నేను ఇంటికి రాకుండా వెళ్ళా బంగళా దగ్గరకు.. బాబాయి జాడలేదు రెండు రోజులు సెలవుపెట్టి వెదికాను. ప్రయోజనం లేక పోయింది. మా ఆవిడ కళ్ళవెంట నీళ్ళు ఆగకుండా వస్తునేఉన్నాయి.. ఇప్పటికీ బాబాయిని తలుచుకున్నప్పుడల్లా.

# ప్రజ

డా॥ సి. నారాయణరెడ్డి

గ్రామం వంచుకుని  
వకాలను మేనుకుంటూ పోయే  
గ్రామం,  
ండగ పండగకూ  
ండెల్ని జెండాల్లా ఎగరేసే  
గ్రామం  
కుల్లోంచి వర్షించే వాగ్దానాల్లో  
డిసి మోపెడై జైకొట్టే  
మడత మూక,  
ప్రభుత్వాలు మారినప్పుడల్లా  
పాక ఇల్లవుతుందని ఆశించే  
పిచ్చిమాలోకం,  
జపమాల కనిపిస్తేచాలు  
జాతకం మారుతుందని విశ్వసించే  
జాలిగుండె,  
పదిచినుకులు పడితేచాలు  
బతుకంతాపడ్డ ఆవిరిపొట్లను మరిచే

మరుపుతెర,  
ఇదేనా ప్రజ ?  
ఇంతేనా ప్రజ ?  
వాగ్దానాల వర్షాజలాలు  
పొట్టిల కాల్యల్లోనే ప్రవహిస్తే —  
తేబిల్ మారిన ప్రభుత్వాలు  
ఉబినే ఈతకొలవని ఉదరగొడితే —  
పక్కనున్న బలిసినమేడ  
పాక పీక నొక్కితే —  
వేళ్లమీది జపమాల  
విషజ్వాలగా బుసకొడితే —  
గ్రామం కొమ్ములెక్కు పెడుతుంది—  
వెర్రిమేళం విప్లవభేరి కొడుతుంది.  
జాలిగుండె ఝంఝలా ప్రసరిస్తుంది.  
మరుపుతెర మెరుపుకత్తులు దూస్తుంది.  
అప్పుడంటుంది లోకం  
“ అదీ ప్రజ అదీ ప్రజ ”.



# ఆంధ్ర - దేశభాషలు

శ్లో॥ ఆంధ్రదేశ శ్వా2 స్త్రీభాషాజీయతాంతరా ముఖే ।  
యయో ర్నాథో హరి స్సాక్షా ద్వైకుణ్ణ రమయోరవ ॥

రా॥ శ్రీ విజయసంవత్సర భాద్రపద బహుళనవమీ గురు వారము ( 1958 ఆక్టోబరు ) ఆంధ్రరాష్ట్ర మవతరించిన సందర్భమున ఆంధ్రులు తమతొల్లింటి వారియొక్క జ్ఞానవిజ్ఞాన విశేషముల నప్ప డప్పడు పుత్రికామూలమున నెఱిగియున్నారు.

అట్లులే యాంధ్రదేశమును యాంధ్రభాషను గూర్చి శాస్త్రము లలో నేమి చెప్పియున్నదో? దానిని గూడా నాంధ్రులెఱుంగఁదగి యున్నారు. కావున నవ్వీషయము నిట సంగ్రహముగ వ్రాయుచున్నాఁడ.

మనయాంధ్ర దేశమునకు ఆంధ్రము తెలుగు త్రిలింగము తెనుగని నాలుగు సంజ్ఞలు కలవు. ఆ సంజ్ఞలయొక్క అర్థములు ఆ విదేశమునకు కలిగిన కారణములున్న ముందుగాఁ దెలియఁగును.

భారత వర్షమునందు అంగ - వంగ - కళింగాది నామములు కల రాజులు పాలించినదేశము లాయారాజుల పేర్లతోనే వన్నె కెక్కి నట్లు మనదేశమున్ను “యాంధ్రుఁ” డను రాజుచే పాలింపఁబడుట చేత నాంధ్రమని పేరొంది యుండునని కొందరు తలచుచున్నారు. అట్లుకాదు. అంగాదిదేశములు కొన్నిమాత్రము పాలించినరాజుల పేరనే వ్యవహృతంబు లగుచున్నవి. ఈ యంగుఁడు మున్నుగాఁగల వారు బలి యను రాజుయొక్క పుత్రులు. వా రేలినదేశములు వారి పేరనే చెప్పఁబడుచున్నవి.

ఇందుకు హరివంశము హరివంశపర్వము 31వ అధ్యాయము నందు -

శ్లో॥ మహాయోగీ స తు బలి ర్భూవ నృపతిః పురా 1188  
పుత్రా నుత్పాదయామాస పంచ వంశకరా న్సుని  
అజ్ఞః ప్రథమతో జిజ్ఞే వజ్జస్సుహృ స్తదై వచ ॥ 34  
పుణ్డ్రో కశిజ్ఞశ్చ తథా బాలేయం క్షత్రముచ్యతే ॥

ఇయ్యది కలికివాయలో విద్యార్థి సంఘమువారి కోరిక ననుస రించి యాంధ్రరాష్ట్రావతరణమునకు ప్రక్క-దినము సంఘటిల్లిన గాంధీ జయ స్తినాడు వారు జరిపిన సభయందును, క్రమ్యుఁ రెండుమాసము

లలో నిందుకయ్యే ప్రత్యేకముగ వారు జరిపిన మఱియొకమారు ను యందు నుపన్యస్తమయ్యెను.

తేషాంజనపదాః పంచ అంగవంగస్సు సహృకాః ॥

కళింగాః పుండ్రకాశ్చైవ— యనిగలదు. ఇట్లు పాండ్యుడు, చోళుడు కురుడు, కేకయుడు, కోనలుడు, విధర్బుడు, విదేహుడు మున్ను రాజులు పాలించిన మరికొన్ని దేశములున్ను, ఆయా రాజుల పేర్లు నవగా పాండ్యదేశము, చోళదేశము, కురుదేశము, కేకయదేశము కోనలదేశము, విధర్బదేశము, విదేహదేశము యని మున్నగు పేర్ల ప్రసిద్ధిజెందియున్నవి. ఈ విషయము పురాణములయందు వారివారి కలలో దెలుపబడియున్నవి. వ్యాస విస్తరభీతిచే వ్రాయవలెమింది ప్రక్క మనుసరింతును.

ఐతే విష్ణుపురాణము 2వ యంశము ౧వ యధ్యాయములో

శ్లో॥ తతశ్చ భారతం వర్షమేతల్లో కేమగీయతే ।

భరతాయ యతః పితౄ దత్తం ప్రాతిష్ఠతాపనం ॥ 33 ॥

తండ్రిచే భరతునకివ్వబడినందున యాయనపేరనే భరతవర్షమని చె బడుచున్న ఒక్క-దేశములో కొన్నిభాగములు అన్యరాజుల దేశముః వ్యవహారము నొందుట యెట్లుపొసగెనని కొందరుకు సందియము గల నోపు, చెప్పెదను. వారి వంశము రాసురాసు అసంఖ్య శాఖలుగా రిల్లగా నొకప్పుడా వంశస్థులగు సోదరులు కొందరు పంచకొని యే భాగములు వారి దేశములుగా నుడువబడుచున్నవి. ఇచ్చట దేశః రాజ్యమని లక్షణయా ఆర్థము భావింపదగు. ఇందుచేతనే నొక్క- గల దేశమునందనేక రాజులపేర దేశములు పుట్టినవి. ఉదాహరణవ ఒక్క యాంధ్రదేశములో కొంతభాగమైన యిప్పటి కృష్ణా గుంటు జిల్లాలు ఆపుడు విధర్బదేశముగా చెప్పబడినది. ఉత్తరమున కొ భాగము కళింగదేశము. ఇట్లే ద్రవిడదేశములోనూ చోళదేశము, పా దేశమనియు రెండు దేశము లున్నవి.

కొన్ని దేశములకు ఆ దేశమునందలి మహానదిపేరు గుటయు గలదు. సింధుదేశమిట్టిది. ఇక కాశ్మీరము మున్నగు కొన్ని రూఢనామకములుగ నున్నవి.

మన యాంధ్ర దేశమునకు పూర్వోక్తములైన సంజ్ఞ ఆంధ్రము త్రిలింగము తెనుగు 1-3-4 సంజ్ఞలు పర్వతములచే ।

నవి. 2వది తెలుగు యనునది గోసంపదచే సిద్ధించినది. ఈ యంశమును మాతాతగారు ( పితామహులు ) కాశహస్తి సంస్థాన పండితులు షడంగ వేదజ్ఞు బిరుదాంబితులైన శ్రీమాన్ కళత్తురు వీకాల రామవార్యులవారు “ ఆంధ్రదేశభాషా మహిమాను వర్ణనమ్ ” యను గ్రంథములో దెలిపియున్నారు. ఎట్లన,

ఆంధ్రశబ్ద నిర్వచనము :—

శ్లో॥ “అనంతం దారయత్యేష దేశశ్చైలా కృతీయతః  
అనంతద్రస్సప వాండ్రః పరోక్షేణేంద్రవత్స్పృతః”

అని పర్వత రూపియైన యనంతుని ( శేషాహిని ) ధరించుచున్నది గాన యీ దేశము అనంతద్రసునంబడెను. ఆ యనంతద్రశబ్దమే ఇంద్రదశబ్దము దకారము లోపించి యింద్రదశబ్దముగ నయినట్లు దేవతల యొక్క పరోక్ష ప్రయత్నమునేకదేశలోపవత్త్యము ననుసరించి యోగరూఢితో “ఆంధ్రయనియయ్యెను. అనగా పర్వతరూపియైన యనంతుని ధరించుటచే ఆంధ్రయనం బరగెనని యర్థము. ఆంధ్ర శబ్దమునకే స్వార్థమందు అబ్రవ్యత్యయమురాగా ఆంధ్రమనియయ్యెను. ఇవిషయమింకను యతివిపులముగ ఈ శ్లోకవ్యాఖ్యయందు తెలుపబడి యున్నది.

ఇచ్చట దేవతలయొక్క పరోక్షప్రయత్న మనగా యదార్థమైన నామధేయమునకు రూపాంతముంజేసి నామధేయము యొక్క స్వరూపము దాచుట, అట్లు పిలచుటయు పరోక్ష ప్రయత్నమనబడును. 9నగా వ్యాకరణ సిద్ధమైన తమ నామ శబ్దము (పేరు) నకు రూపాంతరమును కల్పించి యీ పేరుయొక్క స్వరూపమును కప్పిపిలచుట. 10॥ ఇచ్చట ‘ఇదం వశ్యతి అనువృత్తచేత ఇంద్రః అని బ్దము సిద్ధించును. దేవతలు పేరులో కొంత మార్పుజేసి పిలచుట మందు ప్రయులుగాన ఇంద్రదశబ్దములో మధ్యమాక్షరము అయిన కారము లోపించి “ఇంద్రః అని యయ్యెను. ఇట్లు శబ్దమునందు ష్టరములు లోపించుటయే యేకదేశ లోపము. అనగా ఇంద్రుడు నుపేరుతో నేకదేశలోపముచే (ఇంద్రుడు అను) శబ్ద స్వరూపము 11రి ఇంద్రుడని రూపాంతరము నొందెను. ఇట్లు పూజ్యతములు గోక్షనామము చేతనే పిలువదగిన వారట అని బరతరేయోపనిషత్ : యధ్యాయము 3వ ఖంధ 14వ మంత్రము యొక్క శంకర ష్యానందగిరి టీకయందు గలదు.

ఆంధ్ర దేశమునకు విష్ణువు నాయకుడైనందున పూజనీయము : పూజ్యుల పరోక్షనామ వక్రవృత్తననుసరించి అనంతం ధరతీతి కృత్తిచేత సిద్ధించిన అనంతద్రః అను శబ్దము (పేరు) ఏకదేశముచే ‘ఆంధ్రః’ యని రూపాంతరము నొందెను. ఆంధ్రదేశము

నకు విష్ణువు నాయకుడను విషయము ముందు వివరింపబడును. ఈ పర్వతము తిరుపతి యనంబడు శేషాచలము. ఆంధ్ర దేశములోనికి శేషాచలము ప్రధానము యని పైపైన నుడివియున్నారు. ఇట్లుబీదేశము అనంతుని ధరించుటచేతనేగాక అకారవాచ్యుడైన శ్రీ మహావిష్ణువును నాయకునిగ ధరించుట జేసియు నాంధ్రయని పేరొందెను. ఇయ్యంశము దేశముయొక్క సేక్వరత్వవైభవమును దెలుపునపుడు వివృతమయ్యెడి.

ఇట్టిదేశమునకు ఆంధ్రసంజ్ఞ కలిగినది. ఇక తెలుగు (తెలుగు) శబ్దముయొక్క యుత్పత్తి ఎట్లన?

శ్లో॥ సరసాస్థిల వద్గవస్సంతి యత్ర సహస్రశః

సదేశ స్థిలగు గుర్నాయతతోఽసౌ యజ్ఞయస్మృతః” యని

ఏదేశమునందు నువ్వల వలె సరసములైన యావులు వేనవేలుగలవో యదేశము తిలగు యనంబడును. కాననే యీ తిలగు దేశము యజ్ఞయమైనదిగా పెద్దలచే ప్రశస్తంబయ్యెనని యర్థము. ఈ తిలగు శబ్దమే వికృతిరూపము నొంది తెలుగు అనియు లకారోత్తరవర్తియైన ఉకార మాను నాసికమగుటచే పాక్షికముగా తెలుగు యనియు రూపమగుచున్నది.

ఇందుకు తద్వ్యాఖ్యలో శ్రీయాచార్యులవారి శిష్యులు శ్రీమాన్ పర్వతాల నరసింహాచార్యులవారు (ఆంధ్ర రఘువంశాది గ్రంథకర్త, చెన్నపురి పచ్చయప్ప కళాశాల పండితులు) “—ఎతాద్యగ్నిర్గోభి స్థిల సస్యశై స్సుప్రసిద్ధోఽ యదేశ స్థిలగు శబ్దోఽచ్యతే. గోశబ్దస్యోపసర్జన స్యప్రా స్వాదేశేతిలగు రితిరూపమ్. అయమేవ తిలగు శబ్దోవికృతి రూపం ప్రాప్య తెలుగు ఇతి. లకారోత్తరవర్త్యకారస్వాఽనునాసి కత్వేన పాక్షికం తెలుగు ఇతి రూపం భవతి.” యని రూపసిద్ధి నుపదేశించియున్నారు.

ఈతిలగు శబ్దమునకే వైకృతపాఠభేదముచేత తెనుగు తెనుగు యనియు రూపము కలిగెనని కొందరు తలంచుచున్నారు. అట్లుకాదు ఆ శబ్దము యొక్క వృత్తపై ననుడువంబడు. ఇందుకును ఆ వ్యాఖ్యలో “అస్త్యైవతిలగు శబ్దస్యవైకృత పాఠభేదేన తెనుగు తెనుగు ఇతివరూపం జాతమితి కేదనమన్వతే. తన్నతస్య శబ్దస్వాఽన్వధా వృత్తత్రైర్వక్ష్యమాణత్వాత్.” అని ఇంకను త్రిలింగ తెనుగు శబ్దముల నిష్పత్తి.

శ్లో॥ అహో బిల్వద్విధృద్ద్రాద్వి ర్వేంకటాద్వి శ్చయస్యతే

లింగభూతా స్పదేశోఽయం త్రిలింగ ఇతిదాఽపరే” యని

అహోబిల్వాద్వి, భద్రాద్వి వెంకటాచలము ( తిరుపతి ) లింగము (చిహ్నము)లుగా గల యీ దేశము త్రిలింగమనంబడు ననియు కొంద



రెండురు. ఈ త్రిలింగశబ్దమే వైకృతరూపముతో తెలుగు తెలుగు యని చెప్పబడుచున్నది. ఈ యహోబలము మున్నగునవి మూడు పర్వతములు. పర్వతమునకు నగమనియు మరియొక పేరు గలదు గాన మూడు నగములు గలది త్రినగంబనబడు. ఈ త్రినగ శబ్దమే వికృత రూపముతో తెనుగు అని యయ్యెను. ఇంకను విశేషాంశములు తద్వ్యాఖ్యలో తెలుపఁ బడియున్నవి. ఇందుచే తెలుగు అను పదము (పేరు) దేశమునకు గోసంపదచే సిద్ధించిన తిలగు శబ్దముయొక్క వికృతరూప మనియు, తెలుగు అనునది తెలుగు యొక్క పాక్షిక రూపముగను త్రిలింగయొక్క వికృతరూపముగాను రెండువిధముల సిద్ధించిన దనియు, తెనుగు త్రిలింగమును శబ్దపర్యాయమైన త్రినగశబ్ద వికృతి యనియు తెలియఁ దగును.

త్రిలింగ మనుపేరు దేశమునకు గిరిత్రయము చిహ్నమైన కారణముచే కలిగెనని ముందే చెప్పియున్నది కదా ?

ఇట్టి దేశమునకు అంధ్రాదిసంజ్ఞలు కలుగుటకు కారణములం జెప్పిన పిమ్మట దేశముయొక్క భాగ్యవిశేషముల నుపదేశించి యున్నారు. వాటిలోఁ గొన్నింటి నిట నుగ్గడించి పిదప భాషయొక్క విశేషములను పేర్కొనెదను.

ఈ భారతభూమియందు (50) వివిధయాలు దేశములు కలవు. వానిలో కెల్ల నాంధ్రదేశ మొక్కటియే యీశ్వరవంతమైనది. కడమ దేశముల కీభాగ్యములేదు ఎట్లన? ఎచ్చట నైనను వరదరాజు వైకుంఠ నాథుడు రంగనాయకులు జగన్నాథుడు అను మున్నగు నామములు కల భగవంతుడున్నాడే కాని ద్రవిడనాయకుడని కాని కర్ణాటనాయకుఁ డని కాని ఓడ్రనాయకుఁ డని కాని మఱియేదేశముపేర నాయకుఁడుగ దేవుడు లేడు. మన యాంధ్రదేశమునకన్నచో కృష్ణాజిల్లాలో

1 శ్రీకాకుళ మను గ్రామమునం దాంధ్రనాయకస్వామియను పేర శ్రీమహావిష్ణువు నెలకొనియున్నాడు. ఇట్టి భాగ్యమాంధ్ర దేశమునకే యబ్బినది. దీనినే మా తాతగారు ప్రాగంథమునందు

1 ఈ శ్రీకాకుళ మప్రో త్రరళత వైష్ణవ దివ్యదేశములలో నొక్కటి.  
“కాకుళే త్వా ఓస్థ్రనాయకమ్” అని 1897 సం॥రములో బెంగళూరులో తూర్పులే వేంకటాచార్యులగారు వాణపేయం కృష్ణశాస్త్రిల గారు నవ్వువేసిన స్తోత్రరత్నాకరము ౨౬౦ వ పేజిలో శ్రీవిష్ణో ర స్తోత్రరళ దివ్యదేశస్తోత్రమునందు శ్లో॥ ౧౦

శ్లో॥ నిరీశ్వరాః పరాదేశా ఆంధ్రస్త్వేకోఽస్తి సేశ్వరాః  
యత్రాఽస్తి భగవాన్విష్ణురాంధ్రనాయకసంజ్ఞయా॥  
యని సెలవిచ్చి యున్నారు.

ఇట్లు నారాయణుని నాయకునిగ ధరించుచున్నది గనుకను దేశమున కాంధ్రదేశమని పేరుగలిగెను. అక్షరా జామకారోఽసి అకారో విష్ణువాచకః అకారార్థోవిష్ణుః, ఇత్యాదిప్రయాణములచేత అకా వాచ్యుండైన నారాయణుని నాయకునిగ ధరించునట్టి దేశమాంధ్రదేశః “అంనారాయణంనాయకత్వేనధరతీతి ఆంధ్రః, సపవాఽంధ్రః, య మాత్రాడిగారు విద్యారణ్యపంధానన విద్యావాచస్పతి శ్రీమాణ్విక్టా రామచంద్రాచార్యులు గారాంధ్రవేదమునందుపదేశించియున్నారు. ఇట్లైనచో రంగనాయకాది నారాయణమూర్తులను ధరించునవిగాన ద్రా వాదిదేశములున్నా ఆంధ్రములని చెప్పదగవా? యని ప్రశ్నవచ్చినఁ ఆట్లుగాదు. ఆంధ్రదేశదేశములు తమకు నాయకుడుగాగాక కారణాం రములచే నెలకొనియున్న నారాయణుని ధరించునవిగాన యాంధ్రశబ్ద ఋన కనర్థంబులయ్యె.

ఇక సీదేశము “ రక్షించుటకెల్లప్పుడు సేసివృట్టినే యుండునని నిశ్చయించి తనకు నాయకుడుగా (ఆంధ్రనాయకుడుగా) విలసిల్లి నారాయణుని ధరించునదిగావున యీదేశమే యాంధ్రశబ్దముచే ప్రశస్త బయ్యె. (ఇక్కడ శ్రీకాకుళ మహాత్మ్య పరమలైన పురాణభాగము యందు పఠింపదగును.) అయితే జగన్నాథుడైన నారాయణుడు ఒక్క యాంధ్రదేశమునకే నాయకుడగుటయేమి గొప్పయనినచో? జగముల గాక సమస్తబ్రహ్మాండములకు నరీశ్వరుండైన యానారాయణుం దైకుంఠ నాథుడు క్షీరాబ్ధినాథుడు వెంకటాచలవతియని యొకలోకన నందును భూమ్యేక దేశములందును నాయకుడుగా విలసిల్లుచున్నాడ గదా? ఎందుకు? అవి యాయనకంత ప్రీతిపాత్రములు గనుకనేగద యచ్చట వాటికి నాథుడనియుండుట అట్లులే యాంధ్రదేశము యావత్ యాయనకంతటి ప్రేయముగాన దీనికి నాయకుడుగా విలసిల్లుచున్నాడ

ఐనచో సర్వసముడుగా నుండగలిగిన యా పరమాత్మున గ భేదబుద్ధి యేలకలిగెనని కొందరడుగుదురు. దాని కాయనయే యడు దగినవాడు. అందుకేగదా యాయన యచింత్య లీలుండని శాస్త్రముఁ దోషింపుచున్నవి. నమద్వేష్టోఽస్తి కశ్యప॥ అని మడివిన యాయ అదితిజులకుపాతుడు దితిజులకు అహితుడు నగుట యేమి ?

జగజ్జనకుండైన యాయన దేవతినందనుడగుట యేమి? కావున యాంధ్రదేశము సేశ్వరము వైష్ణవముగాన పరమపవిత్రమైనది.

మరియు మనదేశమున శ్లో॥ యత్రదక్షిణకైలాసోయతాః  
స్తేదాఽఽమరావతి యత్రవైకుంఠనగరంససాక్షాత్స్వర్గ ఉచ్యతే” య దేవభూములతో తుల్యములైన దక్షిణ కైలాసము అమరావతి వైకుంఠ పురము యను పుణ్యభూములు విలసిల్లుచున్నవి. దక్షిణకైలా శాహస్తి. అమరావతి వైకుంఠపురము గుంటూరు జిల్లాలోని మన కాళహస్తి యనంబడు దక్షిణ కైలాసము, వైకుంఠపురవ

శివశేషులకు క్రమముగ కైలాసము వైకుంఠములవలె ప్రియ నిలయములుగాన నా పేర్లతోనే వన్నెకెక్కినవి, యమరావతి యమరావతివలె యనేక దేవతాయతనములు గల్గి యా పేర్లనే ప్రశస్త మయ్యెను. ఇయ్యంశములు ఆయా శ్రీతమహాత్మ్యపతిపాదక పురాణ భాగములందు గాంచనగు.

మరియు సర్వపాపనియైన గంగకు యక్కయని పేరొందిన గోదావరీ మహానదియు శుభదేశమునే పాపన మునర్చుచున్నది. గంగకు గోదావరీకి యక్కచెలియల్ల చుట్టరికమును చెప్పటకు భారణము - గంగనీరు పట్టిన చెంబులను గోదావరీ సరికిలేగా యీ చెంబులలోని గంగాజలముపైన బిగించియుండు మూతనుగూడా రంధ్రముములు వేసి కొని బుస బుసమని పొంగును. అప్పుడు గోదావరీలోని యదకమును కొంచెము, ఆ చెంబులలో మనచ తిరిగి యా గంగాజలము పొంగు తగ్గును. ఈ విషయమును నిప్పుడున్న చూచినవారు చెప్పచుందురు. ఇవిషయమును ప్రత్యక్షముగగాంచిన మాతాతగారును ప్రేగంధములో-

శ్లో॥ యత్రగోదావరీ దేశే వృద్ధగంగాఽస్తిపావనీ

బ్రాహ్మణాశ్చత్రయీద్యృఢాః కస్మస్మా' దపరదశ్శుభః॥

ది దృక్షమాణాయాందేపిం భాగీరథ్యవర్థతే

క్షీయతే చయయా స్ఫుష్టాసాయుజ్యం యత్రగచ్ఛతి॥

యని నుడివియున్నారు.

మరియు నుత్తరకాలంబున సర్వలోకములకు క్షేమకరంబైన రామస్మగ్రీవుల యొక్కయు రుక్మిణీ కృష్ణులయొక్కయు సమాగమ మున్న యీ యాంధ్రదేశమునే జరిగెను. బళ్లారి జిల్లాయందలి యిప్పుడు హంపి విరూపాక్షయనంబును కిష్కింధయందు పంపాసరో వర సమీపస్థ ఋష్యమూకగిరిమీద రామస్మగ్రీవనంది జరిగెను. రుక్మిణీ యొక్క పుట్టిల్లు కుండిన నగరము గుంటూరుజిల్లాగాన యామెకు కృష్ణునితోటి తొలికూటమియు నాంధ్రదేశమునేజరిగెనని యెరుంగునది.

బళ్లారి తత్పరిసరమునున్నా యావత్తు యాంధ్రదేశీయము లుంటుంటే నిర్వివాదములుగాన శ్రీ యాచార్యులవారు బళ్లారి మండ గాంతర్గత కిష్కింధాదుల నాంధ్రదేశాంతర్గతములుగా వక్కాణించిరి.

ఇప్పుడిది మనదేశమునకు ఆంధ్రాది సంజ్ఞా చతుష్టయము గలుగు యు కారణము తదర్థమునున్న కొన్ని పుణ్య విశేషముల జెప్పట పైనది. ఇకనీభాషయొక్క ప్రశంసను గాంతము.

## 1. భాషోత్పత్తి

1. తరచుగా నొకదేశమునందు వాడబడు భాషకు ఆ దేశపు మమే గలిగి యుండునని కొందరు తలచుచుండ మరొకొందరు ఒక షవాడుకగల దేశమునకు ఆ భాషపేరే కల్గునని రెండవవారి వాదము

మొదటి వారి వాదము దేశముననుసరించి యేభాషకు పేరు వచ్చు ననియు, రెండవ వారి వాదము భాషనుబట్టి యే దేశమునకు పేరు వచ్చుననియు తెలిసది. ఇట్లు భాషనుబట్టి దేశమున కాదేశమును బట్టి భాషకా పేరు గల్గుటయను చర్చ విత్తుముండా చెట్టుముండా అను రీతి నుండు ఎట్టులైనను (ప్రకృతము) భాషయొక్క చర్చ గాన భాషాంత రముల పుట్టుకను కొంతదెల్పి పిదప యాంధ్రభాషోత్పత్తిని దెల్పెదను.

2. భారతదేశము నందలి భాషలకన్నిటికి సంస్కృతము తల్లివందేది. ఎందులకన కడమభాషలు దానినుండి జనించినవి యగుటచే నది తల్లిగా చెప్పబడుచున్నది. ఇతర దేశముల యందును ద్వీపములయందును వుండు భాషలకును సంస్కృతమే మాతృభాషయని శ్రీమాన్ మాతండ్రిగారొక సభలో నుపన్యసించియున్నారు. (పురాణము లలో సంస్కృత నామములు గలఅన్ని ద్వీపములు యిప్పుడు భాషలలో ఏ పేరు గల్గియున్నదియు మాతండ్రిగారి పురాణ జ్యోతిష్యములో చెప్పబడియున్నది.) దానికి వారు చెప్పినకారణము. పుర్రము స్వాయంభువ మనువుయొక్క పుత్రుడైన ప్రియవ్రతుడు తానే సార్వ భౌముడుగా గల సమస్త భూగోళమునందలి సప్తద్వీపములను తన పుత్రసప్తకమునకు వంచియిచ్చెను. వారందరు సంస్కృత భాషా వ్యవహారాలు గాన వారివారి పాలికవచ్చిన సప్తద్వీపములు యందును సంస్కృతభాషయే యుండెను. అది బహుకాలము గడువ భారతదేశ మందు వలెనే అచ్చటనూ పెక్కుదేశములవారి నోటంబడి పెక్కు రీతుల వికృతరూపముల నొందెను. ఎట్లన పితా మాతా భ్రాతా మొద లైన శబ్దములు అద్విపాస్తరములలో ఫాదర్ మదర్ బ్రదర్ మున్నగు నవిగా రూప్రభంశముతో నుడువ బడుచున్నవి. ఇట్టి భాషలు ప్రభంశ ములుగాననే కర్మకాలముల నుచ్చరించదగవు. యని

3. ఇట్లు సర్వభాషలు సంస్కృతముయొక్క ప్రభంశరూప ములై పుట్టిగా నాంధ్రము ద్రావిడములయొక్క యుత్పత్తి శాస్త్రము లలో నుడువడియున్నది. ఎట్లనఁ ద్రావిడము అగస్త్యమహర్షియొక్క అపానమునుండి జనించినదియట ఆంధ్రము దేవతల సంరక్షణార్థము నారాయణుననుజ్ఞ చేగడునుచే దేవతలకుపదిష్టమైవచ్చినదియట. అందుచేతనే యీభాషకాంధ్రమనిపేరుగలిగెనట. ఎట్లనఁ ఆ అనగా విభువు. ఆయనను ధరించువాడు ఆంధ్రుడు. ఆంధ్రునివల్ల వచ్చినది గానయాంధ్రము.

4. గరుడుని వలన యాంధ్రము పుట్టెనను విషయమును మా తండ్రిగారు విద్యారణ్యవంశానన విద్యావాచస్పతి శ్రీమాన్ విక్రాల రామచంద్రాచార్యులవారు, "జనకజీవితము" నందు మా తాతగారు ప్రేగంధమును రచించిన చరిత్రము నుడవును అందులోని॥ చతుష్షష్ఠ్యక్షరా కాచిత్ యను శ్లోకమును వుదహరించి యా శ్లోకవివరణములో

నాంధ్రభాషోత్పత్తి కథను కృష్ణయజుర్వేదశాఖలలోనుండి యెత్తివారి యున్నారు. దానినే నిట వ్రాయుచున్నాడ.

“దేవతలకును రాక్షసులకును, విరోధము గలుగగా రాక్షసులను జయింపగోరి దేవతలు యాగములను జేయదొడంగిరి. అప్పుడు రాక్షసులు ఆ యాగమున చారులనుంచి దేవతలు జేయు కర్మక్రమమును గనిపెట్టి తామున్నూ ఆ యాగము ననుష్ఠింపుచుండిరి. దేవతలకును రాక్షసులకునూ సంస్కృతభాషయొక్కదేయయినందున రాక్షసయాగమున్నూ సక్రమముగనే జరుగుచుండెను. ఇట్లు ఇరువురు పరస్పర ఇయార్థము యాగములు సలుపుటచే నొక్కరికిన్నీ ఫలముగలుగకపోయెను. అటుల శ్రుతియుం గూడ తెలుపుచున్నది.

“దేవా వై యద్యజ్ఞేకుర్వత తదనురా అకుర్వత” యని అంతట దేవతలు నారాయణమూర్తివద్ద ‘కుంజని’ మాకు యాగఫలము గలుగకున్నది. మేమేమిచేయుదు” మని మొరలిడుకొనగా అప్పుడు నారాయణమూర్తి గరుడుని వంక క్రిగించిచూపును సారింపగా నా వేదాత్మయగు వైనతేయుడు దేవతలకు నాంధ్రభాష నుపదేశించి యాగమందీ భాషతో వ్యవహరించుడి రాక్షసులు పరాభూతులగుదురు. మీరు జయింతురు అని పలికెను. అంధరశీతి ఆంధ్రః గరుడః సవహంధ్రః అని భాషకు పేరు గలిగెను.

దేవతలూ యాంధ్రభాషను గ్రహించి మరలివచ్చి అసుర పరాజయార్థమునకై యాగమునారంభించి, అదివరకు సంస్కృతముతో మాటలాడుచోట నంతయు నాంధ్రభాషవలెకాసాగిరి. “హోతరమ్మ” “అగ్నిధ్రుడపోమ్మ”, సోమమును దంచుడి”, “మేకనుతెమ్మ”, అని దేవతలు మాటలాడంగ నామాటల యర్థమును అసురచారులు తెలిసికొనలేక ఆ మాటకు జేయువనిని గనిపెట్టి ఆర్థమును నిర్ణయించుకొని ఆ యర్థమును రాక్షసులకు దెలుపునరికి కొంతతడవు గలిగి ఈ నడుమ కొంతక్రియా భాగములు జరిగిపోవుచుండెను. అవి రాక్షసుల యాగమున లోపించి రాక్షసయాగమున వైకల్యము గలుగసాగెను. అంతట రాక్షసులు పరాభూతులైరి. కావున దేవతలకు జయము నొసంగిన భాషగావున నీ యాంధ్రభాష మిగత భాషలకన్నను శ్రేష్ఠము.”—అని

ఈ ప్రకారము ఆంధ్రు ( గరుడు ) నివలన వచ్చిన భాషగాన యాంధ్ర భాషయని యీ భాషకు పేరు కలిగెను. దీనినే మాతాతగారు,

శ్లో॥ దైవీచాంధ్రీద భాషేద్యే పరస్పర సమేస్మృతే ।  
యస్మా దైవస్సమభ్యస్తే విప్లుతత్వ ప్రకాశికే” యని

విప్లుతత్వ ప్రకాశములు దేవతలచే నభ్యస్తములు గాన సంస్కృతములు రెండు నన్యోన్య తుల్యములని యుపదేశించిరి.

ఇట్లు వేరువేరు కారణములచే దేశభాషలకు రెండింటికినీ పేరుగల్గుట విచిత్రము.

భాషావాచకమైన యీ యాంధ్ర శబ్దమునందు ఒక్కరహాగలదు. దానిని కనుగొన్నవారు మాత్రండ్లిగారు. తమ జీవిత కాలః నుపన్యాసముద్వారా లోకమునకుందెలిసి ‘యాంధ్రప్రదేశ్’లో ప్రకయన్నారు. దాని సారాంశమునిట యెత్తివ్రాయుచున్నాడ.

—“ఆంధ్రభాషకు స్వార్థికతదిత ప్రత్యయమును వివక్షి తొలుత ఆంధ్రీయని యుండును. ఇది యాంధ్రశబ్దముయొక్క స్త్రీ రూపము. భాషాయను స్త్రీలింగ శబ్దమునకు విశేషణమైనందున నిట స్త్రీలింగము గలదిగావలసివచ్చెను. ఈ ఆంధ్రీయను పేరు ను వర్ణములను జూడ, అన్ ధ్ ర్ ఈ అని ౫ అక్షరములు గయున్నవి. ఈ యక్షరములకు గలసంఖ్యలను గలియగూడంగ ౩౬౦ లెక్కయేర్పడును. అదెట్లున్నను? అచ్ సంకేతములనియు హల్ సంకేతములనియు రెండుతెగలు. ఈ రెండుసంకేతముల ప్రకారము అ౦౨౦ ధ్ ౯౦ ర్ ౨ ఈళ, = ౧ + ౨౦ + ౯౦ + ౨ + ౪ = మొత్తమగుచున్నది. న కారమునకు సున్న యనియర్థము. ఇచ సున్నవలన ప్రయోజనము లేదుగావున రెండవ శూన్యస్థానమని రె చేర్చినను క కారము మొదలు న కారము వరకెంచినను ౨౦ డ లెక్క ఏర్పడును గాన ౨౦ యను లెక్కవేయబడినది.

ఇటుల ముప్పదియాలు అను సంఖ్యయేర్పడిన దానికి కా మెద్దియో యొకటి యుండునని యోచనగలుగును. భాషకు విశేషణ ఆంధ్రీశబ్దముచే గలిగిన లెక్కగనుక భాషవర్ణరూపముగ నుండు గాన నీ భాషలోని అక్షరముల యొక్క లెక్కగనుండ వచ్చు యూహింపనగును. ఆ యూహ సరియైనదిగనే యుండును. గా యాంధ్ర వ్యాకరణమున నన్నయ భట్టారకుండు గూడ తనచే రచియి బడిన ఆంధ్రశబ్ద చింతామణియందు ఆంధ్రభాషకు వర్ణములు ముప్ప యారని వచించెను.

సూ॥ వత్త్రింశద్రతతే, యని.

ఇందువలన యీ యాంధ్రభాష ఎన్ని యక్షరములు యున్న దిన్ని ఈ భాషయొక్క నామధేయము తెలుపుచున్నయది. ఆ యొక వింత. ఇటుల మరి యే భాషలోని పేరులున్నా వాటిలో యక్షరసంఖ్యను దెలుపునవిగావు. మరిన్ని నింద్యమైన యరపుగల

కో గూడుకొనునది - మున్నగు అక్షరములను ఇచ్చుపేరులు గ నితరభాషలున్నవి. ఇటుల ముప్పదియాలు యను లెక్కను గ్రది, యన్ని యక్షరములే యీ భాషలో నుండుట చూడంగ ఇది యొక విశేషమని తోచును. అది తెలిసికొనదగియున్నది.

తొలుత దెల్పిన చొప్పున దేశము విప్రుసంబంధమైనది. గాన వైష్ణవదేశమున వాడబడు భాషయు గూడ వైష్ణవముగనే యుండ యును. విష్ణుతత్వములు ముప్పదియారు గన్పట్టుచున్నవి. విష్ణు స్థములు ౩౬ అనిఁగ వరాహోపనిషత్తున పరిగణింపబడియున్నది. సమాధ్యాయము. “ఆహత్య తత్వజాతానాం వద్ద్రింశశ్చన్యాయాః” యని. అటులనే అభియుక్తులున్న ఆనతిచ్చియున్నారు.

శ్లో॥ బాలా అప్యవగచ్ఛంతి యత వద్ద్రింశతాక్షరైః  
వైష్ణవాన్వేన తత్త్వాని ఆంధ్రదేశస్సవైష్ణవః॥ అని యున్నది  
క భాషయు గూడ వైష్ణవమైనది. ఇటుల దేశము భాషయు గూడ  
వైష్ణవమైనందున పరమపావనమైనది.

అయితే సకారమునకు ఇటువది యర్థము కాదు. పదిగ  
హింసపలయుననినచో ఆం, న్, ం, ధ్, ౧, ౨ ఈ నాలుగు  
యైన నిలువది (౨౬) యేర్పడును. పంచవింశాత్మకో ౭వ్యయః,  
) ఇరువదియైదవవాడైన జీవునికిఁ బైవాడని పేర్కొనబడిన  
దాన పురుషేశ్వరుడగు శ్రియఃపతియైన నారాయణుడే తెలుపఁ  
కను.

ఇటులనైనను భాషకు వైష్ణవత్యము దృఢముగానే యున్నది.  
ని

ఇందుచే నీ యాంధ్రము పరాశ్రయఁడైన నారాయణునివలన  
త్పన్నమై యాయననుంచి గరుడుఁడు, యాయననుండి దేవతలు  
ఁపొందిరి కాన వైష్ణవము, పూర్వోక్త రీతిగ వైష్ణవదేశమున వాడబడు  
ది కానను పరమపవిత్ర మైనది. కావుననే దేశాంతరమునఁ బుట్టి  
ఁపొంతరమునే వ్యవహరించు నప్పయదీక్షితులున్ను నీ యాంధ్ర  
యను గూర్చి యిట్లు ప్రశంసించిరి.

ఆంధ్రత్వ మాంధ్రభాషాత్వం ప్రాభాకిరపరిశ్రమః

త్రత్రాఽపి యాజుషీ శాఖా నాఽల్యస్య తపసః ఫలమ్, అని

భాషావాచకమైన యాంధ్రభాషములో నింతటి రహస్యము  
లేదు. కనుకనే కవిత్రయమువారు పోతనామాత్యుఁడు మున్నగు  
పాదీనులైన మహాకవు లందఱు (యెఱింగియే కాఁబోలు) తాము తెని

గించిన భారతాదులయొక్క పేరునందు ఆంధ్రభాషమునే ప్రయోగించిరి.  
ఆంధ్రభారతము ఆంధ్రభాగవతము ఇత్యాది ఇంకను యాంధ్రభాష  
విష్ణుసంబంధమైనది యనుటకు నిదర్శనము లనేకములు కలవు. అవి  
మా తృడిగారి యాంధ్రదేశభాషామాహాత్మ్యప్రకాశములో చూపబడి  
యున్నవి. వాఁటినిట విస్తర భీతిచే వ్రాయ విరమించితిని.

ఇకనాంధ్రము సంస్కృతముతో సమానము. దానివలె విష్ణు  
తత్వబోధకమనియు ముందుజెప్పినది ఎట్లన? వేదములో ‘శతాక్షరా  
భాషా’ యనిచెప్పిన నూరు అక్షరములు గలభాష “చతుష్షష్ఠ్యక్షరాశా  
బిదన్యాషట్రింశదక్షరా” యని ౬౪ పర్వములుగల సంస్కృతము,  
౩౬ పర్వములుగల ఆంధ్రము అని రెండుభాగములుగ నున్నది. ఈ  
౬౪ - ౩౬ పర్వములుగల సంస్కృతాంధ్రములు ఒక్కటిగనుండి  
సృష్ట్యా దినశతాక్షర భాషగనుండినది. గాన యా వేదోక్తమైన శతా  
క్షర భాషకు సంస్కృతమువలె నొక భాగమగుటచేతను దానివలె  
దేవతలచే నభ్యస్తమగుటచేతను సంస్కృతముతో తుల్యమైనది. యను  
టయు సమాజమైనది.

ఇక సంస్కృతము విష్ణుతత్వ ప్రతిపాదక మెట్లులనగా వేదేశ్వ  
సర్వైరహమేవవేద్యః’ అని యన్ని వేదములచే నేనే తెలియదగిన  
వాడనని కృష్ణుడే వేదములలో తెలియదగిన యంశము నుపదేశించెనో  
యా వేదములు సంస్కృతభాష గాన వేదతదంగాది శాస్త్రయోపమైన  
సంస్కృతము విష్ణుతత్వ ప్రతిపాదకమని యెరుంగునది. ఇక యాంధ్ర  
మన్ననో ౩౬ పర్వములుగలిగి వాటిచే విష్ణు తత్వమును బోధించునది.  
ఇక నీ యాంధ్రభాష విష్ణుప్రియమెట్లునగా? తనచే ( విష్ణునిచే )  
సృష్టమై తన తత్వములన్ని బోధించుచు తననాయకుడైన ( శ్రీకాకుళ  
క్షేత్రములో ) యాంధ్రనాయకస్వామి దేశములో వాడబడునది కావునను  
విష్ణువునకత్యంత ప్రీయమైనది ఇంకనుతిద్వ్యాఖ్యానమునందు విస్తర  
ముగఁ బ్రతిపాదితమై యున్నది.

మఱియు మండ లక్ష్మీనృసింహకవి “యాంధ్రకౌముది”  
గ్రంథమునందు సంస్కృతాంధ్ర ప్రాకృతములు వరుసగ బ్రహ్మ విష్ణు  
రుద్రులకు ప్రీయములైనవి. సంస్కృతాంధ్రములు దేవతలకు  
యోగ్యములు. సంతోషకరములు. దేశములం దాంధ్రదేశము, భాషల  
యందు సంస్కృతాంధ్రములు శ్రేష్ఠములు. ఆంధ్రసంస్కృత భాష  
లతో కవిత్వము రచింపఁబడు ఋషితల్పప్రదము. నారాయణుని యను  
జ్ఞుడే కణ్ణమహర్షి యాంధ్రవ్యాకరణమును రచించెనుటకు బ్రమాణ  
ములను చూపియున్నాడు. వాఁడి నిద్రుట వరుసగ పాఠకుల ప్రమోదా  
ర్థము వ్రాయుచున్నాడ.

అధర్వశిఖోపనిషత్తు :



త్రిమూర్తీనాం సంస్కృతాంధ్ర ప్రాకృతాస్తు ప్రియంకరాః ॥

కణ్ణస్మృతి :-

ఆంధ్రసంస్కృతభాషాస్తు దేవతార్థాః ప్రమోదదాః ।

సుబంధైశ్చ కృదంతైశ్చ యుక్తా స్వర్గప్రదా నృణామ్ ॥

ధర్మరాజస్తు యదాఽఽహ :-

బ్రాహ్మం జన్మ, సుదేశేషు తిలింగం, దైవతం హరిః ।

రాజా కురూద్భవో, భాషా సంస్కృతాంధ్రమయా తథా ॥

స్మృత్యంతరేవ

ఆంధ్రసంస్కృత భాషాభ్యాం కవిత్వ మృషితాప్రదమ్ ॥

పునః కణ్ణస్తు యదాఽఽహ -

ఆంధ్రపిష్టి రనుజ్ఞాకృతస్య మద్యాకరణస్య ద్రోహీ గురు ద్రోహీ,,

ఇచ్చట సంస్కృతము, ఆంధ్రము వేరువేరుగ చెప్పబడుట చేత రెండు వేరు వేరుని నందు దొరకేగదా ? యని పురోభాగు లెరుగుదురు.

ఇట్లు ఆంధ్రము సంస్కృతము లని వేరు వేరుగఁ జెప్పుచు తొల్లి న్నుడివిన వేదోక్తశతాక్షరభాషయొక్క భాగద్యయ మగుటయే కాని యన్యత్వముచేతకాదని యెఱుంగఁ దగును. ఆశతాక్షరభాష యొక్క సంస్కృతము ఆంధ్రము నను రెండు భాగములు నామతః గ్రహింపబడిన వని తెలియవలెను. ఆంధ్ర మనెడి యొక్క భాగమని గ్రహింపనగును.

అనఁగా శతాక్షర భాషయొక్క సంస్కృత మనెడు భాగము ఆంధ్ర మనెడి భాగము అను రెండు భాగములయొక్క పేళ్లు చెప్పఁ బడిన వని భావము. ఇందుల కనియే “బ్రాహ్మం జన్మ” యను శ్లోకము నందు జన్మ, దేశ, దేవ, రాజ భాషలలో సుత్రములనుఁ జేర్కొను టలో సంస్కృతాంధ్రమయమైన భాష యని రెంటినిగలిపి యేకవచన ముగ చెప్పబడినది. ఇట్లే కవచనముగ నుడువుట సంస్కృతాంధ్ర నామకరములైన రెండు భాగములు కలసిన శ్రుత్యుదితశతాక్షర భాష యని సప్రదాయవేత్తలు నుడువుదురు.

యజుర్వేదము శక్తియజుర్వేద మని కృష్ణయజుర్వేదమని రెండు విధముల మన్న వడువున యా శ్రుత్యుక్త శతాక్షరభాష సంస్కృతము ఆంధ్రము నని రెండు భాగములుగ నున్నది.

ఈ యాంధ్రభాషా ప్రశంసయందు ఆంధ్రవేదద్రష్టయైన శ్రీరామదాసుగారి నొకమారు ప్రణమిల్లి మరొక విషయమునకు మఱుదము.

శ్లో॥ “ద్రష్టార మాంధ్రవేదస్య

రామదాసుం భజేఽనిశమ్

బహువీహ తత్పురుషే

ఽవ్యన్యర్థతి యదాహ్వయః”

ఇట్లు దేశమును భాషనుగురించి నుడివి దేశప్రజలను గూర్చి నుడువుట అసంఘంజనము కాదా. గాన వారిని గూర్చియు కొం ముచ్చటించి యీ యుపన్యాసము ముగింతును.

ముందుదేశమునకు రెండువిధములగు భిన్నకారణములచేతన భాషకు మరియొక పేరువు చేతను యాంధ్రయని యొక్కదీదే సంజ్ఞగలిగిన వింతయటులుండ ఇచ్చట జనులకు నాంధ్రమున మాటలాడుటచే గాన మరియొక కారణచే నాంధ్రులనియే పేరుగలిగినది. ఎట్లన శతాక్షర భాషను సాత్త్వికులు బ్రహ్మయొక్క అహోరూప దేవాజాతులై ధరించి యాంధ్రులన బరిగిరియట. ఈ విషయమును మాతాతగారిపై గ్రంథములోని,

శ్లో॥ భాషాచవిహితా తద్భుద్భుహ్మజాఽధశతాక్షరా

అఘస్తస్మారీయం తాగ్రేయస్మాదాంధ్రా స్మృతాస్తతః ॥

అను శ్లోకముయొక్క వ్యాఖ్యానములో బహువిధము గందెలుపబడి యున్నది. ఇట్లు దేశమునకొక కారణముచేతను భాషకు మరియొక కారణముచేతను జనుల కింకొక కారణముచేతను నొక్కదీ పేరుగల్గుట భోజనప్రియులకు పప్పన్నము మీద పప్పన్నమన్నట్లు భాషాప్రియులకు వింత మీద వింత.

ఐతే సంస్కృతములో ఒక్కొక్క శబ్దము బహువిధ సమాస ముతో సిద్ధించియుండనిది యేమివింత యన్నచో దెలిపెదను. అట్లు బహు సమాసములతో సిద్ధించిన శబ్దముయొక్క వ్యక్తికే వాచకముగా నుండునుగాని దానికి సంబంధించిన అన్య వ్యక్తులకు వాచకముగాదు. ఎట్లన ? విష్ణుపర్యాయములలో నారాయణ కృష్ణమాధవ కేశవశబ్దము లకు ఒక్కొక్కదానికి ౩-౪ విధములైన సమాసములుగలవు. ఇన్ని విధములైన సమాసములతో సిద్ధించిన ఒక్క విష్ణువునకే నామమైన శబ్దము వేరు విధముతో సిద్ధించి యాయన సంబంధమైన యితర వ్యక్తులకు వాచకముగావు. ఇట్లే దేవాస్తర పర్యాయములందు వస్త్రవస్తర పర్యాయములయందును గలశబ్దములలో కొన్నియనేక విధ సమాసములు గలిగినను అన్నివిధములైన సమాసములు గలిగి యే యొక్క దేవతనో వ్యక్తి నో చెప్పనేకానీ దాని సంబంధమైన యితర వస్తువును జెప్పవు. ఆంధ్రశబ్దమున్న నోనొక్క సమాసము

కలిగి దేశమునకు మరియొక సమాసముతో సిద్ధించి భాషకు వేరొక విధమున సిద్ధించి భాషమాటలాడు జనులకున్నా వాచకంబగుటయే యింత.

ఐతే నానార్థములలో పుండలీకాది పదములు కొన్ని యొక్కొక్క యర్థమునందొక్కొక్క విధమైన సమాసము గలిగి యుండలేదా? యన్నచో భిన్నభిన్న సమాసములతో సిద్ధించిన శబ్దమునకు అర్థభూతములైనవృత్తులు ఎన్నియైన నొకదానితోనొక దానికి సంబంధమేమియు లేదుకదా? ఉదా :- పుండలీకశబ్దము తెల్ల దామరకు పేరైనప్పుడు పుజతి ( పుజ్యశకకర్మణి ) శుభకర్మము నొనర్చునదియనియు, పెద్దపులికి పేరైనప్పుడు పుండం మాంసంఠికతి ( ) మాంసము హరించునదియని వేరువేరు వ్యుత్పత్తులతో నొక్కటిగ సిద్ధించినది. పుండలీక శబ్దమునకు అర్థభూతములైన శ్వేత పద్మ శార్థాలములకేమి సంబంధముగలదు? ఇట్లే పెక్కులకలవు. ఇది సహృదయుల పరస్పర సంబంధముగల దేశమునకు భాషకు జనులకు వేర్వేరు కారణములచేత వేర్వేరు సమాసములతో ఒకే రూప మున నివ్వన్నమైన యాంధ్రశబ్దములో వింతగలదో? పరస్పర సంబంధములేని శ్వేతపద్మ శార్థాలములకు వాచకముగ వేర్వేరు సమా సములుగల పుండలీకాది శబ్దముల్లో వింతగలదో? యూహించుదు గాక?

## అనుబంధము

### 1. భరతవర్షమును పేరు ఏ భరతుని వలన కలిగెను.

పూర్వదక్షిణ పశ్చిమ దిశలయందు సముద్రముల యొక్కయు సుత్రమున హిమచలము యొక్కయు నడమ నుండు భూభాగము నకు శకుంతలా దుష్కంఠం పుత్రుండైన భరతుండు పాలించినందున భరతవర్షమని పేరు కలిగెనని హిందూదేశ కథా సంగ్రహము మున్నగు ఇప్పటి దేశచరిత్రలలో వ్రాసియున్నది. ఆ వ్రాత నిర్మూలము. ఈ శకుంతలా దుష్కంఠం పుత్రుండైన భరతుని కన్నన జహుకాలము ముందటివాడు సృష్టిప్రారంభమునకు దేవాపు కాళములోనివాడు స్వాయంభువ మనవు యొక్క నాలగవ తరము వనమడైన ఋష భుని జ్యేష్ఠ పుత్రుడగు భరతుడేలినందున భరతవర్షమని పేరు గలిగెను. ఇందుకు ిష్ఠ పురాణము నుంచి ప్రమాణముఁజూపి యున్నాను-

### 2. ఇంద్రశబ్ద విశేషము

ఇందు దేశతుల యొక్క పరోక్ష ప్రియత్వమునకు ఉదా హరణముగ నివ్వబడిన ఇంద్ర శబ్దమునకు పరమాత్మయైన శ్రీమన్నా

రాయణుండు వాచ్యుండు గాని యష్టదిక్పాలలో జేరిన శచీపతికాదు. ఇంద్ర శబ్దము శచీపతికి వాచక మయ్యేనేని ఇంద్రపీఠ ఇంద్రః అని సమాసము. పరమైశ్వర్య యుక్తుడని యర్థము. ఇది పరమైశ్వర్యే యను ధాతువు. ఈ ఇంద్రశబ్దమునందు పరోక్షత్వములేదు.

అయినచో పరోక్షత్వముచే రూపాంతరము నొందక యదా రూపముగ నిలచియున్న శచీపతి వాచకమైన ఇంద్రశబ్దమును వదలి తొలత ఒక విధముగ నివ్వన్నమైన పరోక్షత్వముచే రూపాంతరము నొందిన పరమాత్మ వాచకమైన ఇంద్రశబ్దమేల దృష్టాస్తముగ నివ్వ బడెననగా?

పరమాత్మయగు శ్రియఃపతి నంబంధమైన దేశమును గుఱించి చెప్పునపుడు పరమాత్మ వాచకమైన శబ్దమునే నిదర్శనముగా నిచ్చుట సమంజసము.

మఱియు పరమాత్మ వాచకమవునప్పుడు ఇంద్రశబ్దముయొక్క నిష్పత్తి వైదికము. అందుకు ఐతరేయోపనిషత్ ౨వ ఆరణ్యకంబ వ. ఆద్యాయం ౧౪వ మంత్రము “తస్మాద్దిదృష్టో నాషేదంద్రో హై నామ తమిదంద్ర సంత మింద్ర విత్కాచక్షతే పరోక్షేణ పరోక్షప్రియా ఇవ హిదేవాః— అని గలదు, కాన తతోఽసౌ యజ్ఞియ స్సృతః అని యజ్ఞాది వైదిక క్రియలకు యోగ్యమైన దేశమునకు వైదిక నిష్పన్నమైన శబ్దమునే యుదహరించుట సూక్ష్మజ్ఞత.

కొందరు కాళహస్తి శ్రీశైలము ద్రాక్షారామములను మూడు శేత్రములందలి మూడు లింగములనడుమ నుండుటచే నాంధ్రదేశము త్రిలింగమనంబుదె నందురు. వీటిలో దక్షిణమున కాళహస్తి చిత్తూరు జిల్లాలోనిది. ఉత్తరమున ద్రాక్షారామము గోదావరి జిల్లాలో కాకినాడ కున్న దక్షిణమున ౧౬ మైళ్లలో గలదు. దక్షిణోత్తరముల నీరెండు వూళ్లకన్నను పైన చాలా యాంధ్రదేశముగలదు. కాన యీ యెల్లల వలనపైనవున్న యాంధ్రదేశము యాంధ్రదేశముగా భావింపఁబడదు. ఈ యెల్లల యాంధ్రదేశముయొక్క సహజమైన వైశాల్యమును కుదించునవిగా నున్నవి.

ఆంధ్రదేశమే తల్లింగత్రయాస్తర్వరియైనందున త్రిలింగమనంబు ననుటకు నొక్క కథ యాంధ్రకొముదిలో గమపించుచున్నది. ఎద్దియన?

తొల్లిస్వాయంభువమును కాలములో గలియుగమునందురుద్రుఁడు కాశేశము (కాళహస్తి) శ్రీశైలము ద్రాక్షారామము (భీమేశము) మహేంద్రపర్వతములను ఉన్నత ప్రాకారముగా నొనర్చి మూడుద్వార

ములంగా వింది యాద్యారములయందు తానులింగమూర్తియై ప్రమధులతోడినుండెను. ఆంధ్రనాధుడైన నారాయణుండు సురపరివృతుడై లోననిశుంభుడను దైత్యుని 'బరిమార్చియటనివసించె. నాటింగొలియాక్షేత్రము త్రిలింగమనబడెనని ఇయ్యతహాసము చక్కగ విమర్శింపకముందు శాస్త్రాంతరప్రత్యక్షములరెండికిని విరుద్ధముగనున్నది. యని తోచును ఎట్లన? ఇందు శాస్త్రములంజెప్పియున్న విశాలమైన దేశము కన్నను ప్రత్యక్షములోను విశాలముగనున్న దేశముకంటెను తగ్గించి యెల్లలు చెప్పియున్నవి. విశాలముగనుండు దేశమునకుపెక్కు తగ్గించి కొన్నిహద్దులంజెప్పి యీలోపలనే యాంధ్రదేశమని చెప్పట ప్రత్యక్ష విరోధము అందరకుండెలియును. ఇంక శాస్త్రములలో నాంధ్రదేశపు తెల్లలంజూచిన రెండవ విరోధము తెలియును. ఎట్లన?

శాస్త్రములయందు తరమున జగన్నాథము మొదలు దక్షిణమున చోళదేశమధ్యము వరకు నాంధ్రదేశమనిచెప్పబడియున్నది. తారానాథ తర్కవాచస్పతి వాచస్పత్యములో జనపదశబ్దములో ౨౦౨వ పుటలో జగన్నాథా దూర్వభాగాదర్వాక్ష్రి బ్రహ్మరాంతికాత్. తావదాస్థాన విజ్ఞేయః - అనియు (ఇచ్చట క్రమరాత్రికాత్ అన నందికాత్రయములోని బ్రహ్మరాంతికకు నివాసమైన శ్రీశైలము) శ్రీశైలాత్తు సమారభ్యచోళేశాన్యధ్యభాగతః. తైలంగదేశో విజ్ఞేయోధ్యానాధ్యయన తత్పరః॥ అనియు ద్రవిడతైలంగ యోర్మధ్యే చోళదేశ్యః ప్రకీర్తితః॥ అనియు దేశములయొక్క యెల్లల నుడువుటయందు శక్తిసంగమ తంత్రము నుంచి ప్రమాణముల జూపియున్నాడు.

అనగా జగన్నాథము మొదలు శ్రీశైలమువరకు నాంధ్రదేశము శ్రీశైలమునుంచి చోళదేశమధ్యముదనుక తైలంగదేశమనియు నర్థము.

ఆంధ్రదేశములో నుత్తరమునందు కొంతభాగము కళింగదేశమనియు కొంతభాగము అనగా కృష్ణా గుంటూరుజిల్లాలు విదర్బదేశమనియు (చూడుడు గురుజాడ శ్రీరామమూర్తిగారి కవి జీవితములయందు కృష్ణరాయచరిత్రములో చివర శృంగారకవులప్రశంస) చెప్పబడునట్లు శ్రీశైలాది చోళదేశమధ్యమువరకు తైలంగదేశమని మధువంబడును, తెలుగునే యుత్తరహిందూదేశములో తైలంగమని యుచ్చరింతురని తెలియుచున్నది. తైలంగదేశ మాంధ్రదేశభాగమనుటకు 1. ఆంధ్రదేశాంతస్థమైన శ్రీశైలము మొదలుకొని తైలంగదేశమని నుడువుటయు. 2. అరవదేశమునకు తైలంగదేశమునకు మధ్యముననుండు చోళదేశములో సగమువరకు తైలంగమనటయు. 3. చోళదేశములో చోళభాషయని తైలంగదేశములో తైలంగభాషయని వెవ్వేరుభాషలు లేమియు ఈమూడు కారణములు చాలును. ద్రవిడ తైలంగదేశమధ్యమున చోళదేశముగలదనుటచే చోళదేశము అరవదేశములో సగము తైలంగదేశములో సగము వ్యాపించియుండును!

అనగా చోళదేశములో తైలంగమనంబడు తెలుగు దేశము సగమునకుంజైన దక్షిణమున ద్రవిడదేశముమొదలు అగును.

ఈతైలింగదేశము చోళదేశములో సగముదనుక గలదను చోళదేశము యొక్క యెల్లలు ముందు ఎఱుంగఁ దగును.

వైష్ణవ తిరుపతులలో నుత్తరదేశపు తిరుపతులు తొండదేశ తిరుపతులు చోళదేశపు తిరుపతులు పాండ్యదేశపు తిరుపతులు ఇత్యాదిగా నాయాతిరుపతులు దేశవిభాగపూర్వకముగా గలవు. తిరుపలనగా నాళ్వారులుచే అరవ ప్రబంధములలో స్తోత్రము జేయునవి. అట్టి తిరుపతులలో నుత్తరదేశపు తిరుపతులలోనికి తిరుమొదటిది. అంతకు దక్షిణమున తొండదేశపు తిరుపతులు. ఈతొండదేశము సంస్కృతములో తుండిరదేశమని చెప్పబడునది. ఈతొండదేశపు తిరుపతులు కంచి తిరువళ్ళిక్కేణి తిరువళ్ళూరు మున్నగునా ఈతొండదేశమునకుపైని దక్షిణమునందు చోళదేశపు తిరుపతుల పూర్వము చోళదేశమునకు కాంచీనగరము రాజధానిగ నుండిన చరిత్రములు చెప్పుచున్నవిగాన యీభాగమున్నూ పూర్వము చోళదేశముగానే యెన్నబడుచుండెడిదియని యూహింపనైయున్నది.

ఎట్లులైనను చోళదేశము దక్షిణమునందు కావేరివరకు నావరింయున్నది. కాన శ్రీశైలాత్తు సమారభ్య చోళేశాన్యధ్యభాగతః తైలింగదేశః - అని శ్రీశైలము మొదలుకొని చోళదేశమధ్యము దను తైలింగదేశ మని చెప్పబడు నాంధ్రదేశభాగము చోళదేశములో సగము వరకు నావరించి యున్నది. కనుక కావేరిగట్టున నుండు చోళదేశాంతర్గత శ్రీరంగము చెన్నపురికి దక్షిణమున దాదాపు (250) రెండవందలాయేబదిమైళ్ల దూరమున గలదు. కావున నందులో సగమ 125 నూటయిరువదిబదుమైళ్లు. కనుక తైలింగదేశాఖ్యమైన యాంధ్రదేశ భాగము చెన్నపురికి దక్షిణమునందు (125) నూటయిరువదిబదుమైళ్లు నావరించియుండును. తొండమండలమున్ను యీ లోనిదే కనక యాంధ్రదేశములోనిదే నని వేరుగఁజెప్పబని లేదు.

ఈ చోళదేశ తొండమండలము లాంధ్రదేశభాగములు కనుకనే నట నుండు వారిలో బహుమంది యాంధ్రదేశ సప్రదాయమైన యిందీ (వంశము) పేరు కలిగియుండుట పొసఁగినది. వా రాసూరివారు ప్రతివాది భయంకరమువారు, మున్నగువారు.

ఈ యిందీపేరు నాలుగు (4) విధముల గలుగుచుండును. 1. తమ పెద్దలు బహుకాలము నివసించిన యూరిపేరిందిపేరుగ వచ్చునది. ఇట్టివంశములే బహుసంఖ్య కలవిగ నున్నవి. పర్ణశాలవారు మొదలైనవాత ఇట్టివారు. (ఈ పర్ణశాల భద్రాచల సమీపములోనిది. 2. తమ పంజరములో చాల ప్రసిద్ధుడైన పూర్వ పండితునియొక్క

కాని బిరుదము కాని వంశమున కంతయు (గౌరవముగ) చిహ్నము గలుగుట డిత్తరాంధ్రమున చిత్రకవివారు మున్నగువారు, దక్షిణాంధ్రమున ప్రతివాది భయంకరము మొదలగువారు. మా వంశము విక్రాల యను నామము శ్రీభగవద్రామానుజాచార్యులవారి శిష్యుఁ డ శ్రీమాన్ నరసింహాచార్యులవారికి శి. యాచార్యుడతమైన బిరుదు. ఇవిషయ శ్రీమాన్ మా తండ్రిగారు శ్రీరామానుజాచార్య శిష్యు వై భవమునందు కాంచదగినది. 4. పెద్దలలో నొక్కరేదేని ఒక శాస్త్రమునందు గొప్పపేరుఁ గాంచినను యా శాస్త్రము పేరిటనే ను మొదలు చెప్పబడుటయుఁ గలదు. భారతమువారు మున్నగువారు. 5. పెక్కు తరములు పెద్దలవలంబించిన వృత్తిపేరింటి రుగ నగుటయుఁ గలదు ఇట్టి వంశములు చాలయరుదుగ మున్నవి. రీతి నింటిపేరాంధ్రులలోనే కాని యరవలలో లేదు. కాన తొండండ్లమున్ను చోళదేశపు యుత్తరపు షగము నాంధ్రదేశము కనుక నుండు వారాంధ్రసంప్రదాయకమైన యింటిపేరు (వంశనామము) పిలిచుచున్నాడు.

వంశములోని పూర్వపండితుని పేరు వంశమునకు వచ్చుటకు శరధివారు మున్నగువారు. (దాశరథి యనఁగా భగవద్రామానుజాచార్యులవారి మేనల్లుడు. అరవములో మొదలియాండాన్ అనబడుచు.)

ద్రవిడ తెలింగయోగ్యుడే చోళదేశః అనినందున చోళదేశాంధ్రదేశములో సగము అరవదేశములో సగముని తేలినది. కానాంధ్రదేశమందలి చోళదేశముయొక్క యుత్తరాంధ్రమునకు తెలింగశమని పేరు. దీనికి దక్షిణమునందు ద్రవిడదేశము అనఁగా నరవంశము మొదలు.

ఇట్లు తెలింగదేశము ఆంధ్రదేశభాగ మగుటచేతనే యాంధ్రదేశమునకు వశ్యమోత్తరముల నుండు భాషాంతరీయుల తెలింగశబ్దమున కాంధ్రమని యర్థము వ్రాయుదురు. ఎట్లనిన? జొంబాయి బిర్జయసాగర ముద్రాలయములో 1935 సం॥రమున ముద్రితమైన పురాతన రత్నభాండారము నందు 200వ పేజీలో నాలగవదియైన ప్రతప్రకరణమునందు బహురాజావములలో

శ్లో॥ కి మన్తి యమునానద్యాం జారా నిక్రం వక్తి జారిణీ  
ఆంధ్ర గీర్వాణ భాషాభ్యా మేకమేవో త్తరం వద ॥౩౯శ్లో॥

యమ శ్లోకమును వేసి ఆంధ్ర గీర్వాణ శబ్దములకు పైన సూచుగా రెంటిని వేసి గీటుకొంద తిఱుగ యా రెండు అంకెను వేసి (వట్టి నోట్తో) ఆంధ్రగీర్వాణ శబ్దములకు తెలింగభాషయా సంస్కృత భాషయాదయని యర్థమును వ్రాసియున్నాడు. ఇట్టి

కాళిలోను కలకత్తాలోనూ అచ్చయిన గ్రంథములయందు తెలింగ శబ్దమున కాంధ్రమని యర్థమును వ్రాసియున్నారు.

ఇనచో కొన్నితావుల పంచద్రావిడులను చెప్పటలో నాంధ్రులను తెలింగులను వేరువేరుగఁ జేర్కొనుటచేత నీ రెండు వేరువేరని తలంప గూడదు. ఆంధ్రదేశములో గోదావరికి నుత్తరమున కళింగదేశ మని కృష్ణాజిల్లా విధర్వదేశమనియు నుడువబడు రీతిని శ్రీశైలము మొదలు చోళదేశ మధ్యమువరకు తెలింగదేశమని యానడుమ కొంత తొండ దేశమనియు చెప్పబడునని తెలియఁదగును.

అందఱకు శాస్త్రము శొక్కుబడియే యైనను యేదోకొంత యాచారభేదముచేత పంచద్రావిడు లని పంచ గొడులని వేరువేరుగ వాకొనినమాదిరి యొక్కయాంధ్ర దేశములోనే తెలింగ మను భాగములో నవుదేదియో కొంత యాచారభేద ముండుటంగని ధానిని వేరుగ జెప్పియుండురే కాని దేశము వేరైకాదు.

ఇన్ని భాగములుగ నున్నను ఈ తెనుఁగుదేశము పూర్వోక్త రీతిగ ఆకార వాఙ్మండై న శ్రీమన్నారాయణుని (వాహనమై) ధరించు వాడగుటంజేసి యందుఁడనం బరదలగిన గరుడునిచే దేవతలకున్న తద్వారా భూలోకమునికి వచ్చుటచే నాంధ్ర మనంబడిన యొక్క (తెనుఁగు) భాషయే (వాడుకభాషగ) కలిగినందునను, ఆకారవాఙ్మండై న నారాయణుని నాయకునిగ ధరించుటం జేసియు తిరుపతి ముఖ్య చిహ్నముగ గలది యగుటచేతను మొత్తముదేశ మాంధ్రదేశ మని నుడువబడుచున్నది.

ఇట్లు దేశమునకు దక్షిణోత్తరములయం దింతటి వైశాల్యమును నుడివెడు శాస్త్రాంతమునకు విరోధముగ నున్నది.

ఒకవేళ యాంధ్రులు పూర్వోక్తగ్రాధనాటికి యాత్రీలంగ మధ్య దేశములోనే యుండి కొంతకాలమునకు ఉత్తర దక్షిణములయందు జగన్నాథము మొదలు చోళదేశమధ్యమువరకు నావరించియుండురు. అట్లు వారంతవరకు నావరించినపిదప శక్తిసంగమ తంత్రము రచింపఁబడి క్రమముగ తనకాలమునకు వచ్చిన యంతటి వైశాల్యమును చెప్పిన దేమో? తొల్లింటికథను నుడివిన పురాణము శక్తిసంగమ తంత్రము రెండును అక్షరములు. ఆర్షగ్రంథములలో నేది ముందు నేది వెనుక రచింపబడినది నిర్ణయింపనలవి కాదు.

అష్టాదశ మహా పురాణములయందు ప్రతి పురాణమునందు పురాణముల పేర్లను చెప్పెడి పట్టికలో నష్టాదశ మహాపురాణముల పేర్లు చెప్పఁబడి యుండును. ఏ పురాణము ముందు రచిత మైనదియు నిర్ణయింపగలము?

కనుక నీ తింగిత్రయము కన్నను నావలను పెక్కువైశాల్యము కలదేశ మీతింగిత్రయము లోనిదే యనుటకంటెను ఆ పర్యంత ప్రాకా



శ్రమ లోపల నాంధ్రవాడుండైన నారాయణుడు నిశుంభుని సహా  
రించి నివశించే నన్ని యున్నది కనుక ఆంధ్రదేశము నకంతటికి నాయ  
కుండై మధ్యమునందుండు నారాయణుని రాధనగరికి చుట్టు కొటి  
వలె నుండు యీ పర్యవేక్షణమునకు శ్రీశైల భీమేశ కాళేశము  
లనెడు ద్వారముల వసించి యుండు యాలింగత్రయములోపల నుండు  
యాంధ్రదేశ భాగము త్రిలింగ మనబడునన బాగుగ నుండును.  
ఆక్షణిగా విశాల విశాలతమమైన యాంధ్రదేశములో నాత్రిలింగమధ్యస్థ  
భాగమునకు త్రిలింగ మనిచెప్పనగునని

ఆ త్రిలింగ సమదీప్త శ్రీశైల భీమేశ కాళేశ నామద్వారములు  
తల శ్రీశైల భీమేశ కాళేశ మహేంద్రగిరుల కోటకాగా శ్రీకాకుళము  
రాజధానిగా యావదాంధ్ర దేశమునకు నధీశ్వరుండైన శ్రీమన్నారా  
యణుండు ఆంధ్రనాయకుండై వెలుంగుడున్నాడని భావింప నగును.

లింగభూతములైన వేంకటాచలాదులలోని విశేషము

ఇంకను మా తాతగారు ప్రతిపాదించిన త్రిలింగశబ్దమునకు  
లింగమనగా చిహ్నము కావున ఘోషు ిహ్నములు కలది యని  
యర్థము. ఏమి చిహ్నమనగా గౌరవ చిహ్నము. ఐనను యింకను  
పురాణాగమప్రసిద్ధములైన యనేక హరిహర శక్తి క్షేత్రము లుండ నీ  
తిరుపతి యహోబలము భద్రాద్రి యనెడు మూడేనే విశేషించి చిహ్న  
ములుగ చెప్పుటకు ఏడియం దేమి విశేషము కలదన వేంకటాచలము  
భద్రాచలము వేదోక్త శతాక్షరభావ కొక్కభాగమైన సంస్కృత  
భాషయందలి వేదమునం బ్రతిపాదితములు. ఎట్లనిన ?

ఋగ్వేద శాకలభంపిత ఎనిమిది యవయ్యక్షకము ఎనిమిదవ  
యద్యాయమునందు వర్గమునుదలి.

మం॥ అరాటు కాణే వికటి గిరింగద్వ సదాన్యే

సిరించితన్య సత్త్వబిస్తేభిష్టా చాతయామసి॥

అమ మంత్రము శ్రీవేంకటేశ్వర పరమైనది.

ఇవిషయము మా తండ్రిగారు రచించిన తరిగొండ వేంగి  
మాంబా విజయములో చెదుషడగును. ఇతను భద్రాచలము అశ  
తాక్షర భాషయొక్క రెండవభాగము విష్ణుప్రియమునైన యాంధ్ర  
భాషయందు వేలినవేదమైన దాశరథి శతకమునందు స్తుతింపబడినది  
ఈయంతము ఘా తండ్రిగారి యాంధ్ర వేదమునందు కనుగొనవగు.

అహోబలము నారాయణుడు విభవావతారములలో నర  
సింహావతార మెత్తిన క్షేత్రము. నారాయణుడు నరసింహావతార  
మెత్తినది యహోబలమునందు విషయము మాతండ్రిగారి మహాత్యు  
సంగ్రహములో నుపదేశించిరి. ఇట్టివిశేష మెద్దియు నేహరిహర శక్తి  
క్షేములలోనులేదు.

కాళహస్తి శ్రీశైల ద్రాక్షారామములను శాస్త్రాంతర ప్రత  
క్షానుభవములలో నున్నయెల్లల కన్నను మిగులబోలిన వగుటచే  
దేశమున కెల్లలుగను, వేంకటాచలాదులయందుండు విధమున వేదోక్త  
త్వాది విశేషము లెవ్వియు లేక అన్నిక్షేత్రములవలె కేవల ( మొక్క  
ము పురాణప్రతిపాదితత్వము మాత్రము కలవి యగుటచే దేశమునకు  
గౌరవ(కర) లింగములుగ వక్కాణించుట యోగ్యమో? వేదస్తుత్య  
భగవద్విభవావతారక్షేత్రత్వము లనెడు విశేషములు కల వేంకటాచల  
భద్రాచల అహోబలాచలములను దేశమునకు (గౌరవ) లింగములుగ  
వక్కాణించుట యోగ్యమో? పండితలోకము గ్రహింపగలదు.

పురాణ మి త్యేవ న సాధు సర్వం

న చాపి కావ్యం న పవిత్యవద్యం

సంతః పరిత్యాజ్యతర దృజన్తే ॥

" .... .... "

తా॥ ప్రాచీనమైనదని యంతయు మంచిది కాదు. క్రొత్త  
వాడు రచించిన దని యంతయు చెడుదికాదు. పండితులు దక్కగ  
చూచి బాగుగ నుండువానిని స్వీకరించెదరు.

ఇట్టివిశేషము లితరక్షేత్రములలో లేవా యనలెలిపెదను.  
ద్రవిడ (అరవ) దేశములో ననేక క్షేత్రములున్నను అచ్చట క్షేత్రము  
లలో నేమొక్కటియూ వేద ప్రతిపాదితము కాకుండుటయు, నచ్చట  
నారాయణుడే విభవావతారము నొంద కుండుటయు నను రెండు లోప  
ములు కలవు. ఉత్తరమున కొన్నిక్షేత్రములు- నారాయణుడ చచ్చటనే  
యనేక విభవావతారముల పొందుటయు నను రెండు విశేషములున్నను  
అచ్చట యేక్షేత్రమున్ను వేదప్రతిపాదితము కా లేదను యొక్క  
కొడువ యున్నది. ఇటొక్కొక్క దేశములో నొకటి రెండు లోపము  
లుండి యాంధ్రదేశములోనే లోపము లేకుండ మూడువిశేషము లుండి  
నందున నీదేశమునకే త్రిలింగ మను సంజ్ఞ విశేషముగ చెప్పబడినది.

కడను దేశములలో నిట్టి మూడుకాని యంతకంటె వెక్కువ  
కాని విశేషములు లేమింజేసి యాదేశముల కిట్టి విశేషనామ మెద్దియు  
కలుగదయ్యె.

వ శ్చే నె ల ను ం చి

“నల్లి మబ్బుకో వెండి అంచు”

శ్రీ ఘండికోట బ్రహ్మజీరావు

న వ ల ప్రా రం భం !

ఈ వేంకటాచలాదిగిరిత్రయ మార్ద్రదేశమునకు చివరయందు హద్దుగగనదేశమునకు లోపల చిహ్నముగ నున్నది. ఇందు కార్ద్రదేశ మగిరిత్రయమున కావలిభాగమునందును పెక్కు వుండుట ప్రత్యక్ష నిదర్శనము. కాననే పెద్ద లీగిరిత్రయ మార్ద్రదేశములోపల యజ్ఞశాలయం దగ్నిత్రయము చందమున వెలుగుచున్నదని ప్రశంసించుట కలిగెను. ఇందుచేత యాగశాలయొక్క లోపలనుండి యాగశాల గోడలా యగ్ని త్రయమున కావలి కొంత దవ్వున నున్నట్లు తగిరి త్రయ మార్ద్రదేశపు చివరియం దంటియుండక యార్ద్రదేశములో నుండి యార్ద్రదేశమగిరి త్రయమున కావలిను పెక్కు కలిగియున్న దని తేలినది.

#### 4. విదర్భదేశము

ఆంధ్రదేశములోని విదర్భదేశము కాక బొంబాయిరాజధాని లోను విదర్భమును పేర నొకదేశ మున్నట్లు వివచ్యుచున్నది. ఇది నొక్కపేరుకల దేశములు రెండుండనా? యని శంక కలుగును. అందుకు విదర్భరాజ వంశీయులు రెండవోటుల రాజ్యము కలిగి యుండవచ్చును. అక్కారణమే చేత రెండవారును విదర్భదేశమని వ్యవహారము కలిగియుండవచ్చును. ఇప్పుడు పాకిస్తాన్ము భారత దేశమున కిరుప్రక్కలా వాపేరనే వుట్టినది కదా? అదియు, నిట్టలే అయియుండవచ్చును. అయినచో రుక్మిణి పుట్టినదియే విదర్భ మందని నచో రుక్మిణి పుట్టిన కుండిననగర మార్ద్రదేశమందలిదేనని వృద్ధజను లందరు నుడివెదరు. గుంటూరుజిల్లాలో కొండపిడిసీమలో పెద్ద లప్పటివారున్న రుక్మిణి పుట్టిన దేశమిదియేనని చెప్పెదరు. కాన రుక్మిణి పుట్టిన విదర్భదేశ మార్ద్రదేశము నందలిదియే నని నిర్ణయము. ఇట్లే దానివ్యాఖ్యయందు నుక్తము. అత్రాశస్త్రరూపతపవ కుండిన నగరదేశ ఇతి బహువృద్ధజనవాద మనుస్మత్యే దముక్తిమ్॥ అని. అయినచో కృష్ణుడు రుక్మిణిని గొనిపోవుటకు ద్వారకనుండి విదర్భ దేశమున కొక్కరాత్రి రాత్రిలో చేరెనని భాగవతములో చెప్పబడినది కనుక ద్వారకకు దగ్గరనుండు బొంబైరాజధానిలోని విదర్భదేశము నందే రుక్మిణి పుట్టియుండెనేని ద్వారకనుండి యట కంతతొందరగ రాగలిగె నందురేమో? అత్యంతబాల్యమునందే తండ్రియైన నందుని పరణలోకమునుండియు, విద్యాభ్యాసము పూర్తి గావించిన క్రొత్త లలో గురుపుత్రుని యమలోకమునుండియు (నాటి చిరకాలములోనే

తెచ్చిన పరమాత్మయైన కృష్ణునకు యౌవనమునందు ఒక్క భూలోకము లోనే ద్వారకనుండి కొంతదూరమున నుండు యార్ద్రదేశాంతస్థమైన విదర్భదేశమున కొక్కదినములో వచ్చుటయం దేమి సందియము? సౌరమాన చాంద్రమాన నుష్టానమునకు ద్రావిడార్ద్ర నిర్ణయములేదు ఆంధ్ర ద్రావిడదేశములయొక్క హద్దులను ప్రతిపాదించు సందర్భములో నొక్కట శేషాచలమునకు దక్షిణమునందు సౌరమాన మనుష్టింపదగినది కదా? ఆ సౌరమాన మరవల కాచరణీయము. శేషాచల (తిరుపతి) మున కుత్తరమునందు చాంద్రమానము గ్రాహ్యము అది యార్ద్రుల (తెలుగుల) కాచరణీయము. కాన తిరుపతికి దక్షిణమునుండియే యరవదేశము. ఉత్తరమునందే యార్ద్రదేశ మగును కదా? యని యడిగిరి. వారట్లు మోసపోవుటకు కారణము కొందరి సిద్ధాంతలయొక్క పంచాంగములలో శేషాచలస్య దక్షిణదేశే సౌరమానాబ్ధి గ్రాహ్య అనెడు ప్రాత. అట్లుకాదు. ఈ సౌరచాంద్రాది మాసములు ఒక్కొక్కదేశమున కనియెడె యొక్కొక్కభాష మాటలాడు వారి కనియెడె యేర్పడినవికావు. అన్నిమాసము లన్నిదేశముల యందు నన్నిభాషల మాటలాడువారికిని కర్మభేదము ననుసరించి యాచరింప దగినవి. కనుకనే తిరుపతికి దక్షిణమునందును అందునను అరవలు సైతము సరకచతుర్థి శివరాత్రి మున్నగుపండుగలను చాంద్ర మాసానుసారముగను తిరుపతి కుత్తరమునను తెలుగువారును వైకుంఠైకదాశి (ముక్కోటి యేకాదశి) ధనుర్మాసము మున్నగు పండుగలను సౌరమానానుసారముగ యాచరింపదగి యాచరించుటయు గలిగియున్నది. ఇంకను పెక్కులుకలవు. ఇందుచేత అన్నిదేశముల వారికి నన్నిమాసములు నొక్కొక్క కర్మయం దాచరణీయములు. ఈ విషయము విశేషముగ మా తండ్రిగారి మాననిర్ణయ మను గ్రంథమునందు తెలుపబడి యున్నది.

ఇందుచేత ద్రవిడు (అరవ) లే సౌరమానానుష్ఠాతలు, ఆంధ్రులే చాంద్రమానానుష్ఠాతలు అసౌర చాంద్రమానములు క్రమముగ శేషాచలమున (తిరుపతికి) కు దక్షిణోత్తరముల యందు గ్రాహ్యము లనియు, దలచుట కేవలమనమంజనము లోక ప్రవాదానుగతము.

ఇక్కారణమచేత తిరుపతి యార్ద్ర ద్రావిడదేశములకు మధ్యమునందు యెల్లగ గాక యార్ద్రదేశగర్భస్థ మైనదని తెల్లంబు.



# మృతి లేని స్మృతి

ఎప్పుడో....

నన్ను విడిచిన బాల్యం  
ఎక్కడో.....  
నన్న జాజిలో దాక్కుని  
గాలి వాలుకు తేలి వచ్చి  
కొగలించు కుంటుంది నా గుండెను !  
తీపి గుర్తుల జోల పాటతో  
స్వప్నాల పాల వేళ్ళను  
చప్పరిస్తూ  
తృప్తిగా లిప్తపాటు  
నిద్రలో నవ్వుతున్న పసివాడిలా  
తన్మయ ముద్రలోకి జారుతుంది మనస్సు !  
నాడెప్పుడో  
నే విడిచిన కాగితం పడవలా  
జీవితపు వాననీళ్ళలో బాల్యం  
కాలమనే తీరానికి తట్టుకొని  
కదలకుండా నిలచిపోయింది !  
నా ఎదగది  
ఇప్పటిలా  
విశాచాల ప్రయోగశాలగా మారకముందు

నవ్వే నా కన్నులు  
నాద స్వరాలు వినిపించేవిట !  
నా ఎదిగిన  
నాగరికత  
గొంగళి పురుగులా మారకముందు  
నా తలపులు  
సీతాకోక చిలుకలేనట !  
బాల్యం !  
ఏ గాలిపటంతో ఎగిరిపోయిందో !  
ఏ జాబిల్లితో సాగిపోయిందో !  
జీవితపు పుస్తకంలో  
దాచుకున్న నెమలికలా.....,  
జ్ఞాపకాల పేటికలో  
నలిగిన పూరేకులా.....,  
ఎంత మురిపిస్తుందది !  
ఎంత మరపిస్తుందది !  
బాల్యం !  
మృతి లేని స్మృతి !  
జీవన సంగీత శృతి !

## పగిలిన ఎదలో పలికే రాగాలు

ఎవరి కోసం

ఈవెదురు అదే పనిగా  
పగిలిన గొంతులోనుండి  
పలికిస్తున్నది గుండెను !  
రగిలిన ఏ మధుకొలను  
రాగంగా ఆలపిస్తున్నది !  
బదులు పలకని ఏ పెదవి కోసం  
వదులుకోలేని ఈ రాగబంధం !  
ఏ నీలజలదం పంపిన కబురును

ఏ సాంధ్యసమీరం మోసుకొచ్చి  
దీని ఎదలో ఊదించో !  
ఈ సాంద్ర గహనాంతరాన  
రసార్ధ గీతాలు పలుకుతూ  
ఆటవిక హృదయాల  
పాటలు పూలు పూయించాలని  
నాదోపాసన చేస్తున్న  
ఈ పెదవెదురును సమాదరిస్తూ  
నాగుండెను కానుక చేస్తా !  
నాగొంతును జతగా చేస్తా !

శ్రీ కావూరి పాపయ్య శాస్త్రి

# త్త సీరియల్ ప్రారంభం!



మీ తెరల మధ్య - మా స్కో-నగరం మౌనంగా ఉంది. ప్రపంచపు అగ్రదేశాలు రెండింటితోనూ మొదటిది కాకపోతే కనీసం ఒకటి రష్యాదేశపు రాజధానినగరం తీవ్రమైన ఆలోచనలో మునిగినట్లు బొంగానూ గంభీరంగానూ ఉంది.

దూరానికి సామాన్యంగా కనిపిస్తున్న ఆ కాలనీలోని ఒక భవనంలోని వేంమాళిగ (అండర్ గ్రౌండ్) లోని వాతావరణం సాంద్రంగా ఉంది. విశాలమయిన హాలు. మధ్యగా చాలా పెద్దదీ అందమయినదీ దాతనం కలదీ ఐన కోలబల్ల. దాని చుట్టూ సింహాసనాలవంటి యైన కుర్చీలు అవన్నీ నిండి ఉన్నాయి - ఒక్కటి తప్ప. ఖాళీగా ఉండడంవల్లనే కాక సోవియట్ రష్యా ప్రెసిడెంటుడి కం వలన కూడా ప్రత్యేకంగా కనిపిస్తుండేమో. అది - సరిగ్గా కె. బి. ఫీఫ్ ఆననాని కభిముఖంగా ఉంది. కె. జి. బి. అంటే - న్ స్టేట్ సెక్యూరిటీ ఫోర్స్ కమిటీ. [రష్యన్ భాషలో వివరణ - itet Gosu - darstvennoi Bezopasnosti]. అంతర్జాతీయంగానే అసమాన పేరు ప్రఖ్యాతులు చెందిన ఆ కె. జి. బి. కి అయి ఉండీ - ప్రెసిడెంట్ కాళీ కుర్చీని చూసే వణుకు వుండు. ఇన్స్టిట్యూట్. ఆ సమావేశపు హాలులో స్థానం లభించడమే

ఒక ప్రత్యేకత. పొలిటి బ్యూరో సభ్యులూ... సెంట్రల్ కమిటీ మెంబర్లూ....కె. జి. బి. ఫీఫ్...వంటి అతి పెద్ద స్థానాలలో ఉండే వారికే అక్కడ ప్రవేశం. ఆ కుర్చీలతో కూర్చున్న గలిగే వారికి సోవియట్ రష్యా అధ్యక్షుని మీద ఎంత శౌతవమూ భక్తి శ్రద్ధా ఉన్నా భయపడవలసిన అగత్యం సాధారణంగా ఏర్పడదు.

ఇన్స్టిట్యూట్ మాత్రం యిప్పుడు భయపడుతున్నాడు. కె. జి. బి. కి హెడ్ తను. ఇంతవరకూ యీ సమావేశాలలోకి పిలువబడని తన దిగువ అధికారి యిప్పుడు తన ప్రక్కనే కూర్చున్నాడు. ఏదో తనకి మేలు జరగజోతున్నట్లు ఆ షణం కోసం ఎదురు చూస్తున్నట్లు ఆనందంగా చిరునవ్వులు నవ్వుతున్నాడు కనీకనిపించకుండా. ఆ విరిసీ విరియని మందహాసాలు ఇన్స్టిట్యూట్ అదృశ్యపిశాచాలలా భయ పెడుతూ - చెమటలు పట్టిస్తున్నాయి. ఎదురుగా - బల్లమీద - లాంఛనాని కుంచిన వోడ్కా-పానీయం. కాని అతను దాన్ని తీసుకుందుకు జంకుతున్నాడు. యూనిఫార్మ్ లో అతని శరీరం స్వేదగ్రస్త మౌతుంది ఆ హాలు చక్కగా సమశీతోష్టం చేయబడినా మధ్యాహ్నం-అత్యవసర, సత్వర సమావేశపత్రం మీద సంతకం చేస్తున్నప్పుడే అతని వేళ్ళందుకో వొణికి కలం చేజారి క్రింద పడింది. అతనికి మూఢనమ్మ



కాలు లేకపోయినా - భయం వేసింది ఏంజరగబోతుందో అని. ఒక్కసారి మనోభావాలు మార్పు చెందాయి.

“ఎందుకిప్పుడీ మీటింగ్ నోటీసు?” అడిగింది సోలంకి.

“తెలియదు” అన్నాడతను సిగ్గుపడుతూ.

“కె. జి. బి. కి తెలియని విషయమా!” ఆశ్చర్యపడుతున్నట్టు పరిహసిస్తున్నట్టు చూసిందామె. ఆమె మందహాసంలో ఆమె ప్రేమంతా ప్రతిఫలించింది. ఆమె చూపుతో అతని పట్ల అనురాగమూ ఆత్రతా ఆరాధనా అన్నీ నిండిఉన్నాయి. వలపు నిండిన సోలంకి ముఖం... ప్రణయమూర్తిలా ప్రభాసించి - ఆమెనే చూస్తూ ఇస్టినోవ్ తనని తానే మరచిపోయాడు.

సోలంకి పార్టీ మర్కరే అప్పటికి. అద్భుతసౌందర్యరాశి. అసహన వివేకపతి... ఐన ఆమెను ప్రేమించకుండా ఉండలేక పోయాడు. నిజమయిన చాలా ప్రేమికుల వలెనే ఇస్టినోవ్ సోలంకిలు కూడా తమ ప్రణయాన్ని వివాహంగా స్థిరపరచుకుని శాశ్వతం చేసుకుందుకు రాజకీయ సాంఘిక అడ్డంకు లెన్నిటిలో అధిగమించవలసి వచ్చింది. ఓర్మిలో పట్టుదలతో కృషిచేసి - ఎలాగయితేనేం చివరకు దంపతులు కాగలిగారు పదేళ్లక్రితం వాళ్ళిద్దరూ. ఈ పదేళ్ల అనుబంధమూ వారినికా ఎంత సన్నిహితులని చేసిందంటే - ఆమె లేకుండా అతనికి, అతను లేకుండా ఆమెకి జీవితమేలేదు. వారిమధ్య హద్దులూ సరిహద్దులూ లేవు వియోగమనేది ఉహలో అయినా భరించలేరు.

కొరడా ఝుళిపించినట్లు అంతరాత్మ పొచ్చరిక.

“నీకేదో జరగబోతుంది, ఇస్టినోవ్..”

“ఏమిటి?”

నిశ్శబ్దమూ మౌనమూ - అనేకవాటాలు. అతని ముఖం నిండా భయం. గుండెలనిండా దడ. ఈ అత్యవసర సత్వర సమావేశం - తన నెత్తిమీద పడబోయే పిడుగుకి ఉరుముకాదుకద ? ముంచుకు రాబోతున్న ఆపదకో, సంభవించ బోతున్న అపాయానికో సూచన కాదుకద ?

మెదడునీ మనసునీ కూడ కంపింపజేస్తూ - క్రూరమూ అతి భయంకరమూ ఐన సందేహం. కె. జి. బి. ఫిఫ్గా తను స్థానభ్రంశం చెందితే? తనకి సోలంకి మిగలదు.. ప్రేమమిగలదు.. జీవితం మిగలదు, ఏమీ మిగలదు. అంతాశూన్యం.. శుద్ధశూన్యం.. అంతే.. ఔను. ఈదేశ సంప్రదాయం అంతే. పార్టీముందు స్టేజ్ ముందు వ్యక్తిఉండడు.. ప్రేమ ఉండదు.

పార్టీ ప్రతిష్ఠను నిలుపలేని ఏపొరపాటునూ అది పొరపాటుగా కాక ఘోరమయిన తీవ్రమయిన నేరంగా మాత్రమే పరిగణించ బడుతుంది.

అటువంటి వాటికి విధించబడే శిక్ష ఆనేరాలకంటే అనేకవేం రెట్లు అధికంగానూ కఠినంగానూ ఉంటుంది.

రోమ్ ఒకరోజులో నిర్మించబడలేదు. రష్యాకూడాఅంతే. రష్యాను నిర్మించింది అభివృద్ధి చేసింది అగ్రగామిని చేసింది పార్టీయే. అందుకే యిక్కడ పార్టీకి దోహదం చేయకపోవడమే పెద్దనేరంగానూ దోహంగానూ పరిగణించ బడుతుంది. అటువంటి తీవ్ర నేరస్తులు వేపొరైజేషన్ అనే అతితీవ్ర శిక్షకు గురిచేయబడ్డారు. వేపొరైజేషన్ అంటే అమనిషికి రేపనుండదు. గుర్తింపుకార్డు ఉపసంహరించబడుతుంది. అతి త్వరలోనే రికార్డులలోంచి అతని పేరూ, స్థానమూ తొలగించ బడతాయి. చివరకతను మనుషుల జ్ఞాపకాలలో కూడా మిగలకుండా అవిరైపోతాడు. అదీ యీ సోవియట్ రష్యా సంస్కృతి. ఆచారం. తనకి ఆగతే పట్టబోతుందా ? ఫీ ఫీ.. ఏమిటి ? ఇప్పుడేమైందని ? గాలియినా లేకుండానే తుపాన్ సే సర్వనాశాన్ని ఊహించుకుని ఎందుకిలా అవివేకం గానూ అనవసరంగానూ బీతి చెందుతున్నాడు ? తను సోలంకితో సుఖంగా.. ప్రేమగా.. జీవితపుటుచుల వరకూ అనురాగపు బాటమీద ఆనందంగా పయనించ గలుగుతాడు. తమ ప్రేమ - చిరంజీవి, శాశ్వతమూ. వృత్తిబాధ్యతలరీత్యా తనకొక వేళ ఏదయినా అపదరాబోయినా అమోఘమయిన సోలంకి ప్రేమ తనకి శ్రీరామ రక్ష ఔతుంది. కాబోది వొడుగు వడేస్తుంది.

ఇంతప్రేమను పార్టీ అనుమతించదు - బాధ్యతకల తనపందే వాడి విషయంలో. ఆమోదించదు. కానీ.. తనచేతిలో ఏమీలేదు. ప్రేమ కంటే పార్టీకే ప్రధమస్థానం యిస్తున్నట్లు కనీసం నడించసయినా నడించాలి. ప్రాణంకంటే పార్టీ; పార్టీకంటే ప్రేమా అధికమన్న సత్యాన్ని బయటపడనివ్వకుండా హృదయాంతరాలలో దాచుకోవాలి. తనకేమీ అవాంఛనీయమైనది జరగదు. మేకిపోతగాంధీర్యం తెచ్చుకున్నాడు ఇస్టినోవ్. కానీ - ఆ కుహన గాంధీర్యం కాన్ఫరెన్స్ హాలులో ఆడుగు పెట్టేవరకూ మాత్రమే నింపగలిగి - మరుక్షణం నీరుకారి పోయింది. అతని అంతరాత్మ.. ఆరవ పంచేంద్రియం (ః సి క్లెస్ సెన్స్స్..) మళ్లీ అతని మెదడుకి ఏవేవో భయానక సంకేతాలు. అర్థమయికానివి.. పంపడం ప్రారంభించి అతన్ని ఆస్తిమితంగానూ అస్తిరంగానూ చేసి వొడులుతుంది. ముఖ్యంగా - ప్రక్కమన్న - తనధిగువ మనిషి - ఇస్టినోవ్ ని - వోడ్గా అయినా తాగనియనంతగా కలవర పరచి వొడులుతున్నాడు. ఎందుకో.. ఏమిటో తెలియని భయం అతన్ని పూర్తిగా ఆక్రమించుకుంది.

ప్రెసిడెంట్... సోవియట్ రష్యా అధ్యక్షుడు ప్రవేశించబోతున్నట్లు మున్సితమయిన సూచన. భయం భయంగా కుర్చీలన్నిటినీ కలియజూశాడు ఇస్టినోవ్. ప్రెసిడెంట్ కుర్చీకి అటూయిటూ పొలిచి

బ్యూటీ... తరువాత సెంట్రల్ కమిటీ... సరిగ్గా అభిముఖంగాతను అతనొక్కసారి రుమాలుతో ముఖంతుడుచుకున్నాడు.

రష్యన్ ప్రెసిడెంట్ హాలులోకి వచ్చాడు. అందరూ గౌరవ పురస్కరంగానూ, ఇన్స్టిట్యూట్ భయపడుతూనూ లేచి నిలుచున్నారొక్కక్షణం. ఈ సమావేశాలలో లాంఛనాలు అధికంగా పాటించబడవు. కాలానికి మాట పొదుపుకి ఎక్కువ విలువ ఇవ్వబడుతుంది బయట. సోవియట్ అధ్యక్షుడు ఏంమాట్లాడాలో, ఏంచెయ్యాలో.... ఎలాప్రవర్తించాలో- ముందుగా యిక్కడి సమావేశంలోనే చర్చించబడి నిర్ణయించబడతాయి ముఖ్యవిషయాలలో వాస్తవానికి సోవియట్ రష్యా యిక్కడినుంచే పరిపాలించబడుతుంది. అందుకే యిచ్చట పొలిట్ బ్యూరో— సెంట్రల్ కమిటీ— కె. జి. బి. వంటి అతిముఖ్యమయిన శాఖలకు చెందిన అగ్రవక్తులకు మాత్రమే ప్రవేశం లభిస్తుంది దేశీయ, అంతర్జాతీయ వ్యవహారాలు తున్నంగా చర్చించబడే యీ సభలు— అతి రహస్యంగా ఉంచబడతాయి. ఒక విధంగా— రష్యా అధ్యక్షుడికిక్కడ రిహార్సర్ జరుగుతుంది. సభ ప్రారంభమయింది. పొలిట్ బ్యూరో సభ్యుడు ఉపన్యాసం మొదలుపెట్టాడు. “కామ్రేడ్స్! ఒక్కసారి మనమందరమూ భారతదేశం గురించి తలుచుకుందాం. ఐమా మీఅందరికీ నేను వర్ణించబోతున్న చిత్రం మీ మెదడులో మెదలుతుండ వచ్చునని ఆశిస్తాను. పేదరికం— నిరక్షరాస్యత— కుత్సితమూ, స్వార్థపూరితమూ ఐన రాజకీయాలు... సోమరితనం— బానిసభావాలు— కులమత విభేదాలు సృష్టించే కొట్లాటలు— భద్రతా రాహిత్యం— సంపన్నదేశాల ప్రాంగణంమందు దేహి అంటున్న బిక్షా పాత్ర— విదేశీవ్యాపార పెనుగుడులో గనుగెట్టలా తిరుగుతున్న మనుషులు— గెడ్డాలుపెంచిన ఋషులు— పట్టపగలే యదేశ్యగా పీడులో విహరిస్తున్న శార్దూలాలు— భయం— వీటికలగలుపు చిత్రమే మీ ఉపాలోకి వస్తే అది— ఆర్థ సత్యమే బోతుంది. ఇదే సంపూర్ణమూ సమగ్రమూ ఐన చిత్రమనకుంటే, భారత దేశాన్ని నిర్లక్ష్యం చేయడమూ— తేలికగా తీసుకోవడమూ సోవియట్ రష్యాకి దానికి ప్రాతినిధ్యం వహించే మనకి ఎంతమాత్రమూ తగినది— “ఊపిరి తీసుకుందుకాగాడు వక్త. ఈమాటలు శ్రోతలకి అప్రస్తుతంగా ఆర్థరహితంగా లోచాయి. అశ్చర్యంగా చూస్తూ ఆలోచిస్తున్నారు వారందరూ.

“ప్రస్తుతం పేదభూమి ఐన భారతదేశం— ఒకప్పుడు పేద భూమి. వేదాలూ ఉపనిషత్తులూ అక్కడ ఉద్భవించాయి. వేదాలంటే ప్రమాణగ్రంథాలే. ఆయుర్వేదం— జ్యోతిషం— సంగీతం— శిల్పం— ఐగోళశాస్త్రంవంటివి ఎన్నోశాఖలు భారత జాతీయులకు కరతలమల కాలు. మానవకథ వికాసం విషయంలో అధ్యయనపరంగా చూస్తే

మొహంజోదారో, హరప్పాలు, అనేకచోట్ల అత్యంత పరిపక్వశిల్పకళ” అవి ప్రారంభసమయాలే. నాగరిక జీవితం విస్తృతమై— జీవితమట్లాల్లో శృంగారం ప్రధానంగానూ ఉత్కృష్టమయినదిగానూ పరిగణించబడి మానవ జీవితం ఎగసిపడిన సమయాలలో ఖజూరహోలూ కోణార్కులూ శృంగారంతో మలచ బడ్డాయి. నేటికీ మతాతీతమయిన మానవమీధున సంపర్క బహు భంగిమలను బోధనావిషయంగా వేయేళ్ళ క్రిందచే మలచిన ఆ భారతీయశిల్ప చక్రవర్తులు— ప్రపంచమానవ జాతులన్నీ నిర్బంధంగా తలవంచి నమస్కరించవలసిన వంద్యులే. భారతీయ శిల్పకళ అజరామరమూ, ప్రథమశ్రేణిది. మానవ మహాప్రస్థానంలో యితగోప్యశిల్పకళ నందించ గలిగినది భారత్ మాత్రమే. ఇతర దేశాలకు నాగరిక భిక్షవేసినది హిందూదేశమే. మిగిలినకొన్ని దేశాలు బట్టకట్టుకోడం వింతగా భావిస్తూంటే— భారత దేశం ధక్కామట్టినీలు తయారుచేసేది. శిల్పమూ, సంగీతమూ, వైద్యమూ— వివిషయంలో చూసినా ఆదేశానికి ఉత్కృష్టమయిన గతం ఉంది. సంస్కృతి ఉంది. ఐతే వర్తమానం అధ్వాన్నంగా ఉందని చెప్పక తప్పదు. దేశంనిండా ఉన్న అమూల్య మానవశక్తి— ఖనిజ శక్తి— అన్నిటిని త్రాగలేనిపిట్టి వాలక బోనుకున్నచందంగా వృధాచేసుకుంటూ వలసపోతున్న అమోఘ మానవ మేధను వెర్రిముఖం వేసుకు చూస్తున్నదావేశం. ఆశ్రిత జను పక్షపాతం— అసమర్థ పాంశ— తుద్రరాజకీయాలు— ప్రజలలో జాతీయతాభావం లోపించడం వగయిరాలు ఆ దేశ అభివృద్ధికి నిప్పురు కప్పాయి. ఐతే—ప్రజాచైతన్యం ఏక్షణంలో అయినా ఆ నిపురుషులచెదర గొట్టి— అగ్నిప్రక్షురిల్ల జేయవచ్చు. అప్పుడు భారతదేశం యావత్ప్రపంచానికి ముందునిలుస్తుంది— శ్రోతలకు విసుగొస్తూంది. ఇంకో సోవియట్ ప్రైడిఉందినరే. మరి— జనాభావరంగా తప్పుమరేధంగానూ పేరుపొందలేని భారతదేశానికి స్తోత్రమేమిటి? ఎందుకు? ఈ సభా ప్రాంగణం వర్ణ ఉపన్యాసానికి తావిస్తూంటే తొలిసారిగా?

“కామ్రేడ్స్... ప్రపంచంలో అగ్రదేశం కావడానికిహరహమూ అకుంతిత కృషి సలిపే సోవియట్ రష్యా భారతదేశాన్ని గౌరవించడమే కాదు, దాని నత్యంత జాగరూకతతో పరిశీలిస్తూ ఉండాలి కూడా. ఎందుకంటే.... ఏదేశానికి సంస్కృతి ఉంటుందో, ఏదేశంలో కళ బుద్ధువించాయో.... ఆ దేశం తాత్కాలికంగా మరుగున పడినా—మళ్ళీ ఏదో మహద్భుతం చేసి తన స్థానం నిలుపు కుంటుంది. సాన పెట్టి బడిన వ్రజులూ. భారతదేశం అటువంటి అత్యద్భుత... మహా కార్యమే తలపెట్టింది.

కామ్రేడ్స్! శాస్త్రీయాభివృద్ధిలో... సాంకేతిక నైపుణ్యంలో.... ఎంతో ముందంజ వేసినా— మన కె. జి. బి. ప్రపంచ ప్రఖ్యాతి చెందినా— యివాళ— మనం మనపొవియట్ రష్యా— ఒకవిధంగా

తీవ్రమయిన అవమానానికి గురి అయినట్లే.... ఓడిపోయినట్లే వక్త దృష్టి సూటిగా ఇన్స్టిట్యూట్ మీదకు ప్రసరించింది. ఇన్స్టిట్యూట్ చెమట తుడుచుకునే సెపంతో రూమాలో ముఖం చాచేసు కున్నాడు.

“భారతదేశం పూనుకున్న... ఆలోచిస్తున్న... ఆలోచన మనకి ఎన్నడూరాలేదు. అందుకు చింతించనక్కరలేదు. ఆ ఆలోచన క్రియారూపంలో పెడుతున్నప్పుడు కూడా దానిని మనం పసిగట్టలేక పోయాం. ఇది అంతగా సిగ్గుపడవలసిన విషయం కాదు. కాని... దానిని... మనకంటే ముందుగా అమెరికా పసిగట్టింది! ఇది మనకి మన సోవియట్ రష్యాకి.... కె. జి. బి. కి ఎంత అవమాన కరమయిన విషయం! సి. ఐ. ఏ. (Crime Intelligence Agency) ని బ్రూప్ చేయడంలో తప్పిస్తే మనకి రహస్యం తెలియలేదంటే.... ఒకప్పుడు C. I. A. కంటే ఎంతో ముందుండే K. G. B. యిప్పు డెక్కడుందో స్పష్టంగా తెలిపోవడంలేదా?” వక్త సూటిగా చూశాడు ఇన్స్టిట్యూట్ వేపు. ఇన్స్టిట్యూట్ అపాదమస్తకమూ గజగజ వొణికి పోతు న్నాడు. అతని తలమీద ఒక్కసారి వెయ్యి పిడుగులు పడ్డాయి. అతనికి నోటిమాట పెగలడంలేదు. యావత్ప్రపంచమూ అంధకార బంధురమై పోయింది. సోలంకి! బాధగా మననం చేసుకున్నాడు. ఇంక తనని భగవంతుడు రక్షించలేదు. ప్రేమ కూడా రక్షించలేదు.

భారతదేశం తలపెట్టిన — తను కనిపెట్టలేక పోయిన ఆ అద్భుత కార్యమేమిటి?

అడిగినా ప్రయోజనముండదు. తన చుట్టూపల పన్నబడింది. తను తప్పించుకోలేదు. తను సోవియట్ రష్యాను అమెరికా ముందు అప్రతిష్టపాలు చేశాడు. ఇది తీవ్రమైన నేరం. తనకి తెలుసు.... దీనికి వేపారైజేషన్ కూడా తక్కువ శిక్షే ఔతుంది. సోలంకి... ఐ లవ్ యు. కాని... సారీ... గుడ్ బై ఫరవర్... నిశ్చేష్టుడూ నిర్వీర్యుడూ ఐ మిగిలిన ఇన్స్టిట్యూట్ కనులముందే — కె. జి. బి. కి కొత్త చీఫ్ నియామకం చేయబడ్డాడు, అక్కడికక్కడే అప్పటికప్పుడే. సమావేశం ముగిసింది.

తన ప్రాణాల మీదకూ ప్రేమమీదకూ తెచ్చిన — భారత దేశం కనుక్కోబోతున్న కొత్త అద్భుతం ఏమిటి! ఆ ప్రశ్న యిన్స్టిట్యూట్ తెగకలవర పెడుతూంది, అతన్ని యిద్దరు మనుషులు బయటకు నడిపించడంకూడా అతనికి తెలీదు. భారతదేశం కనుగొన బోయే ఆ అత్యద్భుత మేమిటి?

( ఇంకా ఉంది )

## సు స్వాగతం శ్రీ మూర్తిరాజా

అమని వుదయం కోసం—

అక్షరాలు

లక్ష గొంతులతో

యక్ష గాన మాలపించి—

నరాలు, నస్త

స్వరాల గమకములతో

మయూర నటనల నర్తించి—

కోకిల క్రొత్తగొంతు

పాడే మంత్రస్వరం—

వసంతానికి

అభిషేకంలా

నా దోసిలితో—

# దర్శనం

- ఆదారి పెంకట  
ప్రతిరూపకారి.



బుస్సు కిటికీలోంచే చూశాను నారాయణని - బస్టాండులో పెట్రోలు బంక్ దగ్గర నిలబడి అత్రంగా చూస్తున్నాడు - ముందుగా మేం వస్తున్నట్లు రాశానేమో తంచనుగా మమ్మల్ని ఆహ్వానించడానికి వచ్చేడు. 'నే చెప్పలేదూ - అదిగో మనకోసం వచ్చాడు నారాయణ' అని విశ్వానికి నారాయణను చూపించాను.

నారాయణ ఎంత హితుడో, సన్నిహితుడో విశ్వంహద అంతే నాకు - కానీ... నారాయణకూ విశ్వానికి మధ్య ఎంత తేడా ?

వదోతరగతిలోనే చదువాపేసి ఉన్న పూళ్ళోనే ఓ చిన్న ఉద్యోగం సంపాదించుకుని నారాయణ కుటుంబ భారాన్ని లాగుతుంటే, తరగని ఆస్తికి వారసుడుగా తల్లిదండ్రులనుంచి తనక్కావల్సిన డబ్బు రప్పించుకుంటూ ఉస్మానియా యూనివర్సిటీలో తెలుగులో రిసెర్చ్ చేస్తున్నాడు విశ్వం -

వారంరోజుల క్రితం ఉత్తరం రాశాడు విశ్వం - తనకో వారం రోజుల సెలవులు లభించబోతున్నాయనీ; యాంత్రికమైన ఆ వాతావరణానికి దూరంగా కొద్దిరోజులు నాతో గడవాలని వుందనీ; విశాఖ పరిసర శ్రేతాలూ, స్థలాలూ చూడాలనీ -

సంతోషంగానే రమ్మని రాశాను -

రెండు రోజులక్రితం వచ్చాడు విశ్వం - అరకులోయ, సింహాచల శ్రేతము, సాగరదుర్గ, కనక మహాలక్ష్మి; వెంకటేశ్వర మెట్ట; రామకృష్ణా మిషన్ బీచీ; కథలలో ప్రాశస్త్యాన్ని పొందిన ఎర్రమట్టిదిబ్బలూ - ఊపిరాడనట్టుచూశాం.

మానవాళి మహోదయానికి స్ఫూర్తినిచ్చే ఆదిత్యుని ఆలయం చూసే ప్రయత్నమే యీ అరసవల్లి ప్రయాణం -

విశ్వాన్నీ, సారాయణనీ, పరస్పరం పరిచయం చేశాక, ఇక నీదే బాధ్యత - విశ్వానికి ఏమేం చూపించ దలచావో - సాయం కాలం బస్సులో వెళ్ళిపోవాలి మరి మేం. అన్నాను నారాయణతో -

'ముందు మా ఆతిథ్యాన్ని స్వీకరించండి. తర్వాత బయల్దేరుదాం' అంటూ తనింటికి తీసుకు వెళ్ళాడు నారాయణ.

చిన్న పెంకుటిల్లు - చుట్టూ వెదురు పెన్నింగు, ఇంటిముందు అరటి, మామిడిచెట్లు కూరగాయల పాదులు, పారిజాతం, నంది వర్ధనం, మొదలైన పూలమొక్కలు -

'చక్కగా ప్రశాంతంగా వుండి యిల్లు' మెచ్చుకున్నాడు విశ్వం. అల్పాహారం, కాఫీలు అయి, బయల్దేరేసర్కి తొమ్మిదయింది -

నారాయణ పుట్టింది, పెరిగింది అక్కడే కావడం వల్ల అక్కడి స్థలాలూ వాటి చరిత్రలూ అతనికి కొట్టినపిందే -

మరో పావుగంటలో రిజాలు సూర్యదేవాలంముందు ఆగేయ

"ఇదే అరుణదేవుని ప్రసిద్ధ పుణ్యశ్రేతం అరసవల్లి - దేశ మొత్తం మీద ఉన్న రెండు మూడు సూర్యదేవాలయాల్లో ప్రతినీత్య సకల లాంఛనాలతో పూజలందుకుంటున్న సూర్యదేవాలయం యిది కక్కచే అంటారు -

...సూర్యభగవానుడు ప్రత్యక్ష దైవంగదా. అంచేత భక్తుల పెద్ద సంఖ్యతో వస్తూ తమ మొక్కుబడులను తీర్చుకుంటూవుంటారు - ముఖ్యంగా మాఘమాసంలో వచ్చే రథసప్తమికి యిక్కడకు భారీఎత్తున భక్తులొస్తారు. కనులవండువుగా వేడుకలు జరుగుతాయి -

...ఈ ఆలయ గర్భగుడిలోని మూలవిరాట్ చూశారా ? ఇది కృష్ణశిలతో మచ్చబడిన ఏకశిలా విగ్రహం. సుమారు అరడుగుల పొడవు; మూడుగుల వెడల్పు వుంటుంది - అదిగో ఆయన పాదాల చెంతనే ముగ్గురు దేవేరులు...ఛాయ, అమ, పద్మిని - అటు అధో భాగాన అనూరుడు రథసారథిగా, సప్తాశ్వరథంపై ఆభయ ముద్రతో సూర్యభగవానుడు -

ఇక, యిక్కడి యీ ఆదిత్య, అంబిక, విష్ణు, మహేశ్వర, గణేశ్వర, నందీశ్వర, విగ్రహాలు వైష్ణవ శైవ మతాల సమన్వయ త్యాన్ని సూచిస్తాయి.

...ఈ మూలవిరాట్ ప్రతిష్ఠా క్రి. శ. 676 - 888 మధ్య కాలంలో జరిగినట్లు చరిత్ర చెబుతోంది -

ప్రతియేడూ సూర్యుడు ఉత్తర దక్షిణాయణాలకు మారే సమయంలో ప్రభాత భానుని లేతకిరణాలు గర్భగుడిలోకి ఐదుమార్గాల గుండా చొచ్చుకువచ్చి మూలవిరాట్ పాదాలు, నాభి, శిరోభాగాలను తాకుతాయి- ఇదొకగొప్ప విశేషం"

నారాయణ చెప్పే ప్రతి అంశాన్నీ ఆత్రంగావింటూ, ఆవలోకిస్తూ ఆవసరమైనవిషయాల్ని తనదైరీలో నోట్ చేసుకున్నాడు విశ్వం.

అక్కడ్నించి శ్రీ కూర్మశ్రేతానికి బస్సులో తీసుకెళ్ళాడు నారాయణ.

"అతి ప్రాచీనమైన అలయాల్లో శ్రీకూర్మంకూడా ఒకటి" చెప్పడం మొదలుపెట్టాడు నారాయణ.

అక్కడవుండే శిల్పకళ మతోన్మాదుల దాడులకు ధ్వంసమైందనీ వచ్చేభక్తులకు తగిన రవాణా సౌకర్యాలు లేకపోవడంతో నిధులు లేక దేవాలయం అతి దయనీయమైనస్థితిలో వుందనీతన ఆవేదనను వ్యక్తం చేశాడు నారాయణ - మాతోనేఉంటూ ఒకగైడ్ గా వ్యవహరిస్తూ ఆ యా ప్రాంతాలకు చెందిన దారిత్రాత్మక విశేషాలను అతనుచెప్పడం విశ్వానికి నాకూ ఎంతో ఆనందాన్ని కలుగజేసింది.



మధ్యాహ్న భోజనానంతరం కాస్తేపు పిచ్చాపాటి అయ్యాక  
నం ఇప్పుడు వెళ్ళేది కళ్ళేపల్లి' అన్నాడు నారాయణ.

‘ఏముండక్కడ?’

‘నాగావళి నదీతీరం పొడవునా వుండే అయిదు శివాలయాల్లోనూ  
ఒకటి అక్కడవుంది. అక్కడిదేవుడు మణినాగేశ్వరుడు. మిగిలిన  
రాలుగూ పాటలేశ్వర, సోమేశ్వర, సంగమేశ్వర, కోపేశ్వరాలు.

...పంచలింగ శ్రేతంగా వ్యవహరించే యీ లింగాలను అల  
నాటి బలరాముడు ప్రతిష్ఠించాడనీ, అతని నాగేటిచాలు వెంబడే నాగావళి  
ఉద్భవించిందనీ ఇతిహాసం చెబుతుంది.’

నారాయణ మాటలువిని, నిండు ఉత్సాహంతో కదిలాడువిశ్వం—

మణి నాగేశ్వరుడి మూలవిరాట్ అర్ధనారీశ్వరుడిగా కన్పిస్తాడు.  
నలుపు తెలుపుల సంగమమైన ఆలింగం ముందుభాగం శివుడుగా, వెనుక  
భాగం గౌరీదేవిగా పరిగణింపబడుతోంది. లింగాకృతి నిలుపునా సూనికి  
చీలివుండి, శిరోభాగంలో పెద్దదండ్రంవుంటుంది. ఆ రంధ్రం స్థానే  
ఒకప్పుడు పెద్దనాగమణి వుండేదట—

ఆ కథను అక్కడి అర్చకులు చెబుతుంటే విస్మయంగా  
విన్నాడు విశ్వం—

నాగావళినదీ సంగమాన్ని చూసి పురికించి పోయాం.

తిరిగివచ్చి నారాయణ యింట్లో కాస్తేపుగడిపి, బస్టాండుకొచ్చే  
సరికి చీకట్లు ముసురుకున్నాయి.

‘ఈరాత్రికి మాయింట్లో వుండిపోతే సంతోషించేవాడిని’ అన్నాడు  
నారాయణ.

‘శ్రమతీసుకుని మీరు మాతోగడపడమే చాలు. యింకా  
మీకు శ్రమకావడ మెందుకూ’ అన్నాడు విశ్వం.

నారాయణ మరేం మాట్లాడలేదు.

రాత్రి ఎనిమిది వరకూ బస్సులేదని తెల్పి నిరుత్సాహ  
పడిపోయాం.

కూర్చునేందుకైనా సదుపాయంలేని యీ బస్టాండులో గడిపే  
బదులు అంతవరకూ నాగావళి ఒడ్డున గడిపితే మంచిదనిపించింది.

ముగ్గురం కదిలాం. కోపేశ్వరాలయం దగ్గర నాగావళి పిల్ల  
కాలువలా ప్రవహిస్తోంది. ఒడ్డునవున్న సిమెంటుతిన్నెలపై కూర్చొని  
చూస్తే ట్యూబులైట్లకాంతిలో వెండిజలతారులాఉంది నాగావళి—

శ్రమనూ, అలసటనూ మరపించే చల్లనిగాలి— భాషకందని  
అనుభూతిని విశ్వం కళ్ళలోమాళానా వ్రాచాన.

నారాయణ యేదో మాట్లాడుతూనే వున్నాడు.

అక్కడ్నించి వచ్చాక బస్టాండు కళావిహీనంగా తోచింది—

ఎనిమిది గంటలకు రావల్సినబస్సు రాలేదు. వది— ఇరవై—  
ముప్పయ్య— నిముషాలు గడస్తూనే ఉన్నాయి—

రోజంతా కూడగట్టుకున్న ఉత్సాహమంతా హరించి పోతోంది.

ఎట్టకేలకు రాత్రి తొమ్మిదిగంటలకు వచ్చింది ఆశియాడ్ బస్సు—  
ఎక్కడున్నారో అంతవరకూ— బిల్ బిల్లాడుతూ ఒక్కమారు చుట్టు  
ముట్టారు జనం— పరుగెత్తుకెళ్ళి ఎలాగో మాకోసం రెండు సీట్లురిజర్వు  
చేయించుకొచ్చాడు నారాయణ—

గొప్ప పెన్నిది దొరికినట్లు లోపలికి జొరబడి కూర్చున్నాం—  
సీట్లకోసం బస్సుబయట చాలా కోలాహలంగా వుంది.

‘నువ్వుప్పగించిన బాధ్యతను నెరవేర్చాను’ అన్నట్లు నిల్చు  
న్నాడు నారాయణ నా ఎదురుగా.... మౌనంగా రోడ్డుమీద.

కృతజ్ఞతలు చెప్పకునేటంత దూరంలేదు మా మధ్య—

అంచేతే గొంతు విడివడలేదు —

నారాయణ వెళ్ళిన అరగంట వరకూ బస్సు కదలనే లేదు—  
బస్సులోవున్న నలభై ఒక్క సీట్లనీ; కూర్చున్నవారిసీ నలభై ఒక్క  
సారి లెక్కపెట్టేడు కండక్టరు — సీట్లు దొరకక చాలామంది జనం  
బయటే వుండిపోయారు.

‘అలస్యమైనా సుఖమైన ప్రయాణమే చెయ్యొచ్చుయిందులో’  
అన్నాను.

‘మరే. అందులోనూ ఆసియాడ్ బస్సుకదా. ఆసియా ఆట  
గాళ్ళ సౌఖ్యంకోసం ప్రత్యేకంగా తయారుచేయబడ్డ బస్సులు కదా  
యివీ. ఆ సౌఖ్యాల్ని వారసుభవించాక తర్వాత మనకు సౌక్రమింప  
జేశారు. మన గౌరవ ప్రభుత్వంవారు — టిక్కెట్టు మీదో రూపాయి  
న్నర పైనువేస్తూ’

విశ్వం మాటల్లో నిజం లేకపోలేదు— మామూలు ఎక్స్ప్రెస్  
నాన్ స్టాప్ డీలక్సు బస్సుల టిక్కెట్టు ధరకంటే ఏషియాడ్ బస్సులలో  
టిక్కెట్టుధర కాస్తో కూస్తో ఎక్కువే— కారణం ప్రత్యేక  
సదుపాయాలూ, ఆలంకరణలూ.

అద్దాలూ, కుషన్లూ, సీటుసీటుకి ఫేనూ, లైటూ— నిజా  
నికి వీటన్నిటి ధరా యీ హెచ్చించిన టిక్కెట్టు ధరద్వారా ప్రభుత్వా  
నికి ఎప్పుడో వచ్చేసి వుంటుంది — అయినా కల్పించిన ప్రత్యేక  
సదుపాయాలదృష్ట్యా టిక్కెట్టుధర మరి తగ్గించలేదు — సామాన్య  
ప్రజలపై అది తరికి మించిన భారమైనానరే?

చీకటి చిక్కగా వుంది — టైము తొమ్మిదింపావు. బస్సు కిటికీలూడుతూంది — కండక్టరింకా టీకెట్టున్నాడు — ఆ తతంగం కాస్తా పూర్తయితే బస్సు బయల్దేరుతుందన్న ఆశతో ఓపిగ్గా కూర్చున్నాం —

ఈ లోగా బ్రిష్ కేసులు పట్టుకుని యిద్దరు భారీ వ్యక్తులు బస్సెక్కడం నా కంటబడింది — కండక్టర్ని ప్రక్కకు పిలిచి ఏదో మాట్లాడేరు గుట్టుగా —

కండక్టరు మాత్రం గుట్టురట్టుచేసేశాడు.

“ఎలాసార్. చూడండి బస్సుకెప్పాసిటీ సరిపోయింది - ఎవ రైనా అడ్డస్టయి మీకు సీటిస్తామంటే చూడండి. నాకేం అభ్యంతరం లేదు” అన్నాడు -

ఆ ఇద్దరు యువకులూ బస్సులోని అందరివంకా చూశారు. అందరికీ వారి మాటలు అర్థమైనా ఎవరూ చోటివ్వడానికి ముందుకు రాలేదు. ఆసలేరాత్రి...అందులోనూ దూరప్రయాణం - అంత డబ్బు పెట్టి టీకెట్టుకోని ప్రయాణం చేస్తూ సర్దుకోవాలని ఎవరికనిపిస్తుంది ?

ఇక లాభం లేదనుకున్నారోయేమో వాళ్ళు మళ్ళీ కండక్టర్ నే పట్టుకున్నారు. ఏదోలా చూడమని - తమ అవసరం కొద్దీ ఎదుటి వ్యక్తికి ఆశజూపి, ప్రలోభానికి గురిచేసి వీలైతే ఆపిసీటికి కూడ పొల్పడేలా చేయగల సమర్థులు యిటువంటివారే అనిపించింది -

‘చూడ్డానికి డాబుగా దర్జాగా వున్నారు - మధ్యదార్జో బస్సా పించి పిస్తోళ్ళో కత్తులో చూపించి డబ్బుదోచుకుంటే ఎవరేం చేయ గలరు. రోజూ పేపర్లలో ఎన్ని చూడ్డంలేదు ? ముందు సీట్లో ఎవరో గుసగుస లాడుకుంటున్నారు -

ఈలోగా కండక్టర్ దృష్టి వెనకసీట్లలో కూర్చున్న వారిపై బడింది.

“ఎవరయ్య అక్కడ. టీకెట్టు తీశారా” అంటూ వెనక్కు వెళ్ళేడు.

‘తీస్కోవాలి బాబయ్యా. ఇదిగో’ అంటూ లాల్చీపక్కజేబు లోంచి యాభై రూపాయలనోటు తీసి అందించాడతగాడు -

‘ఎంతమంది మీరు ?’

‘నానూ; మా యాడది; యీ మునిల్డి యిద్దరు పిల్లలూ’ అంటు న్నాడతడు - ఆ మాటల్లోనూ ముఖంలోనూ పల్లెటూరి అమాయకత్వం తొంగిచూస్తోంది -

‘టీకెట్టున్నానుగానీ కాస్తజరిగి కూర్చుని ఆ బాబుకి చో క్కడ’ అని అర్థరేసేడు కండక్టరు నోటుతీసుకుంటూ -

అతగాడు తాము కూర్చున్న సీట్లవంక చూశాడు. ఎక్క చోటులేదు.

‘ఇంకెక్కడి సోటు బాబయ్యా - సోటుంటే కూకోబెట్టి అన్నాడు.

ఆ జవాబు కండక్టర్ని సంతృప్తి పరచలేదు -

‘పోసిగదాని వూర్కూచే లాభం లేదయ్యా మీతో - డ లిస్తున్నాంగదాని మారాజాల మనుకుంటే ఎలా. రెక్కట్టుకుని కి దింపేస్తామంటే అంచక్కా సర్దుకు కూచుంటారు’ అన్నాడు.

‘ఎందుకు దింపేస్తావయ్యా. మావేం టీకెట్టు తీయలే బస్సునిండేక వొచ్చినామా ? మా నాలుగు సీట్లలోనే మాం కూచున మునిల్దానికొంట్లో బావుండలేదు — మా యాడదానికి పొద్దున్ను వాంతులు- పిల్లలు తొంగుండే పోయారు. ఇంకెక్కడియ్యాల సో! ఆ బాబులే యిక్కడ కూకుని మావే ఆలీసంగా వొస్తే సోటిస్తారేటి అన్నాడు—

ఏమైనా అతగాడి వాదనను పట్టించుకోలేదు కండక్టరు.

ఎలాగోలా అక్కడ చోటిస్తేనే బస్సుకదులుతుందన్నాడు—

వాదనలతా వింటున్నాబస్సులో ఎవరూ ఎటువక్కా మాట్లాడి లేదు.—

కాస్సేపయాంక మునిల్డి నాను కిందకూసుంటాలే ఆబా! యిక్కడ కూసోబెట్టు! అంటూ క్రిందకు దిగింది,—

సమస్య పరిష్కారమై బస్సుకదిలింది. -

కిటికీలోంచి చల్లనిగాలి వీస్తోంది- విశ్వం ఆలోచనలోవున్నా

‘ ఎలాగయితేనేం యీ రోజు అనుక్కుట్టు ఆది దేవ దర్శనము జరిగిపోయింది. ’ అన్నాను మాటల్లోకి దింపా

ఆలోచనల్లోంచి కాస్తయితలికొచ్చి;

‘అవును. మాహాత్మ్యంవున్న దేవుళ్ళతో పాటు అన్ని అన్యాయం జరుగుతున్నా నోరు మెదపక సహించే దేవుళ్ళనీ; అధిః దర్శంతోనూ; నోటిదబాయంపుతోనూ సొమ్ముచేసుకునే దేవుళ్ళ బాగానే దర్శించుకున్నాం” అన్నాడు విశ్వం.

నేనేం మాట్లాడలేక పోయాను.

# ద్వాత్రిశంత్

## శ్రీ ముదివేడు ప్రభాకరరావు

శ్రద్ధయాస్తమానానే విస్మరించిన  
విలక్షణ జీవిత ప్రాంగణంలో  
న్ని అమూల్యక్షణాలు జారిపోతే  
న్ని సంవత్సరాలు గడిచిపోయామో!  
య్యో! ఒక్కనాడైనా

ఒక్కక్షణమైనా  
పభూ! నీపాదాల చెంతనే

పడివున్న నేను  
నీ దివ్యమంగళ సుందర విగ్రహాన్ని  
దర్శించాలని తహతహలాడనేలేదు  
తలయెత్తి చూడనే లేదు!

ఉపాసన'కు నీవు అంది వస్తావని  
ఎవరో చెప్పగా విన్నాను  
కర్మకూ జ్ఞానానికి మధ్య 'ఉపాసన' ఉందట!  
ఉపాసన విధిగా ఆచరించితే  
అదే 'విద్య' అవుతుందట!!  
నిజానికి నాకే ఉపాసనా తెలియదు  
ఏ ఉపాసనీ నా మనస్సు లొంగిరాదు

ఏ విద్యా నా కలవడలేదు సరికదా  
'నేను' 'నేను' గా మిగిలిపోయాను!  
ఎలా ఉద్ధరిస్తావో నన్ను!!

అవేవో 'బ్రహ్మవిద్య'లట కదా!  
ముప్పయి రెండు వున్నాయట!  
నీ గురించి యింకాబాగా చెబుతాయట!  
నాకేమీ బోధపడలేదా విద్యలు!  
కాని, నీవున్నావన్నది మాత్రం మిథ్యకాదు!!  
అజాయమానుడివి! అంతర్యామివి!  
అసలే విద్యలకూ అంతుచిక్కనివాడివి!!

చిగురాకుల కంటే సుతిమెత్తనైన నీపాదాలను  
నా చిక్కణమైన ఆర్తితో అభిషేకిస్తాను!  
నా హృదయావేదనే నీకు నైవేద్యంగా నమర్చిస్తాను!!  
గడచిన నా ద్వాత్రిశంత్ వర్షాలే  
ఆ ముప్పయిరెండు బ్రహ్మవిద్యాసోపానాలనుకో!  
కొండెక్కలేక కుముదుతూ  
కొడిగట్టే ఈ దీపాన్ని  
కొండంతగా ఆదుకో!!

# ప్రా ర్థ న

PRESENTED  
BY  
Prof. KORLAPATI  
SHIRAMAMURTHY, D.M.M.

మండే ఆ ఎర్రటి సూర్యుడు

చురుక్కుమన్నించే ఎర్రని ఎండను

కురిపించడం లోను....,

చల్లనైన ఆ తెల్లటి చంద్రుడు

చలువ లూడే తెల్లని వెన్నెలను

సోకించడం లోను....

ఏముంది వింత ?

నల్లటి నీ కంటి కనిపికలు

నీవు కోరచూపు చూసినప్పుడు

సూర్యుళ్ళ వలె చురుక్కుమన్నించడం లోనూ,

అవే- నీవు ఓరచూపు చూసినప్పుడు

చంద్రుళ్ళవలె చలువ లూడడం లోనూ....

ఉంది అసలైన వింత :

ఓ ప్రియతమా !

నీ ఆ కోరచూపు

నా బ్రతుకు లోని

చీకట్ల వైపు చూసి,

నీ ఓరచూపు మాత్రం

ఎప్పుడూ నావైపు చూపు ! ! !

# ఆ రా ధ న

ఓ మనోహరి !

శృంగార రసరురి !

నా గుండెల కొండల లోయలలో

పరుగులెత్తే.... స్మృతుల జలపాతం  
నీవు !

నా బ్రతుకనెదు ప్రశ్నకు

సమాధానం

నీవు !

నీ సౌందర్య మనెదు

సూర్యుడి ముందు

నే నొక ప్రొద్దుతిరుగుడు పూవు

నొతాను !

నీ నయనా లనెదు

పౌర్ణమి చంద్రుల గని

నే నొక కడలనై ఉప్పొంగుతాను !!!

శ్రీ రఘువర్మ

## ఆంధ్ర పత్రిక

ఆంధ్ర పత్రిక ఇప్పటికి ఇంచుమించు ఏడు దశాబ్దాలుగా తెలుగువారికి సేవ చేస్తోంది.

విజయవాడ, హైదరాబాద్ ల నుండి వెలువడుచున్నది.

తాజా వార్తలు, పక్షపాతం లేని వ్యాఖ్యలకి ఆంధ్రపత్రిక పెట్టింది పేరు.

ఇవి కాక అన్ని రకాల అభిరుచులనీ సంతృప్తి పరచే ఇతర శీర్షికలు ఎన్నో

మీరు ఆంధ్రపత్రికలో చదవగలరు !

★ మన సినిమాలు ★ డాక్టరు కబుర్లు ★ కలైదో స్కోపు కార్టూన్

★ దినవారఫలాలు ★ బొమ్మల సీరియల్ ★ శ్రీ కృష్ణ భాగవతం

★ జ్యోతిషశాస్త్ర ఫలహాలు ★ యుద్ధ కాండ ★ వింత యథార్థం

★ ఇంకా — వ్యాసాలు, గేయాలు, కార్టూన్లు ....

ఎప్పటికప్పుడు ఆంధ్రపత్రికలో సరికొత్త ఆకర్షణలు ప్రవేశపెడుతూనే ఉంటాము !

వెంటనే ఆంధ్రపత్రిక చందాదారుగా చేరండి !



# అనుభూతి నేను బతకడానికి పిల్చే ఊపిరి

“శాంతి”

పిచ్చిగా పెరిగిన పచ్చగడ్డి మీద నుండి  
పిల్లగాలి కెరటాలుగా కదలినపుడు —  
నువ్వు గుర్తొస్తావు

చంద్రకాంతిలేని నిశ్శబ్ద నిశీధంలో  
నక్షత్రాల తళుకు కాంతులలో  
నా మదిలో ఉయ్యాల లూగుతావు.

రేడియోలో రఫీ గొంతు విన్నపుడు  
జానకి నవ్వినపుడు — మాట్లాడతావు — ఇంకా

ఉదయాన్నే సూర్యుని బంగారు కిరణాలు  
పూరేకుల మీద మృదువుగా వాలినపుడు

తూనీగలు ఝుమ్మని శబ్దం చేస్తూ  
తలల మీదుగా ఎగిరినపుడూ....ఇలా....

తెల్లారి న నుండి — మళ్ళీ తెల్లారే దాకా  
ఏ అందాన్ని చూసినా  
ఏ అనుభూతి పొందినా

జ్ఞాపకాల అడుగుల్లో అజ్ఞాతంగా మిగిలిన నువ్వు  
చటుక్కున పైకొచ్చి — ఎలాగున్నావ్? అన్నట్టుంటావు

నువ్వు — నిశ్శబ్దంగా నవ్వుతూ  
నీ నవ్వుతో ఎదుటి వారిని చిత్తు చేస్తూ  
కళ్ళతో అల్లరి పెడతూ — అవునా —! —?

కృష్ణ సర్పం లాంటి నీ జుత్తు  
సముద్రపు అఖాతాల్లా నీ కళ్ళు —  
వెన్నెల కిరణాల్లో తడిసినపుడూ  
చిరు జలుల్లో మునిగినపుడు  
చటుక్కున కన్పించి — చరాచర వెళ్ళిపోతావు  
నల్లని మబ్బుల మధ్య తళుక్కుమనే మెరుపులా!

వానలో తడిసిన మట్టివాసనా  
ఎండు గడ్డి మేటల్లో దొరికే సువాసనా  
కలబోసినట్టుంటావ్ — ఎవర్నూ వ్వు

దారంట తలొంచుకు పోతుంటే  
హఠాత్తుగా దర్శన మిచ్చి  
అంతులేని ఆనందాన్ని ప్రసాదిస్తావు  
ఎంత కరుణ నీ కళ్ళలో  
ఎంత జాలి ఆ పెదవులపై — నాపైనే!  
ఇంతకీ ఎవర్నూ వ్వు — ఎవరివి నువ్వు.



# భార్య విప్లవ గాథ

మహాత్మాగాంధీ అనిల్ బిశ్మిల్ తలసు అనువాదం: కె. సుజనదేవి

(గత సంచిక తరువాయి)

13

ఎండ తగ్గుముఖం పట్టింది. బండి పై అవుతోంది. అడగండి. దంటే గ్లాడ్ సాబ్ ఉరికంబం పూర్వ తయారీకోసం బయటైపోతి. పరక్షితత కొరకు అన్ని విధాలా కళ్ళలో పత్రాలు వేసుకుని శ్రద్ధ తీసుకోవాలి. ఆర్డర్ల సాబ్ దుస్తులు తెచ్చి ముందర పెట్టాడు. బూట్లు పాలిష్ చేయసాగాడు.

గ్లాడ్ సాబ్ లేచాడు. అతనింతవరకూ తనకుతనే దైర్యం పెప్పుకున్నాడు. మనఃశోభ మరుగున పడేశాడు. మళ్ళీ ఎప్పటి గ్లాడ్ సాబ్ లాగానే ఇంకో వ్యక్తిని ఉరి తీసేందుకు రెడీ అయ్యాడు. డాయర్లొంచి విస్కీ బాటిల్ తీసి నోటికి ఉంచాడు. గడగడా నాలుగు క్లకలు తాగాడో లేదో ఫోను ప్రమాగించి.

ప్రమాగే ఫోన్ చేసి అలాగే చూస్తుండి పోయాడు గ్లాడ్ సాబ్. బహుశా ఇదన్నా ఉరిశిక్ష రద్దుచేసే ఫోనేమో! తన హయాంలో ఓ పెద్ద లీడర్ తొమ్మిదిమండి గిరిజల్ని నిలుపునా నింపించి కాల్చి నందుకతనికి నాలుగుసార్లు ఉరిశిక్ష విధించారు. కాని అతడు పెద్ద లీడరు కాబట్టి ఇలాగే ఉరికి ముందు రోజు రాత్రి అతని శిక్ష రద్దు చేయబడింది. అంతేకాదు; రెండేళ్ల తరువాత అతడు విడుదల చేయబడ్డాడు. ఆ సంగతి గుర్తు రాగానే గ్లాడ్ సాబ్ కనిపించింది; ఈ నరరూప రాక్షసుడి ఉరిశిక్ష రద్దైనప్పుడు ఓ బుద్ధిమంతుడైన, క్రాంతివీరుడైన యువకుని ఉరిశిక్ష రద్దెందుక్కాకూడదు.

ఫోను ఆగకుండా ప్రమాగుతూనే ఉంది. గ్లాడ్ సాబ్ రిసీవ్ రెత్తాడు. సీనియర్ జైలర్ మాట్లాడుతున్నాడు. "సర్, ఫైన్ నంబర్ 788..."

"ఎవరు?" అడిగాడు గ్లాడ్ సాబ్.

"సర్, ఆ ఫాసిగేట్ లోని పిచ్చి బయటి ఇవ్వాలి మధ్యాహ్నం పడుకున్నవాడు లేవనేలేదు. నిద్రలోనే చచ్చుంటాడు సర్."

"అవునా? అలాగే ఉంచండి నేనొస్తున్నా" అంటూ ఆర్డర్ జారీచేసి వెనుదిరిగేలోగా ఆర్డర్ల సాబ్ కు బూట్లు తొడిగేందుకు సిద్ధంగా నుంచున్నాడు.

సూర్యుడు ఆస్తమిస్తున్నాడు. ఆకాశం అంతా నారింజరంగు పులుముకుంది. జైలర్ మృత్యువు నీడపరచుకొంది. రాతిగోడలు చీకటి రూపాన్ని తాలుస్తున్నాయి.

పక్షుల కిలకిలారావం ఆగిపోయింది. రోడ్డు నిర్మానుష్యమై పోయింది. నల్లని తారురోడ్డుమీద బూట్లశబ్దం వినిపించింది. గార్డు డ్యూటీ హవల్దారు అటెన్షన్ లో నిలబడ్డాడు. గ్లాడ్ సాబ్ జైల్లో అడుగు పెట్టాడు. ఫాసిగేట్ కేసి నడిచాడు. ఎదురుగా ఉన్న సెల్ లన్నీ బోసిగా, ప్రాణంలేని కబైలాగా, అచేతనంగా ఉన్నాయి. ఒక్క నక్కలైట్ మాత్రం మిణుకు మిణుకు మంటున్న డీసెం వెలుగులో ఏదో వ్రాస్తున్నాడు పక్క సెల్ లో పిచ్చితైది శవం సాబ్ కనిపించింది. "రేపు రాత్రికల్లా ఫాసిగేట్ మొత్తం చీకటిమయమై పోతుంది. మళ్ళీ ఈ ఫాసిగేట్ కెప్పుడూ ఎవరూ ఉరిశిక్షతోరావద్దు. మరిగేందుకు ఇక్కడ దీపాలు వెలగొద్దు" అని.

గ్లాడ్ సాబ్ పచ్చిందిమాసి ఫాసిగేట్ వెర్రి జమాదార్, జైలర్, సీనియర్ జైల్ అంతా ముందుకొచ్చి సలాంకొట్టారు. వెర్రి జమాదార్ చెప్పసాగాడు. "సాబ్, ఉదయం ఫోంచేయగానే పిచ్చి తైది నిద్రపోయాడు. మళ్ళీ లేవనేలేదు. అనుమానంవేసి ఇందాక లోపలికెళ్లి చూద్దనుగదా చచ్చి..."

"ఆర్. ఎమ్. ఓ. పరీక్షించాడా?" గ్లాడ్ సాబ్ అడిగాడు.

"నో సర్; ఇవ్వాలి ప్రొద్దున్నే తమ్ముడు జబ్బుగా ఉన్నట్టు తెలిగ్రాం వచ్చిందని చెప్పి లీప్ అప్ టేషన్ పడేసి ఆయన డిస్చార్జ్ అన్నాడు సీనియర్ జైలర్.



“పిరికివెధవ! అతనిని ఎప్పుడూ ఇదే అలవాటు. ఉరిశిక్ష రోజే సరిగ్గా ఏదో నెవంతో సెలవు పెడతాడు” కోపంగా అన్నాడు గ్లాడ్సాన్.

“సర్, డాక్టరుగారు ఖైదీల నురితీసేప్పుడు చూసి సహించ లేరేమో” సందేహం వ్యక్తపరిచాడు సినియర్.

“మరి జైలుడాక్టరెందుకయ్యాట్టా సాలా, ఉత్త వెధవలు. ఆపరేషన్ టేబుల్ మీద మనుషుల్ని అడ్డదిడ్డంగా సరికి పోగులు పెడతారే. అప్పుడు లేనితయం ఉరితీసేప్పుడిందుకుటా నాన్ సెన్స్. జైలుడాక్టరెందుకయ్యాడో పిరికివంద” ఉద్వేగంగానూ తిరస్కారం గానూ కోపుడుతున్నాడు గ్లాడ్సాన్.

కాసేవంతా నిశ్శబ్దంగా గడిచింది. ఎప్పటిలాగే ముందున్న ప్రసంగంనుంచి దారితీస్తూ గ్లాడ్సాన్ “ఓ పనిచేయండి. రేపెలాగూ ఉదయం సివిల్ సరన్ వస్తారుగా, అప్పుడు నక్కలై చితోబాటు పిచ్చి వాణ్ణి పోస్టుమార్ట్ చేయించండి. రిపోర్ట్ తయారు చేయండి” అన్నాడు.

అందరూ తలూపారు. మళ్ళీ కాసేపు నిశ్శబ్దం రాజ్యంచేసింది. సాన్ బయల్దేరుతూ యధాలాపంగా వెళ్లి జమాదార్ నడిగాడు” జమాదార్, చచ్చేముందుకూడా పిచ్చిపైదీ ‘నేను హత్య చేయలేదు, హత్యచేయలే’దంటూ అరిచాడా?”

“లేదుసాన్, ఇవ్వాళ్లొక్కసారికూడా అలా అరవలేదు పొద్దు ద్వింబి అతడివ్వాళ పాడుతూ ఉన్నాడు” జమాదార్ జవాబిచ్చా.

జమాదార్ మాటలకు గ్లాడ్సాన్ కాళ్ళర్రం వేసింది. “ఏం పాడాడేమిటి?” కుతూహలంగా అడిగాడు.

జమాదార్ వెంటనే అందుకున్నాడు “ఓ ప్రియతమా నీ కోసం...” అంటూ పాడాడంటి.

సాన్ కాళ్ళు నేలకంటుకుపోయాడు. క్షణకాలం తను బాహ్య స్మృతిని కోల్పోయినట్టుగా భావించాడతను. కాసేపటి రెలాగోలా సద్దుకుని బరువుగా కాళ్ళిడ్చుకుంటూ పాసిగేటు బయటపడ్డాడు.

బయట ఓచురాళ్ళ రోద మొదలయింది.

“ఎత్తైన గోపురంగల చర్చిలోకి ప్రవేశిస్తున్నట్టు తోస్తుంది.”

స్పైల్డ్ మాటలు గింగురుమన్నాయి గ్లాడ్సాబ్ చెప్పి. ఊణం సేపాగి చుట్టూ పరికించాడు. ఫాసికోతీముందున్న మైదానంలోని గడ్డి పీకేసి శుభ్రంచేశారు. చిన్న గడ్డిపరకకూడా లేని ఆ స్థలం మాస్తుంచే జీవితపు అవశేషాలేపి అక్కడ మిగిలి ఉండొద్దని సూచిస్తున్నట్టుంది.

గ్లాడ్సాబ్ నాలుగడుగులుముందుకేశాడు. బూట్లతో నెమ్మదిగా తలుపులు తోశాడు. కోతీ తలుపులు మామూలుకన్నా ఎక్కువ కిఱ్ఱమన్నాయి. తలుపుల సందులు తుప్పుపట్టాయి.

“కొత్త గొళ్ళాలు పెట్టించండి. తలుపుసందులు శుభ్రంచేసి పాలిష్ చేయండి” అంటూ సాబ్ ఘర్మాయించగానే ఫాసిగేట్ జైలర్ కోట్బుక్ లో నోట్ చేసుకున్నాడు.

సాబ్ కోతీలో కడుగుపెట్టాడు. రుంఘెత్రం పిన్నెలోతో శుభ్రంగా కడగబడింది. గోడలుకూడా కొత్త నోట్బుక్ లోని పేజీలా మెరుస్తున్నాయి. సాబ్ నెమ్మదిగా స్లోవేమీదుగా వాసండింది గోతీలోకి వెళుతాడు. తలపైనున్న చెక్క పలకకూ, క్లాత్రిండి రాతి పలకకూ సరిగా ఎనిమిదడుగులదూరం ఉందో లేదో మళ్ళీ పరిశీలించాడు. పైకి పచ్చి స్లోవే మీదుగా వాసం పైకెక్కాడు. ఉరిత్రాటిందగ్గరి పలకల్ని మూడు నాలుగుసార్లు గట్టిగా తన్నిచూశాడు. గట్టిగానే ఉన్నాయి. తర్వాత నెమ్మదిగా ఎగిరి పైవార్ పట్టుకుని ఓ ప్లాన్ చేసి చూశాడు. బార్ గట్టిగానే ఉంది కాని కొంచెం వంకరగా ఉంది. గోడలో కమర్చు బడ్డ బార్ స్కూలను గట్టిగా బిగించమని ఆర్డరు వేశాడు.

ఫాసిగేట్ జైలర్ త్వరగా పడంగిళాల వార్డర్ని పిలిపించాడు. గ్లాడ్సాబ్ మళ్ళీ పొరపాట్లు రావద్దని పలకల్ని మళ్ళీ మళ్ళీ పరిశీలించాడు. నూనె రాయడంవల్ల మెరుస్తున్న ఆ పలకలు మానవ ప్రకం కోసం ఉద్విఘాతమైన నాలుకలు తెరుస్తున్న రాక్షసుల్లాగా కనిపించాయి.

అఖర్న గ్లాడ్సాబ్ ఉరితాడు పరిశీలించాడు. వెన్నలో ముంచి మూడు రోజుల్నుంచి నానబెట్టిన త్రాడు చేతిలో నిలబడలేదు. సరైన జాతిపోతూంది. సాబ్ త్రాటి ఇత్తడి హుక్ ను పరిశీలించాడు. ఎప్పుటిలాగే చల్లగా, బరువుగా ఉంది. ఖైదీ చెవులకింద సరైన సుచ్చుకుని అతని నరాల్ని తెంపగల సామర్థ్యం కలిగి ఉంది. అన్నీ సరిగ్గా ఉన్నట్టు చూచుకుని ప్రసన్నంగా తలూపి బ్రయల్ చేయమని ఆదేశమిచ్చాడు.

ఇద్దరు సిపాయిలు ఇసుకబస్త్రాల నీడ్చుకుంటూ తీసుకొచ్చారు సాబ్ బస్త్రాలను తూకం వేయించాడు. సరిగ్గా నూటనలభై పౌండ్లు. రిజిస్టర్ లోకి చూస్తూ నక్సలైట్ బరువు అంతేనని తేల్చుకున్నాడు.

సిపాయిలు బస్త్రాలను ఈడుస్తూతెచ్చి ఫలకంమీద ఉంచారు. ఫాసిగేట్ జైలర్ ఉరిత్రాటిని బస్త్రాలచుట్టూ సరిగ్గా చుట్టాడు. హుక్ లు ఇసుకలో దిగబడ్డాయి. బస్త్రాలు బిగుసుకున్నాయి. బాసిగేట్ జైలర్ క్రిందికి దిగాడు. సీనియర్ పక్కన నుంచున్నాడు.

గ్లాడ్సాబ్ స్విచ్ నొక్కాడు. ఖడాడ్ ఖాడ్ అంటూ పలకలు పడిపోయాయి. వాటి చప్పుడు ఆ మూసివున్న రాతిగోడల మధ్య భయంకరంగా ప్రతిధ్వనించింది. గ్లాడ్సాబ్ గుండె జీజారేత్తింది. కాళ్ళూ చేతులూ వణకసాగాయి.

ఉరిబస్త్రా చిరిగి ఇసుకంతా వేగంగా క్రింది గొయ్యిలో పడుతుంటే ఇసుకలాగే గ్లాడ్సాబ్ దైర్యంకూడా తగ్గిపోసాగింది.

“అంతా సరిగానే ఉంది. అంతా సరిగానే ఉంది” అంటూ యార్డులో రాత్రి డ్యూటీ హవల్దారులు అరుస్తున్నారు.

ఫాసిగేట్ తలుపులు తెరువబడ్డాయి. గ్లాడ్సాబ్ బయటపడ్డాడు. ఇంతలో వెర్రి జమాదారు గబగబా ముందుకొచ్చి సాబ్ తల మీదకి గొడుగుపట్టాడు.

బయట కుండపోతగా వర్షం కురుస్తోంది. ఉరుములూ, మెరుపుల్లో కాళరాత్రిలా తోస్తుంది.

లేవట్టి ఉరికోసం కావల్సినవన్నీ సిద్ధమయ్యాయి. మేన్ గేట్ మీద గస్తీ హెచ్చింది. కాంపౌండువాట్ బయటి అర్బన్ హవల్దారులు ఒక్కొక్కరే లోనికి రాసాగారు. ప్రతియార్ లోనూ పహారా పెరిగింది. మధ్యరాత్రి మళ్ళీ ఓ సారందర్ని లెక్కించారు.

నిజానికి ఇంత కఠినంగా బందోబస్తు చేయాల్సిన అవసరం మేమీ లేదు. తోడేశ్వకు విరుద్ధంగా గొట్టెపిల్లలెప్పుడూ క్రాంతి చేయలేవు. కానీ, పద్ధతంటే పద్ధతే. అంతా పద్ధతి ప్రకారం జరగాల్సిందే.

గ్లాడ్సాబ్ తన ఆఫీసులోకొచ్చి కూర్చున్నాడు. నక్సలైట్ కేస్ పేపర్లు, రిజిస్టర్లు అతని ముందున్నాయి. అతడు మళ్ళీ మళ్ళీ పరిశీలించి అంతా సరిగ్గాఉన్నట్టు కన్ఫిరమ్ చేసుకున్నాడు. “సబ్ థీక్ హై, సబ్ థీక్ హై” యార్డులో రాత్రి డ్యూటీ హవల్దారులు అరుస్తున్నారు.

సాబ్ జేబులోంచి విస్కీ బాటిల్ తీసి నొట్లో ఒంపుకున్నాడు. ఇంతసేపూ కరుగబోతున్న గుండె మళ్ళీ బండగా మారింది. కాళ్ళూ

చేతులు మళ్ళీ బిగుసుకున్నాయి. సాబ్ మళ్ళీ ఎప్పటి సాబ్లా మారాడు. ఉరితాడు ఇంకా నిప్పొణమైంది.

“సర్, డెలిఫోన్ లైన్ ఈన్ బాద్ అఫ్ ఆర్డర్” సీనియర్ జైలర్ పాబ్ కు చెప్పాడు.

“వాచ్ ?” గ్లాడ్ సాబ్ విసుగ్గా అంటూ రిసీవర్ ఎత్తి చెవి కానించి చూసాడు. నాలుగుసార్లు డయల్ తిప్పి చూశాడు. లైన్ డెడ్ అయిందని తెలిగానే రిసీవర్ గిరాబేశాడు. “ఐ హ్యాండ్ వన్ హ్యాండ్ డెడ్ అండ్ ఎలవన్ క్రిమినల్స్. కాని ఈ నక్సలైటంత మన స్తాపం నాకెప్పుడూ కలిగిందలేదు. నా వాచ్ ది హెల్ డూ ఐ డూ?” చిరగా గొణుక్కున్నాడు. గ్లాడ్ సాబ్ ముందు పెద్ద సమస్య ఉంది. రివాజు ప్రకారం మధ్యరాత్రే సివిల్ సర్క్సు జైలుకు తీసుకు రావాలి. ఉదయం ఆరు గంటల కల్లా ఉరి. కాని ఇంతవరకూ సర్క్సు అయివులేదు. నది ఉప్పొంగి ప్రవహిస్తున్నది. జైలుకు, బొనుతోగల నంబంధం తెగిపోయింది. ఇవన్నీ చాలవన్నట్లు ఇప్పుడే డెలిఫోన్ అవుటాఫ్ ఆర్డర్.

“సర్ రైడర్ ను వైజాగ్ రోడ్ పంపుదాం.” తన సబార్జినేట్ సీనియర్ జైలర్ తనకు ఉపాయాన్ని సూచించడం ఇంకోసారైతే గ్లాడ్ సాబ్ కు కోపం తెప్పించేది... కాని ఇప్పుడు గత్యంతరం లేదు. వైజాగ్ రోడ్ సరిగాలేదు. పెగా డూరంకూడా. మోటార్ సైకిల్ మీద మెసంజర్ వెళ్ళి, డి. ఎస్. పి. నుంచి పోలీసుజీవు తీసుకుని సివిల్ సర్క్సు, డిస్ట్రిక్టు మేజిస్ట్రేట్ నూ తీసుకురావాలన్న నిర్ణయంజరిగింది. ఏలాగూ నదీనీళ్లు అట్టే సేపుపొంగవు. తెల్లవారుఝామువరకు సర్క్సు రాగలిగినా చాలు.

సీనియర్ జైలర్, డి. ఎస్. పి. కోసం లెటర్ డిక్టేట్ చేస్తుంటే లైపిస్టు గబగబా లైపు చేశాడు. గ్లాడ్ సాబ్ సారి పరిశీలించి సైన్ చేశాడు. మేన్ గేట్ జైలర్, మెసేజ్ గబగబా కవర్లో పెట్టి సీలువేశాడు. తడిసిన రెయిన్ కోటును సవరించుకుంటూ రైడర్ మోటార్ సైకిల్ మీద బయల్దేరాడు.

సీనియర్ జైలర్ బోపిత్తీసి చెమటలు తుడుచుకున్నాడు. గ్లాడ్ సాబ్ విస్కీ-సీసా నోట్లో ఒంపుకున్నాడు.

రైడర్ వెళ్ళి గంట గడిచినా వర్షం జోరుమాత్రం తగ్గలేదు. ఆకాశం చిల్లులు పడిదాన్నంత కుండపోతగా వర్షం కురుస్తూనే ఉంది. రోడ్డుమీద మోకాలిలోతు నీళ్లు ప్రవహిస్తున్నాయి. మేన్ గేట్ లోకూడా మడమల్లోతుదాకా నీళ్లు నిలిచాయి. ఫాసిగేట్ కోతీలోకి నీళ్లు పోతాయేమోనన్న భయం ఫాసిగేట్ జైలర్ కు పట్టుకుంది. సీనియర్ ధగ్గర ఫార్మల్ గా పర్మిషన్ తీసుకుని నలుగురు వార్డర్లసి,

నలుగురు వాచ్ మన్లసిలేపి తీసుకొచ్చాడు. వాళ్ళ చేత పంటాల్లోంచి ఇసుక బస్తాలు తెప్పించి ఫాసి కోతీద్వారంముందు వేయించసోగాడు.

మామూలుగా ఉరికి ముందు రాత్రి ఆశుభంగానూ, భయ కరంగానూ ఉంటుంది. కాని ఈ రాత్రిలో మామూలు అశుభమేకాక కొంచెం వైచిత్రికూడా ఉంది. స్టాఫ్ లో ఎవ్వరికీ కన్ను మూర్ల వడదంటేదు, తోచడంలేదు. పహారాలోవున్న హవల్దార్, జమాదార్ నుంచి సీనియర్ జైలర్ దాకా అందరూ ఆరుగంటలెప్పుడెతుందాని ఎదురుచూస్తున్నారు. ఆరుగంటలవ్వాలి, బడాసాబ్ స్విప్ ఆన్ చేయాలి, అన్ని యార్డులో “సబ్ లీక్ హై” అన్న మాట వినిపించాలి, అప్పుడు అందరూ ‘హమ్మయ్య’, గుండెలనిండా గాలి పీల్చు కోవాలి.

పహారాలో ఉన్న చైల్ డ్యూటీ హవల్దార్ లకు మాత్రం చాలా ఇబ్బందిగావుంది. సాయంత్రం రోల్ కాల్ అయిన వెంటనే వాళ్ళకు డ్యూటీలు పంచేసి యార్డులోకి పంపించారు. భోజనంచేసే లైం కూడా వాళ్ళకు దొరకలేదు. అదీగాక ఇవాళ ఉరిరోజు కాబట్టి డిక్కు-యార్డు లోనూ, డిక్కు బరాక్ లోనూ ఎక్కడా హండి వెలగలేదు. సంఘంలో అత్యంత నీచులూ రాటుతేలినవారూ అని పేర్కొందిన ఖైదీలలోకంలో కూడా ఉరికిక్షరోజు హండి వేలిగిందడం, గర్జాయి; చిలుం పీల్చడం, జూదం ఆడటం ఇలాంటి పనులన్నీ అసభ్యకరమైనవీ, అసహ్య కరమైనవిగా తలచబడతాయి. కాళ్ళ ముడుచుకుని వాసాలైక్కు పెడుతూ అంతా ఆరు గంటలకోసం ఎదురుచూస్తూ ఊరికే పడుంటారు. అవును మరి! వాళ్ళలో ఒకడు ఇవాళ ఉరి తీయబడుతాడట!

—బయట ఇంత వికాగావున్నా ఫాసిగేట్ లోని నక్సలైట్ మాత్రం తన సెల్ లో మైకో వస్క్స్ పోయిమ్మ చదువుతూ చదువు తూనే హాయిగా నిద్రపోయాడు.

కుండపోత వర్షంలో గొడుగునడ్డుపెట్టుకుని బడాసాబ్ సెంట్రల్ జైలుకు రావడంచూచి మేన్ గేట్ జమాదార్ గేట్ తెరిచాడు. సెంట్రల్ చణకుతూ లోలికొచ్చి “సాబ్ ఉన్నారా?” అని అడిగాడు.

“అఁ ఉన్నారు.” జమాదార్ జవాబు డెప్పాడు. “బడసాబ్!” సెంట్రల్ గ్లాడ్ సాబ్ ముందుకెళ్ళి సలాం కొడుతూ పిలిచాడు.

“ఏమిటి?” ఆసలే చిరగావున్న గ్లాడ్ సాబ్ బొమ్మలు ముడి పెట్టి కొంచెం గట్టిగానే అడిగాడు.

“సాబ్ బేబీమేమసాబ్ కు చాలా కష్టంగా ఉంది. మిమ్మల్ని పిల్చుస్తున్నారు...” సెంట్రల్ సరిగా చొర్రాపడలేదు. వాడి మొహం చూస్తే బాగా బెదిరిపోతున్నట్లు కనిపించాడు. పరిస్థితి వాడి మొహం



మీద స్పష్టమవడంతో గ్లాడ్సాబ్ అర్థంచేసుకుని వెంటనే లేచాడు. సీనియర్ కూడా తలపై హాట్ పెట్టుకునిలేస్తూ “సర్, ప్రమ్మది యెస్టర్ డే నర్స్ ఈస్ అటెండింగ్ ఆన్ హార్” అంటూ సాబ్ కు చెప్పాడు. హాస్పిటల్ నర్స్ బేబీమేమసాబ్ కోసం నిన్నట్నించి వాళ్ళింట్లోనే ఉంటున్నది. పైగా టౌన్ లోని వుమెన్స్ స్పెషలిస్ట్ రెండు వారాల తరువాతి డేట్ ఇచ్చింది. మామూలుగా నాలుగైదు రోజులు ముందు వెనుకవుతూనే ఉంటుంది. అయినా “భయపడే పనేలే”దని సీనియర్ తన పాతపాట మొదలెట్టాడు. కాని అమ్మాయి గ్లాడ్సాబ్ కూతురు.

“ఓ సారి స్వయంగా చూసొస్తే మందిరికదా!” అనుకుంటూ గ్లాడ్సాబ్ వర్షంలో బయల్దేరాడు. అతనివెనుక సీనియర్ కూడా బయల్దేరాడు. స్వయంగా తడుస్తూ సాబ్ తలకుగొడుగు పట్టేందుకు సెంట్రీ ముందుకొచ్చేవరకు సాబ్ సగం తడిసిపోయాడు.

గ్లాడ్సాబ్ బంగళాగేట్ దగ్గరకొచ్చేటప్పటికి, బాధ భరించలేక అరిచే జీన్ అరుపు వినిపించి అలాగే గేటుకానుకు పోయాడు. అతని అడుగు ముందుకు పడలేదు. జీన్ అరుపులో అతని గుండె నీరైంది. కాళ్ళు వాణికిపోయాయి. సీనియర్ పరిస్థితిస్థం చేసుకుని సాబ్ కు రైర్యంబెలుతూ బంగళాకేసి నడిపించాడు...

సీనియర్ సాబ్ కన్నా తక్కువ రాంక్ వాడైనా ఈవిషయంలో మూతం సాబ్ కన్నా సీనియర్ అతను. నలుగురు పిల్లల తండ్రి, ఇద్దరు మనవలకి తాతయ్యతను. గ్లాడ్సాబ్ తన హాదా, తన యూనిఫాం అంతా మరచిపోయి సీనియర్ సలహాకోసం ఆకళగా అతని కేసి చూశాడు.

“యూ డోంట్ వరీ సర్, డేర్ ఈస్ నథింగ్ సీరియస్.” సీనియర్ గ్లాడ్సాబ్ కు రైర్యం చెప్పాడేకాని బంగళాలోకడుగుపెట్టాక అక్కడి వాతావరణంచూసి భయపడ్డాడు.

క్రింద హాల్లో నలుగురైదుగురు ఆడాళ్ళ నోట్లో చీరచెంగు కుక్కుకుని కూర్చున్నారు. గంభీరంగా ఉన్నాయి వాళ్ళ ముఖాలు. తమలో తామే ఏవేవో గుసగుసలు పోతున్న ఆ ఆడాళ్ళతోంచి ఓ నడి వయస్కురాలు సీనియర్ జైలర్ ని చూస్తూనే అతని దగ్గరకొచ్చి అతని చెవిలో నెమ్మదిగా తెలుగులో ఏవో చెప్పింది. సీనియర్ ముఖం ఇంకా గంభీరంగా మారింది. గ్లాడ్సాబ్ కేమీ అర్థం కాలేదు. “హా ఈజ్ షీ వాటిజ్ షీ సే” అడిగాడు.

గ్లాడ్సాబ్ తరుణస్వరంతో మళ్ళీ మళ్ళీ అడుగుతున్నా వినే పించుకోకుండా ఒక్క మాటకూడా అతని మోహదకుండా మెట్లెక్కి సాగాడు సీనియర్. అతని బాటే మెట్లెక్కిన గ్లాడ్సాబ్ జీన్ అరుపు విని కుర్చీలో కూలబడ్డాడు. సీనియర్ జీన్ రూం తలుపు తట్టాడు.

ముఖంమీద చెమటలు తుడుచుకుంటూ నర్స్ మెల్లిగా తొంగిచూసి “కేస్ చాలా సీరియస్, వెంటనే సిజేరియన్ చేయకపోతే పేంషెట్ బ్రతకదు” అంది.

సీనియర్ మాటలేక అలాగే నుంచుండిపోయాడు. గ్లాడ్సాబ్ గబుక్కున ముందుకొచ్చి నర్స్ భుజాలు పట్టుకుని కుదుపుతూ ఏమయిందని అడిగాడు. నర్స్ మళ్ళీ చెప్పింది. గ్లాడ్సాబ్ గాభరా పడ్డాడు. ఏం చెయ్యాలో తోచక పిచ్చిగా అరిచాడు. “అంబులెన్స్, అంబులెన్స్” అంటూ.

గ్లాడ్సాబ్ గాభరాతో, భయంతో పరిసరాలుమరచినా సీనియర్ మూతం పూర్తిగా స్పృహలో ఉన్నాడు. అంబులెన్స్ తెప్పించి ఏం లాభంలేదు. ఈ స్థితితోవున్న పేషెంట్ ను అంబులెన్స్ లో తీసు కెళ్ళడం కష్టం. పైగా వర్షంవల్ల టౌన్ తో సంబంధం తెగిపోయింది.

“ఏ సర్జన్ అవేలబల్ లేదా!” గ్లాడ్సాబ్ పిచ్చిగా మళ్ళీమళ్ళీ అడుగుతున్నాడు. కాని ఆర్. ఎమ్. ఓ. లీవు పెట్టాడు. సివిల్ సర్జన్ తెల్లవారుఝామున వస్తాడు. టౌను కెళ్ళగలగడం అసంభవం. ఎలాగోలా గుండె టిట్రు చేసుకుని సీనియర్ అన్నాడు. “సర్ వుయ్ హాప్-టు వెయిట్ ఆన్ టీల్ డి మార్నింగ్.”

కాని అంతవరకాగడం కూడా అసంభవమే. ఇంతలో నర్స్ హఠాత్తుగా అడిగింది. “సర్ ఆ నక్సలైట్ మంచి సర్జన్ కదూ?”

సీనియర్ నర్స్ కేసి గుడ్డరిమిచూశాడు. కాని నర్స్ అతని కేసి చూడనైనా చూడకుండా నేరుగా గ్లాడ్సాబ్ నే అడిగింది. “సర్, ఆ నక్సలైట్ ను పిలిపించండి. నాతో ఓసారి ఆర్. ఎమ్. ఓ. అన్నారు. “హీ ఈజె వెరీ గుడ్ సర్జన్” అని. ఇక్విప్ మెంట్ అంతా మనవద్ద ఉంది.”

నర్స్ సలహా విని గ్లాడ్సాబ్ స్తన్నయ్యాడు. ఉరికిళ్ళ పట్ల తైదీని జైల్లో కూడా ఫాసిగేట్ బయటకు తీసుకురావడానికి రూల్స్ స్పెక్తోవు. అలాంటిది ఇంకో నాలుగంటల్లో ఉరి తీయవలసిన వాణ్ణి జైలు బయటకు తీసుకు రావడమా? అసంభవం, కేవలం అసంభవం.

కాని జీన్ మూలులూ, అరుపులూ గ్లాడ్సాబ్ ను హతబలుణ్ణి చేశాయి. కూతురి ప్రాణం దక్కించుకోవాలంటే చట్టాన్ని తీసి చూరుకు చెక్కడం కంటే గత్యంతరం లేదు. మరి, చట్టాన్ని అధి గమించడం గ్లాడ్సాబ్ ఇంటాఫంటా లేదు.

జీన్ చేసిన ఆర్తనాదంతో సీనియర్ ఉత్కింపడ్డాడు. గ్లాడ్సాబ్ కు ఏడుపొచ్చినంత పనైంది. నర్స్ పట్టరానికోపంతో గ్లాడ్

సాబ్ తో అనేసింది. “మిస్టర్ గ్లాడ్, యూ ఛేక్ యువర్ ఓన్ డెసిషన్ ఇమీడియట్లీ. ఒక వేళ ఏదన్నా జరక్కుందనిది జరిగితే నన్ను బ్లేమ్ చెయ్యొద్దు.”

గ్లాడ్ సాబ్ ఏదో నిర్ణయం తీసుకున్న వాడిలా నిశ్చలంగా నిలబడ్డాడు. విస్కీ బాటిల్ నోట్లో ఒంపుకున్నాడు. నర్స్ తో “ఇక్విప్మెంట్ రెడీ చెయ్. సర్జన్ల మేం తీసుకొస్తా”మని ఆర్డరు వేశాడు.

బడా సాబ్ ఆర్డర్ జారీ చేయడంతో “ఉరిశ్శ ఎక్కడైనా పోతే పిడాపోయే సాబ్ ఆర్డర్ అతి ముఖ్యం” సెంట్రీ పరిస్థితి నర్థం చేసుకుని ఫాసిగేట్ జైలర్ కు ముందుగా ఇన్ ఫాం చేయడానికి పరుగెత్తాడు. సీనియర్ సాబ్ కు సెల్యూట్ కొట్టి, సాబ్ చట్టవిరుద్ధ మైన హుకును అమలుపరిచేందుకు జైలుకేసి నడిచాడు.

15

సీనియర్ జైలర్ గబగబా నడుస్తున్నాడు. గార్డు డ్యూటీ జమాదార్లు రై ఫిట్ల సవరించుకుంటూ అతని వెనకాల పరుగులు పెడుతున్నారు. ఫాసిగేట్ జైలర్ సీనియర్ సాబ్ కోసం ఎదురు చూస్తూనే ఉన్నాడు. సీనియర్ జైలర్ రావడం, అజ్ఞ ఇవ్వడం, ఫాసిగేట్ తలుపులు కీర్తనమంటూ తెరుచుకోవడం అంతా షణానిమీద జరిగింది. తన రక్షక దళంతో సీనియర్ సాబ్ నక్సలైట్ సెల్ ముందాగాడు.

ఉరి శాలలో ఉరి త్రాడు వ్రేలాడుతుంది. బయట పర్షం తుపాను అకాండ తాండవం చేస్తున్నాయి. గడియారం ముట్లు షణానిమీద ఆరు గంటలకేసి జరుగుతున్నాయి.

కాని, నక్సలైట్ మాత్రం తన సెల్ లో శాంతంగా నిశ్చలంగా నిద్రిపోతున్నాడు. మైకోవస్కి పోయెమ్స్ అతని గుండె చప్పుడు వింటూ అతని ఛాతిపై పడున్నాయి.

అది చూసిన సీనియర్ జైలర్ కు షణానిమీద మతిపోయినంత వస్తోంది. ఇంకా సేవట్లో హాగ్ అవబోయే వ్యక్తి పుస్తకాలు చదవడమే ఆశ్చర్యం, హాముగా నిద్రించడం మహదాశ్చర్యం. నిజానికి అయిదున్నరకి తను ఉరికంబం ఎక్కింపుడానికి నక్సలైట్ ను లేపాల్సింది. అలాంటిది గ్లాడ్ సాబ్ కూతురి ప్రాణభిక్ష ఎలా అడగాలో తోచడం లేదు. తన జేబ్ లోని లాఠీ ఉరికే జైలు కటకటాల మీద తిప్పాడు. ‘టక్, టక్, టక్, టక్’ శబ్దంతో నక్సలైట్ మేలుకున్నాడు.

“డాక్టర్, డాక్టర్” సీనియర్ సాబ్ తడబడే కంఠంతో పిలిచాడు.

నక్సలైట్ కళ్ళ తెరిచి ఓసారి రూఫ్ కేసి చూశాడు. మెల్లిగా లేస్తూ సీనియర్ సాబ్ నడిగాడు “వెళ్ళాల్సిన టైం అయిందా?”

సీనియర్ లేదన్నట్టు తలాడించాడు.

“దెన్ వై డూ యూ దిస్టర్బ్ మీ?” కొంచెం చిరాగ్గా అడిగాడు నక్సలైట్.

ఒక్క షణం మాట్లాడలేకపోయాడు సీనియర్. తరుహత నమ్మడిగా తలొంచుకుని “గ్లాడ్ సాబ్ మీకోసం ఎదురుచూస్తున్నాడు. జీన్ ప్రసవవేదన పడుతూంది” ఒక్క గుక్కలో అలా అప్పజెప్పి నట్టుగా అనేశాడు.

అతని మాటల్లో నక్సలైట్ సంతోషపడయాడు. “డాక్టర్ రెవరూ అవేలబుల్ లేరా?” అడిగాడు.

“బై గాడ్, ఓన్లీ యూ ఆర్ దేర్,” సీనియర్ జవాబిచ్చాడు.

“మరి ఇక్విప్మెంట్?”

“నర్స్ బంగళాలో సిద్ధంగా ఉంబింది.” వివరించాడు సీనియర్.

కాసేపేదో తనలో తనే ఆలోచించుకుని నక్సలైట్ సీనియర్ దగ్గరికొచ్చి కొంచెగా కన్ను గీటుతూ “పదండి, చచ్చేముందు అ కాస్త పుణ్యమన్నా మూట కట్టుకోవచ్చు.” అన్నాడు.

వెరి జమాదారు సెకండ్ కూడా వేస్ట్ చేయకుండా తలుపు తెరిచాడు. ఫాసిగేట్ జైలర్ నక్సలైట్ చేతులకు బేడీలువేసి ఓ బేడీ తన జేబ్ కి తగిలించుకుని పదమన్నట్టు చూశాడు. నక్సలైట్ బయల్దేరాడు. గార్డ్ డ్యూటీలోని శస్త్రధారులైన సైనికులు ముంధూ వెనకా నడుస్తున్నారు.

ఈ విధంగా ఖైదీ నంబర్ 842, డాక్టర్ వీరభూషణ్ పట్నాయక్ గారు బయల్దేరారు.

జీప్ మేన్ గేట్ కానించి రెడిగా ఉంచాడు డ్రైవర్. నక్సలైట్ తన అధిగరక్షకులతో బాటు జీపులో కెక్కాడు. జీపు వేగంగా బయల్దేరి బంగళా మేన్ గేట్ ముందాగింది. నక్సలైట్ నేలమీద కాలుమోపుతూ నైట్ స్టూ సువాసనలతో గుబాళున్న చల్లనిగాలిని గట్టిగా గుండెల నిండా పీల్చుకున్నాడు. సీనియర్ జైలర్ ముందు నడవగా అంతా మెట్టెక్కారు.

వరండాలో గ్లాస్ సాఫ్ వాళ్ళ కోసమే ఎదురు చూస్తున్నాడు. పల అతని గారాల కూతురు అవస్థపడుతూంది.

“హాల్లో మిస్టర్ గ్లాడ్ హౌ ఆర్ యూ” నక్సలైట్ ఎప్పటికీ చిరునవ్వుతో అడిగాడు.

గ్లాస్ సాఫ్ దీనంగా నక్సలైట్ తెదురొచ్చాడు. ఎవరిపై ఏ మొదట్నుంచి కత్తిగట్టాడో, అతన్ని ఉరికంబమెక్కి ముందు కూతురికి ప్రాణభిక్ష పెట్టమని ఎలా అడగాలో సాఫ్ కరండం లేదు. “అతడు తన కూతురు ప్రాణాలు తీయడు కదా!” ప్లు భయం కూడా అతన్నొకక్క పట్టి పీడిస్తోంది.

కాని జీన్ మూలుగులు వింటుంటే అతని గుండె చెల్లువల్లుంది. అట్టే ఆలోచించకుండా తన క్యాప్ తీసి నక్సలైట్ కాళ్ళ పండుంచాడు. నడుముకు చెక్కిన రివాల్వర్ తీసి నక్సలైట్ చేతిపై అన్నాడు “యూ కెన్ మాట్ మి మై బాయ్ బట్ సేవ్ మై బిట్ ఫర్ ద సేక్ ఆఫ్ గాడ్, సేవ్ మై డాడర్”.

“మిస్టర్ గ్లాడ్ ప్రపంచంలో ఇంతవరకూ ఏ సర్జనూ కాళ్ళకూ తులకూ బేడిలుండగా నైఫ్ పట్టుకోలేదు...” నిర్వికారంగా అన్న నక్సలైట్ మాటల్లో స్పృహలోకొచ్చి సిగ్గుతో గొణిగాడు గ్లాడ్ సాఫ్. అయ్యా వెరీ సారి మై బాయ్, వెరీ సారి” వెంటనే రివాల్వర్ తోసి ఎదురు గుళ్ళతో నక్సలైట్ ను బంధ విముక్తుణ్ణి గావించాడు. కాళ్ళూ తులూ ఏ మాత్రం గీదుకు పోకపోవడం చూచి నక్సలైట్ శ్పర్యంగా అన్నాడు “రివాల్వరంటే మీకాట వస్తువు మిస్టర్ గ్లాడ్”.

నక్సలైట్ కాంప్లిమెంట్స్ తో కొంచెం సంతృప్తి కలిగింది.

సాఫ్ తో కలిసి నక్సలైట్ బెడ్ రూం చేరుకున్నాడు. వేదనతో లగ్గిల్లే జీన్ నుదుటిమీద ప్రేమగా చేయించి ఆమె చెవిలో మెల్లిగా అన్నాడు. “జీన్, గొడ్డువికాని నొప్పులకు దుఃఖించేవనిలేదు.” అతని సిచూసి సంతృప్తిగా జీన్ దుఃఖాన్ని దిగ్గమింగుతూ తలొడిచింది.

“అదీ... చాలా ధైర్యస్తురాలివికదూ జీన్ నువు” ఆమె పగ్గులు తడతా ఆమెను బుజ్జగిస్తూనే నక్సలైట్ నర్స్ కేడో సైగచేశాడు. అది గమనించిన నర్స్ టేబుల్ మీద ఇక్విప్ మెంట్ అమర్చడంలో మగ్గురాలయింది. నక్సలైట్ ఫర్మాయించాడు. “మిస్టర్ గ్లాడ్, గోబడి కెన్ సే హియర్.”

“యా—“అంటూ గొణుగుతూ అందర్నీ తీసుకుని బయటకు వెళ్తున్నాడు గ్లాడ్ సాఫ్. ఇంతలో సీనియర్ జైలర్ కొంచెం ముందు

కొచ్చి అన్నాడు. మిస్టర్ పట్నాయక్, రూఫ్ మీద; క్రిటికీ క్రింద గార్డ్స్ ఉన్నారు. వాళ్ళ చేతుల్లో లోడెడ్ గన్స్ ఉన్నాయి...”

నక్సలైట్ బోసారి నవ్వాడు. తలాడిస్తూ అన్నాడు “నాకు తెలుసు. వాళ్ళకు కేవలం మనిషిని చంపడం మాత్రమే వచ్చు కాపాడం రాదు.”

సీనియర్ నిరుత్తరదయ్యాడు గ్లాడ్ సాఫ్ గర్జించాడు “యూ రాస్కెల్, అందర్నీ జైలుకు తిప్పి పంపించెయ్య” అంటూ తన చేతిలోని, సీనియర్ చేతిలోని రివాల్వర్లు నక్సలైట్ ముందు పడేస్తూ అన్నాడు. “ఐ బ్రన్స్ యూ మై బాయ్, యూ ఆర్ ఎ బార్న్ రెవెల్జంజనరీ అండ్ నా డ్రేటర్.” తలుపులు దగ్గరిగావేసి బయటికి వెళ్ళాడు.

కాని మూసిన బెడ్ రూం, తలుపులు జీన్ కేకల్ని ఆపలేక పోయాయి. బెడిరిపోతూ గ్లాడ్ సాఫ్ గబగబా మెట్లుదిగి వాటిల్లోకొచ్చి నైట్ డ్రీమ్ ముందు కూలబడ్డాడు.

ముందు గదిలోని ఆడాట్ల ఏవో గుసగుసలు పోతున్నారు. గ్లాడ్ సాఫ్ వాళ్ళ మాటలు వినసాగాడు. ఉరికిక్ష విధింపబడ్డ ఫై డీకే తికి కన్నకూతురు స్పృగించిన గ్లాడ్ సాఫ్ ఆజ్ఞానాన్ని వాళ్ళ నిండిస్తున్నారు. వాళ్ళ మాటలు వినగానే జ్ఞానోదయం కలిగినట్టు గబుక్కున గ్లాడ్ సాఫ్ లేచాడు. చేతిలో కత్తులూ, కటార్లూ ఉన్న నక్సలైట్ తన కూతుర్ని తప్పకుండా చంపేస్తాడమకున్నాడు. ఉణకాలం తన నిస్సహాయ స్థితిపై చిరాకెత్తి నుదురంతా కొట్టుకున్నాడు. గబగబా ఆడుగులేస్తూ మెట్లెక్కసాగాడు.

ఎక్కణ్ణించి చూసిందోకాని “చంప్” కుయ్యి కుయ్యి మంటూ కాళ్ళ కడ్డంగా తిరుగుతూ సాఫ్ మెట్లెక్కినియ్యకుండా చేసింది. దాంతో చిరాకెత్తిన సాఫ్ కోపంతో చంప్ ను బూటుకాళ్ళతో నాలుగు తన్ని కాల్చితోనే దూరంగా గిరాచేసి వరండాలో కొచ్చాడు.

ఇంతలో బెడ్ రూం తలుపులు తెరుచుకున్నాయి. నర్స్ గబగబా బయటకొచ్చింది. సాఫ్ చిన్న కుర్రాడిలా ఆమెకేసి పరుగెత్తాడు. కాని నర్స్ అతన్ని చేత్తో పక్కకు నెడుతూ విసుగ్గా “ప్లీజ్, డోంట్ డిస్టర్బ్ ఆస్” అంటూ తనక్కావలసిందేదో తీసుకుని మళ్ళీ లోపలికి వెళ్ళింది. బెడ్ రూం తలుపులు మళ్ళీ మూసుకున్నాయి.

జీన్ కు తోడు నర్స్ యితేనేగాని ఎవరో ఒకరున్నారనుకోగానే కాస్త ధైర్యంకలిగింది గ్లాడ్ సాఫ్ కు. ఇక దైవమీద భారం వేసి ఓ స్టూడ్ కిటికీ దగ్గరగా జరుపుకుని చేతులు మడిచి కిటికీలో పెట్టుకుని చేతులపైపంగి తన నైట్ డ్రీమ్ కేసి చూస్తూ కూర్చున్నాడు.

ఇలాంటి రాత్రి... వద్దం... తిరుమలూ... మెరుపులూ... దడ  
దడమంటూ ఎవరో తలుపులు బాదాడు. ప్రాణాలరజేతిలో బిగబట్టు  
కొని, నైట్ కాఫెన్ బెడ్లో తిగిస్తూ మెల్లిగా కిటికీ పతరా తొలగించి  
గ్లాడ్ బయటికి తొంగిచూశాడు. నలుగురు గెస్టాపోలు బియ్యం  
మంచున్నారు. వెంటనే లోపలికొచ్చి చిట్టి జీన్స్ ఓ వెదురుబుట్టలో  
ఉంచి పాతమాసిన గుడ్డలన్నీ పైనుంచి కప్పేశాడు. ఓ బీరువారిలో  
మారాను దాచేసి తలుపులు తెరిచాడు. లోదేశ్వరాంటి నలుగురు  
గెస్టాపోలు లోపలదూరి “వీరి నీ పెళ్ళాం పిల్లలు. అలాంటి సీవమైనా  
అన్నచ్చమైన యూదుల క్తం మా జర్మన్ దేశానికొద్దు” అంటూనే  
మంచంమీద సామానులన్నీ చిందర వందర చేశారు. అందులో  
ఒకడు బాస్కెట్ బాల్ గరికెళ్ళి, ఒక్కొక్కటిగా గుడ్డలు బయటకు  
తీస్తుంటుంటే బీరువా సందుల్లోంచి చూసిన మారా గబుక్కున బయట  
కొచ్చేసింది. ఎల దొరికిందన్న సంతోషంతో నలుగుడూ ఆమెమీద  
పడ్డారు. ఆమె నిష్టంపచ్చినట్టు తంతూ “నీ కూతురేదీ?” అంటూ  
అడగసాగారు. మారా “నా కూతురు చచ్చిపోయిందంటూ జవా  
బిచ్చింది.

“ఎప్పుడు?” వాళ్ళ గర్జించారు.

“పదిహేను రోజులైంది.” గ్లాడ్ అనాటిదికంగా అనేశాడు.  
జర్మన్ రక్తాన్ని నిర్మలంగా ఉంచేందుకు వాళ్ళ మారాను జుట్టుపట్టి  
ఈడ్చుకెళ్ళసాగాడు. గ్లాడ్ సావే వాళ్ళను ప్రార్థిస్తూ కాళ్ళావేళ్ళా పడుతూ  
చాక దాకా వెళ్ళాడు. గెస్టాపోలు మారాను వేసేలో కెక్కించగానే గ్లాడ్  
వాళ్ళ కాళ్ళమీద ఏడుస్తూ పడ్డాడు. వెంటనే మారా “గ్లాడ్ కు ఒక్క  
చెంపదెట్టె పెట్టి “మగాడివై యుండి, నవుంసకుడిలా గూండాలు కాళ్ళు  
పట్టుకుంటావా?” అంది.

...గ్లాడ్ సావే కలవరంగా తలెత్తాడు. బెవరూం ఇంకా మూగ్ల  
తూనేవుంది. దీపాలు వెలుగుతూనే వున్నాయి. సీనియర్ జైలర్  
కుర్చీలో అస్వస్థతగా కూర్చున్నాడు. గ్లాడ్ సావే మళ్ళీ చేతులుకట్టుకుని  
తలొంచుకుని తనలోకంలో కెళ్ళాడు...

...మారాను తీసుకుని గెస్టాపోలు వెళ్ళాక సర్వస్వం కోల్పో  
యిన గ్లాడ్ కాళ్ళిడ్చుకుంటూ ఇంటికొచ్చాడు. జీర్ “మమ్మా, మమ్మా”  
అంటూ ఏడుస్తూంది. జీన్సు చూడగానే గ్లాడ్ కనిపించింది తను  
సర్వస్వం కోల్పోలేదని, మారా ప్రతిరూపం తనదగ్గరుందని,  
వెంటనే తన మొరటు చేతుల్లో బిగరగా ఏడ్చే జీన్ వోరు అడిమిపెట్టి,  
తెట్టాల్సిన బిడ్డను బ్లాంకెట్లో చుట్టుకుని పడుగెత్తసాగాడు. జెర్లిన్  
నుంచి అండనెలాచేరుకున్నాడో అతనికే తెలిదు.

యుద్ధం అయిపోయింది. నాజీ నశించారు. పిట్టివాడిలా గ్లాడ్  
దగ్గభూమి జర్మనీలో అడుగు పెట్టాడు, జర్మనీదేశం పునర్నిర్మాణ  
కార్యక్రమాలు జోరుగా సాగుతున్నాయి. మరుభూమిలో మల్లెల  
పూయించే ప్రయత్నాలు జరుగుతున్నాయి. గ్లాడ్ కు తన ఇల్లు &  
బూడిద కుప్పల్లో ఎంత వెతికినా కనబడలేదు. చివరికి వ్రేలి వీల  
గాలిస్తుంటే మారా చీరరంగ పనిచేసిన స్కూల్ కనిపించింది. &  
స్కూలుచుట్టూ తిరిగాడు. ఆ స్కూల్లోనూ, ముందు గేటులోనూ  
ఏమీ తేడా కనిపించలేదు. అది నాలుగోళ్ళ పూర్వాలాగే ఉన్నట్టు  
ఉంది.

మారా చచ్చిపోయాక సరిగ్గా నాలుగేళ్ళ అనంతరం ఆ స్కూల్  
గేటుకు తల బాదుకుని వెక్కిరిస్తూ పిట్టాడు. బ్లాడ్, పిట్టివాడిలా  
జీన్స్ అదే స్కూల్లో చేర్చాడు. తన దేశకానితనయల్లా మాతురికి తల్లి  
దూరమైనా, ఈ స్కూల్లో దానికి తల్లి ప్రేమ లభిస్తుందని అతనిపిచ్చి  
జీహ. జీన్స్ స్కూల్లో చేర్చినేరుగా ఇండియాకొచ్చాడు. అప్పట్నుంచి  
అతని దినవర్య మొదలైంది...

...రోజూ ఎవరిపిపుమీదన్నా రూళ్ళకర్ర విరగడం చిప్పిన్  
తినకపోవడం, చేతికందిన ఖైదీని క్రూరంగా కిషింది మానవజాతిపై  
అతనిగిరిల పగ తీర్చుకోవడం ఇష్టంపచ్చినట్టు తాగేయడం, ఆ తరు  
వాత తన చిన్నారి జీన్కి పెద్ద పెద్ద లెటర్లలో స్వర్గం, దేవతల  
కథలు, ఇండియాలోని పాములూ, నీంహాలూ, పులుల కథలు వ్రాయడం  
ఇలా ఇలా...

అప్పుడు కూతురు చచ్చిందని అబద్ధమాడి ఆమె ప్రాణం  
కాపాడాడు. కాని ఇప్పుడామాట తలచుకుంటేనే ప్రాణం తల్లడిల్లు  
తూంది...

...కేర్ కేర్ మంటూ పసిగండు అరుపు గ్లాడ్ సావే చెవుల్లో  
ప్రతిధ్వనిస్తూంది. సావే గబగబా లోనికెళ్ళుచూశాడు. ఎట్టని బ్లాంకెట్  
కప్పుకుని నీరసంగా వదులుకున్న మారా పక్కన ఎట్టని కనుగండు  
కాళ్ళు చేతులాడిస్తూంది. జీన్ నిచూసి గ్లాడ్ సావే ఆనందంతో మారాను  
జీన్ ని ముద్దుల్లో ముంచెత్తాడు. ఆ రాత్రి ముద్దులతో జీన్ సేన్  
బాటిల్స్ వాళి చేశాడు.

జీన్ జన్మోత్సవం జ్ఞాపకంతో కేర్ కేర్ మన్న ఏడువ  
గ్లాడ్ సావే చెవుల్లో ప్రతిధ్వనిస్తుంటే అతని గుండె బరువెక్కింది  
అతడు వెక్కుతూ వస్తున్న దుఃఖాన్ని ఆపుకునేందుకు విఫల

ప్రయత్నం చేస్తున్నాడు. అతని చెవుల్లో కేరకేర మనే చిట్టి జీన్ ఏడుపే ప్రతిధ్వనిస్తూంది....

“సర్... సర్” సీనియర్ జైలర్ గ్లాడ్సాప్ ను కుదుపుతూ లేపుతున్నాడు. గ్లాడ్సాప్ తలత్తాడు. అతని కళ్లు నీళ్లతో నిండి ఉన్నాయి.

“హార్టీ కంగ్రాచ్యులేషన్స్ సర్, యూ ఆర్ ఎ గ్రాండ్ ఫాడర్ నా. మీరు మాకు పుట్టాడు” అంటూ సీనియర్ చెబుతుంటే అయోమయంగా గ్లాడ్సాప్ చుట్టూ చూశాడు.

బెడ్ రూంలోంచి చంటిపాప ఏడుపు వినపస్తుంది. దీపం వెలుగుతూంది. అలరిపోయిన గ్లాడ్సాప్ లేచి మందుంటూ అడిగాడు. “మీకు బెటావెన్ లో నా జీన్ ఎలా ఉంది?”

నర్స్ ముందుకొస్తూ చెప్పింది “షీ ఈస్ క్వైట్ ఓ.కే. సర్. చాలా డిఫికల్ట్ కేస్. కానీ మంచి సర్జన్ దొరకబట్టి మీ అమ్మాయి మృత్యుముఖం నుంచి బయట పడింది.”

గ్లాడ్సాప్ ఒక్కొక్క అడుగు వేసుకుంటూ బెడ్ రూం గుమ్మంలోకి వెళ్లాడు. అతన్ని చూస్తూనే వాడిపోయిన జీన్ ప్రసన్నంగా షీ షి స్వరంతో “పప్పా, పప్పా” అంటూ పిలిచింది.

ఆవేశంగా ముందుకురికి గ్లాడ్సాప్ జీన్ చేయి గట్టిగా పట్టుకుని మాట్లాడే ప్రయత్నం చేశాడు. కానీ చాలా సేపటి వరకూ అతని కంఠం పెకలలేదు. చివరికి గద్గద్ స్వరంతో “చాలా కష్టం కలిగిందా?” అన్నాడు.

“లేదు పప్పా, గొడ్డువికాని నొప్పులకు దుఃఖించే పనిలేదు” అంది జీన్.

గ్లాడ్సాప్ ఆమె చేతిని తన వెచ్చని నడుచి కానించుకున్నాడు. అతని ముఖం మీద సంతృప్తి, మంధ్రహాసం వెల్లి విరిసాయి. ఇంతలో ఇతనికి నక్కలైట్ జ్ఞాపకం వచ్చాడు. అతనికేసి చూశాడు. కానీ నక్కలైట్ తన పక్కటెముకలనున్నాడు. ఏదో ఇంజెక్షన్ జీన్ కిస్తున్నాడు. అతన్నెలా పిల్లవాలో ఎలా తన కృతజ్ఞతలు తెలుపుకోవాలో గ్లాడ్సాప్ కర్థంకాలేదు. లేచి అతని కెదురుగా నుంచుని అతని భుజాలు పట్టికుదుపుతూ “యూసీ, యూసీ” అన్నాడు.

నక్కలైట్ ఒక్కసారి అతనికేసి చూస్తూ అతని జేబులోంచి పెన్, డైరీ లాక్కొని దానిమీద ఏవేవో నాలుగైదు మందుల ప్రిస్క్రిప్షన్ వ్రాసి, అవి తెప్పించుని నర్స్ కు చెప్పాడు. తరువాత ఓ సారి కళహస్తమునుంచి ఇంతవరకూ చేసిన పని అంతా గుర్తించుకుని,

ఇక చేసేదేమీలేదని కన్ఫర్మ్ చేసుకున్నాక గట్టిగా అవులిస్తూ ఒళ్లు విరుచుకుని గ్లాడ్సాప్ తో అన్నాడు.

“ఇట్ ఈస్ ఆల్ రైట్ మిస్టర్ గ్లాడ్, నా కెన్ యూ అరేంజి ఎ కష్ ఆఫ్ టీ ఫర్ మీ?”

“వైనాట్, వైనాట్?” అంటూ గ్లాడ్సాప్ వంటవాడికి టీ చేయమని ఆర్డరిచ్చి, నక్కలైట్ నడిగాడు. “వాస్ ఇట్ ఎ వెరీ డిఫికల్ట్ కేస్?”

“ఓహ్... నో...” కొంచెం నిర్లక్ష్యంగా అన్నాడు నక్కలైట్ “అలా చూస్తే కేస్ మైనరే ననుకోండి. కానీ కొంచెం సేపు నాకే అత్యవిశ్వాసం కలుగలేదు. ఇన్నాళ్ల తరువాత కేస్ చేతి లోకి తీసుకుంటున్నానా సరిగా అవుతుందా లేదని. లేకపోతే పేషెంట్ తన చావు తను చచ్చినా, డాక్టర్ మాత్రం బ్లైమ్ అవుతాడు. ఏమంటారు?”

“రియల్లీ యూ ఆర్ ఎ గ్రేట్ డాక్టర్,” నక్కలైట్ భుజం తడుతూ గ్లాడ్సాప్ అన్నాడు. “ఉరిత్రాడు కళ్లముందు కదలాడు తున్నా శాంతంగా ఆపరేషన్ చేయగలిగావు.”

“ఉరి?” నక్కలైట్ ఓ సారి గొణిగాడు. ఇంతలో అతనికి పరిస్థితులు, పరిసరాలూ గుర్తుకు రావడంతో గొల్లున నవ్వాడు. గ్లాడ్సాప్ తో అన్నాడు. “చూశారా మిస్టర్ గ్లాడ్, ఏ మత్తుమందుల కన్నా మనిషి ప్రాణాలు కాపాడడమన్న మత్తు చాలా చెడ్డది సుమండీ, కేవలం ఇల్లూ, ఒళ్లెకాక తన మృత్యువును కూడా మరిపింప జేసేది ఇంతకన్నా ఏముంటుందంటారు? ఆ టైమెంతయింది? అరింటికి మీరు నన్నురి తీయాలి కదూ! అన్నాడు.

అందుకే ఎదురు చూస్తున్నట్టున్న సీనియర్ జైలర్ వెంటనే ముందుకొచ్చి గడియారం చూపిస్తూ గ్లాడ్సాప్ తో అన్నాడు. “సర్ వుయ్ ఊంట్ వేస్ట్ ఏ సింగిల్ మినిట్. కేవలం షది నిమిషాలే టైం ఉంది...”

అతనిలా అంటూండగానే జీపు వేగంగావచ్చి గేట్ ముందొగింది. నలుగురు ఆర్మ్ సిపాయిలను తీసుకుని ఫాసిగేట్ జైలర్ గబగబావచ్చి సాఫ్ నొక్కమాటైనా అడక్కుండా నక్కలైట్ చేతులకు బేడిలు తగిలించాడు. సీనియర్ నక్కలైట్ ను నడవమన్నట్టు నైగచేశాడు. నక్కలైట్ వెనుదిరిగి నడవసాగాడు. ఇంతలో గ్లాడ్ సాప్ గబుక్కున ముందుకురికి నక్కలైట్ బేడిల చేతుల్ని తన చేతుల్లోకి తీసుకుని, ముద్దెట్టుకుంటూ అడిగాడు. “బాబూ సేపు నా



కూతుర్ని కాపాడావు. నీకేంకావాలో చెప్పు. నువ్వేదడిగితే అదిస్తాను” ఉపకారం భారంక్రింద అణిగిపోయిన గ్లాడ్సాబ్ కేసి ఓ సారితుచ్చంగా అన్నాడు నక్కలైట్.

“యూ లిటిల్ ఫూర్ బెగర్. నువ్వు నాకేం ఇవ్వగలవు? నువ్వు నన్ను కేవలం ఉరితీయగలవంతే.”

అతని నోటిని తనచేత్తో మూస్తూ, కాదన్నట్టు తలాడిస్తూ “అలా మాట్లాడళ్ళు బాబూ, నేనేం అంత గతిమాలిన బిచ్చగాణ్ణిరాదు, నేనివ్వగలను... ఏదడిగినా ఇస్తాను” అన్నాడు గ్లాడ్సాబ్.

“ఏం ఇవ్వగలరు మీరు నాకు? ఏదన్నా ఇచ్చినా నాకు దాని ఉపయోగమేమిటి? దాని విలువేమిటి?” నక్కలైట్ అడిగాడు.

క్షణంసేపు గ్లాడ్సాబ్ దిజ్ఞాంధుడయ్యాడు. తరువాత ఏదో నిర్ణయానికొచ్చినట్టు భృదంగా పలికాడు.

“యూ బ్రేవ్ యంగ్ చాప్. స్టిల్ యూ డోంట్ నో మీ సీక్రెటు చాలా ఇవ్వగలన్నేను. ఎంత ఇవ్వగలనంటే ఏడు జన్మలవరకూ నా ఉపకారాన్ని నువ్వు మరువలేవు.”

గ్లాడ్సాబ్ మాటలకు నక్కలైటు నవ్వాడు. “నరే. మీరేం ఇవ్వదలచుకున్నారో అది ఉరికంటంమీద ఇవ్వండి” అంటూ, సీనియర్ సైగచేస్తుంటే నడిచాడు.

సీనియర్ జైల్ గ్లాడ్సాబ్ కోసం కొంచెం తచ్చాడాడు. కాని గ్లాడ్సాబ్ అడ్డరిచ్చాడు. “యూ గో అహేడ్, ఈలోగా నేనొస్తా” నంటూ.

సీనియర్ నక్కలైట్ తోబాటు మెట్లు దిగాడు పరండా మెట్లు కాసుకుని వాకిళ్ళోవున్న, వాడిపోతున్న, ట్రైన్స్ దగ్గరరాగానే నక్కలైట్ ఒక్క క్షణం అగి ఓసారి గట్టిగా గుండెలనిండా గాలి పిల్చుకున్నాడు. తరువాత నలుగురు సిపాయిలు అతని వెనకా, ముందూ న + స్తూంటే ముక్కుసూటిగాచూస్తూ తిన్నగా నడవసాగాడు గేటద్గరి జీవెలోకి ఒకరిద్దరు సిపాయిలు ఎక్కారు. నక్కలైట్ కూడా ఎక్కేందుకు కాలులేపాడు. ఇంతలో బిగ్గరగా పిలుపు విని పించింది. “క్రామేడ్, క్రామేడ్.”

చాలా రోజులకు వింటున్న ఆ అదరణీయమైన పిలుపుతో నక్కలైట్ గుండె ఉప్పొంగింది. అతడు వెనుదిరిగి శబ్దంవచ్చిన దెసగా చూశాడు. పైన పరండాలో నుంచుని గ్లాడ్సాబ్ చేయాపుతూ పిలుస్తున్నాడు “క్రామేడ్, క్రామేడ్” అూ.

మే

సర్వకాల సర్వావస్థల్లోనూ ఖైదీ సంబర్తో పిలుస్తూ వెక్కిరించే గ్లాడ్సాబ్ నోట ఈ పిలుపువిని తృప్తిగా నవ్వాడు నక్కలైట్. చేయాపుతూ సాబ్ కు విడ్కోలు చెప్పసాగాడు. హఠాత్తుగా గ్లాడ్సాబ్ రివాల్యూర్ తీసి ఏం జరుగుతుందో ఎవరికీ అర్థంకాకముందే ఫైర్ చేశాడు.

“ఖడాడ్, ఖాట్, ఖాడ్, ఖాట్”

అనుకోకుండా అయిన దిక్కులు పిక్కటిల్లే ఆ శబ్దంతో జీన్ భయంగా మంచంమీద లేచి కూర్చుండి. తన డాడీ పరండాలో నుంచున్నాడు. అతని చేతిలో రివాల్యూర్. అపరాధిలా తల వంచుకుని జీన్ నడుగుతున్నాడు. “ఆమ్ ఐ రాంగ్ జీన్, ఆమ్ ఐ రాంగ్”

“నో పప్పా” వెక్కి వెక్కి ఏడుస్తూ అంది జీన్. “నో పప్పా. హి వాస్ రియల్లీ ఎ బ్రేవ్ సోల్డర్.” చిండులో ముఖం చాచుకుని వెక్కిసాగింది.

గ్లాడ్సాబ్ ఆమె మాటలకు తృప్తిగా తలూపి క్రిందకు చూశాడు. బేడీ ఉన్న చేత్తో గుండెను గట్టిగా అదిమి పట్టి, ఇంకో చేతి పిడిలి బిగించి పైకెత్తాడు నక్కలైట్. గ్లాడ్సాబ్ చేసిన ఈ విశ్వాసఘాతక కృత్యం పల్లె అతడు కోపంతో ఊగిపోయాడు. కోపాగ్ని పేరుకున్నట్టున్న ఎల్లనికళ్ళతో గ్లాడ్సాబ్ కేసి చూశాడు...

...కాని గ్లాడ్సాబ్ కళ్ళతో కరుణ ఉంది, యాచన ఉంది. అతడు ప్రేమించి అడుస్తున్నాడు “క్రామేడ్, నేను నీ గుండెపై గుండు వేశాను. వీపుమీద కాదు. గుండెపై గురి చేశాను...”

సాబ్ ఇచ్చిన సంజ్ఞాధాషితో నక్కలైట్ కళ్ళ శాంతించాయి. ఓసారి తృప్తిగా నవ్వి బిగించిన పిడిలిని నల్లనూ సాబ్ తో “పై పై” అన్నాడు. తర్వాత శక్తిసంతటిని రూదగట్టుకుని గట్టిగా “థాంక్యూ, థాంక్యూ మిస్టర్ గ్లాడ్.”

నక్కలైట్ మధుగులో ఖైదీ సంబర్ 842 సీరభూషణ్ పట్నాయక్ వీరమరణం పొందాడు. నిస్సృజమైన అతని దేహం క్రింద పడింది.

జైలు గోడగడియారం ఆరుగంటలు కొట్టింది. “సబ్ రీక్ పై, సబ్ రీక్ పై” అంటూ యార్లతో హావల్దారులు అరుస్తున్నారు.

గ్లాడ్సాబ్ మోరాళ్ళపై తలొంచుకుని కూర్చుని వెక్కి వెక్కి పిలుస్తున్నాడు.

తెల్లగా తెల్లారింది. ఆకాశం నిర్వికారంగా, నిస్తేజంగా ఉంది. సూర్య రీతిజాలు సిగ్గుతో కనిపించడంలేదు. రాజమండ్రి సెల్లల్ జైల్

సూపరింబెంజెంట్ బంగళా పోలీసుల్లో నిండిపోయింది. పోస్టుమార్టం అయింది. డి. ఎస్. పి.; గ్లాడ్సాబ్ బెల్టూ, బోపీ తీసేశాడు. పీర్ భూషణ్ పట్నాయక్ హత్యానేరంమీద గ్లాడ్సాబ్ జేతికి సంకెళ్లు తగిలించాడు. కాని సాబ్ ముఖం నిర్వికారంగావుంది. అతని ముఖం మీద విరాగుల్లోవుండే శాంతం నక్కలైట్ ముఖంమీదవుండే శాంతం ఉంది.

డి. ఎస్. పి. సైగతో గ్లాడ్సాబ్ నడవసాగాడు.

నల్లని త్రాకోడ్డుమీద అడుగులు పడుతున్నాయి. రోడ్డు నిర్మామవ్వమైంది. కాని చుట్టూపక్కల చెట్లమీద పక్షుల కలకలారావం మూత్రం ఆగిపోలేదు. అవి కలవరంచేస్తూ “థాంక్యూ మిస్టర్ గ్లాడ్... థాంక్యూ” అంటున్నాయి.

సాబ్ మేన్గేట్ దగ్గరికొచ్చి అలవాటుగా చూశాడు. కానీ గార్డ్ డ్యూటీ సిపాయీలు అతనికి సలాం కొట్టలేదు. మేన్గేట్ తెరువ లేదు. సాబ్ అదిరిపడ్డాడు, షణంసేపు అవమానంగా ఫీలియ్యాడు.

ఇంతలో రాజమండ్రి సెంట్రల్ జైలు గోడలు కొద్దిగా పంగి అన్నాయి. “థాంక్యూ...థాంక్యూ మిస్టర్ గ్లాడ్.”

ఆ రాత్రి గోడల మానవందనం కొంచెం తలొంచి స్వీకరించాడు గ్లాడ్సాబ్. తర్వాత ముక్కుసూటిగా తిన్నగా అయబద్ధంగా అడుగులువేస్తూ తన బొంగురు గొంతుతో పాటందుకున్నాడు “ప్రియతమా...నీకోసం.”

[నమాప్తం]



# రా లి పో యి న పు వ్వా!

శ్రీ ఆర్వీయస్. సుందరం

నా ఎదలో పరిమళాన్ని మాత్రం వదిలి  
పద్దెనిమిదేళ్ళకే రాలిపోయిన ఓ పువ్వా!  
జీవితంలో మధురిమలేపి చవిచూడక ముందే  
నిన్ను కాటేసిన కాలసర్పం  
చావంటే నాలో భయం లేకుండా చేసింది  
పుట్టుటం బతకటం కన్నా చావే సత్యమని  
ఋజువు చేసింది  
మట్టిని వాటేసుకుని నువ్వు నిద్దరోతుంటే  
మెత్తటి పరుపులు గుచ్చుకుంటున్నాయ్  
జ్ఞాపకాల నదుల్లో నేను ఈదులాడుతుంటే  
అలనాటి ముచ్చట్లు సుళ్ళులాగేసుకుంటున్నాయ్  
నీవెక్కిన బస్సు నేనందుకోలేక పోయా  
నేనెక్కాల్సిన బస్సు రిపేర్లో వుంది  
అందుకే ఈ అలస్యం అని  
నీ కెలాగా చెప్పటం- ఓ పువ్వా, నా పువ్వా!



డా॥ హెచ్. ఎస్. బ్రహ్మ నంద

PRESENTED  
BY  
SRI K. KORLAPATI  
SRI RAMAMURTHY, B.A.

# నన్నయగారి మాండలికం

ప్రథమాంధ్ర కవిత్వంలో మొదటివాడు నన్నయభట్టు. ఆయన రాజమహేంద్రవరంలో (ఆనాటి వేంగి-నాడు) వుండి మహా భారతాన్ని అనువదించాడు. ఆయన చేసిన 'వాగను శాసనం' అటు తెలుగులో 'పద్యవిద్య'ను, ఇటు 'కావ్య భాష'ను ఒకేసారి ఆవిష్కరించింది.<sup>1</sup> ఈ వ్యాసంలో నన్నయగారు నిజజీవితంలో మాట్లాడుతూ వుండిన మాండలికం (డయలెక్ట్) ఎలాంటిదో క్షుణ్ణువదానికీ ప్రయత్నం జరుగుతుంది.

ఒక సమాజంలోవున్న వ్యక్తుల వ్యవహారాలన్నిటికీ అంతర్గతంగావున్న నిర్మాణ వ్యవస్థను 'భాష' అంటాము. నిజవ్యవహారాన్ని 'మాండలికం' అంటాం. మనకు తెలిసిన ఆయన సామాజికమైన వివరాలు ఇవి : ఆయన బ్రాహ్మణుడు (వైదికీ)-నిరంతర సంహితా భాషుడు. సత్ప్రతిభాభియోగ్యుడు - ఇది ఆయన వైయక్తికమైన విద్యాసంపద. ఒక వ్యక్తి మాండలికాన్ని ఈ మూడు అంశాల్ని అధారంగా నిర్ధరించవచ్చు. కులం-చదువు - ప్రతిభ - ఈ మూడూ వ్యక్తి భాషావ్యవహారాన్ని నిర్ధరించే ప్రమాణాలు. ఇక నన్నయగారి మాండలికాన్ని గురించి.

## కావ్య భాష :

భారతంలో వాడుకోబడ్డది కావ్యభాష. అంటే అది ఒక భాషాశైలి (స్టైలులున్డెఫైన్డ్) - తప్ప వ్యవహార భాష కాదు. నన్నయగారి కాలానికి (11వ శతాబ్ది క్రీ. శ.) 5, 6 శతాబ్దుల ముందే కావ్యశైలిగా స్థిరపడిపోయిన ఒకానొక శిష్టవర్గ మాండలికం-అయివుండాలి నన్నయగారు భారతంలో వాడిన తెలుగు.<sup>2</sup> అంటే నన్నయగారు వాడింది తన కాలంలోని భాషను కాదన్నమాట. కాని భారతంలోని భాష నన్నయ సృజించింది-కల్పించికాదు. సమకాలీన శాసనాలు చూసినా గద్య పద్యాత్మకాలైన కావ్యశైలిలోని శాసనాలూ, వ్యాపహరికంలోని శాసనాలూ రెండూ ఉన్నాయి. అంచేత పండితులు కొంతమంది భావించినట్టు (ఇప్పటికీ కొందరు అలా భావిస్తారు) నన్నయ సమకాలీన భాషను సంస్కరించి కావ్యశైలికి అనుగుణంగా 'మార్చి' రాశాడినుకోవడం (ప్రమాణీకరి చదం అంటే ఇదే) తప్ప. (చూ. భద్రరాజు కృష్ణమూర్తి. 1979)<sup>3</sup>

నన్నయ భారతంలో కనిపించే భాష - అప్పటికీ పాతబడి పోయిన మాండలికం అనటానికి కృష్ణమూర్తిగారు (పై వ్యాసం) చూపిన నిరూపణలు ఇవి :

1. సమకాలీన శాసన భాషతో పోల్చిచూస్తేకూడా ఈ అంశం తెలుస్తుంది. భారత భాషలో అ/ర భేదం పాటించబడింది. కాని శాసనాల్లో శకటరీఫ సాధురేఫతో కలిసిపోయింది; హల్లుార్వకమైన అనునాసికం భారతభాషలో పరిరక్షింపబడింది. పదాదిలో రేఫతో కూడిన సంయుక్త హల్లుల వాడుక భారతంలో కనిపిస్తుంది. కాని శాసనాల్లో వాడు, మ్రోగు మొదలైన రూపాలు వాడు, మోగుగా కనిపిస్తాయి.

2. ప్రాచీన కావ్యాల్లోని రూపాలనుంచీ ఏర్పడ్డాయని చెప్పటానికి వీలేని తెచ్చుతారు (అధు, తెస్తారు), కొంటూ, పోయితే వంటి రూపాలున్నాయి. కేతన ఆంధ్రభాషాభూషణంలో (12వ శ. శ.) వీటిని గ్రామ్య రూపాలని నిరసించాడూడా, తెత్తురు, కొనుచువంటి కావ్య రూపాలనుంచీ వీటిని నిష్పన్నం చెయ్యడం కుదరదు. అంచేత తెత్తురు, కొనుచు వంటి 'కావ్యరూపాలు' స్వతంత్రంగా అప్పటికే స్థిరపడిపోయిన ఒకప్పుటి (ప్రాచీన) శిష్టవర్గ మాండలికం అయి వుండాలి. ఆ మాండలికయే నన్నయనాటికి రచనకు యోగ్యమైన శైలిగా స్థిరపడి వుండాలి.

3. నన్నయ వాడిన భాషలోనే వైవిధ్యంవుంది. ఆ భాష అంతకు ముందో ఎన్నో శతాబ్దుల కిందే స్థిరపడి వుండకపోతే - ఆ కాలానుక్రమ వైవిధ్యంరాదు. ఉదాహరణకు అమహద్వాచకప్రత్యయాల మూడున్నాయి : ంబు → మ్ము → ము. వీటిలో ఒకదానినుంచి ఏర్పడ్డ రూపం మరొకటి. నన్నయ మూటిని వాడుతాడు. (ఇలాగే తద్యర్థ ప్రత్యయ రూపాలు ఎడు ఎడి ఎద దు; అగు అవు - సంఖ్యాసూచిక ప్రత్యయం;)

4. శాసనభాష నాధారంగా ఈనాటి మన వ్యాసహరికభాషకు 'గొలుసుకట్టు సంబంధా'న్ని చారిత్రకంగా నిరూపించుకుంటూ రావచ్చునా; సాహిత్యభాషనుంచీ కాదు.

కాబట్టి నన్నయ్య వాడింది సమకాలీన భాషను కాదు. భారతంలో ఆయన వాడిన భాషా : సమకాలీన శాసన భాషా ఒకటి కావు అప్పటికే కావ్య-వ్యావహారిక భాషలు వేరుపడి పోయాయి (చూ. పై వ్యాసం పు. 3)

## కావ్యవాక్కు - భాషా వ్యవహారం :

అసలు ఏ యుగంలోనూ వ్యవహారభాష, కావ్యవాక్కు ఒకటిగావుండవు. కావ్య'వాక్కు' సమకాలీన వ్యవహారకన్నా ఎప్పుడూ విస్తృతపరిధిని కలిగివుంటుంది. కావ్యభాష-వ్యవహారంలోంచి పుడుతుందన్నంతవరకు నిజమేకాని వ్యావహారిక భాషాపరిణామాన్ని ఎప్పుడూ కావ్యవాక్కు నాధారంగా ఊహించడానికి సాధ్యం కాదు. నన్నయగారి భారతభాష విషయమూ అంతే. ఆయన మాట్లాడు తుండిన 'మాండలికం' (సమకాలీన భాషావ్యవహారం) ఒకటివుంది. అది అనాటి శాసనాల్లోనూ సమగ్రంగా ప్రతిఫలించక పోవచ్చు. కారణం అదిగూడా 'లిఖిత'భాష కావడంవల్ల అసలు అనాటి శాసనాల్లో కొన్ని పద్య శాసనాలు, వాటి మధ్యన వచనంచూస్తే, భారత భాషకు చాలా సన్నిహితంగా కనిపిస్తాయి.<sup>4</sup> సరిగా ఈ కారణంవల్లనే కీ. శే. గిడుగు రామమూర్తిపంతులుగారు అనాటి శాసన - భారత భాషల మధ్యనవున్న సామీప్యంకూడా తరువాతి కాలాల్లోని సాహిత్య భాషకీ, వ్యావహారికభాషకీ నడుమలేదని అభిప్రాయ పడ్డారుకూడా.<sup>5</sup> కీ. శే. నాగభూషణరావు (1964)గారు కూడా తమ భారత భాషా విశ్లేషణలోకూడా ఇలాంటి అభిప్రాయమే చెబుతూ, అయినా శాసనాల్లోని కొన్ని వ్యావహారిక లక్షణాలు భారత భాషలో కనిపించడం లేదన్నారు.<sup>6</sup> వెరసి నన్నయ భారతంలో వాడిన భాషమీద 3 రకాల అభిప్రాయాలు కనిపిస్తున్నాయి.

1. నందంపూడి శాసనభాష - భారతభాష సమీపంగా వున్నాయి. (గిడుగు)
2. శాసనాల్లోని కొన్ని వ్యావహారికాంశాలు భారత భాషలో లేవు. (నాగభూషణరావు)
3. భారతంలోని భాష అనాటి 'వ్యవహారభాష' కాదు, అది అప్పటికే స్థిరపడిపోయిన ఒకానొక రచనా శైలి. (కృష్ణమూర్తి)

పై మూడు అభిప్రాయాలూ మూడు రకాల దృష్టిలనుంటే భారత భాషను పరిశీలిస్తున్నాయి. గిడుగువారుగమనించింది లిఖితశైలి లను మాత్రమే. నాగభూషణరావుగారు శాసనాల్లో భారతంలోలేని కొన్ని వ్యవహారికాంశాలున్నాయని; భారతభాష 'వ్యాకరణా'లకు లొంగి వుందన్న దృష్టితో అంటున్నారు. కృష్ణమూర్తిగారు భారత

భాషలో వాడబడ్డది ఒక కావ్య 'శైలిరూప' మంటున్నారు. ఈ మూటిలో మూడవదే శాస్త్రీయంగా సమంజసంగావుంది. ఈ వ్యాసంలో ఈ ఊహా అంశంమీదే చర్చించడం జరుగుతుంది.

కావ్యంలో ఏనాడైనా పోష ఉండదు. వాక్కు ఉంటుంది. ఈ విషయకంగా బ్రహ్మానంద రాసిన 'వాక్కు - భాష' (1984) 'అలంకారికుల వాక్ తత్త్వదర్శనం' (1981); 'భాషావ్యవహార వివేచన' (1982) 'కార్చెప్స్ సింకేతదృష్టి' (1983); 'భాషా విజ్ఞానం కావ్యశాస్త్రం' (1984) వ్యాసాల్ని చూడవచ్చు.<sup>7</sup> వాక్కు-అంటే రచయిత (వ్యవహారకూడా కావచ్చు) అభిప్రాయాన్ని వ్యక్తీక రించే సాధనాల్లో అత్యుత్తమమైన మార్గమని అర్థం. దాన్నే ఉక్తి (ఎక్స్ ప్రెస్) అంటారు. రచనలోని 'ఉక్తి', రచనకున్న రూప (ఫారమ్) వస్తు (కంటెంట్) సమన్వయ రూపంగా వుంటుంది. ఆ రెంటితోతా 'ఉక్తి' స్వభావ స్వరూపాలు నిర్ధారించబడుతాయని అర్థం. కాబట్టి దాదాపు 50 సంవత్సరాలుగా భయపడుతున్న 'కావ్యభాషా విశ్లేషణ'ను మనం ఒకసారి పునరాలోచించుకోవాల్సి వస్తోంది.<sup>8</sup> కావ్యాలలో కనిపించే 'శైలిరూపాలు' మూడు రకాలుగా సిద్ధిస్తాయి.

1. చారిత్రకంగా ముందున్న కావ్యాలలోని రూపాలను నిరంతర మననంవల్ల అలాగే వాడుకోవటంవల్ల.
2. కొత్త భావాన్ని సృష్టించటానికి అప్పటికే భాషలోవున్న పద జాలాన్ని కొత్త అర్థ పరిధుల్లో వాడటంవల్ల.
3. ప్రామాణికమైన మరో భాషా సాహిత్యంలోని రూపాలకు, భావాలకు అనుగుణంగా నూత్న రూపాలను ఎరువు తెచ్చుకోవటంవల్ల సృష్టించటం.

ఈ మూడు పద్ధతుల్లోనే ఈ నాటికీ రచయిత తన రచనలో ఒక ఆసహజ, కృత్రిమ, అలంకారిక, రస - భాషను 'సృష్టించ' గలుగుతున్నాడు. ఆ అర్థంలోనే రచయితను 'మేకర్ ఆఫ్ లాంగ్వేజస్' అని అంటారు. అదీ నన్నయ్యగారిని 'వాగను శాసనుడు' అనటానికి కారణం. అంతేకాదు 'వ్యవహారం'లో లేని కొత్తభాష నొకదాన్ని సృష్టించాడన్న అర్థంలోనూకాదు. ఆ 'సృష్టి'ని ఏమార్పు లేకుండా ఇతర రచయితలందరూ 'గుడ్డిగా' అనుకరిస్తూ రన్న అర్థంలోనూకాదు.

## నన్నయగారి 'భారత' భాష :

నన్నయ్యగారు భారతంలో వాడిన 'భాష'లో పైన చెప్పిన మూడు కారణాలవల్లా సంస్కృతభారతంలోని పుస్తక, రూపం

ఈ రెంటినీ తెలుగులోకి తీసుకురావడానికి యోగ్యమైన 'కావ్యశైలి రూపం' సిద్ధించింది.

గొఱ గాకుండియ మన్మదు

నొఱపులఁబడియెడు నితండు యువతీ ప్రియుడై

(3-2-185)

### వన్నయ వాడిన పూర్వ 'కావ్య' రూపాలు :

నన్నయగారికి ముందే కావ్యాలు వుట్టాయి. వేములవాడ భీమ కవి, పావులూరి మల్లన, అధర్వణుడు, బేతనభట్టు - నారాయణభట్టు - అప్పటికే కవులుగా పేరొక్కబడ్డారు.<sup>9</sup> వారి రచనలు మనకి దొరకడం లేదు. కాని శాసనాలలోనే కనిపించే 'పద్యశైలి' నాధారంగా సుదీర్ఘ సంస్కృత సమాసఘటన, కర్మణివాక్యం, యత్తదర్శకప్రయోగం: క్రియాజన్య విశేషణంతో కూడిన సమస్త రూపాన్ని (చేసినవాడు) అఖ్యాతంగా వాడటం; ఇలాంటివిన్న ముందున్న పద్ధతులే. నన్నయ్య కూడా వాడుకున్నాడు. వాక్కు-వాక్కు; జగము; గరుడఁడు: కుంతీ మహాదేవులు; ఉల్ల; గుటిచి మొదలైన రూపాలూ నన్నయ్య కల్పించినవికావు. 'అ' కారతోడి రూపాలు డ > ద లుగా మారటం: సంయుక్త హల్లులొని రేఫ - పదాదిలో పోవటం - నన్నయగారి కాలానికి ముందే జరిగిపోయిన పరిణామమే. శకట సాధురేఫల సాంకర్మ్య విషయమూ అంతే. ఈ పరిణామాలు భాషా వ్యవహారంగా నన్నయకి తెలియనివికావు. కాని కావ్య ప్రయోగాన్ని నిర్ధరించే ఆయన ప్రమాణాలు మూడున్నాయి.<sup>10</sup>

1. అక్షర రమ్యత.
2. ప్రసన్న కథా కలితార్థ యుక్తి.
3. సూక్తి నిధిత్యం.

ఈ మూటిచేతా నియమితకు భాషను - వాక్కుగా రచయిత పరివర్తనం చేయస్తాడు. ఈ 'పరివర్తన'లో వ్యాకరణ సూత్రాలకు రూపం లొంగుతోందా లేదా అన్న విషయం కవి ఎప్పుడూ ఆలోచించడు. నన్నయగారూ ఆలోచించ లేదు. అందువల్లే నన్నయగారి ప్రయోగాల్ని - వ్యాకరణ నియమాల్ని భారతంలోని 'తైలీరూపాల్ని' ఆధారంగా గుర్తించాలి తప్ప - కదలి 'శబ్ద-చింతామణి' కూడా ఈ విషయంలో ప్రమాణం కాదు. ఈ విషయాన్ని అప్పకవి చక్కగా గుర్తించాడు కూడా.<sup>11</sup>

అక్షర రమ్యత రూపాన్ని నియమించిన సందర్భం ఒకటి చూద్దాం.

అలఘౌఱు కుఱుచ చేతులు

నొఱవ శరీరంబుఁ గలిగి యెరులకుఁ జొడఁ

బాహుకుడుగా మారిన నలుని 'వికార' స్వరూపాన్ని కంపిత స్వభావమున్న శకటరేఫ ద్వారా సూచించకపోతే మరో మార్గం లేదు. అంచేత రేఫ శకటరేఫల మధ్యన 'సాంకర్మ్యం' ఈ పద్యంలో ప్రసక్తం కాదు.<sup>12</sup>

అర్థయుక్తి నియమించిన భాషా రూపం :

విగతజీవుడై పడియున్న పేదమూర్తి

యతని చేత సంజీవితుడై వెలింగె

దనుజమౌత్తి యుచ్చారణ దక్షుచేత

సఖిహితంబగు మౌత్రంబు నట్లపోలే (1-8-127)

వెలింగె అనవచ్చు. అది నన్నయగారికి తెలుసు. కాని సంజీవితుడై అన్న రూపంలోని బిందువుచేత వెలుంగు లోని బిందువు ఆకర్షితమై ప్రవరిస్తోంది. ఇదీ ఆ మౌత్ర ప్రభావానికి సంబంధించిన 'effect' ని శ్రోతకు అందించడంలో - ఇదే అర్థయుక్తి - స్పర్శ - వల్ల కలిగే రూప పరివర్తనం.

సూక్తి నిధిత్యం నియమించిన భాషా రూపం :

'ఘోరః కాలో భవష్యతి'

అన్నమూలాన్ని 'గత కాలము మేలు వచ్చుకాలము కంటెన్' (1-5-150) అనినన్నయ పరివర్తనం చేశాడు. 'భవిష్యతి' - అగును. (భవిష్యద్దర్శంలోనూ; తద్దర్శంలోనూ తెలుగులోకి తీసుకు రావచ్చు-) సూక్తిగా మార్చేటప్పటికి భూధాతులోపం; 'వచ్చుకాలము' అన్న సమస్తరూపం - ఏర్పడ్డాయి.

ఇలా 'కావ్యభాష'ను నియమించే సూత్రాలు వ్యాకరణ నియమాలుకావు. రచయిత భావన - అవగాహన. ఒక రూపాన్ని గురించి రచయితకు ఒక నిర్దిష్టమైన అవగాహన వుంటుంది. 'భావనాచలయం' వుంటుంది. సరిగా ఇక్కడే రచయిత తన మాండలికాన్ని కొత్త అర్థాలతో వాడటానికి అవకాశం వుంటుంది. ఇది అర్థ పరిణామం కాదు. అర - ఆధానం.

## 2. పాతపదాలు-కొత్త అర్థ కల్పనలు

కాపులు = నివసించువారు

ఇందుల కాపుల నందఱ మ్రింగుచు మన్నన్ (1-6-264)

గాడ్పు = వాయువు (దేశం)

గాడ్పు చలింపగ నోడున్ (1-4-38)

దొర = రాజకుమారుడు

దొరయగుదేని నీ కెదిరి దోర్బల శక్తి నితండు సూపెడిన్ (1-6-45)

మూగు = ఒక్కొక్కటిగా చేరు

స్వయంవరంబునకు మూగిన రాజులోకం బెల్ల (1-4-198)

వెలిగించు = వ్యాప్తముచేయు

దిక్కులఁ దన యాజ్ఞ వెలిగించుచు (1-1-7)

వేడు = ఆలోచించు

ఇంద్రాగ్నులు వాని మహాగుణంబు లెరుంగ వేడి (3-3-227)

ఏర్పడు = స్థిరపడు

పార్థివత్వ మేర్పడియెఁ బృథ్వాగ్రపుత్రునకు (2-2-96)

ఓడక = భయపడక

శకటంబుపై నుండి యోడక కుడుచుచున్న భీమున్ (1-6-295)

ఒప్పుగొను = స్వీకరించు

అనఘమూర్తి నొప్పుగొనుము వీని సురీశ (1-4-169)

కొన్ను = దృష్టి

జూదమాడగఁగాన్పు నాకు ధరణీశ్వర యజ్ఞము (2-2-138)

పై రూపాలలో ధాత్యర్థంలో రూపాన్ని ప్రయోగించటం కనిపిస్తుంది. ఆధాత్యర్థం మూలంలో ఎలావుందో ప్రయోగంలో వున్న సందర్భానికనుగుణంగా అర్థం ద్వారా తెలుసుకోవచ్చు. దీన్ని మరో రకంగా చెబితే నన్నయగారి మాండలికంలో వాటికి ఆ అర్థవ్యాప్తి ఉండేదని వూహించవచ్చు - లేకపోతే శ్రోతలకు అర్థంకాదు కాబట్టి.

ఈ నాడు తెలుగులో రాయలసీమ మాండలికంలోనూ; కన్నడ సరిహద్దుల్లోనూ; కన్నడంలోనూ ప్రచురంగా వుండే చాలా పదాలను నన్నయ వాడాడు. అలాంటివి కొన్ని:

ఏను న వెదు

నగు, అగు, (>నవ్, అవ్) నగరె (3-2-137)

లెస్స (3-2-136)

అది (స్త్రీవాచకంగా-)

అవ్వ! (స్త్రీ సంబోధన)

అయ్య (తండ్రిని సూచించడానికి-)

తండ్రులు  
కాళ్ళపులు } (గౌరవంబగువచనంగా)

కెలసము న కెలసంబు

ముదుక - ని

క్షణంబు - (ఒక నిమిషమనే అర్థంలో)

బుద్ధి = సలహా (2-2-150)

మతము = అభిప్రాయము (2-3-150)

కంపు న (కమ్మ) = సుగంధం (3-2-197)

నన్నయగారు పచ్చుచున్న వాడు/వారు/అది/అవి అన్న రూపాలు వాడారు. పచ్చితిని, పచ్చితిని, -పంటి రూపాలూ వాడాడు. -చున్ - శాసనాల్లోనూ కనిపిస్తున్నా ఇస్త్రీమి, చేస్త్రీమి, పోతున్న పస్తున్న - పంటి రూపాల్లోని -తున్ - కన్నా భిన్నమైన ఈ-చున్ - ఎక్కడిదని ఒక ప్రశ్న మిగిలివుంది తమిళ, కన్నడ రూపాలలో పోల్చి చూసినా దీనికి ఆకరం దొరకటం లేదు.

ఈ నాడు మైసూరు ప్రాంతంలోని తెలుగు బ్రాహ్మణుల వ్యవహారంలో ఈ వ్యాసకర్త గమనించిన రూపాలు ఇవి :

వన్ను వున్నాడు.

వన్ను ఉండాడు.

తింఘా ఉండాడు.

గురజాడవారు 'కన్యాశుల్కం'లో కూడా ఈ పదాల్ని రికార్డు చేశారు.

ఏమంఘన్నాడు !

పై రూపాల్లోని చూ న సూ తప్పకుండా -చున్ - రూపాంతరాలే. ఉంటాడు అన్న రూపం కన్నా ప్రాచీనమేదో కావాలి.



ఉండాడు. నన్నయగారు ఈ 'చున్' ప్రత్యయాన్ని వాడాడు. బ్రాహ్మణుల మాండలికంలోని కృత్రిమ ప్రామాణిక లక్షణం వల్ల ఉచ్చారణలో 'ఘన్' లో మహాప్రాణం వచ్చి వుండాలి. నన్నయ పంశీమలు పూర్వం ఎప్పుడో కొంతకాలం కర్ణాటక ప్రాంతంలో వుండి వుండాలి. ఆ పుచ్చారణ శిథిలాల్లో ఈనాడు అక్కడి తెలుగు బ్రాహ్మణ ఉచ్చారణలో మిగిలి వున్నవి. అంచేత - తున్తో కూడిన రూపాలు కన్నడంలోని -తా- (బర్రాయిద్దానె న రాయలసీమ, పస్తావున్నాడు.) వల్ల ఏర్పడి చున్ న తున్ గా వ్యత్యయాన్ని, సామ్యజన్య రూపాన్ని పొందివుండాలి. భూతంలోని -తి- వర్ణం కూడా -తా- తో సంబంధం కల్గిందే.

మరి నన్నయగారు ఏమను చున్నాడు, వచ్చు చున్నాడు వంటి రూపాలు వాడకుండా - చున్నవాడు వంటి సుస్థ రూపాన్ని ఎందుకు వాడాడు?

### 3. సంస్కృత రూపాలు : వన్నయ పునఃస్పష్టి :

సంస్కృత భారతాన్ని తెలుగు చేస్తున్నందువల్లా ఆయనకున్న నిరంతర సంహితాది సంస్కృత వాఙ్మయాధ్యయనం వల్లా మూడు పద్ధతుల్లో ఆయన తెలుగులో రూపకల్పన చేశాడు.

ఎ) సంస్కృతరూపాన్ని ధాత్వర్థంలో అలాగే వాడటం.

అసహ్యము = సహించడానికి ఏలుచేసిది (1.8.230)

ఉపదేశించు = సలహా ఇచ్చు, చూపించు.

నాకాహారం బుపదేశించుము (1.2.58)

తర్పణము = తృప్తి

భూదేవ కులాశ్చ తర్పణ మహీయః ప్రితి (1.1.12)

బ్రాహ్మణార్థము = విప్రుని ఆజ్ఞ

కడగెనప్పుడు బ్రాహ్మణార్థము సేయగన్ (1.6.291)

వ్యవసాయము = పని/ఉద్యోగము

పాప వ్యవసాయుల చెయ్యబర్థపంతములగునె (1.5.176)

సమర్పించు = త్యాగపూర్వకంగా దానమివ్వటం.

సునంద యనుదాని సమర్పించిన (3.2.121)

ధర్మజుని రాజ్యంబునందు సమర్పించిన

రాజ్య భారంబంతయు భరతుంబూన్చి [తెలుగు ధాతువుని సంస్కృతార్థంలో వాడుకోవడం]

మే

ఇలాంటి ప్రయోగాల్లో వేదిక కర్మ వాసన ఉన్న వ్యవయించు, విహరించు వేదము, వేది అన్న రూపాలు కూడా.

బి) సంస్కృత ధాత్వర్థానికి తెలుగులోని భావాన్ని వ్యాపింప చెయ్యటం.

ఉత్తరించు = దాటు (1-7-157)

కటాక్షించు = కంటి కొసలతో చూచు (1-4-78)

చింతించు = ఆలోచించు (1-2-184)

దాహము = వేడి (1-7-195)

బలవంతము = పరాక్రమం (1-6-193)

విచారించు = ఆలోచించు (2-2-124) (ఈ అర్థంలో ఈ నాటికి రాయలసీమలో వాడుతారు)

సి) సంస్కృత భావాని కనుగుణంగా తెలుగు రూపాల్ని కల్పించడం.

పైన చూపిన 'పూంచు' అన్న ధాతువుకి 'భారం మోసడం' అన్న అర్థం వుంది. మీద/అందు వంటి సప్తమీ ప్రత్యయం రావాలి. కాని భరతున్ - అని ద్వితీయ వాడబడింది. కాని నన్నయలో 'పూచు' ధాతువు సకర్మకంగా వాడబడింది. అంచేత 'భరత' శబ్దం ద్వితీయాంతమైంది. అది సంస్కృత భావాన్ని తెలుగులోకి తీసుకు వచ్చిన పద్ధతుల్లో ఒకటి.

దుష్కార్యమెత్తు (1-3-12) [ఎత్తు (కొను) = ఆరంభించు అనే అర్థంలో రాయలసీమలో వని ఎత్తుకొను - వంటి ప్రయోగాలున్నాయి] నన్నయ ప్రయోగంలో కార్యమెత్తు (ఎత్తు = పహించు) - కార్యమన్నాడు కావటం అన్న అర్థంవుంది.

పక్షయిపలుకు (1-2-188), పక్రంబు పలుకు (3-3-233) వంటి ప్రమాణాలూ ఇలాంటివే.

కవి ప్రయోగం విపక్షకు సంబంధించిందని నిరూపించే సందర్భాలు కొన్ని చూద్దాం.

1) ఏలా వచ్చు వారగుదురు?

నమ్మనేరనమ్మెద.

'కథం అగంతారోభవేయః' — అన్న సంస్కృత క్రియకు అనువాదం 'వచ్చు వారగుదురు' అన్నది. దీన్ని పూర్వపరిశోధకులు గుర్తించారుకూడా (నాగభూషణరావు 1964 : 152)

2) నాకుడొల్లి పరియింపబడిన భార్య (1.1.180)

మూలం : మదర్థం కన్యాం వృణీధ్వం (చూ. కోరాడ రామకృష్ణయ్య 1948)

3) యయాతి కలిగి ('మీద' బదులు 'కు' వాడటం)

మూలం : క్రోధద్రుష్ట్యా నూయాథానాం యంప్రతికోపః - అన్న పాణిని సూత్రం (చూ. నాగభూషణరావు 1964 : 67)

పై ప్రయోగాలు నిరూపిస్తున్న అంశం - రచయిత భాషలోని మూల సామగ్రిని - కొత్త అర్థాన్ని చెప్పడానికి వాడుకోవటంలో స్వాతంత్ర్యాన్ని ప్రదర్శిస్తాడని.

'సః ఆగతః' అన్న క్రియావాక్యం తెలుగులో 'వాడు వచ్చి నాడు' అని అవుతుంది. కాని ఆగతః సః అన్న సంస్కృత వాక్యానికి దీటుగా రచించాలంటే వచ్చినవాడు వాడు - అనక తప్పదు. వచ్చిన వాడు ఫల్గునుడు అని తిక్కనగారూ ప్రయోగించారు. వాడు వచ్చినవాడు అన్నచోట తిక్కనగారు వచ్చినాడు అని మార్చాడు కూడా. అంచేత నన్నయగారు వాడిన వచ్చినవాడు వ్యవహారంలోని రూపంకాదు. అది 'తైలీరూపం' ఇలాగే తక్కిన రూపాలు కూడా :

నన్నయ చేసిన 'సి తదర్థంబులై నిఖిల వేదంబులు వర్ణిల్లు', 'కార్యసంప్రయోగము పొందెన్, - అన్న ప్రయోగాల్లోని తదర్థం, పొందె 'కొఱకు' అన్న అర్థాన్ని కలిగినవి. వీటిలోనూ దాతర్థం సమన్వయం వుంది.

అందువల్ల నన్నయగారి మాండలికం - ఆయన ప్రయోగాల లోని ఆలంకారికత పోగా మిగిలిన మూల సామగ్రికి చెందింది. అది అనాటి బ్రాహ్మణ మాండలికం - ఈనాటి శోదావరి మాండలికానికి అతి ప్రాచీన రూపం. కాని ఆయన దేశాటన చేసినవాడు. కన్నడ పదాలు అలావచ్చాయి. లేక కర్ణాటకలో వుట్టిపెరిగి వేగి నాటికి వచ్చి స్థిరబడ్డ వాడైనా కావచ్చు.<sup>13</sup> కాని 'భారతభాష' లో ఉన్నది ఆయన మాండలికం మౌల్యమే కాదు. అది ఆయన స్వప్టి. కావ్య శైలికి శ్రీకారం. అది ఆయన చేసిన 'వాగనుశాసనం'.

ఈ నాటికీ ఆయాభావాల్ని పలికించడానికి నన్నయగారి లాగే ప్రయోగించాల్సిందే. ఇలా కవి తన మాండలికాన్ని దాటి రచించాడు కాబట్టి ఆంధ్రదేశానికంతా ప్రమాణమైన రూపం కాగల్గింది.

## జ్ఞాపికలు :

1. నన్నయగారు తెలుగు సాహిత్యానికి పెట్టిన ఒరవడిగా 'వాగను శాసనాన్ని' గుర్తిస్తూ ఈ వ్యాసకర్త ఒక గ్రంథం రచించాడు. వివరాలు ఆ గ్రంథంలో ఉన్నాయి. 'తెలుగు సాహితీకి నన్నయ ఒరవడి' (అము. 1984)
2. చూ. భద్రరాజు కృష్ణమూర్తి 'ఎ కాంట్రావర్సీ ఆఫ్ స్టైల్స్ ఇన్ ఎడ్యుకేషన్ ఇన్ తెలుగు'; 'లాంగ్వేజ్ మూవ్మెంట్స్ ఇన్ ఇండియా' అన్న గ్రంథంలో సి. ఐ. ఐల్. ప్రచురణ మైసూరు (1979)
3. పై వ్యాసం; మరియు చూ. భద్రరాజు కృష్ణమూర్తి (సం) 'తెలుగు భాషా చరిత్ర', అ. ప్ర. సా. అ. ప్రచురణ (1974)
4. చూ. కోరాడ మహాదేవశాస్త్రి 'కావ్యభాషా పరిణామం', భ. కృష్ణమూర్తి (సం. 1974) లో.
5. చూ. అక్కిరాజు రమాపతి రావు, 'వ్యావహారిక భాషా చరిత్ర', ఎమెస్కో ప్రచురణ (1972)
6. చూ. కల్లూరి నాగభూషణరావు 'ఎడిస్ట్రిప్టస్ ఎనాథిస్ ఆఫ్ నన్నయ'స్ యూసేజ్, (శ్రీ వెంకటేశ్వర విశ్వవిద్యాలయం వారి పిహెచ్. డి. పొందిన గ్రంథం. అము. 1964)
7. హెచ్. ఎస్. బ్రహ్మానంద 'వాక్కు-భాష', ఆ.ప.ఉ సం (1980)  
 " 'అలంకారికులవాక్' ,  
 'తత్త్వదర్శనం' ,, (1981)  
 " 'భాషావ్యావహారికవివేచన', స్రవంతి (1982)  
 " 'కార్పెవ్ స్క్రి సంకేతదృష్టి' భారతి (1983)  
 " 'భాషావిజ్ఞానం కావ్యశాస్త్రం' భారతిముద్రణలో
8. సమగ్రమైన తెలుగు భాషా చారిత్రక వ్యాకరణ నిర్మాణం చెయ్యడం కోసం విడివిడిగా ప్రాచీన కవుల కావ్యాల్లోని భాషను వర్ణనాత్మకంగా విశ్లేషించే బ్రథుత్తం చిట్టకూరి నారాయణరావు (1929) గారితో మొదలైందని గుర్తించవచ్చు. ఆయన 'నన్నయభాష' మీద పరిశోధించారు. ఈ మార్గంలోనే నన్నయ, తిక్కన, పాల్కురికి, ఎర్రన, నన్నెచోడుడు, శ్రీనాథుడు, శ్రీకృష్ణ దేవరాయలు మొదలైన కవుల కావ్య భాషను విశ్లేషించారు. ఈ పరిశోధనల ఫలితాల్ని పోల్చి చూచుకోవటంలో ఈ వ్యాసంలోని ప్రణాళిక సహాయపడగలదని ఈ వ్యాసకర్త నమ్మకం.

9. చూ. జి. నాగయ్య 'తెలుగు సాహిత్య సమీక్ష' (1983)

10. సారమతింగపిండ్రలు - అన్న అవతారికలోని పద్యం ఈ లక్షణాలను చెప్పింది. సాహిత్యపరంగా ఈ లక్షణాన్ని చాలా మంది వ్యాఖ్యానించారు.

11. అప్పకవి పద్యం ఇది :

"ఆదిని శబ్దశాసన మహాకవి చెప్పిన భారతంబులో  
నేది వచింపఁగాఁ బడిమెనెందును దానినెకాని సూత్ర సం  
పాదనలేమిచేఁ దెనుఁగు పల్కు మతోక్కటిఁ గూర్చి చెప్పగా  
రాదని ద్రాక్షవాటికవి రాక్షసుడి నియమంబు చేసినన్."  
(అప్పకవీయము 1అ. 48)

[కృతస్మృతి :- నన్నయ భాషమీద అత్యుత్తమ సిద్ధాంత గ్రంథం రాసి నాలో ఆసక్తిని పెంచిన కీ. శే. కల్లూరి నాగభూషణరావు దివ్యస్మృతికి ఈ వ్యాసం అంకితం — బ్రహ్మానంద].

12. నన్నయగారి ప్రయాణాల్లో కింది రూపాల్లో రేఫ శకటరీ వ్యత్యయం వుందని పరిశోధకులు అంటున్నారు.

అరుదు, ఊరార్పు, కురంగలి, చీరు, చెదరు, రూరు, దరికా  
నెరయు, పరఁగు, పెరుఁగు, ముందర, రాయి, వేరువేర. (చూ. నా  
భూషణరావు 1964 : 10) - పీటన్నిటికీ శకటరేఫతో కూడి  
రూపాంతరాలున్నాయి.

13. హొసూరు కె. ఎస్. కోదండరామయ్యగారు 'నన్నయభట్టు ప్రాంతమువాడు?' అన్న పేరిట ఒక కరపత్రవ్యాసం ప్ర  
రించారు (1983). అందులో ఈ ప్రతిపాదన చేయబడ్డది.

## అ వి ష్క రణం

### శ్రీ పణతుల రామచంద్రయ్య

59

ఉదారంగా నీవు చలిన ఉపశ్రుతులో నన్ను చూచి  
ఒక చిత్కణ వైఖరి రూపం సిద్ధించిందన్నారు.  
అవిచ్చిన్న విష్ణుత్వంలాంటి రసాత్మక్యాలకై నన్ను  
అతి మెలకువగా రచించా వనుకున్నారు....

అయినా—

అనాటి ప్రత్యక్షాల్ని నవరించబోతే  
అంగుళులకు ఆవేశం అందటంలేదు.  
అభి మంత్రించిన పొరుషాలు వేదికపై కెక్కుతోంటే  
అక్షరాలు మేలిముసుగు విప్పటం లేదు.

వికాలమైన వేదం లాంటి వేదనాభ్యంతరంలో  
వేడుకగా నీవు నటిస్తావని, ప్రభువా, నాకు తెలుసు.  
చిట్టచివరి మెరుపుల్ని చిదిమి చిదిమి దాచే నీ  
చిరునామా కాస్త తెలుసు.

చిరునామా లోని మౌనాలు రంగరించి  
చిక్కని అద్వైతం దిద్దుకున్నాను.

లోలోపలి తొట్రుబాట్ల మీద

తోతైన ఔచిత్యాలు కప్పకున్నాను.

పురాతన మందహాసాల్లో స్ఫురించే వైకాల్యాల మీదుగా  
నిన్ను

పోల్చుకున్నాను.

నీ ప్రాకారాల్లోని నిలువెత్తు బొమ్మలపై  
నిషాద చర్చ చేస్తానని భయం నీకు—  
నిరంతర నిరుపమాన విచికిత్సా ముద్ర  
నిర్ణయించావు నాకు.

అడ్డు తొలగని యీ ముద్రలోని జీవనాన్ని  
అక్షయ కలశంలోకి ఒంపుకుంటూ

ఏ అగ్నిని అనుసంధించ మంటావు ?

ఏ ఆత్మను అనువదించ మంటావు ?

# అల, కల, వలలే!

గొంతు కట్టే వయసులో —

పసితనంలో

అక్షరాభ్యాసం కోసం

పలకమీద దిద్దుకునేవి

ఎదిగిన తరువాత

పరిపూర్ణ ప్రాయంలో

బ్రతకు తెరువు కోసం

వెళ్ళితే

ప్రపంచంలో ఎదురయ్యేవి

అల, కల, వలలే !!

## ఈ లోకం లో...

ప్రతి ఒక్కణ్ణీ

చెవులు పట్టి అడించేది

తల ఊపించేది

కర్మశులయిన

ప్రభువులా?

కాదు.... కాదు.... కాదు

లలితములయిన

సంగీత సాహిత్యాలే !!

శ్రీ కె. కేశోరుబాబు

శ్రీ కె. అశోకుబాబు



# కలగూరగంప

## రాజశిల్పి - శృంగార రస పోషణం

'రాజశిల్పి' నవలను కీర్తిశేషులు శ్రీ పాటిబండ మాధవశర్మ రచించారు. మానవజీవితం శృంగార, వీర, కరుణాది నవరసాలతో కూడింది. రసజ్ఞులైన కవిపండితులు ఈ నవరసాలను భావించి వ్యక్తీకరించి పరిశీలనకు ఆనందాన్ని ప్రదర్శించటానికి యత్నిస్తారు. 'రాజశిల్పి' రచయిత శ్రీ పాటిబండ మాధవశర్మ రసవిజ్ఞాన వివేకి. వీరు కథాకాలనాటి చారిత్రకవ్యక్తుల స్థితిగతుల్ని సక్రమంగా అవగతం చేసుకొని వారి జీవితవిధానాలను సముచితంగా భావించి రసోచితంగా తీర్చిదిద్దారు. సత్యానికి కథాకాలనాడు కొండపీటి స్వామిప్తులై పాలించిన కుమరగిరిరెడ్డి మహానాయుని కాలంలో వ్యవహరించిన పాత్రలందరు దరిదాపుగా రచయిత భావించిన వ్యక్తుల వంటివారు. నాటి ప్రజలు సహితం వీరు భావించినట్లే ఉన్నారనిపించేటట్లుగా రచించారు. చారిత్రక సత్యాలతో ఈ రీతిగా తాదాత్మ్యం పొంది సత్యసమీపంగా భావించటం చాలా అవసరం.

## శృంగార రస పోషణం

శృంగార రస పరిచయంలో మొదట 'రాజశిల్పి' కథాకాలంలో కొండపీటి చక్రవర్తి అయిన కుమరగిరిని మహానాయకులను ధీరోదాత, ధీరోద్ధత, ధీరశాంతులని తెల్పిన అలంకారికుల దృక్పథంలోని ధీరోదాత్తుడని అనవచ్చు. ఇతనిలో ధీరోదాత్తుని ధైర్యం, కరుణ, సత్యం, మనోదేహబలం అనే గుణాలు స్పష్టంగా గోచరిస్తాయి. శాంత బుద్ధి కలిగి స్రసన్నుడైనవాడు ధీరశాంతుడు. కుమరగిరిరెడ్డి తుది జీవితంలో ధీరశాంత లక్షణాలు వహించాయి. కుమరగిరి దేవేరి ఒక్కచే కనిపిస్తున్నది. ఇతడు బహ్వంగనా సత్తుడైనట్లు వ్యక్తీకరింపబడింది. తన కుమారుడైన కుమారాన్నపోతారెడ్డి పుట్టిన బదు సంవత్సరాలకు దేవేరి మరణించినా కుమరగిరి మళ్ళీ వివాహమాడలేదు. కాని భావుకశైలియైన ఇతని దృక్పథంలో కళామతం అయిన మహారాష్ట్ర కుమరగిరిని నిత్యం శోధించి కనిపించేది. ఇతనికి విభావసామగ్రిగా వ్యవహరిస్తుండగా ఇతడు రసజ్ఞుడై అమె అందపు కదలికలను శిల్పరూపంలో సృజించాడు.

ఇతడు బహ్వంగనాసత్తుడైనటు వ్యక్తీకరింపబడింది. అంటే కుమరగిరి తాను ప్రేమించిన స్త్రీలందరినీ సమానం, సహజం అయిన

ప్రీతి కలిగి సమర్థతను, దక్షత్వాన్ని వహించిన దక్షిణ నాయకుడు ఇతని అనురాగాన్ని వహించిన అధిక సంఖ్యావలైన స్త్రీలు 'సామాన్య'లు అలంకారికులు ఈ సామాన్యల్ని జాతి సామాన్య, ఆగంతుక సామాన్య గూఢ సామాన్య అని విభజించారు. అందువల్ల కుమరగిరి వేళ్ళోడ భోగాల మూలంగా పొందిన గౌరవం కలవాడు, విలాస సహితుడు అయిన వైశికనాయకుడు అనిపించుకొంటాడు.

కుమారాన్నపోతారెడ్డి కళ్ళలో కుమరగిరి మహారాష్ట్ర ప్రాణాలు కదలాడుచున్నట్లు కనిపించేవి. ఆ కళ్ళు చూచినపుడెల్ల ఇతనికి మరణిస్తున్న మహారాష్ట్ర కళ్ళు గుర్తు వచ్చేవి. మహారాష్ట్ర ప్రాణాలు ఆ కళ్ళలోనుండి తనను చూస్తున్నట్లు ఉండేవి. సుఖమో, దుఃఖమో వివరించరాని ఒకభావం ఇతడిని ఆవేళింది ఇతడు ఉద్విగ్నమయ్యేవాడు. మరణించిన దేవేరిలో పైన చెప్పినట్టి అనుభూతివల్ల కుమరగిరి అధికంగా విప్రల్బుణ్ణాన్ని. ఒకప్పుడు కరుణాన్ని అనుభవిస్తుండేవాడు. అమె కళ్ళు తన కళ్ళను కలుసుకొన్నప్పుడు పతి అయిన ఇతడు స్వీయానుభవమూలంగా సంయోగస్థితిని సహితం భావుకలోకానుభవంలో అనుభవించాడని చెప్పవచ్చు.

కుమరగిరిరెడ్డి చెల్లెలు మల్లాంబిక, అమె భర్త కాటయవేమారెడ్డి పేర్కొనదగిన నాయికా, నాయకులు. అలంకార శాస్త్ర ప్రకారం స్వామి అందే అనురాగం గల 'స్వీయ' జాతి ప్రసిద్ధనాయిక మల్లాంబిక. ఈ స్వీయ ముగ్ధ, మధ్య, ప్రౌఢ అనే మూడు ప్రధాన విభేదాలతో ఉంటుంది. ముగ్ధ అకుంతిత యౌవన, మధ్య సమాన లజ్జామదన, ప్రౌఢ ప్రగల్భ సకల కేశీ కలాప, కోవద లజ్జను ఇయ్యచిన కామేచ్ఛకంది. ఈ ముగ్ధరిలో ముగ్ధ అజ్ఞాత యౌవన, జ్ఞాత యౌవన, నవోఢ, విప్రల్బ నవోఢ అని నాలుగు విధాలుగా ఉంటుంది. మల్లాంబిక ముగ్ధ నాయిక. కథారంభవేళ ఈమె అజ్ఞాత యౌవనగా ఉంది తరువాత క్రమంగా జ్ఞాత యౌవన అవుతూ పృథ్విసొందిన సమయంలో తనకొక్కదానికే భర్తగా ఉండవలసిన కాటయవేమారెడ్డి పరస్మిలోలుడవుతున్నాడనే అనుమానంలో వ్యధా కలిత అయింది. చివరకు ఇతర ముగ్ధ స్త్రీ నాయికత్వ ప్రధాన ప్రగల్భ లక్షణాలను వహించి హీరాంబికను తనతోపాటు మరొక కులస్త్రీ అయిన దేవేరిగ తన భర్త వివాహ మాడటానికి అంగీకరించింది.

సౌందర్యంతో తాను చక్రవర్తి సోదరిగా బిడ్డించి భర్తను తగిన ఉన్నతస్థితిని కల్పించానని ఆమెకు ఆభిజాత్యగర్వం. పురుషుని

పూర్తిగా స్వీకరించటంచేత మొదట పూర్తిగా ఆనందిస్తుండేది. లకుమను ప్రేమించాడనే భావం కలిగినపుడు అతని ప్రేమ పూర్తిగా సంతోషపెట్టనట్లు ప్రవర్తించింది. అలంకారాలు ఇట్టి గర్వస్థితిని, సంతోషస్థితిని పరిశీలించి నాయికాగణం చేశారు. పురుషరతిచేత పూర్తిగా తృప్తిని పొందే క 'తృప్త', తృప్తి పొందని నాయిక 'అతృప్త'. కొంత, కొంత అతృప్త అయినపుడు ఆమె 'తృప్తాతృప్త'. కాటయ రెడ్డి తనమీద తప్ప మరీ ఏ శ్రీమీద ఎట్టి ప్రేమభావం ఉంది గాథంగా నమ్మినపుడు మల్లాదిక తృప్త అని, లకుమాదేవి భర్తకు ప్రేమ ఉన్నట్లు గమనించి తనమీద చూపే ప్రేమకు అనురాగం వహించి ఆనందిస్తున్న వ్యతిరేకతను ప్రకటిస్తూ గ్యావేదనను అనుభవిస్తున్నపుడు తృప్తాతృప్త అని అలంకారిక ష నన్వయింపవచ్చు.

అలంకారశాస్త్రం గర్వంగల నాయికను 'గర్విత' అన్నది. నాయికను 'సౌందర్యగర్విత', ప్రేమగర్విత, విద్యాగర్విత, వనగర్విత, కులగర్విత' అని విభేదించింది. ఈ అయిదు భేదాల జాలలో ఒకే నాయికయందు ఒక్కొక్కపుడు కొన్ని లక్షణాలు ఉండవచ్చు. ఆ నాయిక వాటిని జనానీకానీకి ప్రదర్శిస్తూ వచ్చు. సౌందర్యపతిగా పుట్టిన మల్లాదిక సౌందర్య గర్విత జాలను, మొదట ఈమె తన భర్త సర్వప్రేమను తనమీదనే వాడని గర్వం వహించటంవల్ల ప్రేమగర్విత లక్షణాలను, సంగీతాభిరూప గర్వం వహించటంవల్ల విద్యాగర్విత లక్షణాలను, 'రాజశీలి' కాలంలో అధికభాగం యౌవనపతివలె గర్వంతో గడపటంవల్ల వనగర్విత లక్షణాలను తన కులమంటే విశేషాభిమానం వహించి గర్వితలను ప్రదర్శించటంవల్ల గర్విత లక్షణాలను వహించిందని గ్రహింపవచ్చు.

తన ప్రేమకు అంటే నాయకుడు మరొక స్త్రీని ప్రేమించి కిస్తున్నట్లు ఎరిగి దుఃఖాన్ని పొందుతున్న స్త్రీని అలంకారజ్ఞులు సంతోషదూషిత' అంటారు, మల్లాదిక తన భర్త కాటయవేమారెడ్డి పమాదేవిని ప్రేమించి శృంగారానుభూతిని పొందుతున్నట్లు వారి హృదయ ప్రసంగం చూచినపుడు దుఃఖాన్ని అనుభవించింది కనుక సంతోషదూషిత' అయిందని ఆనవచ్చు. ఈమె 'ఉత్తమ', 'పద్మిని' మొదలైన లకుమాదేవిని ప్రేమించాడని భ్రాంతి వహించిన సమయంలో ఈమె ఉత్సవ దర్శనార్థం అహోబిలానికి వెళ్తూ తనను కూడ బ్రతుకే అమెనే [లకుమ] తీసికొనిపోవచ్చున్నది. అతడు ఒంటరిగా కిట్టట్లు చేసి ఎడబాటును కొంతకాలమునుభవించి మళ్ళీ నిజం అనుకున్న అనంతరం భర్తతో ఈమె భరతుడు నామకరణం అన 'సంపన్న' మనే సంతోషశృంగారాన్ని అనుభవించింది.

అష్టవిధ శృంగారనాయికా లక్షణాలలో మల్లాదిక నాయకుని చేత ఎన్నడూ సంతోషపెట్టబడేట్లే కనుక 'స్వాధీనపతిక' లక్షణాలు, ప్రేమకు వచ్చేటప్పటికి తాను అలంకరించుకొని లేగిపోయి అలంకరించి సిద్ధంగా ఉండేది కావున 'వాసకసజ్జిత' నాయికలక్షణాలు నాయకుడు దేశాంతరం చేరి ఉన్నపుడు భేదపడేది కావున 'ప్రోషిత భర్తృక' లక్షణాలు కలదిగా సందర్భాలనుబట్టి కనిపిస్తుంది. కాటయ వేమారెడ్డి ఈమెను విడిచి ఒంటరిగా అహోబిలం వెళ్ళినపుడు ఈమె అనుభవించిన వియోగాన్ని అలంకార శాస్త్రజ్ఞుల గురించిన 'ప్రవాస' విప్రలంభమని ఉచితజ్ఞులు వ్యవహరిస్తారు.

హీరాదిక కాటయవేమారెడ్డి రెండవ దేవేరి. విజయనగర చక్రవర్తి అయిన హరిహరరాయల పుత్రిక. ఉన్నత రాజకన్య, ఉత్తమ విద్యావీరు, రసజ్ఞవిరాసక్త అయిన ఈమె గుణాలను తగిన రీతిగా ఆదరించి పోషించే సామాన్యానికి మహామంత్రి, హృదయభరిత, మహాయోధుడు, సాహితీ సంపన్నుడైన విద్యావేత్త, మహారాజసోదరి భర్త అయిన కాటయవేమారెడ్డి మరొక మహాచక్రవర్తి పుత్రికను వివాహమాడి ఆమెకు తన ఉత్తమ భర్తృత్వాది గుణాల మూలంగా మహానందమును జీవితాన్ని కలిగిస్తూ ఆమె తలిదండ్రుల బలాన్ని అవసరమైనపుడు ఉపయోగించుకోటానికి సంసిద్ధుడు కాకపోతే తననే నమ్మిన రెడ్డిసామాజ్యం బహుకాలం జీవించలేదు. ఈ స్థితులను రెండింటి అవగతం చేసుకొన్నవాడు, రెండింటి తల్లిమైన అభిమానం గలవాడయిన వామనభట్టు హీరాదికా, కాటయవేమర వివాహమనే మహాత్తర శృంగారనాటకానికి సూత్రధారుడైనాడు. ఇతడు తాను నిర్వహించదలచిన నాటకాన్ని రమ్యలేఖనహస్త అయిన హీరాదికచేత తన శృంగారభూషణ భాణానికీ ప్రతి వ్రాయించి కాటయవేమారెడ్డికి దిచ్చి అతనిచేత "ముత్యాలకోపవలె ముద్దుగొలుపు చున్నది" అని అనిపించటంతో ప్రారంభం చేశాడు. అలంకారంలోనే హీరాదిక, కాటయవేమారెడ్డి శృంగార రసాలంబనాలయినారు. అహోబిలంలో వీరిద్దరూ ఒకరినొకరిని చూడకపూర్వమే ప్రేమించుచున్నారు. అహోబిలంలో వీరిద్దరు ఒకరినొకరు చూశారు. ఆ సమయంలోనే హీరాదికకు ప్రేమభావాలు ఉత్పన్నం కావటం, ప్రణయ విభావానుభవాలను వెల్లడించటం జరిగింది. వామనభట్టువల్ల కాటయవేమర జ్వాలాది శక్తులను గురించి విన్న గంగాదేవి హీరాదిక శృంగార జీవితారంభానికి భక్తిని సహాయకగా పర్తించింది. అహోబిలానికి లకుమాదేవికూడ వచ్చినపుడు గంగాదేవి ఆమెను హీరాదికపంటి రాజసూరిగా భావించి స్నేహం చేసింది. ఆ సమయంలో హీరాదిక కాటయవేమారెడ్డిని వివాహమాడి తానెట్టివారితో శృంగారజీవితాన్ని గడవగలుగుతుందో భావించి ఆనందించకలిగి ఉంటుంది. పెదకోమటి వేమారెడ్డి లకుమాదేవిని అహోబిలంలో బందీ చేయించినపుడు అతనితో



కాటయవేమారెడ్డికి ప్రబలమైన యుద్ధం వస్తుందని ఊహించి హిరాంబిక కొంత దుస్థితిని భావించి విరహసమయాలను గడిపి ఉంటుంది. అమె కిన్య అయినా అంటే వివాహంకాకపోయినా వియోగాన్ని అనుభవించింది. ఇట్టి విరహాన్ని అలంకారికులు 'పూర్వరాగ విప్రలంభమని' వ్యవహరించారు. కొండవీటిలో రెండు విషయాలు వ్యాపించాయి. ప్రియుని మొదటి దేవేరి అయిన మల్లాంబిక మొదట ఈమెను అల్పంగా కలిగిన అభిమాన వ్యతిరేకతను వీడి ఈమెను అతిప్రేమతో ఆదరించి రాజమహేంద్రవరంలో పట్టాభిషిక్తురాలవుతున్నపుడు ప్రేమతో తీసికొనివెళ్ళి రెండవ దేవేరిగా సభను అలంకరించటానికి అంగీకరించింది.

పరమ వైష్ణవియై లోకం విష్ణుమయంగా వ్యవహరించే లకుమా దేవికి తన నాట్యాన్ని యోగంగా భావించి తన పంచేదియాలను నాట్యభంగిమలనే యోగాభ్యాసాల మూలంగా లకుమ వశం చేసుకొన్నపుడు ఈ కాటయవేమారెడ్డిని ఆమె ప్రత్యక్ష విష్ణువుగా భావించి రసానుభూతిని పొందేది. ఆమె తనను ఇట్టి భావంతో ఊహిస్తున్నదని ఎరిగినా ఆమె నాట్యభివ్యభంగిమాదుల మూలంగా కాటయవేమారెడ్డి ఎట్టి రసానుభూతిని పొందే సమయంలోనూ ఆమెకు తన నాయకగా పరిగ్రహించటం లేదుగదా అని అణుమాత్రం మనోభావాన్ని వహించటమైనా చేసేవాడుకాదు.

కాటయవేమారెడ్డి నాట్యకళా నిష్ణాతుడు, రసజ్ఞుడు, కామినీ విజ్ఞుడు. ఇట్టివారిని రసికురాండ్రయిన పరకీయ, సామాన్య లిద్దరు లభించటం, వీరు శృంగార రసానుగుణంగా వారిని ఆదరించటం సామాన్య లక్షణమై ఉంటుంది. రాజ్యపాలకులు, సామ్రాట్లు శక్తిమంతులై దేశంలోని నిగూఢ విశేషాలను సాధించడానికి, అప్రమితులను సంపాదించటానికి, ప్రబల శత్రువులను విషకన్యాది ప్రయోగాల మూలంగా విచ్చిన్నం చేయటానికి, రసిక జీవనానుభూతితో సూతనానందాన్ని పొందటానికి, ఉత్తేజ సరచి సంఘ జీవనాన్ని చైతన్య చేయించటానికి మొదలైన పనులకోసం పరకీయా, సామాన్యలను వరించి వ్యవహరించటం భారతజాతి లక్షణంగా సాహిత్య శాస్త్ర గ్రంథాలవల్ల స్పష్టంగా తెలుస్తున్నది. ఉత్తమ రాజన్యలు, చక్రవర్తులు కామే సూటిగా పరకీయంపై స్వీకరించక వారి సంసారాలను పట్టింప చేయటానికి యత్నం చేసేవారు. కొందరు రాజులు సామాన్యలద్వారా స్రుభుదర్శనం చేసి క్షీణి కలిగిం కలిగినపుడు గాని, ఆ విధంగా చేసేటట్లు చేయించిగాని పరకీయలను ప్రయోజన సంపాదనార్థం స్వీకరిస్తుండేవారు. ఈ సద్దతిని కొండవీటి రెడ్డిరాజులు సహితం ఆదరించినట్లు తగిన నిదర్శనాలు కనిపిస్తున్నవి. ఇట్టి స్థితిలో వేత్తలయిన శ్రీ పాటిబండ మాధవశర్మ కొండవీటి సామాన్య మహామంత్రి, యోధాగ్రేసరుడు, సర్వసేనాధ్యక్షుడు రాజమహేంద్ర

వర్ధపాలకుడయిన కాటయవేమారెడ్డికి పరకీయా, సామాన్యలలో ఒక్కరితో నైన పరిచయ ప్రణయాలు కలిగిఉన్నట్లు కల్పింపక పోవటం సముచితంగా కనిపించటంలేదు. ఇంత పటిష్ఠుడైన కాటయ వేమారెడ్డి శృంగార విషయకంగా కేవలం మల్లాంబిక, వీరాంబికలనే ఇద్దరు దేవేరుల్ని మాత్రమే కలిగి ఉన్నట్లు వర్ణించేయటం అంత ఉచితంగా కనిపించదు. ఇతడు పరకీయలద్వారా ప్రబల శత్రువులైన వీర శైవుల గృహాధి రహస్యాలను తెలుసుకోటం, సామాన్యలద్వారా శత్రువినాశకరణ శృంగార సైన్య నాయకా సంపాదన చేయటం పంటి ప్రయోజనాలను పొంది ఉన్నట్లయితే ఎక్కువ పటిష్ఠంగాను, రమణీయంగాను ఉండేవి.

రస విషయకమయిన దృష్టితో పరిశీలిస్తే 'రాజశిల్పి' లోని లకుమాదేవి విచిత్ర శృంగార రస విషయక నాయక. దీన్ని ఆధ్యాత్మిక శృంగారం అనవచ్చు. ఈమె కథాకాలంనాటి చక్రవర్తి అయిన కుమారగిరిరెడ్డికి తండ్రి అయిన అనపోతారెడ్డికి వేశ్యలయిన పంప, పొన్న, రన్న అనే ముగ్గురిలో పంపకు జన్మించింది. పుట్టుక వల్ల ఈమె శాస్త్రీయంగా 'సామాన్య' అయినప్పటికీ ఉదాత్తుడు, ధీరోదాత్తుడయిన కుమరగిరి శత్రురక్త విశేషంతో పర్ణిలుతున్న ఈమెను సోదరీతుల్యంగా అభివృత్తం చేస్తుండటంవల్ల ఈమె ఉత్తమ శృంగార విలసితగా వర్ణించింది. ఈమె మహాసాధకురాలు. నాట్య యోగాసన కళాకేళిలో. లోకాన్ని విష్ణుమయంగా భావించే పరమ వైష్ణవి ఈమె. నాట్యకళాకోవిద అయిన ఈమె తన నాట్యభివ్యభక్తివిశేషంతో తన విష్ణుపత్ని విభవాన్ని వ్యక్తంచేస్తుంది. ఇలా నాట్యం మూలంగా తన విష్ణుభక్తిని వెల్లడిస్తూ భక్తురాలయిన ఈమె పరమానందాన్ని పొందేటపుడు కాటయవేమారెడ్డిని ప్రియుడైన విష్ణు దేవునిగా స్వీకరించేది. ఇట్టి ప్రియభర్తృస్వీకరణ సమయాలలో లకుమాదేవి కాటయవేముని పల్ల తాను కల్పించుకొన్న మానసిక సంభోగాన్ని పొందేదేగాని శరీర సంయోగాన్ని అణుమాత్రమయినా ఆశించలేదు. దీన్ని ఈమె అభినయించే రసాన్ని భర్తీరసమని అనవచ్చు. కాని సపరస పరిగణన చేసేవారు భక్తిని ప్రత్యేక రసంగా అంగీకరించాక శృంగారరసంలో అంతర్భాగంగా అంగీకరించారు. వైష్ణవభక్త శ్రేష్ఠుడైన రూపగోస్వామి అభివృత్తం ప్రకారం లకుమాదేవి స్రుదర్శించిన విష్ణుప్రియత్వంగల భక్తిని 'మధురభక్తి' అనవచ్చు. దీన్ని బధురరసమని కూడా అంటారు.

'రాజశిల్పి' లోని దుర్గ, శ్రీనాథుల విషయంలో రూప శృంగారపృథ్వి కొంతగా కనిపిస్తుంది. కథాకాలంనాడు కొండవీటిలో అన్యాయమంత్రి అనే ఒక మంత్రిపదవిలో పరిచయంగల బ్రాహ్మణ శ్రేష్ఠుడైన దుర్గ శిష్యులైన అవివాహిత అయిన కుమార్తె దుర్గ. చక్రవర్తివల్ల ఉన్నత స్రుభుదర్శియించుట ఉత్తమ సహకారాన్ని.

ప్రేమ పూర్వక పరిపోషణను అభిలషిస్తూ మేనమామ అయిన దగ్గపల్లి తిప్పయ్య ఇంటికి విచ్చేసిన అవివాహితుడైన యువకుడు శ్రీనాథుడు. ఇంట్లో చేరిన అనతికాలంలోనే కన్య అయిన దుర్గ తాను పతిగా పరించటానికి సర్వవిధాల యోగ్యుడైన బావను ప్రేమించింది. అందువల్ల దుర్గ, శ్రీనాథుల శృంగారం అలంకారికులు వర్ణించిన 'నాయకార్థశృంగార' మవుతుంది. పరస్పరానుకూల్యం, విలాసం కలవారై నాయికా నాయకులైన దుర్గ, శ్రీనాథులిద్దరు దర్శన స్పర్శనాదులను పొందటంవల్ల వారిది సంభోగశృంగారమయిన స్తంభాది సర్వసాత్విక భావాలు. ప్రసన్నమైన ముఖకాంతి మొదలైనవి అనుభవాలయినవి. వీరు యౌవనవంతులు కావటంవల్ల శ్రీ పురుషులైన వీరి సాత్వికోదయం సిగ్గు మొదలైన వాటిచేత, సంక్షిప్తమైన ఉపచారాలు పొంది 'సంక్షిప్త' అనే శృంగారమయింది. అయితే శ్రీనాథుడు తాను అనువదిస్తున్న శాలివాహన సప్తశతిలోని శ్లోకాన్ని వైశ్యోత్తముడు, ప్రభువర్షియుడైన అవచిత్తపుయశ్టికి వినిపించి సత్కారాన్ని పొందాడు. స్వల్పకాలంలోనే రాజకీయ పరిజ్ఞాన రహితుడైన చక్రవర్తి కుమరగిరిరెడ్డి, మహామంత్రి కాట్యవేమారెడ్ల పరిపాలనపట్ల శత్రుభావం ప్రహ్లాది, దాన్ని నశింపజేయటానికి ప్రబల ప్రతిచర్యలకు పూనుకొని నిర్వహిస్తున్న మోమిడి సింగన మంత్రి అప్రకార్య నిర్వాహకులలో ఒకడైన శ్రీనాథుడు గూఢచేతతో కొండపల్లి దుర్గాన్ని పొలిస్తున్న పెదకోమటి వేమారెడ్డిని చేరుకొని లేఖించి అక్కడే ఉండిపోయాడు. ఈ సమయంలో 'కన్య' అయిన దుర్గ 'ప్రవాస విప్రలంభాన్ని' అనుభవించింది. చిక్కుకున్న రాజకీయాల కారణంగా తన ప్రేమను గురించి వియోగవేళ ప్రవృద్ధి భావాలను పొందే అవకాశం శ్రీనాథునికి లేకపోయింది.

'రాజశిల్పి' కథాకాలం తరువాత కొద్దికాలానికే శ్రీహర్ష మహాకవి విరచితమైన నైషధమహాకావ్యాన్ని శృంగారరస ప్రధానంగా అనువదించి 'శృంగారనైషధమ'నే పేరుతో ప్రసిద్ధికెక్కిన శ్రీనాథుడు యౌవనారంభ సమయంలోనే శృంగార రస ప్రేయ్యుడైన రచన మారంభించినట్లు తెలియజేయటం కోసమే రచయిత శ్రీ పాటిబండ మాధవశర్మ ఈ కథాకాలంలో శాలివాహనసప్తశతిని అనువదిస్తున్నట్లు తెలియజేశారు. శ్రీనాథునిచేత అందులోని "వారణసేయ దావ గౌనవా..." అనే శ్లోకానువాదాన్ని అవచి తిప్పయశ్టికి వినిపించి సత్కారాన్ని పొందినట్లు చెయించారు. ఇది యువకవి శ్రీనాథుని శృంగార ప్రేయత్వానికి, 'రాజశిల్పి' కథలోని శృంగారరసవిశిష్టతకు చక్కని నిదర్శనం. ఈ విధంగా శృంగారరస పోషణం 'రాజశిల్పి' నవలలో సారస్వత రసజ్ఞులయిన శ్రీ పాటిబండ మాధవశర్మగారిచే విశిష్టంగా తీర్చిదిద్దబడింది.

**డా॥ మన్నేరు వసుంధర**

## ఆంధ్రావళిలోని ఉద్యమస్వరూపం

ఆధునిక కవిత్వంలో గొప్ప ఉద్యమములుగా నిలిచినవి రెండు. అవి భావ కవిత్వము, అభ్యుదయ కవిత్వము. భావ కవిత్వంలో ప్రణయ కవిత్వం తర్వాత ప్రసిద్ధిగాంచినది దేశభక్తి కవిత్వమే. బసవరాజు, దువ్వూరి మొదలయినవారు జాతీయాభిమానమును, రాయప్రోలు, విశ్వనాథ, తుమ్మల మొదలయినవారు ఆంధ్రాభిమానమును తమ కవిత్వంలో చూపినారు.

దేశభక్తిని వివరించుచు తొలుత ఒక సమగ్ర కావ్యముగా వెలువడినది 'ఆంధ్రావళి'యే. మన దేశములో 1910 నుండి 1920 వరకు స్వాతంత్ర్యోద్యమము మందకొడిగా సాగినది. ఈ కాలములోనే ప్రజలలోని నిర్విర్యతను తొలగించి ఉద్యమోన్ముఖులుగా చేయవలయు ననెడిభావనలో 'ఆంధ్రావళిని రచించిరి రాయప్రోలుగారు. దేశోద్ధరణకై కంకణధారణమును చేయమని 'ఉగాది పంచనము'లో ప్రోత్సహించి 'పతాక జయంతి'లో జండాను ఎగ రేయుటద్వారా కావ్యమునకు ఒక సమగ్రతను కూర్చినాడు. ఇందు కవిగీతల ఆంధ్రాభిమానమును స్పష్టముగా గోచరించును. రాయప్రోలుగారు "నాడు జాతి నాదేశము నాడు భాష అను సహంకార దర్శన ముందు మాండ్ర" అని పేర్కొన్నాడు. ఈ మూడుపాదాలలోనే ఆంధ్రాభిమానము యొక్క సర్వతోముఖ స్ఫూర్తి ఇమిడి యున్నది. ఈ మూడింటి కొరకే ఇందు గత వైభవ స్మరణము చేసి, పరమాన పరిస్థితికి చింతించి, భవిష్యత్తు కర్తవ్యమునకై ప్రబోధము చేసినాడు.

గత వైభవ స్మరణములో ప్రాపించిన సంస్కృతిని, ఆంధ్ర రాజనము నేలిన వీరులను, ఆనాటి సిరిసంపదలను మున్నగువాటిని వివరించినాడు.

అమరావతీ పట్టణమున బొద్దుల విశ్వ

విద్యాలయములు స్థాపించునాడు

ఓరుగల్లున రాజ వీర లాంఛనముగా

పలు శస్త్ర శాలలు నిలుపునాడు

... ..

ఆ మహావేళ మరించి యాంధ్రులారా

చల్లు డాంధ్ర లోకమున నక్షతలు నేడు.

అనేకమంది రాజులు ఈ నేలను పరిపాలించిరి. ఒక్కొక్కరి కాలమున ఒక్కొక్క విధమైన సంస్కృతి వైభవము వెల్లివిరిసినది. వాటిని ఈ పద్యములో స్మరించినాడు. కనిష్ఠ సామ్రాజ్య రాజధానియైన అమరావతి విద్యులకు నిలయమైన సంగమిని, తుడుమ్మల కెదురు

నిలిచిన ఓరుగంటి నేలిన కాకతీయులను, కవితా పెండ్లిండ్లు జరిగిన విజయనగర సామ్రాజ్యమును గుర్తుచేసి, తిరిగి అటుపంటి మహావేళమును పొంది ఉద్యమ స్ఫూర్తులు కండి అని తెలుపుచున్నాడు. 'అక్షతలు' అని అనుటవలన మీరు మొదలిడిన కార్యము నిర్విఘ్నముగా శుభాంతముగను అనే విశిష్ట భావనను వెల్లడి చేసినాడు. శుభాంత మగుటకే మన సంప్రదాయములో అక్షతలు చల్లుట గమనింపవచ్చును.

నాద భేనువు పిండి నవనీతమందించె  
త్యాగరాజ స్వామి తన్మయుండు  
లీలా తరంగిణి కూల తీర్థా నందు  
అయ్యె నారాయణు డమృతమూర్తి.

అను పద్యములో ప్రజల నాలుకలపై పరవళ్లు త్రొక్కుతున్న త్యాగరాజస్వామిని, అమృతమూర్తియైన నారాయణున్ని పదముల శ్లేత్రయ్యను పేర్కొని వీరంతా తెలుగువారేనని సంతోషము చెందినాడు. సంగీత సాహిత్య కలలను ఉగ్గపాలతోనే త్రాగి ఉమిసి నాడు కాని ఈనాటి ప్రజలు వాటిని నేర్చుకొనుటకు ఉత్తర దక్షిణ ముఖాలు పెడుతున్నారనుట వల్ల ఆనాడున్నట్లు వీరిలో ధైర్య స్థైర్యములు లేవని తెలుపుచున్నాడు. 'తెలుగు మాన్యము' అను ఖండికలో 'మా తెనుగు తల్లి మెడకిదె మల్లెదండ' అని కవితామతల్లికి ప్రణమిల్లి తెలుగు సాహితీ లోకంలో సుప్రసిద్ధులైన కవిత్రయము, పోతన మున్నగు పరిణతవాక్కు లన్నదీన పద్య కలా కవితా పితా మహాలు ఈ తెనుగు తీయని మాన్యము నిచ్చినారు. ఇందు క్రొత్త అంట్లు నాటి పాడుతానంటాడు. ఒక్కొక్క కవిని ఒక్కొక్క పద్యములో రచించి సాహిత్యమున ఒక సూతన భావన చేసినాడు. ప్రాచీన కవులందరికిని నమస్సులను తెలిపి వారి యందలి గౌరవ భావమును వెల్లడించినాడు.

పాకాల చెఱువు చెంపల పండు ధాన్యముల్  
అన్య దేశాధీశులడుగునాడు  
అద్దెంకి కోడిల నాబోతులకున యి  
దూరాగతులు కొన్నితోలనాడు

ఏ ఐశ్వర్యముతో నైతే ఈ భూమి నిండియుండెనో ఆ ఐశ్వర్యమును పోనీయకుండా ఉంచాలంటాడు అందుకే 'తమ్ముడా! మాయ నిత్తువే తల్లివన్నె, చెల్లెలా చిన్నబుత్తువే తల్లి చిన్నె' అని దీనంగా అడుగుతాడు.

ప్రాచీనాంధ్ర రాజులయొక్క శౌర్యపశస్తిని ఎంతో ఉత్సాహముతో పలికినాడు. మనుమసిద్ధి సామ్రాజ్యములోనున్న ఖడ్గతిక్కున కత్తి కడిగినటువంటి కదనభూమిని తలచుకొనగానే కవి హృదయము ఎంతో విచారించినది. ఓరుగల్లున రాజపీఠ లాంఛనముగా పలు శస్త్ర శాలలు నిలుపునాడు జ్ఞాపకము రాగానే తెలుగు కవిని కదిలించినది. ఈ విధముగానే అద్దెంకి కాపులు, కమ్మ సేనాపతులు, వెలమ వీరులు - మున్నగు రాజవంశముల శౌర్యమును తనివితీర వర్ణించినాడు. పై విధముగా ఎందుకు వర్ణించినాననగా రాయప్రోలు ఏవిధముగా ఆనాటి వైభవమును వివరించినాడో తెలుపటానికే. దీనివల్ల ప్రయోజనమేమిటి? అన్నప్పుడు తమ ప్రాచీనులు కల్గివున్న శిరిసంపదలను ధైర్యమును ఆనాటి ప్రజలు కోల్పోయినారు. తిరిగి వాటిని పొందవలయునను కోరిక కల్లుటయే ప్రయోజనముగా చెప్పవచ్చును. దీనికొరకే అనేక ఉదాహరణములుగా పద్యములు వ్రాయబడినవి. మనిషికి ఒక్కసారి చెప్పినదానికంటే మూడు నాలుగుసార్లు వినిపించినచో ఉత్సాహం పెరిగే అవకాశముండును. ఎప్పుడును గడచిన చరిత్రలోని సంఘటనలు పర్ర మానకాలమున జరుగు పనులకు ఆధారముండును. అందుకే కవి గత వైభవములోని శౌర్యము సరిసంపదలు సంస్కృతులను స్మరించి వాటిని చూచేనా మీదరిత్రను సరిచేసుకోండి. ఉద్యమోన్ముఖులై విజయమును సాధించి వైభవములోనుండండి అని హెచ్చరించుచున్నాడు. ప్రస్తుత పరిస్థితికి ఇలా బాధపడరాదు.

పెనుజడల్ విరబోసికొని తాండవించాడు  
ఈర్ష్యా పిశాచి నట్టింటిలోన  
సవతిబిడ్డ విధాన నవయ తల్లి తెనుగు  
విశ్వ విద్యాలయ వీధులందు

ఇది ఆనాటి దుస్థితిని చక్కగా చూపుచున్నది. ఇంకా ఈనాటికిని సమాజములో ఈ పరిస్థితి కనబడుతుంది. సమాజముగా కొందరి రచనలు కాలముతోనే కలసిపోగా మరికొందరివి కలకాలము సమన్వయంపడుచుండును. ఇది రెండవదానికి ఉదాహరణముగా చెప్పవచ్చును. ఇంతటి దుస్థితిలోనైనా కూడా ఆశావాదియైన కవి "చావలే దాంధ్ర జన మహాజ్వల చరిత్ర, హృదయములు పిల్చి చదువుకో సదయులారా!" అంటాడు. తర్వాత భవిష్యత్తుకర్తవ్య బోధనను ఇలా చెప్తాడు.

జాతీన దేశ గర్వమును చక్కనపెట్టి మహాంధ్ర మండలీ  
భారము శ్లాఘనీయముగ పాలనచేసి సమానరాష్ట్రముల్  
కూరిమినాసజేయ తెనుగుం బుడమిన్ కల సీయరయ్య దీ  
ఔరతినాంధ్ర పుత్రులు జగజ్జనధర్మ మె దృష్టి నిలుపుచున్

ఈ విధముగా ఒకవైపు ఆంధ్రాభిమానమును వివరించుచునే దేశ సమగ్రత కోరుచు దేశాభిమానమును పొందవలయునని బోధించెను.

ఏదేశమేగినా ఎందు కాలిడినా

ఏ పీఠమెక్కినా ఎవ్వరేమనిన

పొగడరా నీ తల్లి భూమి భారతిని

నిలుసరా నీ జాతి నిండు గౌరము

ఇది దేశభక్తినిగూర్చి వ్రాసిన సాహిత్యములోనే శివరాయ మానమనదగినటువంటి 'జన్మభూమి' అన్న గేయములోనిది. 'జననీ జన్మభూమిశ్చ స్వర్గాదపి గరియసీ' అని ఇంతకుముందు చెప్పినను, వారెవ్వరు అందించని వైతన్యమును ఇందు అందించినాడు. ఇంత సృష్టముగా సరళముగా మాతృభూమిపైగల మక్కువను అంతకు ముందెవ్వరును గానము చేయలేదు. ఇవి జాతీయమును తెలిపే గేయముగా చెప్పటకు 'నీ తల్లి భూమి భారతి' 'నీ జాతి' అన్న పదములు ఉదాహరణములగుచున్నవి. ఇక్కడ భాషాపరముగా తెలుగువారందరు ఒకే రాష్ట్ర ప్రజలు కావలయుననియు, తర్వాత వారు దేశములో తీనము కావలయుననియు ఒకానొక జ్యోతిషాధారన వెల్లడించినాడు.

ఇంకా 'తమ్ముడా' అను గేయములోనూడ జాతీయాభిమానమును వెల్లడించినాడు. ఇందు ఒక పద్యము చివర 'తమ్ముడా!' అనియు మరొక పద్యము చివర 'చెల్లెలా' అనియు సంబోధించుటవలన శ్రీ పురుష భేదము లేకుండా అందరును నడుముకట్టి ఉద్యమములో నడువ వలయునని సూచించుచున్నాడు.

ఈ విధముగా 'ఆంధ్రావళి' రోని 'ఉగాదిపందనము' 'ప్రభోధము' ప్రతిభాచక్రము, సాధుశోధన, 'గేయగుచ్ఛము' అన్నింటిలోను కవియొక్క దేశాభిమానము పొంగిపొరలినదనియే భావింపవలయును. కొందరు ఇది అనేక గేయపద్యముల సంకలనము 'ప్రభోధము' మాత్రమే ఉద్యమమును పురించినది అనుట కలదు. అది సరికాదనటానికే మనము ఉదాహరణములివ్వవచ్చును. 'ఉగాదిపందనము'లో 'ధరింపుడి! వినూతన పన్నుములతోడ, దేశ సంవర్ధనాదీన దీక్ష' అనియు, 'ప్రతిభాచక్రములో' 'దౌర్భాగ్యభారత తంత్రతంత్రులు తెంప, సౌభాగ్య భారత జాతకమ్ము రచింప' వచ్చినావా సర్వజనముతల్లి అంటాడు. ఇవికూడ ఆనాటి పరిస్థితిని చూచి రాయప్రోలుగారు పలికినవేగాని వేరుకాదు. గేయగుచ్ఛములో చివరికి పతాకమునెగురవేయాలి అంటాడు. ఉద్యమములో విజయము సాధించినపుడేగ్గూ ఎగిరేది జెండా. అందుకే ఇందలి కవితలన్నింటియందునుగల కవియొక్క అభిమానమును చూచి ఆనాటి ప్రజలు అభిమానాతిరేకమున బెదిరినారని చెప్పవచ్చును.

ఈవిధముగా రాయప్రోలుగారు సమకాలీన సమాజములో జరుగుచున్న స్వాతంత్ర్యోద్యమస్ఫూర్తిచే రచించిన తన రచనలద్వారా ఆంధ్ర ప్రజలకు పొరుషమును కల్గించి ఉద్యమస్ఫూర్తి కల్గునట్లు సఫలీకృతుడైనాడనియే చెప్పవచ్చును.

## యల్లంభట్ల నాగయ్య

## సకల విద్యాసనాథుని హంస

'మహిమున్ వాగసుశాసనుడు' సృజియింపన్, కుండలీంద్రుండు తన్మహనీయస్థితి మూలమై నిలువ. శ్రీనాథుండు ప్రోవన్' బహుశా దరణ గాంచిన ఆంధ్ర సాహిత్య సీమలో...

"చిన్నారి పొన్నారి చిఱత కూకటినాడు

రచించితి మదుత్రరాట్కరిత్ర

నూనూగు మీసాల నూత్న యౌవనమున

శాలివాహన సప్తశతి నొడిచితి

సంతరించితి నిండు జవ్వనంబున యందు

హర్షనైషధ కావ్య హంసాధ భాష

ప్రాధి నిర్భరవయః పరిపాకమున గొని

యాడితి భీమ నాయకుని మహిమ

ప్రాయమింతకు మిగుల గైవాలకుండ

గాళికా ఖండమును మహా గ్రంథమేను

దెనుగు జేసితి (న) కర్తాట దేశ కలక

పద్యపనపాళి శ్రీనాథ భట్ట సుకవి"

పసిడి పంటలు పండించారు. అందుతో సుత్రమోతమ మైనదీ, ఆంధ్ర భాషా యోషకు కంఠాభరణము వంటిదీ, కవిబృందారకులకు ముగ్ధ దర్శక మైనదీ 'శృంగార నైషధము! ప్రతి పద్యము శ్రుతిపేయమైన నడకతో. సంస్కృత పద భూయిష్టమైన సమాసములతో రసనిష్ఠుండమై కొంగ్రొత్త పోకడలతో విరాజిల్లుతుంది. ఈ స్రవంధ మింత ప్రాశస్త్యాన్ని బొందడానికి కారణము దీనిపై సంస్కృత మూలమైన శ్రీహర్ష నైషధ ప్రభావమే!

ఇందులోని కథ సాధారణమైనదే! 'పువ్విలు కాని తోడ సరి పోలేడు చక్కని వాడైన' నిషధరాజేంద్రుండు ఉద్యాన పన విహారం చేస్తూ, శేష పుచ్చచ్చాయ్ చెయ్యవారు బీసములతోను, నిండా ర విరిసిన పుండరిక శ్రేణితోను, ప్రతిబింబి తోఘంత బహుల పాదపములతోను, నేకదేశంబున నిండివరంబులతోను, దాలై వాల వల్లరి జాలరంబులతో నిండియున్న ఘన తటాకాన్ని 'గాంచి ఆనంద కందళిత హృదయార విందుడై యా తీర స్రదేశంబున-

అథావలంబ్య క్షణమేక పాది కాం  
తదా నిద్రాపుప పల్వలం ఖగః  
స తిర్యగా షరీత కంధరః శిరః  
పిఠాయ పక్షేణ రతి క్లమాలసః

సంభోగ శ్రమతో నలసినదై. క్షణకాల మొంటి కాలిపై నిల్చి, మెడ  
వంచి, తెక్కలతో తలను గప్పుకొని నిద్రించుచున్న రాజహంసను  
చూస్తాడు. శ్రీనాథుడు-

“విలులిత జంబాల పులిన భాగమున ను  
ద్ధండ పద్మాత పత్రంబు నీడ  
కమల కాండ కఠోర కంటకాంకురపక్తి  
నొయ్యన గంధరం బొరసి కొనుచు  
నొంటి కాలనె నిల్చి యూర్మిమారుతముల  
జిగురు తెక్కల తేకు లెగయుచుండ  
విరళమై పక్షతి ద్వితయంబు వెడజాల  
జంచు లొకించు కాకుంచి తముగ” ని హంసను

మన కనులముందు సాక్షాత్కరింప జేస్తాడు. మూలంలోని హంస  
'రతిక్లమాలసయై' నిద్రిస్తుంటే, శ్రీనాథుడా పదాలను విడిచి వేయడంలో  
జాచిత్వమెంతో వుంది. అదేమంటే మున్ముందు హంస తనను గూర్చి...

మదేకపుత్రా జననీ జరాభురా  
నవ ప్రసూతిర్వరటా తపస్విని  
గతి స్తయోలేష జన స్త మర్దయ  
స్నహా! విధే! త్వాం కరుణారుణ్యిన్!

తల్లికి నేనొక్కనే పుత్రుడను. అమె ముసలిది. ఇల్లాలు నవప్రసూతి.  
ఇట్టి నన్ను పీడింతువా దైవమా? అని విచారిస్తుంది.

నలుడుచే పట్టిన హంస 'రతి క్లమాలస'యై యున్నది; భార్య  
బచ్చి బాలెంతరాలు. నవ ప్రసూతితో రతి సలుపుట లోక విరుద్ధము!  
పక్షులుగదాయని సరిపెట్టుకొందమన్ననూ గ్రుడ్లను పొదిగి పిల్లల  
సంరక్షణ భారాన్ని నిర్వహిస్తున్న తల్లికి సంభోగేచ్ఛ కలుగదు. అటు  
వంటి వారితో నెవరూ సంభోగ సుఖాన్ని ఆశింపరు. అధి జరగని పని!  
ప్రసూతి మాత్రమే కాదు, పైగా 'నవప్రసూతి'! ఇక సంమహారాజు  
పట్టిన హంసము పరకాంతతో రతి సల్పియే యుండవలెను. “విరిచి  
వదన కమల వినిగిత వివిధ శాస్త్ర వాసనా పూర్వ కర్తవ్యంబైన యేను  
సామాన్యుండనే?” యన్నవాడు; “వేద శాస్త్రపురాణాది విద్యలెల్ల  
తరుణి నీయాన ఘంటా పథంబుమాక”న్నవాడు. కష్టభార సమని  
రథరథ్యంబులు శ్రమంబునన్ డీలు పడియున్నం జూచి యేమి పుమాన

దండంబు కంఠంబున ధరియించి, విరించి చేతం బారి తోషికంబు  
వడసితి, నేను దివ్య తిర్యగ్జాతి నన్నవాడు; పరస్త్రీ సంగమాన్నా  
శించడంలో కూడా అర్థంలేదు. పై రెంటికి మైత్రి పొసగలేదు; పరస్పర  
విరోధం కన్పిస్తుంది. ఈ సమస్యకు పరిష్కారంగా శ్రీనాథుడు, మొదటి  
శ్లోకంలోని 'రతిక్లమాలస'ను. రెండవ శ్లోకంలోని 'నవప్రసూతి'ని  
విడిచి—

తల్లి మదేక పుత్రక పెద్ద కన్నులు  
గాన విప్పుడు మూడు కాళ్ళ ముసలి  
యిల్లాలు గడు సాక్షి నేమియు నెఱగదు  
పరమ పాత్రికత్వ భవ్య చరిత అంటాడు.

ఎంతైనా సకల విద్యాసనాథుడు, గదా!

నైషధుని చేతిలోని హంస—

తదాత్త మాత్మాన మవేత్య సంభ్రమాత్  
పునః పునః ప్రాయసదు త్స వాయసః  
గతో విరుత్యో ధ్యయనే నిరాశ తాం  
కరౌ నిరుద్ధర్ధశతి స్మ కేవలమ్॥ ను !

“ఇట్లు నిషధరాజు చేతం బట్టువడి బిట్టు మేల్కొంటి. యక్కాంచన  
హంసంబు కంచు గిరిన తెఱంగున నెలుంగించుచు, నెగయ నుంకించుచు  
జంచు పుటంబునం బాణి పల్లవంబులు గణచుచు, నెద్దియుం జేయునద  
లేక చీకాకు పడుట'ను అతి సహజంగా చిత్రిస్తారు.

తరువాత హంస నైషధేంద్రుని నిందిస్తూ-

“ఎఱగనె నిన్ను ప్రాంతమున నింతట యింత యే  
మఱుదునె? నిన్ను విశ్వ జన మాన్యుడ పంచెద విశ్వసించి యి  
త్రతే సుఖ నిద్ర బొందితి వృధామతి; నెట్టిన యాత్మ నమ్మి నన్  
జెఱుప దలంతురే ఘనులు చిత్తమునన్ బగవారి నేనియున్?

‘ఫల కుసుమ మూల మాత్రంబున శరీరయూత్ర నడపుచు మునుల  
బోలె సలిలంబుల లోనం దపంబు సేయుచున్నవారము. మా మీద  
దండ సీతిం బ్రయోగింప నీకుం దగునే? యని తల్లి, పుత్ర మిట్ల  
కశత్రుములను వేర్వేర తలంచుకొని విలాపంబు సేయుచు దృగ్గో  
కంబుల వేడి కన్నీరు వెడల గోలు గోలున నేడ్చినం, కృపాకుం  
యా భూపాలుండు హస్త పల్లంబుల పదలి ‘రాజ హంసంబ పొమ్ము  
సుఖంబుండు’మని విడిచి పుచ్చిన

‘అధి గత్య జగత్య ధీశ్వరాద థ  
ముక్తిం పురుషో త్త మా త్ర తః

వచసా మపి గో చరో నయః  
సతమానంద మవిందత ద్విజః ॥

అట్లు పురుషోత్త ముండైన యతనివలన  
ముక్తి గాంచిన యా ద్విజ ముఖ్యు డెలమి  
డెందమునకును వాక్కున లందరాని  
యధిక తరమైన యానంద మనుభవించె”

మూలంలోని శ్లేషభావమెంతో నైపుణ్యంగా యిమిడి పోయింది.

నలునిచేత బంధింపబడిన హంస ఆతని ననేక ప్రకారముల  
నిందించి, స్వేచ్ఛబొందినపిదప “దేవా! యవధరింపుము. ధర్మశాస్త్ర  
మర్మపారగులైన పెద్దలు - స్వకుల జిహ్వాంసువులైన ఝషంబులను,  
నిజనీడద్రుమపీడాకరంబులైన నీడజంబులను, ననవధ్యతృణహింసా  
న్యశంసంబులగు మృగంబులును, మృగయావినోదంబుల వధించి మహా  
ధవుండు కిల్బిషంబునంబొందండని చెప్పదుర’ని రాజనీతిని తిరిగి  
ప్రభోధిస్తుంది. దీనినిబట్టి చూస్తే...

ఎప్పటికయ్యెడి ప్రస్తుత  
మప్పటికామాటలాడ్డి యన్యుల మనమున్  
నొప్పింపక తానొప్పక

తప్పింపక ‘తిరుగువాడు ధన్యుడ’న్న సిద్ధాంతానికి సరి  
పోతుంది హంస నడవడిక! రాజుకు ప్రత్యుపకారము చేయించి దమ  
యంత్రీ సౌందర్యాన్ని సఖిభిషర్వంతమూ హృదయంగమంగా పర్చిస్తూ,  
వివరిస్తూ—

సరసిః పరిశీలితుం మయా  
గమికర్మీకృతనైక సివృథా  
అతిధి త్సమనాయ సాధ్యశో  
స్వదసత్సంశయ గోచరోదరీ॥

కమలేందీవరషండ మండిత ల్లసత్కాసార సేవారతిన్  
గమికర్మీకృతనైక సివృతుడనై కంచీన్ విధర్భంబునన్  
రమణీన్ పల్లవపాణి పద్మనయనన్ రాకేందు భింబాననన్  
సమపీన స్తని న స్తి నా స్తి విచికిత్సా హేతు శాతోదరీన్

ని లయబద్ధంగా వివరించి తుదకు...

అనయామర కామ్యమాన యా  
సహయోగస్సులభస్తు సత్వయా  
ఘన సంవృతయాం బుధాగమే  
కుముదేనేవ నిశాకర త్విషా॥ ఆధారంగా

సౌరభములేని యట్టి పుష్పంబువోలే  
గండుకోయిల వెలియైన కానవోలే  
నధిప దమయంతి తోడి సఖ్యంబులేని  
నిదుఃసౌందర్య విభవంబు నిష్ఫలంబ’ని ఆంక్ష విధిస్తుంది  
వెంటనే రాజు...

శత శశ్రుతిమాగతైవసా  
త్రిజగన్మోహ మహోషధిర్మమ  
అధునా తప శంసి తేన తు  
స్వదృశై వాభి తామ వైమితామ్॥

‘త్రిజగన్మోహ మహోషధి లతిక’ ధాతీపాల కన్యావరో  
ధజనోత్తం సమణి ప్రరోహమగునా తన్వంగి వేమారునుం  
ప్రజలెల్లన్ వినుతింప విందు మొదలన్ పక్షింద్ర ! యూహింపన  
క్రజిమ్మివిప్పుడు ప్రస్తుతింపనది సాక్షాత్కారముంబొందెడిన్’

అని తన మనోరథాన్ని విన్నవించి “ధీరంబులేని విరహభార పారా  
వారంబున మునుగం బాటుచున్న నాకుందెప్పుగా విరించి నిన్ను  
గల్పించినాడు...పొమ్ము కార్యంబు సాధింపుము, పునస్సమాగమగం  
బయ్యెడు’నని వీడుకొల్పి’ నదియునుం ‘ప్రార్థనాసిద్ధి సూచకంబులగు  
ననుకూల గంధవాహాది నానావిధ శుభ నిమిత్తంబులను సంతించుచు  
ప్రయాణమౌతుంది. మూలంలో నీశ్వతో నిండిన కుండ, చూతఫలము,  
పర్వతము శుభశకునములుగాగ; శ్రీనాథుని హంసకు అనుకూల గంధ  
వాహుడే ముఖ్యమైన శుభసూచకమయ్యాడు. పక్షులకు ప్రయాణపు  
దిక్కుగా గాలి వీచుచే శుభప్రదముగాని, క్రిందనున్నవాటితో సంత  
ప్రయోజనమేమి:

కుండిన నగరంబు ‘గలయం గనుంగొని పతంగపుంగవుండు  
కన్యాంభోఃపురప్రదేశమున నొక్క శృంగారవసంబుతోన’ చెలిక తెలచే  
పరివేష్టింపబడియున్న దమయంతిని దిలకించి ‘దుందుభి వాద్య నిస్వ  
నముతో తులతాగెడు పక్షనాదము’తో వ్రాటుతుంది. తనను పట్టి  
దలంచిన ప్రగాఢవాంఛ రాకుమారికి గలదని వ్రాహించిన అండజంబా  
మెను చెలిక తెలకు దూరంగా గొంపోయి—

వృధాఽర్చయంతీ మపథేపదం త్వాం  
మరుల్లల త్పుల్లవ పాణికంపైః  
అలీప పశ్య ప్రతిషేధ తీయం  
కపోత హంకార గిరా పనాళిః ॥

అలియుబోలే నిష్పృడు వనాళియ మార్గమునన్ జరించునీ  
న్నీ లలితాంగి కాదనుచున్నది మంద సమీరణంబునన్



గ్రామ ప్రవాళ మంజరులు గ్రమకరంబుల విభ్రమంబుగా  
బాలరసాల పుష్పరసపాయి వనప్రియ కంఠహుంకృతిన్"

అని మందలించి తన ప్రాభవాన్ని—

"నలిన సంభవు సాహిణము వారు వంబులు  
కులము సామలు మాకు కువలయాక్షి  
చదలేటి బంగారు జలరుహంబులు తుండ్లు  
భోజనంబులు మాకు పువ్వుబోడి  
సత్యలోకముదాక సకల లోకంబులు  
నాటసటులు మాకు నబ్జవదన  
మధురాక్షరములైన మా మాటలు చినంగ  
నమ్మతాంధసులె యోగ్యులనుపమాంగి  
భారతీదేవి ముంజేతి పలుకు జిలుక  
సమద గజయాన సబ్రహ్మచారి మాకు  
వేదశాస్త్ర పురాణాది విద్యలెల్ల  
తరుణి నీయాన ఘంటాపదంబుమాక'ని చాటుతుంది.

సకల విద్యాసనాధుని యీ హంస పలుకులే మున్నుండు ఆంధ్ర కవితా  
పితామహుని ముద్దుబిడ్డ పరూధిని నోట ప్రతిధ్వనించబడతాయి.

నిషధ భూరమణునికడ తనకు గల చనువును చెపుతూ  
శ్రీహర్షుని హంస—

సువర్ణ శైలాదవతీర్యతూర్పం  
స్వర్వాహినీ వారి కణాపక్షిః  
తం వీజయాముః స్మరకేళికాలే  
పక్షైర్వృపంచామరబద్ధ సఖ్యైః॥

నలుడు నవయవ్వనంలో నున్నాడు. బ్రహ్మచారి. స్మరకేళి  
కాలంలో నతనికి వీచడం సమంజసంగాదు. అంతటి బ్రతిభాదంతుడు,  
'నిఖిల విద్యానబీ నృత్య రంగస్థలాయతనాయమాన జిహ్వావలుండు,  
విద్యలు పదునాలుగింటి జితుర్దశ్వమొనరించిన'వాడైన నలునిపై పర  
శ్రీ సాంగత్యాపనింద మోపడం నింద్యమని శ్రీనాథుని హంస—

కనకశైలంబు డిగ్గి యాకాశ సింధు  
సలింముల దోగి మిగులంగ జల్లనైన  
చారుహాటకమయ గరుచ్చామరముల  
వీతునతనికి వైశాఖ వేళలందు

'స్మరకేళికాలాన్ని' 'వైశాఖవేళ' గా మార్చి తన అశేష ప్రతిభా  
పాటవాలను, లోకజ్ఞానదృష్టిని ఋజువుచేసుకుంది.

విధిం వధూ సృష్టి మప్సృచ్ఛమేవ  
తద్దానయగ్యోనలికేళి యోగ్యామ్  
త్వన్నామ వర్ణాయవ కర్ణపీతా  
మయాస్య సంక్రీడతి చక్ర చక్రే॥

అడిగితిన్నొక్కనాడు కమలాసను తేరికి వారువంబనై  
నడచుచు సుర్విలో నిషధనాథుని కెవ్వతె యొక్క భార్యయ  
య్యెడునని; చక్ర ఘోషమున నించుక యించుకగాని యంతయే  
రృడ విననైతి నీవసుచు బల్కిన చందముతోచెమానినీ" అని

విధి నిర్ణయాన్నికూడా విన్నవిస్తుంది. దమయంతి తన తప్పుకు సిగ్గు  
పడి, క్షమాపణవేడి, హంస ప్రాభవాన్ని కొనియాడి, చివరకు మనసు  
లోని మాటను బయటపెడుతుంది. దమయంతిని నల వశంవదగా  
నెంచియూ, 'జాలికల చిత్తములంబు తరంగలోలములని' సంశ  
యిస్తుంది; ఆమెనోట నింకేమివస్తుందోనని, ఫలితంగా 'మనమున లోక  
పాలలెనమల్దను మెచ్చ. దృఢీకరింతు దక్కిన సురకోటి, రాసుతులు  
గీడ్పడజూచుట చెప్పనేటిక'ని శపథంజేసి దమయంతి; తన యవస్థను  
నైషధుడు ప్రసన్నముగా, ప్రశాంతముగా, నొంటిరిగా, ననుకూల  
ముగానున్న సమయంజూసి వివరించమని మరెన్నోరీతులజెప్ప తుదకు  
హంస "నన్ను వీడుకొల్పు. పోయివచ్చెద" నని గగనమార్గంబున  
నిషధాధిప రాజధానికిబోయి, సహస్ర నయనాలతో తన రాకకై నిరీ  
క్షిస్తున్న రాజుకు వృత్తాంతాన్నివివరించనంతంబును ముదితస్వాంతుండై

'ఏమేమీయని విన్నమాటయె విన్నన్ వీక్షించు నెమ్మొము సాం  
ద్రామోదంబున బక్షముల్ నివురు హస్తాంభోజ యుగ్మంబునన్  
భామారత్నము రూపసంపద తగన్ భావించు నానంద మా  
ధీమత్తుండయి చొక్కు చిత్తమున పృథ్వీనాయకుం డెంతయున్

అంతా గమనించిన హంస "కార్యంబు సంఘటితంబయ్యె.  
నింక నాకుం బంకజాసనునకుం బరిచర్య సేయంతోపలయునని పలికి  
యాతనిచేత సముచితప్రకారంబుల వీడుకోలు వడసి బ్రహ్మలోకంబు  
నకు జనియె." సరసత్వంబు, నిగూఢ కార్యఘటనా చాతుర్యసంపత్తి,  
పురుషార్థైక పరాయణత్వము, అభ్యుత్థాన లీలాదురంధరతాప్రౌఢి,  
కృతజ్ఞత, వాత్సల్యంబు సద్భావములతో సరసి జానన వాహనాస్వయ  
వతంసంబైన హంస నెలపిన నయధౌరంధర్యము; నలదమయంతుల  
కల్యాణ కారణమై ధర శాశ్వతముగా నిలచిపోయినది.

శ్రీ బావిశెట్టి వేంకట రమణమూర్తి

# రాయలసీమ జానపద నృత్య కళారీతులు

## 1. ఆసాదివాండ్ల నృత్యం

ఆసాదివాండ్ల<sup>2</sup> హీనజాతిగా చిత్రికరింపబడ్డారు. మాదిగజాతిలో ఒక తెగ. వీరిని హీనజాతిగా చిత్రికరించినా అగ్రకులంలో లేని అచారాలు, దైవభక్తి వీరికున్నాయి. ఈ నృత్యం వీరి వంశంలో ఒక రికి అబ్బుతోంది. వీరు ఈ నృత్యాన్ని గ్రామాల్లో వర్షాలు రానప్పుడు 'అమ్మవారు' సోకినప్పుడు<sup>3</sup> గ్రామీణులు ఏర్పాటు చేస్తున్నారు. వీరి దేవత 'పెద్దమ్మసామి' ఈ దేవత 'కాపు'లున్నారు. వీరు నృత్యాన్ని ఏడాదికొకసారి చేసితిరాల్సిందే. అదికూడా 'ఉగాది' పండుగ మరుసటి రోజు మా స్వగ్రామంలో<sup>4</sup> చేస్తున్నారు.

ఈ నృత్యంలో త్రిమూర్తులవలె ముగ్గురుంటారు. వీరందరివద్ద వాయిద్యాలుంటాయి. ప్రధానగాయకుడు పాటపాడితే తక్కిన ఇద్దరూ వంత పాడుతారు. వీరి వాయిద్యాన్ని 'జనికెన' అంటారు. దీన్ని కంఠంతో చేసి ఉంటారు. జనికెన్ని వాయించుకొంటూ నృత్యంచేస్తారు.

ప్రధాన గాయకుడు పాట పాడేటప్పుడు పలయాకారంగా తిరుగుతూ వెనక్కు ముందుకు అడుగులు వేస్తూ వంగుతూ లేస్తూ చేతుల నాడిస్తూ కాళ్ళగజ్జెల నాడంతో నృత్యం చేస్తారు. ఇంత చేస్తున్నా వాయిద్యం మ్రోగుతూనే ఉంటుంది. వంతపాటగాళ్ళు అతన్ని అనుసరిస్తుంటారు. ప్రధాన గాయకుడు చేతిని గాలిలో ఊపుతూ ఇంకొకసారి వ్రేలిని చెవిలో పెట్టుకొంటూ లయాన్నితంగా రాగం తీస్తుంటాడు. ఇంకా పాదాలు పైకెత్తి, మునివేళ్ళమీద పెనవేసుకొని నిలబడి తిరుగుతూ, మోకాళ్ళపై కూర్చొని నేలమీద అరచేతో కొడుతూ పెద్దమ్మ సామికి మొక్కుతాడు. ఈ విధంగా పండుగ మరుసటిదినం ముగ్రం చేస్తారు.

వీళ్ళు నృత్యం చేస్తూ కొన్ని 'మేలుకొలుపు' పాటలు పాడి తర్వాత కొన్ని కథాగేయాలు పాడతారు. కథాగేయాల్లో పెద్దమ్మసామి కథ, చల్లాపురమ్మకథ, యల్లమ్మకథ మొ॥ వీళ్ళకు గ్రామాల్లో 'దేవర' (జాతర) జరిపినప్పుడు ఎక్కువసేపు ఉంటుంది. పెద్దమ్మ దేవతకు ప్రీతిపాత్రులుగా వీరి చెప్పకొంటారు. ఒకసారి ఆ స్వామి ప్రత్యక్షమై 'నా శరీరంలోని అవయవాల్నిగూర్చి పాడి అడిగిరి గంతులు వేయండి' అని చెప్పిందట. అందుకు వీరు ఆ దేవత నిశ్చయ పర్యంతం వర్తిస్తూ గేయాలు పాడారు. వాటిని 'పొలిసదాలు' అని అన్నారు. ఇవి చాలా అసభ్యంగా ఉన్నందున ఉదహరించలేదు. ఇక్కడ మనం ఆలోచిస్తే ప్రబంధయుగంలో స్త్రీని అంగాంగ వర్ణన చేయటం లక్షణం. అది జానపదులు ఎప్పుడో చేశారనవచ్చు. ఇలాంటి ప్రతి విషయం చర్చిస్తే జానపద సాహిత్యంలో కనిపిస్తుంది.

రాయలసీమ జానపదగేయాలకు పుట్టిల్లు. ప్రాచీనతాముద్రల్ని పదిలంగా దాచుకొన్న ఈ సీమలోని జానపదగేయ సంపద విలక్షణంగా కనిపిస్తుంది. జానపదగేయానికి సంగీతం, నృత్యం అనివార్యంగా ఉంటాయి. అయినా నృత్యానికి ప్రత్యేకించి గేయాలున్నాయి. వీటినే నృత్యగేయాలనవచ్చు.

జానపదుల నృత్యం భరతనాట్య శాస్త్రోద్దిష్ట మార్గాలలో ఎలా సంపదిస్తుందో చెప్పటం కష్టమే అయినా దేశీయతాముద్ర కనిపించే కళారూపం జానపదనృత్యం. వీటిలో నృత్యలక్షణాలే అధికం.<sup>1</sup>

రాయలసీమలోని కొన్ని నృత్య(త్త) రీతుల్ని సేకరించటం జరిగింది. ఇవి వరుసగా

1. ఆసాదివాండ్ల నృత్యం
2. పండరి భజన
3. కోలాటం
4. స్త్రీల కోలాటం
5. లంబాడి నృత్యం
6. ఉరుముల నృత్యం
7. కుంచెల నృత్యం
8. బయిలాట.
9. చెంచునాటకం
10. కీలుగుజ్జం
11. తప్పెటనృత్యం
12. మదిలీ
13. డప్పులనృత్యం
14. గంగెడ్డలాట
15. బొమ్మలాట
16. తోలుబొమ్మలాట
17. బుడబుక్కలాట
18. గురబయ్య నృత్యం

పై నృత్యాలలో మూడు మూత్రమే ఈ వ్యాసంలో చర్చించ తాయి.

మొదటిగా పెద్దమ్మసామికి పూజ ఏ విధంగా చేస్తారో తెలిపే  
గేయం—

‘పూజచేత్తాము రారోయమ్మ పెద్దమ్మతల్లికి      ||పూజ||  
పూజచేత్తాము రారో పున్నిమంతులు మీరు  
మల్లెపూవలు తెచ్చి మనసార చల్లదాము  
బాగుగా బతి పిల్లలు గొట్టి కర్మపోతులను కడగాగొట్టి  
ఆసాదివాండ్ల ఆటలాడమని      ||పూజ||  
సన్నమేలములు సందడి చెయమని సకియలారో  
మనము పెద్దమ్మసామికి పూజ చేత్తాము రారోయమ్మ’

అనిపాడుతూ ‘గుడి’ దగ్గరికి గేయంలో కనిపించే సామగ్రితో  
వస్తారు. ఈ సామగ్రి ‘జాతర’ జరిపేటప్పుడు ఉపయోగించేవి. ఇంకా  
బోనం, లెంకాయ, కొత్తచీర, రవిక, బండారు ఆకులు వక్కలు మొ॥  
వస్తువులన్నీ తెస్తారు. గుడిదగ్గర కుమ్మరివాళ్ళు పూజ చేస్తుంటారు.  
పూజ చేస్తుండగా ఆసాదివాండ్లు కొన్ని మేలుకొలుపుగేయాలు ఆడుతూ  
పాడుతారు. అలాంటి గేయమొకటి—

మేలుకొనవమ్మ తల్లి మేలుకొనవమ్మ  
కాపులు వచ్చెరు పూజలు చేసెరు మేలుకొనవమ్మ  
నీ మాయవ్వరు కానలేరుగా మేలుకొనవమ్మ  
నిజారూపుల తల్లివే మేలుకొనవమ్మ  
కోరి కొలిసెన కాపులాకునమ్మ మేలుకొనవమ్మ  
కొడుకు సంపాదనాల్చినావు మేలుకొనవమ్మ  
నీ మాయవ్వరు కానలేరుగా మేలుకొనవమ్మ  
నిజారూపుల తల్లివే మేలుకొనవమ్మ  
అగ్గరగండవాదో దేవతవు మేలుకొనవమ్మ  
అనుమల భూమిరెడ్డివారింట్లో పాడబడ్డవై నిలుసున్నావే  
గోస్తుగ గోనవారికేనమ్మ ముద్దుకోడలై తివమ్మ’

పైవిధంగా స్వామిని మేల్కొల్పి ఈమె మహత్వాన్నిగూర్చి  
‘అమ్మవారు’ పిల్లలకు ఏవిధంగా పోసి బాధపెడుతుందో తెలిపేగేయం.

అదికాదు ఆనందమమ్మ అన్నీరూపుల తల్లివమ్మ  
అన్నీరూపుల తల్లివమ్మ నీవు దేశారూపుల తల్లివి  
దేశారూపుల తల్లివి నీవు దేవతరాలవు నీవే  
దేవతరాలవు నీవే నీలవరనాలి నీవేనమ్మ  
నీలవరనాలి నీవేను నేరడిబిల మారివి నీవేను  
అర్ధము తీచిన నిద్దరపొద్దున యిల్లచేరి సోదించేవమ్మ<sup>7</sup>  
సినసిన బాలలు పట్టేవమ్మ సిన్నగ బొబ్బలు పెట్టేవు  
పులివాయలారి పుండులుపోసి కడుపుల మంటలు పెట్టేవు

చెట్లపాలు నీవు తాగేవు సోలిసోలి నువు అడేవు  
ఏదమ్మ నీ వరము ఏదమ్మ నీ మూలము  
మూర్తిగల్గ పెద్దమ్మ ముందర పూజలు నీకు గక్కున  
పూజలు నీకు’

ఇలా కొన్ని గేయాలు పాడిన తరువాత కథాగేయాలు పాడి  
బిట్టచివరగా మంగళం పాట పాడుతారు.

జయజయ మంగళం రామ సుబ మంగళం  
పుట్టలోనే పుట్టి పుట్టలోనే పెరిగి పుట్టలో పట్టుచీర మరగట్టి  
రకతవన్నెల వడిబాలుకట్టుకోని తరలొచ్చె సీతమ్మ తలవాలుకు  
||జయ||

తెల్లచీరగట్టి తెల్లరవిక తొడిగి తెల్లటాకులకట్ట చేతబట్టి  
తనుకు తనుకు మెరిసేటి తనుకు పాపిటిబొట్టు  
తగునమ్మ మేటికోర్ల పెద్దమ్మకు      ||జయ||  
పచ్చచీరగట్టి పచ్చరవిక తొడిగి పయ్యెల్ల బండారుబొట్టుపెట్టి  
అంగతుల సెలరేగె అవునెయ్యిపోసి ఆకాశదరినమ్మ సీకారతీ  
||జయ||

యిరపొచ్చి బల్లారి యిదు రాయదుర్గము అంచనా గూడూరి  
ఆనెగొంది

ముద్దుజగడముకాడ ముద్దుచౌడమ్మ ముద్దుపెద్దమ్మ  
తమ్ముడు పోతల్రాజు చెల్లిలి నల్లాలమ్మ సీకారతీ      ||జయ||

పైగేయంలోని సీతారాములప్రసక్తి ఆసాదివారి సంస్కృతిలో  
వచ్చిన పురాణ ప్రభావానికి నిదర్శనం.

ఈ సృత్యగ్రాంథకు ఆదరణ లేదు. గ్రామంలో గ్రామాధికారి  
దయాభిక్షపైన అధారపడిఉంటుంది. వీళ్ళు ఈ సృత్యాన్ని మానుకొని  
‘కూలీనాథీ’ చేసుకొంటూ పొట్టగడుపుకొంటున్నారు. ఒకవేళ ‘కథ’  
చెప్పేరోజుల్లో, కథ చెప్పిన మరునటిరోజు గ్రామంలో ప్రతియింటా  
అడుక్కువాలి. అంతకుమించి వీరికి ఏవిధమైన సహాయం లభించదు.  
కథచెప్పే సమయంలో డబ్బు ఎవ్వరు ఇవ్వరు ఒకవేళ ఇచ్చినా వారి  
వంశస్థుల్ని పొగిడించటానికేకానూ రూపాయలోపుగా ఇస్తారు. వీరు  
ఈ సృత్యాన్ని మానుకోకుండా ఉండాలంటే వీరికి ఏ సంస్థలైనా.  
ప్రభుత్వమైనా తగిన ఆదరణిస్తే వీరు, వీరి సృత్యం అడుగంటకుండా  
ఉంటుంది.

## 2. పండరి భజన

పండరిపురంలోని పాండరంగడ్డి స్మరిస్తూ సృత్యం చేస్తూ ఆల  
పించే గేయాలు ‘పండరి భజన గేయాలు’గా పేరుపొందాయి. ‘భజన’

అంటే కేవలం తాళం మధ్యలో కూడుకొన్న పాట అనే అర్థంకానీ పద్యరీతి భజనలో 'నృత్యం' కూడా ఉంటుంది. ఈ నృత్యాన్ని ప్రతి సందర్భం, ఉత్సవ సందర్భాల్లో జరిపిస్తున్నారు. దీన్ని సుమారు 9, 10 సంవత్సరాలున్న బాల బాలికలచేత చేయిస్తారు. వీరు నృత్యం చేస్తున్నంతసేపూ చూచేవారు కళ్ళుగిరించి చూడాల్సిందే. నృత్యాన్ని నేర్పే గురువుకు పొట్ట పోసుకోవడానికి సహాయం చేస్తుంటారు యీ బాల బాలికలు. గురువు పిల్లల్ని సుమారు '20' మందిని మాత్రం ఎన్నుకొని, వీరితో ఒక్కొక్కరికి కొంత ధనం, ధాన్యాన్నీ నెలకొంత ఇప్పించు కొంటూ పొట్ట పోసుకొంటాడు. నృత్యం నేర్పే మూడు నెలల్లో మాత్రమే ఇతనికి సహాయం లభిస్తుంది. తర్వాత సల్లెసల్లె తిరుగుతూ ఉండాల్సిందే. ప్రత్యేకమైన ఆహ్వానముండదు. శిక్షణ పూర్తి అయిన వెంటనే 'పండగ రోజు' పిల్లలందరికీ ఒకేరకమైన బట్టల్ని, గజెల్ని చేతికి పసుపు పచ్చని జెండాను తీసుకొనిరమ్మని ముందుగానే చెప్పుతాడు.

గురువు పిల్లలందరినీ ఎక్కడెక్కడ నిలబెట్టాలో ఆక్కడ గుండ్రాకారంగా నిలబెట్టి తర్వాత అందరూ సిద్ధంగా జెండాను చేత పట్టుకొని ఇంకో చేతిని నడుముపై పెట్టుకొని నిశ్శబ్దంగా ఉంటారు. గురువు 'తాళాలు' చేతపట్టుకొని ఇష్టదేవాన్ని మనసులో తలచుకొని అతనికి మొదట ఈ నృత్యాన్ని నేర్పిన గురువుకు స్రణమిల్లి ఒక్కొక్కదేవుని పేరు గురువు చెబుతుంటే పిల్లలందరూ ఒక్కసారి "జై" అంటారు. అలా అన్నపుడు జెండా చేతిని పైకెత్తి దించుతారు.

తర్వాత భజన నృత్యం ప్రారంభమవుతుంది. గురువు తాళం వేసే తీరు ఆయన చూపించే భంగిమ మీద శిష్యులు నిమగ్నులై ఉంటారు. మొదట 'గజేశ్వర స్తుతి' ఉంటుంది. అప్పుడందరూ ఎవరి స్థలంలో వాళ్ళు ఉంటూనే గేయంలోని చరణం గురువు పాడుతాడు పిల్లలందరూ చంత పాడుతారు. ఆ పాట పాడేటపుడు చేతిలోని జెండాను అందరూ ఒక్కసారిగా కదిలిస్తారు. నడుంమీదుండే చేతిని ఒక్కసారిగా కదిలిస్తారు. కాళ్ళను పైకెత్తి 'మడిమ'లు ఒక్కసారిగా అందరూ నేల మీద కొడతారు. అప్పుడు కాలి గజ్జెలు ఒక్కసారిగా నిగుడ్డాయి. అప్పుడే అందరూ నడుం కొంచెంగా కదిలించి చంచుతారు. ఇట్లు ఒక్కొక్కసారి ఒక్కొక్క కాలిని నేలమీద కొడతారు.

## గ జే శ వి స్తు తి

శరను శరను యినాయక మా శరను సేకాను నాయక  
స్థిరముగా మిము వేడితి మిక కరునించుమో గననాయక  
యెల్ల 'యద్ధి'ల కెల్ల గురువని అశ్రయించితి నాయక  
స్థలగా మామీద కృపయగ జల్లుమో గననాయక

యెలుక హళన<sup>10</sup> మెక్క భువనములు యేలుమంటి వినాయక  
కలుసములు యెడబాపు దొరవని వలితి<sup>11</sup>మి గననాయక  
బత్తుం<sup>12</sup>ను బ్రోసె దొరవని వలితి<sup>11</sup>మి గననాయక  
దరినిలో నారాయనుని దరిచేర్చుమో గననాయక

ప్రతి గేయాన్ని గురువు పాడుతూ గేయంలోని భావానికి అనుగుణంగా నృత్యం పిల్లలకు అందిస్తాడు. వెంటనే వారి మధ్యనే తిరుగుతూ గేయాన్ని పాడుతూ తాళంవేస్తూ ఉంటాడు. పిల్లలు అదే విధంగా చేస్తారు. కొన్ని గేయాలు బిర బిరా సాగుతాయి. నృత్యం కూడా అదే విధంగా సాగుతుంది. ఆపుడందరూ ఒకే భంగిమలో మన కళ్ళకు కట్టినట్లు కనిపిస్తారు.

ప్రతి గేయం పాడిన వెంటనే కొద్దిసేపు విరామ ముంటుంది. గేయం నిలవడానికి ముందుగా అయాత్మకమైన మాటలుంటాయి. అప్పుడు కొంచెం బిర బిరా నాట్యం చేస్తూ తాళం మాత్రమే కొడుతూ ఉంటాడు. గురువు కొన్ని మాటలు అలపించగా చివరి మాటల్ని చంత పాడుతారు.

గురువు	పిల్లలు
విట్టల్ విట్టల్	- జై జై విట్టల్
పాండురంగ విట్టల్	- పండరినాథ విట్టల్
గోవిందమ్	- భజ గోవిందమ్
ఆనందమ్	- బ్రహ్మానందమ్

అని పాడిన వెంటనే గురువు మాత్రం మూడు సార్లు హరి-హరి-హరి అని అంటాడు. పిల్లలు తమ తమ కాలి వేళ్ళను ఎడమ కాలిని దాటవేసి నేలమీద కొట్టి, రెండవసారి 'హరి' అన్నప్పుడు కొడుతూ నిశ్శబ్దంగా ఉంటారు. ఇలా జరిగేటపుడు పిల్లలు అందరూ కాలి , చేతిని ఒక్కొక్కసారి బిర బిరా నేలమీద కొట్టటం ప్రతిష్టం, జెండాను చేతితో వీలున్నంతపైకి ఎత్తుతూ దింగుటం జరుగుతుంది. మరలా గేయం ఆయిపోయే తక్షణం గురువు తాళం ఒక విధమైన 'గతి' లో కొడతాడు. వెంటనే అందరూ ఆ 'హరి - హరి - హరి' మాటలపల్ల అడుగు వేస్తూ అందరూ ఎవరిస్థానంలో వాళ్ళు నిశ్చలంగా నిలబడతారు.

## కా వి ర కా ల గే యా లు

1. పాహిరారా రంగ పాహిరారా రంగ  
పండరిపురము విడచి వేగరావయ్య 'రంగ'  
... ..

2. 'పురముచూడండి రంగని శ్రేత్రము చూడండి 'రంగ'  
పాపనమైన చంద్ర భాగతీరము చూడండి 'రంగ'  
... ..

3. గొల్లవారి నల్లసామిగా గోపాలకిట్నా యిల్లుయిల్లుతిరగవాకుమా  
గొల్లబామలంతగూడి చల్లనమ్మోను వారు పోతే దారికడ్డము  
... .. పోకురా

4. పుండరీకుడు పట్టియాడిన పండరి జెండా  
బూమందలకుంత నిండియున్నది రంగని జెండా  
అది పసుపుజెండ పుండరీకుడు పట్టియాడిన జెండా  
గోరపాపములకు గొడ్డలి జెండా  
కామక్రొంద లోబములకు కడ్గమె జెండా

### 3. కోలాటం

కోలాటం జానకదుల వినోదాల్లో ఒకటి. ఇది ఆంధ్రదేశంలో అన్నిచోట్లా ఉంది. చూడముచ్చటగానాగే ఈ నృత్యంలోని పాటలన్నీ మరుపరానివి. దీన్ని 'పాల్కురికి సోమనాథుడు 'కోలాటగీడమ' మన్నాడు. అన్నమయ్య శీర్షంలో కూడా కోలాటగీయాలన్నాయి. హంపిలో ఇప్పటికీ కోలాట భంగిమలున్నాయి. అనంతపురం జిల్లా తాడిపత్రిలో వివిధ కోలాట భంగిమలు చింతల్రాయుని దేవాలయంలో చూడవచ్చు. ఇది తాళలయశ్రీతం. ఇందు సరిసంఖ్యలో పాల్గొంటుంది పరిపాటి. వీరు ఒక్కొక్కజతగా విడిపోయి గుండ్రాకారంగా చుట్టు కొంటారు. వెలుద్ది, లోవుద్ది అని ఈ 'జత'కు పేర్లు. వీరికి గురు వుంటాడు. ఇతన్ని 'అయ్యవారు' అంటారు. ప్రాచీనులు దంశనర్తన మనీ, దండలాస్యమనీ అన్నారు కాబట్టి ఇది ఒక నృత్యభేదం. గత ప్రధానం కాబట్టి నృత్యమనటం సమంజసం. కోలాటమేయటానికి ముందుగా అటగాళ్ళు కాళ్ళకు గజ్జెల కట్టుకొని రెండు కోలాటకట్టెల్ని చేతపట్టుకొని గురువుకు దండంపెట్టి లోవుద్దికాళ్ళందరూ వెలుద్దికాళ్ళ కట్టెలపై కొడుతూఉంటారు. గురువు తాళాలు తీసుకొని 'త్రిపుట'గలిరో వాయిస్తూ ఉంటాడు. వెంటనే గురువు

'తయ్యరూ తద్దిమితా దిరద

తయ్యరూ తద్దిమితా' అంటూ ఎత్తుగడ పాడితే ఆ ఎత్తుగడకు అనుగుణంగా వాళ్ళు పలానా 'కోపు' అని తెలుసుకొని మసలుకొంటారు. వీటిలోని రకాల్ని 'కోపు' అంటారు.

1. తాలుపుకట్టి
2. సెలకట్టి

3. నిండు చిత్తారి
4. వెలుద్దిచిత్తారి
5. పరమానంద చిటుకులు
6. ఐదు చిటుకులు
7. తూసుడు కోపు
8. ముంగారి కోపు
9. భాలనారి కోపు
10. బజారు కోపు
11. జడ కోపు మొ॥

పై వాటిలో తాలుపుకట్టి, సెలకట్టిని మాత్రమే ఇక్కట వివరించడం జరుగుతుంది. మొదటిగా 'తాలుపుకట్టి'ని వేయటం పరిపాటి. ఈ కోపులో గజేశుని ప్రార్థనతో మొదలవుతుంది. ఈ కోపు నిదానంగా సాగుతుంది. గేయంలోని మొదటి పాదాన్ని గురువు ఎత్తుకుంటూనే వారు(వెలుద్ది + లోవుద్ది)వెంటనే తమతమ కట్టెంపై రెండు సార్లు 'చిటికెలు' కొట్టుకొని, కుడిచేతిలోని కట్టెతో ఇద్దరూ ఒకసారి చిటుకు కొడతారు ఇట్టే మరలా ఇద్దరూ వెనక్కి ముందుకూ ఒక్కొక్కసారి రెండుసార్లు కొట్టుకొంటూ ఎదురెదురుగా గుండ్రాకారంగా తిరుగుతారు ఇద్దరూ కట్టెల్ని కొట్టుకొనేటప్పుడు వెనక్కి అందుకొన్నప్పుడు కుడి మునికాలును నేలమీద కొట్టటం, ముందుకు అందుకొన్నప్పుడు ఎడమకాలి వేలిని నేలమీద కొట్టటం అపుడు మనిషి ఒక్కసారి ఊపుతూ నేలమీద కొడతాడు. ఇది ఈ 'కోపు'కు అడుగు. ఈ అడుగు వేయునపుడు కోలాటగాళ్ళు గజ్జెలన్నీ ఒకసారి నాదగా చెవులు గింగురుమంటూ ఉంటాయి,

### గ జే శ వి ప్రార్థన

గానన్నాయికా యీశ్వరి గానన్నాయికా  
రాజామూర్తి మువ్వలింగా గానన్నాయికా  
యిద్ది<sup>13</sup> నీదె బుద్ది నీదె గానన్నాయికా  
యిగ్గినేశ్వరు<sup>14</sup>డందురు సామి గానన్నాయికా  
సదువు నీదె సాము నీదె గానన్నాయికా  
సారస్వతి నీకు దండము గానన్నాయికా  
కాపువారు మిమ్ముగొలువ గానన్నాయికా  
కాడిమేడిపందురు సామి గానన్నాయికా  
బాపనివారు మిమ్ముగొలువ గానన్నాయికా  
బెమ్మ<sup>51</sup>దేవుడందురు సామి గానన్నాయికా  
వడివారు మిమ్ముగొలువ గానన్నాయికా  
బలె దొడ్డదేవుడందురు సామి గానన్నాయికా  
యేనిగి పుట్టె యేనిగి రూపె గానన్నాయికా  
నక్కవాలా సిమ్మము సామి గానన్నాయికా

ఈ విధంగా గజెనుని ప్రార్థనతో మొదలయ్యే కోలాటంలో ప్రతి చరణాన్ని గురువు పాదభిం అటగాళ్ళు అందుకోవటం జరుగుతుంది. ఇదేకోపులో గేయం సగం అయిన వెంటనే లేదా అయిపోగానే 'సెలగట్టి'ని వేస్తారు. గురువు తాళాన్ని మారుస్తూ ఒక్కసారి 'ఓ సెలగట్టి' అని కోపును మార్చేస్తాడు. అప్పుడు ఎవరెవరి కట్టెలపై ఒక్కసారి మాత్రమే చిటుకు వేసుకొని ఇద్దరూ ఎడమచేతి కట్టెలకు, కుడిచేతి కట్టెలకు ఒకసారి ఎదురెదురుగా కొట్టుకొంటారు. ఇట్టే అందరికీ గుర్తింపకారంగా తిరుగుతూఉంటారు. ఇవి చాలా బిరబిరా అడుగులు వేసుకుంటూ ఒకరకంగా మనిషి శరీరమంతా ఊపుతూ ఉంటారు. అప్పుడు పాదే గేయంకూడా చాలా బిరబిరా సాగుతుంది. గేయంలోని ఇతివృత్తం సామాన్యంగా జానపదశృంగార, జీవితం కావటంవల్ల జనప్రియంగా ఉంటుంది. దీంతో మొదట కొన్ని మాటలుంటాయి. వీటిని గురువు మాత్రమే పాడుతాడు.

యేసెలగట్టి  
దీంద  
దిగిడిదీంద  
జిగిజిగిదీంద  
ఓ యెలుద్దికాడ బయముండన్న  
లోపుద్దికాడ బయముండన్న  
తాలంకాడ తప్పేవన్న  
దీంద  
దిగిడింద  
జిగిజిగిదీంద

ఇవి అయిపోగానే గేయం ఎత్తు కొంటారు. ఈ గేయంలో మొదటి చరణాన్ని మాత్రమే కోలాటగాళ్ళు వంత పాడుతారు.

'వోరి మొగుడా వయ్యారి మొగుడా  
నా యేలు పన్ని పాటు చూడోరి మొగుడా  
దర్మార్థం కట్టరింద కోరి మొగుడా  
వేవరి మీది కలను బో తోరి మొగుడా  
గెని కూర మునం బిడి తోరి మొగుడా  
గెనిము లోని యుండకాయ వోరి మొగుడా  
నాయే తోమో కొరి కొంది వోరి మొగుడా  
దయగల్గ మొగునివైతె వోరి మొగుడా  
నాకి దాకట్టార్ల పిల్లంపు వోరి మొగుడా  
అక్కర గల్గ మొగునివైతె వోరి మొగుడా  
నన్నాను ప్రతి తెట్టె తెట్టె వోరి మొగుడా  
పానముగల్గ మొగునివైతె వోరి మొగుడా  
నాకు పాయసమన్న వండి పెట్టు వోరి మొగుడా

పై గేయంలోని గడుసు పిల్ల మందే అడుగుతోందో పాయసం కోరుతోందో సెలగట్టిలోని అభినయమే చూపుతుంది.

పై నృత్యాలన్నింటికీ ఆదరణ లేదు. ఏ విధంగానైనా జానపద నృత్యాలకు తగిన ప్రోత్సాహమిచ్చి, అటు అకాడమీలు, ప్రభుత్వం ద్వారా జానపద సాహిత్యానికి, నృత్యాలకు గుర్తింపు తెచ్చేందుకు తోడ్పాటు నిస్తాయని ఆశిస్తూ ఈ వ్యాసం ముగిస్తున్నాను.

## ఉ ప యు క్త గ్రంథ ము చి

1. జానపద కళా సంపద దోణప్ప తూమాటి
2. జానపద సాహిత్య కళ (అనంతపురం జిల్లా జానపద గేయాలు అమ్మద్రితం) కృష్ణారెడ్డి బిగిచెర్ల
3. ఆ సాధి వాండ నృత్యం (జానపదం మార్చి 1983) కృష్ణారెడ్డి బిగిచెర్ల

## అ రో జ్ఞా పి క లు :

1. నృత్యం సాత్వికా భినయం ప్రధానం గేయ యుక్తం. నృత్యం ఆంగికాభినయం ప్రధానం. గేయ నిమిత్తమూ కావచ్చు. నృత్యంలో గతి చలన విన్యాసం ముఖ్యం.
2. చూ. జానపదవిశేష సంచిక(మార్చి 1983) బిగిచెర్ల కృష్ణారెడ్డి
3. అమ్మవారు చిన్న పిల్లలకు (తట్టు) పెద్దవారికి. ఈ వ్యాధి సోకి 'కళ్ళు' కూడా పోయే అవకాశముంది.
4. అనంతపురం(జిల్లా) ధర్మవరం(తా||) సుబ్బరావుపేట (గ్రామం)
5. పెద్దపొతు (ఎనుపొతు)
6. ఆద (శ్రీ)
7. అమ్మవారు సల్లెలో అందరూ ఆదమరచి నిలించేటపుడు వస్తుందని ఇందులో పిల్లలకు పోస్తుందని, అమ్మవారు వచ్చేటపుడు కుక్కల అరుపులు ఒక మాదిరిగా కూతలు పెడతాయి. కుక్కలకి 'అమ్మ' కనిపిస్తూందని ఒక నానుడి.
8. ఫులి చెట్టుకు కాసే కాయ శరీరంతో అమ్మగారి పుండవలె తెల్లగా కాయలుంటాయి. వీటిని తింటారు.
9. విద్య
10. వాహనము
11. పలికితిమి
12. భక్తులను
13. విద్య
14. విఘ్నేశ్వరుడు
15. బ్రహ్మ

కృతజ్ఞతలు : నాకు ప్రైవ్యాసం తయారు చేయటానికి తగిన సలహాలిస్తానని మధువరేణ్యులు డాక్టర్ హెచ్. యస్. బ్రహ్మానంద డాక్టర్ పి. యల్. శ్రీనివాస్ రెడ్డి, డాక్టర్ అర్. చంద్రశేఖరరెడ్డి గార్లకు, (అధ్యాపకులు, ఆంధ్ర బారతి శ్రీకృష్ణ దేవరాయ విశ్వకళా పరిషత్తు, అనంతపురం) నా సమస్యమాంజలులు.

చిగిచెర్ల కృష్ణారెడ్డి



# గ్రంథ విమర్శలు

## సాకేతము

[గ్రంథకర్త : శ్రీ బులుసు ఉదయభాస్కరము, ప్రకాశకుడు : శ్రీ బులుసు ఉదయభాస్కరము, రాజమండ్రి తాలూకా, తూర్పు గోదావరి జిల్లా వెల : రూ. 22/-]

సుమారు 2100 పద్యములుగల కావ్యము. ఊర్మిళ పాత్రకు ప్రాముఖ్యముగల మనోహరమైన శ్రీరామ చరిత్రము.

తిరుమల-తిరుపతి దేవస్థానంవారు, మరికొందరు సహృదయులున్నూ ఆర్థికంగా చేయూత ఇవ్వడంవల్ల లోకంచేతుల్లోకి వచ్చిన పవిత్ర ప్రబంధం.....

సుప్రసిద్ధ హిందీకవి శ్రీ మైథిలీశరణగుప్త వ్రాసిన 'సాకేత్' అనే గ్రంథానికి ఇవి తర్జుమా

ఈ భాషాంతరాకృతి 'ఉదయ భాస్కరుణ్ణి' మధ్యందిన భాస్కరుణ్ణి చేసినదనడానికి ఏలాటి సందేహములేకుండా నా మాట ఒప్పుకుంటారు కవితా రసజ్ఞులైన చదువరులు.

పన్నెండుసార్ల యీ మహాప్రబంధంలో ఏ పద్యమూ అనూదితముగా తోచదు. ఏ పద్యానికదే స్వతంత్రమనిపించింది. మూడు భాగాల్లో ఈ రచయితకు నాగేశ్వరి అనుగ్రహించిన 'సత్తా' అది.

'విరియగా సాగె కోరకవితతి, మగుడ  
పూయగా సాగె పూలు పూబొదలమీద  
మేతలను మానె ఖగమృగ వ్రాతమెల్ల  
జానలే గానపారవశ్యమున మునిగి'

తెరచి పెదకకుండా కనిపించిన పద్యం ఉదహరించాను. 'మనిచి' అనే యీర్వాసకక్రియ పాదపూరకం కాదు. భావస్ఫోరకం—

కథ వాల్మీకి కావ్యానికి భిన్నంగా ఉన్నా రామకథ అంతా ఉండడటమేకాళ్ల అందులేని కథ ఇందెక్కువగాఉంది. అదేఊ ఊర్మిళ విరహకథ. వివాహమట్టములో పేరుకనిపించే ఊర్మిళ ఇందు ప్రధాన పాత్ర. నవమసర్గ అవశ్యం పఠనీయం.

ఊర్మిళ సరయానదితో చెప్పుకుంటున్నట్టున్న విషయం అతి లోక సుందరభావ బంధురం. ఇంత ప్రాముఖ్యంగల ఊర్మిళకు తన రామాయణంతో ఆడికవి పేరేలేకుండా చేశాడే! అని వినసలాడవదు,

అది సీతాచరితం. ఈ 'సాకేతం' ఊర్మిళాచరితం. ఇప్పుడు మూల గ్రంథకర్త గుప్త సజీవుడైవుండి తెలుగు కావ్యపద్ధతులు తెలిసినవాడై ఉంటే ఎంత ఆనందించునో! అని అనుకున్నాను.

భాషాంతరీకరణం కష్టసాధ్యం. ఆ అనుభవం కలవారికే అది తెలుస్తుంది. ఏ మట్టంలోనైనా తెలుస్తుంది ఇది అనూదితం అని. కాని ఉదయభాస్కరుడి యీ అనువాదం అలాంటి భావానికి దిగనీయదు.

ప్రతిపద్యమూ ఎత్తిచెప్పాలంటే పరిమితాక్షరమైన యీ అభిప్రాయ క్రకటనలో సాధ్యంకాదని ఇంతలో విడువవలసివస్తుంది.

తెలుగుకో శ్రీలపాటలుగా ప్రబద్ధమైన ఊర్మిళాదేవి సిద్ధ, లక్ష్మణదేవరనవ్వు అనేవి నేను సుమారు ఏభై ఏండ్లక్రితం వినిఉన్నాను. ఈ ఊర్మిళ నాయికగా ఏ మహనీయుడైనా కావ్యం వ్రాస్తే బాగుండు ననుకున్నాను. భాషాంతరీకృతి అయినా శ్రీ బులుసువారి ధర్మమూ అని ఆంధ్ర వాఙ్మయచరిత్రలో ఉన్న ఆ లోపం ఈ 'సాకేతము' వల్ల మటుమాయమవుతుంది.

## అభినవలోచనం

(సాహిత్య వ్యాస సంకలనం)

[రచన: డాక్టర్ జి.వి. సుబ్రహ్మణ్యం ప్రతులకు యువభారతి 5, కింగ్స్ వే, సికిందరాబాద్-2 లేదా యువభారతి కార్యాలయం, ఆంధ్ర సారస్వత పరిషత్ భవనం, తిలక్ రోడ్డు, హైదరాబాద్-1 వెల : రూ. 18-00.]

ఎనిమిది వ్యాసాల సంకలనం ఇది. మహాకవి రాయప్రోలు సుబ్బారావుగారికి అంకితం.

అన్నీ విమర్శాత్మకములైన వ్యాసాలే. మొదటిది రాయప్రోలు వారి వ్యక్తిత్వాన్ని ఆంతరజీవితముతోపాటు చెప్పేది. దాని పేరు 'రాయప్రోలు సుబ్బారావు'. దీనిలో ఆయన గ్రంథాల బంధాలనూ, సంబంధాలనుకూడా వివరించారు సుబ్రహ్మణ్యంగారు.

రెండు మూడు వ్యాసాలు డాక్టర్ గోపాలరెడ్డిగారి గురుదేవుల గ్రంథాల అనువాదాలకు వీరు వ్రాసిన పీఠికలు. నాలుగైదు వ్యాసాలు విశ్వనాథ కవితారీతులకూ విమర్శపటితికీ సంబంధించినవి. ఆరవది 'రాయప్రోలువారి మాధురి దర్శనము' అనేది. ఏడవది మధునాపంతుల

సత్యనారాయణశాస్త్రి 'ఆంధ్రపురాణము' నకు శ్లాఘనీయమైన విమర్శ వ్యాసం. ఎనిమిదవది 'కవితాద్యయనం'—

శృంగారరసాన్ని సుబ్రహ్మణ్యుగారు సమన్వయించుకున్నతీరు సుబ్రహ్మణ్యంగారి మాటల్లో పరమపాపనమైన అవతారమూర్తిగా కనిపిస్తుంది.

విశ్వకవి హృదయాన్ని నింపుగా వంపుగా గోపాలరెడ్డిగారు చూపించారన్నది రెడ్డిగారి శిష్యభావం గొప్పదనం అలాఉండగా అంత లోతుగా దిగి అడుగున ఉన్న జాతిరత్నాలను వ్యక్తిత్వానికి నిగమ సూత్రాలుగా నిరూపించి యిచ్చిన సుబ్రహ్మణ్యంగారి రచనాదర్శనానికి జేజేలు పలకాలి.

కట్టమంచి రామలింగారెడ్డిగారిని పునస్కరించుకొని విశ్వనాథ వారిని విమర్శసదాన్ని విశ్లేషించడం సముచితమేగాని కట్టమంభివారి విమర్శసద్ధతిలోఉన్న కార్కశ్యం విశ్వనాథునిలో కనిపించదని నా అభిప్రాయం. ఒక్కొక్కచోట కట్టమంచి రెడ్డిగారు కన్నదాట్లు వేసిన చోట్లు ఉన్నాయని ఆనాటి పెద్దలు కొందరనడం నా జ్ఞప్తిలో ఉంది.

'ఆంధ్రపురాణం' గురించి చాళాచారిచరిత్రం నేను ఆంధ్ర పత్రికలో వ్రాసి ఉన్నాను.

చివరివ్యాసం అధ్యయనంగురించి. బౌను. ఏమీ చదవకక్కర లేదని కవితలల్లే ఉబలాటం కలవారి రచనలు చదివురు వేడి పంట వండే పాక కళాప్రవూరుల చెయ్యి తిరుగుడులాగే ఉంటాయి. ఈ వాక్యం నేటి రచనకవితలూ, గేయకవితలూ వాడే సామాజిక జీవిత ప్రధానకర్తలు చదివి అర్థంచేసుకోవాలని సలహా ఇస్తున్నాను.

సుబ్రహ్మణ్యంగారి వాణి వైభవంగురించి ఈనాడు క్రొత్తగా ఎవ్వరూ 'సర్దిపెట్టెట్టు' ఇవ్వనక్కరలేదు. కవితలల్లేవారికి విమర్శించే శక్తి, విమర్శకులకు కవిప్రాభవం సామాన్యంగా ఉండవు. కాని ఆ రెండుగుణాలను సుబ్రహ్మణ్యంగారిని పరింఛాయి. అవి ఆయనకి పుట్టుతొడవులు.

ఈ వ్యాసగ్రంథం గురించి మున్నుండు చెప్పవలసేది తిరుమల-తిరుపతి దేవస్థానంవారి ఆర్థిక సాహాయం,..... శుభమస్తు, వేరకచేశ్వరప్రసాదం. రచయిత అభ్యుదయాభి వృద్ధికి సువర్ణ ప్రాసాదం .....

ఉస్మానియా విశ్వ విద్యాలయంనుంచి డాక్టరేట్ పట్టం పొందిన ఉద్దమోత్తమ వ్యాసం. బృహద్గ్రంథముగా రూపొందింది.

ఇటీవల నేను కొన్నియిలాటి విమర్శ గ్రంథాలు చూశాను. కాని ఇంత విపుల విషయ విశిష్ట గ్రంథం కనిపించలేదు. ఆనాడు కవుల చరిత్ర భాగత్రయం వ్రాసిన సుప్రసిద్ధ గ్రంథ రచయిత వీరేశలింగంగారి సాహిత్య కృషిని మించిన కృషి యీ వీరేశలింగబోధుని గ్రంథమందు గోచరిస్తోంది.

ఈ గ్రంథమందున్న పదువేడు ప్రకరణాలలో నాకు బాగా నచ్చింది పన్నెండవ ప్రకరణం. భావమురస పోషణ, పాత్ర శీల ప్రకటన-ఈ విషయములకే పరిమితమైన సిద్ధాంత పద్ధతిని చూపిన విమర్శక శక్తి ప్రశంసనీయం.

మిగిలిన ప్రకరణాలు నచ్చలేదని కాదు. కవిగా నాకు గల భావ రస పాత్ర సృష్టి అధారం చేసుకోని ఆ ప్రకరణాన్ని అంతగా ప్రశంసిస్తున్నాను.

దీవిధ భాషలకూ మూలమైన సంస్కృతానికి-పినవీరభద్రుడి కృతికిగల సంబంధ బాంధవ్యాలకూ, పినవీరన వాడిన ఛందో వ్యాకరణ రీతులకు కూలంకషంగా విమర్శించి జైమిని భారతముగూర్చి ఇక ఎవ్వరూ చెప్పవలసే విషయం 'కించి దపి నాస్తి' అన్నట్లుగా శ్రీ వీరేశలింగం సిద్ధాంత వ్యాసం రూపొందింది.

'డాక్టరేట్' బిరుద ప్రతమే కాదు ఏభూమతి ఇచ్చినా యీయన మేధా శక్తి ఉపద కాజాలదని నా అభిప్రాయం.

## తెలుగు సాహిత్య సమీక్ష

[ మొదటి సంపుటము (1500 పరకు) రచన : డాక్టర్ జి. నాగయ్య, ప్రతులకు : జి. లక్ష్మప్ప, 18-1-69, భవానీ నగర్, తిరుపతి-1. వెల : 45-00 ]

ప్రాశ్నాన్నయ యుగము, నన్నయ ఆది కవిప్రాపదం-సమీక్ష సోపమత్తికంగా ఉంది. ఆంధ్ర శబ్ద చింతామణి నన్నయరచితం కాదనడానికిచ్చిన ఉపపత్తులు చాలవు. పరమ గురువులు వజ్ర లవారూ, మరి కొందరు పండితులు ఇది నన్నపాఠ్యుని రచనగానే నిర్ణయించారు.

## జైమిని భారతము సంశోధనాత్మక పరిశీలనము (సిద్ధాంత వ్యాసము)

[ రచయిత : డాక్టర్ ముదిగొండ వీరేశలింగము. ప్రతులకు : శ్రీమతి ముదిగొండ జ్ఞానప్రసూన, 12-4-77 పాపయ్య పేట, వరంగల్ - 506 002, ఆంధ్రప్రదేశ్. వెల : నలుబది రూపాయలు. ]

అహంబల పండతుడు చంతామణి యెనయి ఎంబురించుకునే నన్నయను ప్రథమాచార్యునిగా పేర్కొన్నాడు. నన్నయ తెలుగు పలుకుబడికి కబ్బాళమవర్ణన మందలి 'ఏవిత్తనర్ణి' ఇత్యాదిగా ఉన్న పద్యాలు ఉదాహరిస్తే పాఠకుల మనస్సు ఇంకా ఆనందిస్తుంది.

కవిత్వయ కవితా సమీక్షలు వేర్వేరుగా చూపిన మూడు గుణాలు ముచ్చటగా ఉన్నాయి.

నాచనసోముణ్ణి గురించి యిచ్చిన విషయం సమగ్రంగా లేదని పించింది. ఎర్రన కవితలో లావిత్యమెంత ఉందో నైశిత్యమూ అంత ఉందని హరివంశం చెప్తుంది.

శ్రీనాథుని నైషధాంధ్రకరణ పద్ధతి చూడడములొ అనౌచిత్య పరిహారానికీ-

'సుపర్ణ నైలాదవ తీర్యతూర్ణం స్వర్వాహినీ వారి కథావక్త్రైః  
తంపీజయామస్మర తేజి కాలే పక్షైః పంచామరబద్ధ సత్వైః  
అసో హంసోక్తిగా ఉన్న శ్లోకం, దానికి శ్రీనాథుని తెనిగింపుగా ఉన్న

'కనకశైలంబుడిగ్గి అకాశ సింధు సలిలముల దోగి మిగులంగ  
చల్లనైన చారుహాటిమయ గరుచ్చా మరముల వీతమతనికీ  
వైశాఖ వేళలందు'- అనే పద్యం ఇస్తే నింపుగా ఉండేది.  
పిల్లలమట్టి పిన వీరన్న కావ్యాలకు కొంతగా కొంతైనా విషయ విమర్శ చూపితే జిజ్ఞాసువులకు పతన రుచి కలిగించినట్లు అయ్యేది.

కృషి మంచిదే. తెలుగు సాహిత్యం పాఠ్యముగా తీసుకుని డ్రగ్రింకోసం కాంక్షగల విద్యార్థులకు ఉపయోగిస్తుంది.

శ్రీ యామిజాల పద్మనాభస్వామి

అయిదు లఘుకృతులు

1. శ్రీ వీరబ్రహ్మాండ సుప్రభాతమ్

[రచయిత : కవిరాజు, కళాప్రపూర్ణ, డాక్టర్ కొండవీటి వేంకటకవిగారు. పాకెట్ సైజు 34 పేజీలు. ప్రతులకు - బ్రహ్మాం గారి మతం, కంది మల్లయపల్లి - 516 503. బడ్డేలు తాలూకా, కడప జిల్లా.]

శ్రీ వేంకటేశ్వర సుప్రభాతం బహుళ ప్రచారాన్ని పొందడం వల్ల దానిచే ప్రభావితమైన విద్యార్థులు కొందరు తమ తమ

అభీష్ట దైవాలను ప్రబోధించి సుప్రభాతాలను సంస్కృతంలో రచించి ప్రచురించడం జరుగుతోంది. కొందరు అధ్యాత్మిక తత్వవేత్తలైన యోగులను ప్రబోధించి చెప్పడంకూడా ఉన్నది. కందిమల్లయపల్లి సంస్థానాస్థానకవి అయిన రచయిత, విరాట్ పోతులూరివీరబ్రహ్మాండ స్వాముల మఠానికి సర్వాధ్యక్షులైన శ్రీశ్రీశ్రీ వీరభోగ వసంత వేంకటేశ్వర స్వాముల ఆదేశానుసారం దీనిని రచించాడు. ఇది చారిత్రక దృష్టితో రచించ బడిందట!

రచయిత సంస్కృతాంధ్రాలలో గట్టి విద్వాంసులు. చక్కని కవిత్వం చెప్పగల సమర్థులు. ఇందులో సుప్రభాతం, ప్రపత్తి, మంగళా శాసనం కూడా ఉన్నవి. రచన చాలా సుబోధంగా రస వంతంగా ఉన్నది. ఒక్క ఉదాహరణ-

జ్ఞానామృతేన పరిపోషిత శిష్యవర్గ !  
గానామృతేన పరిచర్చిత భక్తవర్గ!  
స్వచ్ఛంద దేశిపద సేవిత సాధువర్గ !  
శ్రీ వీరదేశిక ! విభో తవ సుబ్రభాతమ్.

2. శివాలాపము

[గ్రంథకర్త : శ్రీ బులుసు వేంకటేశ్వర్లు. క్రౌన్ సైజు 26 పేజీలు. వెల 3 రూ. ల. ప్రతులకు : 1) శ్రీ బులుసు కామశాస్త్రి, ఎన్. ఆర్. డి. 651, సస్త్ నగర్, హైదరాబాదు. లేక 2) శ్రీ బులుసు వేంకటేశ్వర్లు, తెలుగు పండితుడు, జిల్లాపరిషత్ ఉన్నత పాఠశాల, లంకలపాలెం-531 021, (వయా)పరివాడ, విశాఖజిల్లా.]

భగవద్భక్తిని ప్రతిపాదించే శతకాలన్నో ఉన్నాయి. ఎన్నో పస్తున్నవి. అట్టి శతకాలలో ఇదొకటి. ఇందులో శివస్తుతి, శివుని గురించిన ప్రార్థనా కావస్తున్నవి. రచన వృత్తాలలో సగళంగా సాగింది. భావాలు సామాన్యంగా ఉన్నవే! పద్యాలు చదువుటకు సులభంగానూ, ఇంపుగానూ ఉంటాయి. ఒక్క ఉదాహరణ-

"యోగాభ్యాసము లేదు, ధూర్జటి వలెన్  
ఓంకార నాదైక వి  
ద్యా గాంభీర్యము లేదు సోమన వలెన్  
తాదాత్మ్యభావ ప్రసూ  
రాగం భింతయు లేదు పోతన వలెన్  
రక్షింపవే! మన్మహా

భాగుల్ తీసిన త్రోవ కెక్కిరిని, య  
ప్రా! నద్బుపయ్యా! శివా!" (పద్యం 54)

### 3. మయూర శతకము

[అంధానువాదం. కర్త : శ్రీ కొంగే సుధాకరరావు, బి.ఎ. క్రొన్ సైజు 42 పేజీలు. వెల 5 రూ.లు. ప్రతులకు - శ్రీ కె. సుధాకరరావు, 9/351. నదాశివపేటి, ఆదోని-518 901. కర్నూలు జిల్లా.]

సంస్కృతంలో మయూర మహాకవి విశ్వవిఖ్యాతుడు. ఆయన సూర్య దేవుణ్ణి స్తుతిస్తూ శతకంచెప్పి తన కుష్టురోగాన్ని పోగొట్టుకొన్నట్లు ప్రసిద్ధికెక్కింది. అది సూర్యశతకంగానే ప్రసిద్ధికెక్కింది. మయూరుడు రచించుటవల్ల సుధాకరరావుగారు తమ అనువాదానికి ఆతని పేరు పెట్టారని తోస్తుంది. సంస్కృతంలో ప్రౌఢమైన ఆ శతకాన్ని అనువదించడం కష్టసాధ్యమే. అనువాదకర్తకు సంస్కృతాంధ్రాలతోనూ, కన్నడ, హిందీ, మరాఠీ భాషలతోనూ మంచి పరిచయం ఉన్నది. యువకులైన ఆయన శ్రీ వేంకటేశ్వర విశ్వవిద్యాలయంలో తెలుగులో ఎం. ఏ. విద్యార్థి. జ్యోతిషిక రచయిత, అందువల్ల కష్టసాధ్యమైన యీ అనువాదానికి పూర్వకొన్నట్లున్నది. రచయిత “మూలంలోని భావాన్ని దృష్టిలో పెట్టుకుని, పద్య రచన సాగించి”నట్లు చెప్పుకుంటున్నారు. అంటే యిది భావప్రధానమైన స్వేచ్ఛానువాద మన్నమాట! వీరి వ్యాసాలు, గేయాలు కవితలు ప్రసిద్ధమైన తెలుగు శ్రుతికలలో ప్రచురించబడి ఉన్నవి. ఆసక్తితో పాటు రచనలో అనుభవం ఉన్నది.

దీని అనువాదం చాలా సరళంగా జరిగింది. తెలుగు జాతీయాలు పొందికగా అవసరమైనచోట్ల కూర్చబడ్డాయి. ఉదాహరణ-

“వెన్నుల్ కాలగ నిస్సలం జెరగుచున్ వెంటాడు సూర్యభగన్  
మిన్నేగన్ బ్రభవించినట్టి శ్రమతో మీరంగ నిశ్వాసమూల్  
నన్నాహాయిని గాంగనీరము పిపాసం దీర్చగా నాన్యముల్  
మున్నొక్కించుక పంచ భాస్కరహయం బుల్డుయ్య మీహాముల్.”  
[పుట-18-19]

తిరుమం - తిరుపతి దేవస్థానములవారి అర్చిత సహాయంతో ఈ పుస్తకం ముద్రితమయింది.

### 4. అంధ వజ్ర సూచిక

[ప్రజాసూచికోపనిషత్తునకు స్వేచ్ఛానువాదం, కర్త : శ్రీ రాచగుండ్ల చెంచలరావు, క్రొన్ సైజు, 10-38 పేజీలు, వెల : 9 రూ. 50 పై, ప్రతులకు :- శ్రీమతి రాచగుండ్ల అనసూయమ్మ, 11-30-976. పెంగళరావు నగర్, నెల్లూరు జిల్లా.]

దశోపనిషత్తులే ప్రసిద్ధంగా ఉన్నా, మొత్తం 108 ఉపనిషత్తుల్ని కానవస్తున్నవి. ఉపనిషత్తుల పవిత్రతను, వైశిష్ట్యాన్ని గ్రహించి, తర్వాతి కాలాల విద్వాంసులు, తమ ఉదారాశయాలతో రచనలుచేసి ఉపనిషత్తులనే పేరు పెడుతూవచ్చారు. అట్టి వాటిలో ఈ ప్రజాసూచికోపనిషత్తు ఒకటి. దీని మూలం గత శతాబ్దిలోనే రెండుసార్లు అచ్చు పడింది.

ఈ ప్రజా సూచికోపనిషత్తులో బ్రాహ్మణుడు ఎట్టివాడనే ప్రశ్నకు సమాధానంగా, బ్రహ్మజ్ఞానం కలవాడే బ్రాహ్మణుడనీ జన్మ మూత్రాన బ్రాహ్మణుడు కాడనీ జ్ఞానమార్గాన్నే స్రవోధిస్తున్నది. మూలంలో, ఒకటి, రెండు మాటలలో ఉన్న భావాన్ని రచయిత తమ అనువాదంలో విపులీకరించారు. ఈయన శివభక్తి తప్పరులే అయినా, క్రమంగా జ్ఞానమార్గానికి బుద్ధిని మరల్చారు. తీరికలేని ప్రభుత్వోద్యోగాన్ని నిర్వహిస్తూ, సంస్కృతాంధ్ర వాఙ్మయాలలో అభిమానం, ఆధ్యాత్మిక చింత ప్రేరేపించగా దీనిని రచించినట్లున్నది. రచన సరళంగా, మధురంగా సాగి పాఠకులను ఆకర్షిస్తున్నది. ఒక్క ఉదాహరణ- ప్రతములమీది శ్రద్ధయే, నిరంతర గాఢ తపస్సులో, చతుశ్శృతి పతనంబో, భావపరి - శుద్ధపుదానమే, సర్వపాక్షిక క్రతువులో, బ్రహ్మచర్యమే, ఆకల్మష సత్యమే పట్టుపడ్డ సన్మతి కలవాడ ధార్మికుడు-మానవులందున పూజనీయుడై.”

(పుట-19)

### 5. రత్న పాంచాలిక

[(కువలయాచళి - నాటిక) అంధానువాదం - రచన : శ్రీ మధునాపంతుల-సత్యనారాయణ శాస్త్రి, క్రొన్ సైజు, 77 పేజీలు, వెల 6 రూ.లు. ప్రతులకు : శ్రీ మధునాపంతుల సత్యనారాయణ శాస్త్రి, త్యాగరాజ నగర్, రాజమండ్రి - 533 101. ఠేక తరుణ సాహితి, 11-3-4, రామలింగేశ్వర ఆగ్రహారం, కాకినాడ-533004]

రెడ్డిరాజుల కాలంలో రాచకొండ ప్రాంతం పాలించిన సర్వజ్ఞ సింగ భూపాలుడు పెద్ద గొప్ప కవి. లక్షణ వేత్త, రసార్ణవ సుధాక రాచలనేకాక కువలయాచళ అనే నామాంతరంగల రత్నపాంచాలిక అనే నాటికను సంస్కృతంలో రచించాడు. తద్వలన శీయులైన పితా పురం మహారాజావారు శ్రీ శాస్త్రిగారిచేత దీన్ని తెలుగులోకి అనువదించ జేసి, సంస్కృతమూలంతోసహా 1943లో తొలిసారి ప్రకటించారు. తర్వాత దీనిని డాక్టరు గిడుగు సీతాపతిగారు కూడా మహారాజావారి అనుమతిపై అంధీకరించారు. ఆ ప్రతుల్ని చూడొరకవు. శ్రీ శాస్త్రి గారు తమ రచనకు ద్వితీయ ముద్రణకు 1982 లో వెలువడించారు. ఈ రెండవ ముద్రణలో మూలంలేదు. అనువాదం మాత్రమే ఉన్నది.

అనువాదకులు శ్రీ శాస్త్రిగారు సుప్రసిద్ధ విద్వత్కవులు. ఆంధ్రీ పురాణాదులైన ఉద్గ్రంథాలను రచించి లబ్ధిప్రతిష్ఠలైనారు. వారి రచన గ్రాంథిక భాషలోనే (నీచ ప్రాతలకు కూడా) జరిగినా సుగ్రాహ్యమై, పాఠకులను ఆకట్టుకొంటుంది. దీని ప్రాశస్త్యాన్ని గ్రహించే ఆంధ్ర విశ్వవిద్యాలయంవారు ఉన్నత పరీక్షలకు దీనిని పాఠ్యగ్రంథంగా నిర్ణయించారు. దీనికి తగిన ప్రచారం లభించగలదని భావిస్తున్నాను.

“అంగీకరణ”

## ఆంధ్ర సాహిత్య విమర్శ - ఆంగ్ల ప్రభావం

[పుటలు 14, 328, Lvi, డెమ్మీ 1/8. గ్రంథకర్త : డాక్టర్ జి. వి. సుబ్రహ్మణ్యం. వెల రూ. 30. ప్రతులకు : యువభారతి, 5; కింగ్స్ వే, సికిందరాబాదు-500 003 లేదా యువభారతీ కార్యాలయం, ఆంధ్రసారస్వత భవనములు, తిలక్ రోడ్డు, హైదరాబాదు-500 001.]

పండితులు, పరిశోధకులు, “తత్వవైద్యులు” (పి హెచ్. డి.) శ్వ విద్యాలయ చార్యులు, బహు గ్రంథకర్తలు, ఉపన్యాసకులు మున జి. వి. సుబ్రహ్మణ్యంగారు రచించిన ఉద్గ్రంథమిది.

ఇందు అసమానదైర్ఘ్యంగల ఎనిమిది ప్రకరణాలున్నాయి. “విమర్శ వివేకం” అనే ఒకటవ ప్రకరణంలో సాహిత్య విమర్శాచక్ర్యం నొక్కివక్కాణించినారు. శీర్షిక, మహిమభట్టు “ప్రతివివేకం”ను ఉద్ఘాటించింది. “ప్రభావ స్వభావం” (2వ ప్రకరణం)లో ప్రభావ పరిక్ష పరీక్షలాంటిదన్నారు. “రక్తం క్షీణించిన వాడికి సజాతీయ స్న మౌకరి రక్తం ఎక్కిస్తే బ్రతికి తన పేరుతోనే సాగించ ... ఆంధ్ర సాహిత్య విమర్శ కూడా పాశ్చాత్య ప్రభావమనే రం జరిగిందానికి కొత్త బ్రతుకు లభించింది.” పాశ్చాత్యప్రభావం అనే ప్రశ్న పుట్టుతుంది. నిజానికి అయినది విజాతీయ రక్త పాశ్చాత్యులు రాకపూర్వం మనకు విమర్శలేదు. అందుచే ఈ సాదృశ్యం సరిపోలేదు. “యుగాలు-యోగాలు” (3వ ప్రకరణం) కట్టమించి, విశ్వనాథులు విమర్శలో యుగనిర్మాతలన్నారు. హెచ్. డి. లందరూ ఉన్నత ప్రమాణాలలో లేరన్నారు. ఇప్పుడు ఖా యుగం వచ్చిందన్నారు. ఆ సమీక్షయే నేను చేస్తున్నది. “విమర్శ-ప్రశ్నకుతులు” (4వ ప్రకరణం)లో ప్లేటోనుండి లూకాన్స్ వరకు పాశ్చాత్య కావ్య మిమాంసకుల సిద్ధాంతాలను క్రోడీక

రించినారు. ఈ మహా మహాలు పరంపరగ వస్తుంటే, కురుక్షేత్ర వేంచేసే అతిరథ మహారథులను సంజయుడు వర్ణించినట్లుంది. గ్రంథకర్త పాండితీనూచకం. “ప్రభావం-పరిధులు” (5వ ప్రకరణం) అతి ముఖ్యమైంది, పాశ్చాత్య విమర్శనా పద్ధతులవల్ల ప్రభావితమై తెలుగు సాహిత్య విమర్శను యుగాలుగా వింగుడించి, ప్రతి యుగానికీ ప్రాతినిధ్యం వహించే విమర్శకుల మతాలను చెప్పినారు.

ఆయుగాలు : అనుశీలన యుగం, సౌందర్య మిమాంస యుగం, శిల్పానుశీలన యుగం, సమన్వయ యుగం, సమీక్షా యుగం, మార్క్సియ యుగం, కవిసేనమేనిఫెస్టో. ఈ ప్రకరణమొక్కటే గ్రంథనామంతో చెలామణి కావచ్చును. “వెలుగులు-వీచికలు” (6వ ప్రకరణం) లో పాశ్చాత్య విమర్శ వీచికలలో ఓలలాడిన తెలుగు కవుల (గురజాడ, రాయప్రోలు త్రిపురనేని, దేవులపల్లి, గుడిపాటి, గోపీచంద్రు, బుచ్చి బాబు) సాహిత్య దృష్టిని అవిష్కరించినారు. భవభూతి, శేషమేంద్రుడు, జెర్నార్ హె, ట్యాబ్బాయల విషయంలోనూ ఈ కవుల విమర్శక దృష్టిని, వీరి సృజనాత్మక రచనలకూ పొంతన వున్నదా? “క్రియలు-ప్రయోగాలు” (7వ ప్రకరణం)లో కవుల చరిత్ర, సాహిత్య చరిత్ర, విమర్శకవ్యాసం మున్నగు విమర్శ రూపాలను వివరించినారు. తెలుగు సాహిత్య విమర్శకులలో ఈ గ్రంథంలో వచ్చే కడపటి పేరు భవదీయదే! “గింపుకాదు, మొదలు” (8వ ప్రకరణం) లో తెలుగు సాహిత్య విమర్శలో భవిష్యదర్శన సూచించినారు. చక్కని సూచనలివి.

విమర్శ, కృతజ్ఞతా రహిత వ్యాసంగం. సి బి లి యస్ (ఫీల్డ్స్) దేశభుడు, ఇతనిని 20వ శతాబ్దపు బీతోవన్ అంటారు) దగ్గరకు క యువ సంగీత దర్శకుడు (కండక్టరు) వచ్చి ఆ దినం తన సంగీత దర్శకత్వాన్ని విమర్శకులు దుయ్యబట్టారని మొరపెట్టుకోగా. పిబిలి యెస్. వాని బుజం తట్టి “నాయనా, ప్రపంచంలో ఎచ్చటా విమర్శకు లకు, శిలా విగ్రహాలు ప్రతిష్ఠించ బడలేదనే సంగతి గుర్తుంచుకో” అని సమదాయించినాడట. అదీ విమర్శకుని గతి. విమర్శ మీద విమర్శ చేయడం మరి ఇరకాటపు పరిస్థితి. అయినా, భారతీ సముజ్ఞాన నా సమీక్ష నివేదిస్తాను

చంద్రునిలో కూడా ఒక్కటైనా దోషముంచేకాని రాజించడు. గ్రంథ శీర్షికలో రెండు లోపాలున్నాయి. గ్రంథంలో పాశ్చాత్య ప్రభావం వర్ణించబడగా శీర్షికలో “ఆంగ్ల ప్రభావం” అని ఉండుట. “ఇంగ్లీషు” అని యుండవలసియుండ “అంగ్”యని ఉండుట. అలంకార లేక సౌందర్య శాస్త్రం (ఈస్టెటిక్స్) పేరు, సాహిత్య విమర్శ పేరు (క్రిటిసిజం) వీటి సూక్ష్మ భేదం గ్రంథకర్త వివరించలేదు.

పాశ్చాత్య దేశాలలోనూ సాహిత్య విమర్శ (నేటి రూపంలో) ఇటీవలేదేకదా! 200 ఏండ్లయినా కాలేదు. అలంకారశాస్త్రంలో పాశ్చాత్యులకంటే భారతీయులే అగ్రగణ్యులు. “ఈస్టెటిక్స్”కు మూల పురుషుడైన “బాంగార్డెను” పేరే నా గ్రంథకర్త స్మరించలేదు. ఈన టిక్సోలో క్రోనే, కోలింగ్ వువ్, సంతాగనా వాడుక

లు వెలసినారు, టాల్స్టాయ్, సాహిత్య దృష్టి ప్రత్యేకం, విశిష్టం, రచయిత చెప్పియుండవలెను. పాశ్చాత్య ప్రధానం విశ్వనాథ శిల్పమీద వుంది కానీ, వారి విమర్శనా దృష్టిపై లేదు. విశ్వనాథారి విగర్హనా గ్రంథాలిటీలివి. వారిని యుగకర్తగా చెప్పుట ఎల్లవ్యాఖ్యలంగారికి వారిపై వుండే గౌరవానికి సూచకంకాని వేరు. కవిసేన మెనిఫెస్టోకూ, వెల్చేరుగారి గ్రంథాలికి ఇచ్చిన ప్రామాణ్య సమర్థనీయంకాదు. అగ్రంథాలలో విమర్శన మూలకంవే, పరిధానా ఆడంబరం జాస్తి. చిలురూరి నారాయణరావు యిగులో తొలి పి హెచ్. డి.), నందూరి బంగారయ్య, భూపతి కృష్ణారాయణరావు, బండారు తమ్మయ్య, దేవరపల్లి కృష్ణారెడ్డి, స్వంగడ్డ వత్సనారాయణమూర్తి, గుర్రం సుబ్బరామయ్య, కొంపెల్ల నారాయణరావు, శ్రీపాద కామేశ్వరరావు, గోపాలకృష్ణమూర్తి, దేవుల రాజ గోపాలరావు, అచంట జానకిరాంబందీవారి సాహిత్య విమర్శనపై విస్తరించబడింది. వాల్మీకీలు వ్రాసిన వారి జాబితాలో శ్రీ మన్నంగిశర్మ, శ్రీ శివలెంక శంభు ప్రసాదుగార్లను పేర్కొనవలసింది.

పవిత్ర, మత గ్రంథాలను విమర్శించే ఫర్మిటి "హయ్యర్ డిట్రీజం" అంటారు. స్వేచ్ఛా చింతకులు పాశ్చాత్య దేశాల్లో చేసినారీ రచనలను. తెలుగులో శి, పెండ్తూం వేంకట సుబ్రహ్మణ్య శాస్త్రిగారట్టి విమర్శకులు. వీరి మాగ్గంలోనే నేను చాంచుంది హేతువాదులు వ్రాస్తున్నారు. ఉదా : తాపి, నాల్గ, కొత్త, ముప్పాళ్ళ. దీన్ని గురించి కొంచెం చెప్పిఉంటే బాగుండేది. "కాజర" అనే ప్రక్రియ అచ్చు పాశ్చాత్య రీతి. దాను వామనరావు మున్నగువారు తెలుగులో "కాజరీ" లు వ్రాసినారు "పేరుపేరున ప్రక్రియలను, రచయితలను చెప్పుట సాధ్యంకాదు" (పుట 324) అని గ్రంథాంతమందు తన నిస్సహాయతను రచయిత వెలుగువేరే, చావాపు 400 పుటల గ్రంథం వ్రాయవేల : పాశ్చాత్య విమర్శకులమీద 100 పుటల ప్రకరణం (ఉద్యమాలు - ఉన్నతులు) తగ్గించియుంటే, తెలుగు రచయితలకు, ప్రక్రియలకూ న్యాయంచేకూరి వుండేది. ఇంగ్లీషు గ్రంథాలనుండి సుదీర్ఘ పేరాల నుద్దరించడంవల్ల, మన గ్రంథకర్త ఏమి చెబుతున్నాడో తెనియ్యి అయోమయస్థితి ఏర్పడింది. వ్రాత ప్రతి తయారీలోను, ముద్రణలోనూ చాల తొందర కన్పిస్తుంది. విషయ లోపాలు, ముద్రణా దోషాలు తప్పలికాలు. అచ్చు బాగుంది. ఉన్నత గ్రంథసూచి, సదసూచికలున్నాయి, ఈ గ్రంథం విశ్వవిద్యాలయాలలో ఉన్నతస్థాయి (ఎం.ఎ. ఎం.ఫిల్., పి.హెచ్.డి.) లో తెలుగు అధ్యయనం చేసే విద్యార్థులకూ, పరిశోధకులకూ, బోధకులకూ, ప్రేరేపితంగా మన గండు. సాహిత్య క్షేత్రాంతలాలలో త్రిమూర్తి నాలాంటివారికి ఉపయోగపడుతుంది. ఇట్టి ఉత్తమ సాహిత్య విమర్శక గ్రంథాన్ని ప్రచురించిన "యువభారతి" వారభినందనీయులు. శ్రీ సుబ్రహ్మణ్య గారి కృషి ప్రశంసనీయం.

# ప్రాటెక్టు సెల్ ఎంప్లాయిడ్ పెజెంట్స్ అండ్ ట్రైబల్ పీపుల్స్

[ఆచార్య రంగా (ఎం. పి.). ప్రమరణ : కిసాన్ పబ్లికేషన్స్, ఇండియన్ పెజెంట్స్ ఇన్స్టిట్యూట్, నిడ్డుబోలు-522123 (ఆంధ్ర) (1983 మే), పుటలు : 118. వెల : 30 రూ॥లు. సంపాదకులు : శ్రీమతి కె. వి. పుష్పకుమారి, వేంకటేశ్వర విశ్వవిద్యాలయం, తిరుపతి; డాక్టరు కె. యల్. నరసింహారావు (రీడరు), వేంకటేశ్వర విశ్వవిద్యాలయం, తిరుపతి; సి. అమరయ్య, పి. బి. యస్. కాలేజి, నిడ్డుబోలు; పి. రాజగోపాల్ నాయుడు, (ఎం. పి.) రూడల్ పీపుల్స్ ఫెడరేషన్, న్యూఢిల్లీ.]

ప్రకాశం, సట్టాబి, ఆచార్యరంగా - ఆంధ్ర రాజకీయాలకు ఆవిష్కరులు, త్రిమూర్తులు. వీరిలో మిగిలిన వృద్ధమూర్తి ఆచార్య రంగా. ఒక విషయం నిర్దిష్టం. ఆయన వాదంతో, అభిప్రాయాలతో పూర్తిగా ఏకీభవించలేక పోయినా, గైతలు విషయమై ఆయన శ్రద్ధాభక్తులు, దానికోసమై ఆయన తననా అనన్యసాహస్యాన్ని, సంపాదకులు తమ 'కేస్'లో ఎలాచిన్నైరైతులకు శ్రీమతి ఇందిరా గాంధీ 20 సూత్రాల కార్యక్రమం తగిన రక్షణఇస్తుందీవివరించారు.

ఈ వ్యాసాలు ముఖ్యంగా ఆచార్యరంగా రాజ్యాంగసమరణాలు 17-19 మీద జరిపిన పోరాటం, ఆయన ఉపన్యాసాల సంకలనం. రెండవ ముఖ్య ఉపన్యాసం, ఆయన 1981 డిసెంబరు 28న గ్రామీణ ఆర్థిక సమస్యల గురించి న్యూఢిల్లీలో ఇచ్చిన రాజేంద్రప్రసాద్ స్మారక ఉపన్యాసం, మూడవది గుంటూరులో రాజీవ్ గాంధీ ప్రారంభించిన కిసాన్ ఫేట్ మెడార్ యువకుల సభలో 1982 ఫిబ్రవరి 3 నాటి ప్రారంభోపన్యాసం, నాల్గవది శ్రీమతి గాంధీ జన్మదినాన 1982 నవంబరు 19 నాటి ఉపన్యాసం.

వీటిల్లో మనకు వెన్నెలకంటే రాసుపయ్య, కావూరు వెంకయ్య, మందేశ్వర శర్మ, పుసులూరి కోదండరామయ్య, జైపాల్ సింగులు వినపడతారు.

ఆచార్యరంగాను మంత్రివర్గంలో చేరమనినె ప్రమాదహానించారా నాగపూర్ ఎ. ఐ. సి. సి. సహకార చ్యవసాయాన్ని గురించి తీర్మానించిన తరువాత తాను కౌంగెను పార్లమెంటుకిపార్టీ కార్యదర్శి పదవికి రాజీనామా సమర్పించాననీ, అప్పుడు నైహూ తనను పిలిచి చారని ఇలా అంటారు ఆచార్య రంగా : "ట్రైన్ పి అఫర్డ్ సీన్ ఇన్ పిట్ కేబినెట్, ఓన్స్ యూట్ ఎ, ఛాలెంజ్, లేబర్ యూ ఎ క్లామేజీ గెస్చర్. ఎవ్విరి ట్రెం ఐ హాడ్ టు అడ్ ట్రెయిన్ పిట్ అగ్రియింగ్ టు జాయిన్ పిట్ కాబినెట్ బికాక్ అవర్ డిఫరింగ్ యాటిట్యూడ్స్ టు పర్ట్స్ పెజెంట్స్ రోల్ ఇన్ అవర్ నేషనల్ ఎకానమీ ప్రొఫుడ్ టుబి టూ గ్రేట్ యాన్ అబిసిటీల్" (పుట 18)

శ్రీ సద్దేశాంబు తిరుమలరావు శ్రీ కాకుమాను తారానాథ్





## అమృతాంజన్ కే తెలుసు తల నొప్పి బాధ

అసలు తల నొప్పి అంటేనే భరించలేని బాధ. దాన్ని పోగొట్టుకోడానికి సుఖ వైన మార్గము. కొంచెము అమృతాంజన్ తీసుకోని కణతల మీద బాగా గట్టిగా నిమిరి పట్టించండి. వెంటనే తల నొప్పి తగ్గిపోయి హాయిగా ఉంటుంది.

అమృతాంజన్ ఇతర మందులువలెగాను, అమృతాంజన్ లో చేరివున్న 3 క్రివంత మైన 10 శోషదాతు అమోఘంగా పని చేసి రాసిన పోట పై వర్చవల్ల అతి త్వరగా ఇట్టే నొప్పిని నివారిస్తుంది, ఏ అపాయం ఉండదు.

85 సంవత్సరాలకు పై బడిన వ్రసిర్ది కల అమృతాంజన్ పొంటి నొప్పులకు, వెనుకులకు, జలుబులకు గొంతు నొప్పులకు కూడా బోలా అమోఘంగా పనిచేసి నివారిస్తుంది.

ఎప్పుడూ అమృతాంజన్ చేతికి అందు బాటుగా ఉంచుకోటం మంచిది, ఎందుకంటే ఎప్పుడు అవసరమైతే వెంటనే వెచ్చలేము.



## అమృతాంజన్

**శ్రీమనివారిణి. నమ్మక మైనది. ఏ ఇతర బాధనూ కలుగజేయదు.**